



DCY

Monitor SeedStar™ 2

MANUAL DEL OPERADOR

Monitor SeedStar™ 2

OMA88432 EDICIÓN H9 (SPANISH)

John Deere Seeding Group
LITHO IN U.S.A.



OMA88432

Introducción

Introducción

LEER ESTE MANUAL con cuidado para evitar lesiones personales o daños en los equipos. Aprender a operar y efectuar el servicio de la máquina de forma correcta. Si se desea, consultar con el concesionario John Deere para determinar si se dispone de este manual y de los avisos de seguridad de la máquina en otros idiomas.

CONSIDERAR ESTE MANUAL como una parte permanente de la máquina e incluir los manuales con la máquina cuando se venda.

Las MEDIDAS de este manual se dan en unidades del sistema de EE.UU. con sus equivalencias en el sistema métrico. Usar únicamente los repuestos y la tornillería

correctos. La tornillería métrica y del sistema de EE.UU. puede requerir una llave específica métrica o del sistema de EE.UU.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de desplazamiento del apero.

ANOTAR LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (P.I.N.) en la sección de Especificaciones.

Anotar con precisión todos los números para poder identificar la máquina en caso de robo. El concesionario también necesita estos números para pedir piezas. Guardar los números de identificación en un lugar seguro fuera de la máquina.

OUO6074,0001041 -63-03OCT07-1/1

Índice

	Página
Vistas de identificación	
Vistas de identificación	05-1
Seguridad	10-1
Etiquetas de seguridad	
Etiquetas de seguridad	15-1
Uso del monitor	
Uso con monitores GreenStar™	20-1
Controles del monitor	20-2
Encendido y apagado del monitor	20-4
Botones estándar	20-4
Métodos de admisión y de entrada	20-5
Administrador de configuración de la pantalla	20-9
Navegación por la pantalla	20-10
Configuraciones del monitor	
Configuración de brillo, volumen y color	25-1
Configuración de idioma y unidades de medida	25-2
Configuración de fecha y hora	25-3
Calibración de pantalla táctil	25-4
Monitor de rendimiento	
Comprobación del ancho del apero en el monitor de rendimiento	30-1
Configuración del radar	30-1
Calibración de radar	30-2
Configuración de referencia rápida	
Configuración de referencia rápida para máquinas de transmisión mecánica	35-1
Configuración de referencia rápida para máquinas VRD	35-5
Configuración básica de la sembradora	
Configuración actual seleccionada	40-1
Configuración de la fuente de mando de la sembradora	40-2
Configuración de advertencia de bastidor, hilera dividida y desconexión de mando	40-3
Configuración de RowCommand™	40-4

Configuraciones recomendadas de la Sección RowCommand™	40-5
Sensores de semilla Activados/Desactivados	40-6
Sensores de vacío	40-7
Calibración del sensor de vacío	40-8
Sensores de fertilizantes líquidos	40-9
Calibración del sensor de fertilizante líquido (Optativo)	40-10
Calibración de altura de detención y arranque común	40-11
Calibración de alturas de detención y arranque distintas	40-12
Fuente de velocidad de avance	40-13

Configuración del mando de proporción variable

Descripción del mando de proporción variable (VRD)	45-1
Reseña de Quick Start: mando de proporción variable	45-3
Descripción del giro de dosificadores de semillas	45-4
Habilitación del software de mando de proporción variable	45-4
Configuración actual seleccionada	45-5
Configuración de tipo de dosificador y tipo de mando de unidad de hilera	45-6
Ajuste del espacio del sensor de movimiento: todas las sembradoras excepto 1770NT, 1790 y Deere/Bauer	45-6
Ajuste del espacio del sensor de movimiento: 1770NT, 1790 y Deere/Bauer	45-7
Ajuste del interruptor de altura de brazo paralelo	45-7
Asignación de motor. Hileras, ruedas dentadas y placas obturadoras	45-8

Configuración de índices de siembra

Máquinas de transmisión mecánicas: proporción deseada y advertencias de Alto-Bajo	50-1
Máquinas VRD: configuración de dosificador, cultivo, disco y frecuencias	50-2
Ajuste de proporción (PA)	50-3

Pantallas principales de ejecución

Máquinas con RowCommand™	55-1
Máquinas de transmisión mecánica	55-2

Continúa en la pág. siguiente

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales, disponibles hasta la fecha de publicación. John Deere se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2009
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Página	Página
Máquinas de mando de proporción variable 55-4	Ubicación de los componentes.
Diseño de media pantalla 55-5	Sembradora 1700 80-7
Retiro de advertencias de vista de giro 55-6	Ubicación de los componentes.
Supresión de advertencia de cabecero 55-7	Sembradora por hileras 1710 10
Modo de transporte 55-8	con dos motores.....80-7
Contadores y calculadores	Ubicación de los componentes.
Contadores de superficie, Semillas	Sembradora por hileras 1710 12
por hora, Semillas por superficie y	con dos motores.....80-8
Superficie por cubrir hasta vaciar.....60-1	Ubicación de los componentes.
Calculador de ruedas dentadas de	Sembradora 1720 con un solo motor.....80-8
transmisión.....60-2	Ubicación de los componentes.
Calculador de semillas por bolsa.....60-3	Sembradoras por hileras de 91 cm
Calculador de semillas por unidad 60-4	(36 in.) 1720 10 con dos motores 80-9
Calculador de semillas por peso 60-5	Ubicación de los componentes.
Calculador de vacío.....60-6	Sembradoras 1720 10 con hileras
Calculador de fertilizante.....60-7	de 97 y 102 cm (38 y 40 in.) y dos motores...80-9
Sistema de fertilizante líquido con dosificación variable	Ubicación de los componentes.
Descripción del sistema de fertilizante	Sembradoras por hileras 1720 12
con dosificación variable 65-1	con dos motores.....80-10
Dosificaciones 65-2	Ubicación de los componentes.
Volúmenes totales de VRF.....65-5	Sembradoras por hileras 1720 12
Prueba del sistema de VRF.....65-6	con tres motores 80-10
Calculador de fertilizante.....65-7	Ubicación de los componentes.
Mensajes de advertencia.....65-8	Sembradora por hileras 1720 16
Advertencias del sistema de fertilizante	con dos motores.....80-11
con proporción variable.....65-8	Ubicación de los componentes.
Desactivación cuando no está en uso.....65-15	Sembradora por hileras 1720 16
Anulación manual.....65-16	con tres motores 80-12
Diagnóstico del sensor de fertilizante líquido...65-17	Ubicación de los componentes.
Pantallas de advertencia	Sembradora 1730 80-12
Retiro de advertencias de vista de giro 70-1	Ubicación de los componentes.
Mensajes de advertencia.....70-2	Sembradora de conservación 1750 80-13
Pantallas de advertencia 70-3	Ubicación de los componentes.
Sensores del tubo de semilla	Sembradoras 1760/1760NT con un
Instalar y quitar los tubos de semilla	solo motor 80-14
estándar de superficie plana 75-1	Ubicación de los componentes.
Instalación y separación de tubos de	Sembradoras 1770 12RN con un
semilla opcionales.....75-2	solo motor 80-15
Limpieza del sensor del tubo de semilla.....75-3	Ubicación de los componentes.
Componentes del mando de dosificación variable	Sembradoras 1760/1760NT con
Sistema de un solo motor.	dos motores 80-16
Sembradoras remolcadas 80-1	Ubicación de los componentes.
Sistema de un solo motor.	Sembradoras 1770 12RN con dos
Sembradoras integrales 80-2	motores 80-17
Sistema de dos motores. Sembradoras	Ubicación de los componentes: 1770
integrales (excepto 1720 16R) 80-3	de 12 hileras ancha.....80-18
Sistema de dos motores. Sembradoras	Ubicación de los componentes: 1770
remolcadas (y sembradora integral	de 12 y 16 hileras de ancho 80-19
1720 16R) 80-4	Ubicación de los componentes:
Sistema de tres motores. 1720 16RN 80-5	1770NT de 24 hileras.....80-20
Sistema de tres motores. Deere/Bauer.....80-6	Ubicación de los componentes: 1790 24R20...80-21
	Ubicación de los componentes: Hilera
	15 de 1790 de 23/24 hileras.....80-22
	Ubicación de los componentes: Hilera
	15 de 1790 de 31/32 hileras.....80-23
	Ubicación de los componentes:
	Deere/Bauer con dos motores 80-24

Continúa en la pág. siguiente

Página	Página
Ubicación de los componentes:	
Deere/Bauer con tres motores 80-25	
Ubicación de los componentes:	
Deere/Bauer con cuatro motores 80-26	
Conexión y desconexión de la transm. de frecuencia variable	
Consulta de los manuales del operador	
del tractor y de la máquina 85-1	
Conexiones correctas de mangueras 85-1	
Tractores Serie 6000 sin toma exterior hidráulica	
Un solo motor 85-2	
Dos motores 85-3	
Tractores Serie 6000 con toma exterior hidráulica sensora de carga	
Un solo motor 85-4	
Dos motores 85-5	
Tractores Series 7000, 8000 y 9000 sin toma exterior hidráulica	
Un solo motor 85-6	
Dos motores 85-7	
Tractores Serie 7000 con toma exterior hidráulica sensora de carga	
Un solo motor 85-8	
Dos motores 85-9	
Tractores Serie 8000 con toma exterior hidráulica sensora de carga	
Un solo motor 85-10	
Dos motores 85-11	
Tractores Serie 9000 con toma exterior hidráulica sensora de carga	
Un solo motor 85-12	
Varios motores 85-13	
Diagnóstico	
Identificación de número de pieza,	
software y equipo de la unidad de control electrónico 90-1	
Identificación de número de pieza,	
software y equipo de la pantalla 90-2	
Estado de sensor 90-3	
Tensiones del sistema 90-3	
Actividad de los componentes de la transmisión de dosificación variable 90-4	
Estado de los EPM 90-5	
Prueba de los sensores de tubos de semillas 90-5	
Prueba de descarga de semilla 90-6	
Prueba de descarga cronometrada de semillas 90-7	
Registros de eventos de VRD 90-8	
Purga de motor/válvula VRD 90-9	
Código para diagnóstico 90-9	
Giro de dosificadores de semillas 90-10	
Embragues de hileras 90-11	
Autoprueba de embragues de hileras 90-12	
Sensor de vacío 90-13	
Sensor de fertilizante líquido 90-14	
Códigos de error y de falla 90-15	
Localización de averías	
Localización de averías de la pantalla	
GreenStar™ 95-1	
Localización de averías en SeedStar™ 95-2	
Localización de averías en RowCommand™ 95-6	
Localización de averías en la transmisión de proporción variable 95-10	
Localización de averías en el sistema de fertilizante de dosificación variable 95-21	
Almacenamiento	
Mantenimiento al comienzo de la temporada ...100-1	
Sensor de fertilizante líquido 100-1	
Sensor de vacío 100-1	
Especificaciones	
Registro de los números de serie 105-1	
Opciones de registro de la sembradora 105-1	
Guarde una prueba de propiedad 105-2	
Guarde su máquina de forma segura 105-2	

Vistas de identificación

Vistas de identificación



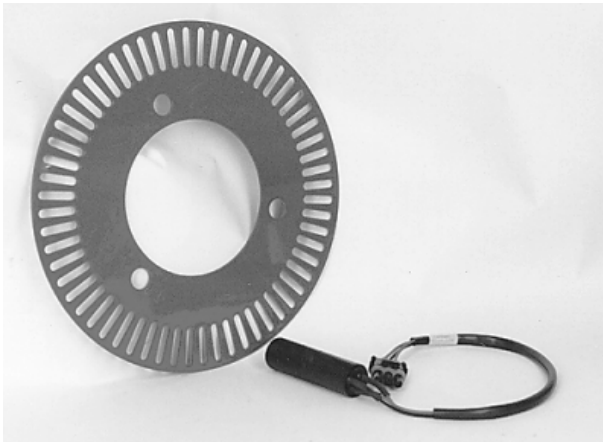
Pantalla táctil GS2 2100 y GS2 2600

A61842 —UN—22JAN08



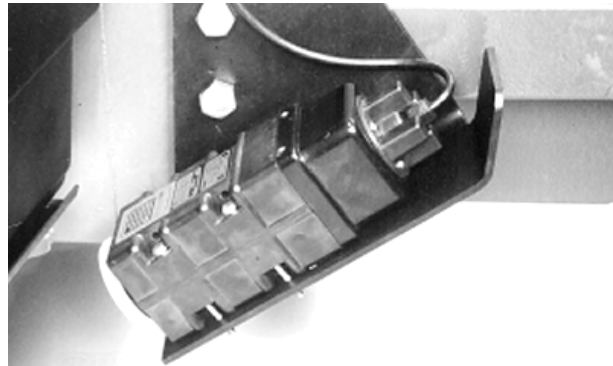
Monitor de teclado de control GS2 1800

A61843 —UN—22JAN08



Sensor de movimiento de la tracción delantera de proporción variable

A44952 —UN—17JUL98



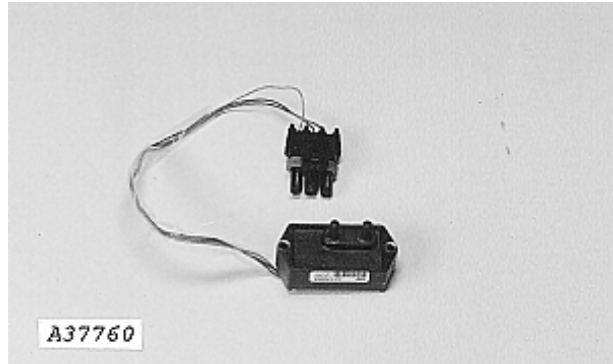
Radar externo (opcional)

A48199 —UN—28OCT01



Unidad de control electrónico del sistema

A50167 —UN—09SEP02

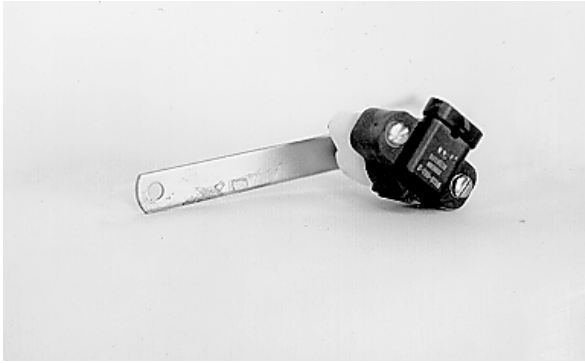


Sensor de vacío

A37760 —UN—06SEP95

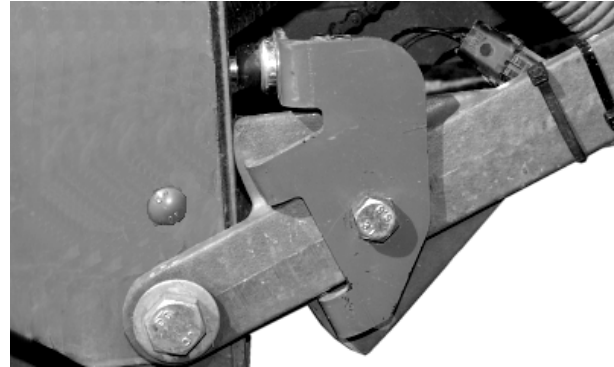
Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000F44 -63-07OCT08-1/3



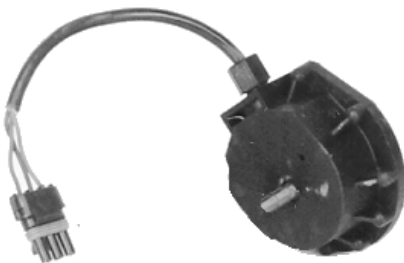
A45210 —UN—27NOV98

Sensor de altura para sembradoras con aspirador y sembradora 1720 16RN



A48170 —UN—19OCT01

Interruptor de altura de brazo paralelo para la mayoría de las sembradoras integrales



A48171 —UN—19OCT01

Sensor de velocidad del motor de transmisión de velocidad variable



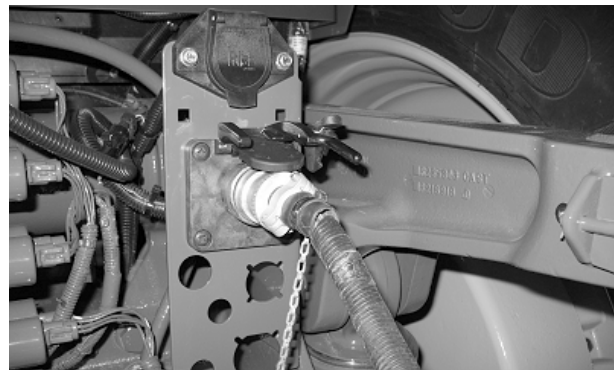
A44950 —UN—17JUL98

Motor de transmisión de frecuencia variable y válvula



EPM

A63336 —UN—02OCT08



A62921 —UN—23JUL08

Conexión del grupo de cables de CAN

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000F44 -63-07OCT08-2/3



Tubo de semilla con sensor de semillas

OUO6074,0000F44 -63-07OCT08-3/3

A61060 —UN—05OCT07

Seguridad

Reconocer los avisos de seguridad

Este es el símbolo de seguridad de alerta. Al observar este símbolo en la máquina o en este manual, sea consciente de que existe un riesgo para su seguridad personal.

Observe las instrucciones de seguridad y manejo seguro de la máquina.



TS1389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -63-29SEP98-1/1

Distinguir los mensajes de seguridad

Los mensajes PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN se identifican por el símbolo preventivo de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica alto riesgo de accidentes.

Los mensajes de PELIGRO o ADVERTENCIA aparecen en todas las zonas de peligro de la máquina. El mensaje de ATENCIÓN informa sobre medidas de seguridad generales. ATENCIÓN también indica normas de seguridad en esta publicación.



⚠ ADVERTENCIA

⚠ ATENCIÓN

TS187 —63—27JUN08

DX,SIGNAL -63-03MAR93-1/1

Observar los mensajes de seguridad

Leer cuidadosamente todos los mensajes de seguridad en este manual y en las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad correspondientes en buen estado. Sustituir las etiquetas deterioradas o perdidas. Comprobar que los nuevos componentes del equipo y los repuestos contengan las etiquetas de seguridad actualmente en uso. Si necesita etiquetas de seguridad de repuesto, pídalas a su concesionario John Deere.

Puede que este manual no contenga información de seguridad adicional sobre partes y componentes de proveedores ajenos a John Deere.

Aprenda a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permita que nadie use la máquina sin haber sido instruido.

Mantener la máquina en buenas condiciones de trabajo. Cualquier modificación no autorizada puede menoscabar



TS201 —UN—23AUG88

el funcionamiento y/o seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende alguna parte de este manual y precisa ayuda, ponerse en contacto con el concesionario John Deere.

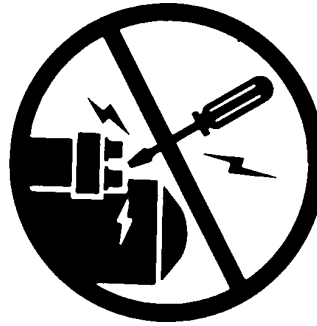
DX,READ -63-16JUN09-1/1

Evitar el arranque imprevisto de la máquina

Evitar el arranque imprevisto de la máquina. ¡Peligro de muerte!

No arrancar la máquina haciendo puentes. La máquina puede ponerse en marcha al arrancarla cuando se ha intervenido en el sistema de arranque.

NO arrancar NUNCA el motor estando Ud de pie al lado de la máquina. Sólo arrancar el motor desde el asiento del operador con el cambio en punto muerto o en posición de estacionamiento.



TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -63-29SEP98-1/1

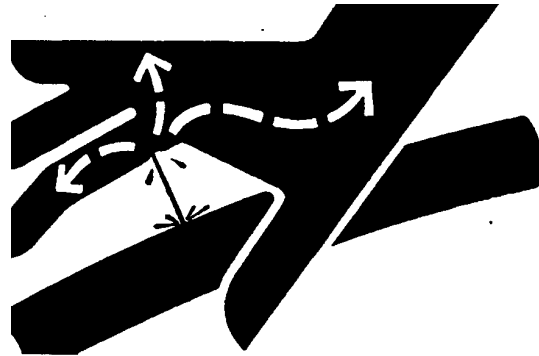
Evitar fugas de alta presión

Los fluidos a presión que escapan del sistema pueden tener tanta fuerza que penetran la piel, causando lesiones graves.

Por lo tanto, es imprescindible dejar el sistema sin presión antes de aflojar o desconectar cualquier tubería y asegurarse de que todas las conexiones y los racores están bien apretados antes de aplicar presión al sistema.

Para localizar una fuga de aceite hidráulico utilizar un pedazo de cartón que se pone sobre las conexiones. No acercar las manos y el cuerpo a una fuga de alta presión.

Si, a pesar de esta precaución, ocurre un accidente, acudir de inmediato a un médico que debería eliminar el fluido quirúrgicamente dentro de pocas horas para evitar una gangrena. Los médicos que no tengan experiencia



en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado o llamar al Departamento Médico de Deere & Company Moline, Illinois (E.E.U.U.).

X9811 —UN—23AUG88

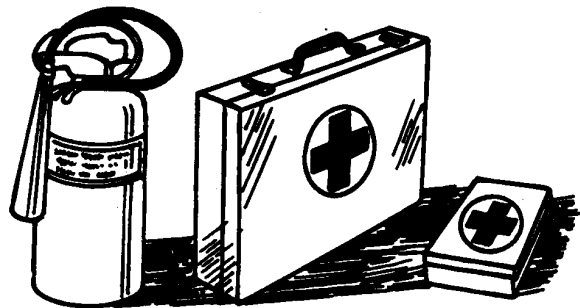
DX,FLUID -63-03MAR93-1/1

Estar preparado en caso de emergencia

Estar preparado en caso de incendios.

Tener a mano un botiquín de primeros auxilios y un extintor.

Anotar los números de teléfono de médicos, ambulancias y bomberos y guardarlos cerca del teléfono.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -63-03MAR93-1/1

Conexiones eléctricas

Mantener las chispas y las llamas alejadas de la batería, puesto que el gas emitido por el electrolito puede explotar.

Para evitar chispas, conectar el cable de masa en último lugar y desconectarlo en primer lugar.

AG,OUO1074,1484 -63-24APR00-1/1

Impedir la explosión de gases en la batería

Guarde las mismas siempre bien lejos de lugares donde existe el peligro de chispas o de llamas abiertas. El gas que se desprende de las baterías es explosivo.

Nunca comprobar la carga de la batería colocando un objeto metálico en los polos. Utilizar un voltímetro o un hidrómetro.

No cargar una batería congelada ya que puede haber una explosión. Calentarla hasta 16°C (60°F).



TS204 —UN—23AUG88

DX,SPARKS -63-03MAR93-1/1

No modificar el monitor ni el sensor de radar

El hacerlo puede anular la garantía. Las modificaciones no autorizadas de la máquina pueden perjudicar el

funcionamiento y/o la seguridad e incidir negativamente en la duración de la máquina.

AG,OUO1074,1485 -63-24APR00-1/1

Etiquetas de seguridad

Etiquetas de seguridad

Advertencia: Para evitar posibles daños en los ojos debido a las señales de microondas emitidas por este sensor del radar, NO mirar directamente a la cara del sensor.



Radar externo (opcional)

A29117 —63—30JAN89

OUO6074,000057E -63-23JUL08-1/1

Uso del monitor

Uso con monitores GreenStar™

La información dada en este manual describe cómo utilizar los monitores John Deere™. La mejor forma de aprender Seedstar 2 es con el monitor conectado a un sistema de operaciones.



A61842 —UN—22JAN08

Monitor de pantalla táctil



A61843 —UN—22JAN08

Monitor de teclado de control

John Deere es una marca comercial de Deere & Company

OUO6074,0000FE2 -63-11MAR09-1/1

Controles del monitor

En el monitor con pantalla táctil, tocar la pantalla sobre la imagen del elemento para activarlo. Las páginas siguientes describen los tipos de elementos que se pueden elegir.

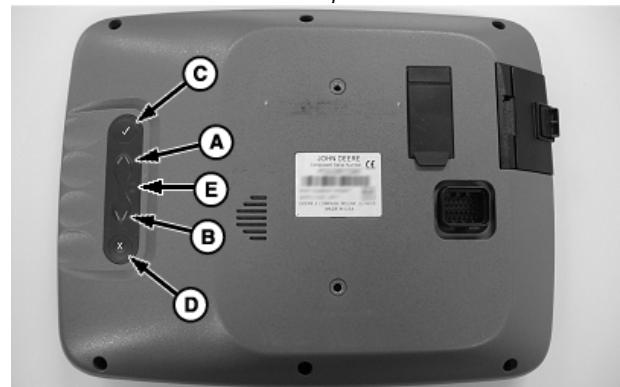
Si la pantalla táctil no funciona bien, o si los dedos están engrasados o sucios, utilizar el control manual que se encuentra en la parte de atrás del monitor. Utilizar la flecha hacia arriba (A) y la flecha hacia abajo (B) para moverse por las diferentes pantallas. Utilizar la marca de verificación (C) para elegir una sección en la pantalla. Utilizar la X (D) para borrar la selección o cancelar. Si la pantalla no responde, mantener el botón Puesta a cero (E) oprimido hasta que el monitor se reinicie.

A—Flecha arriba
B—Flecha abajo
C—Marca de verificación

D—Borrar o cancelar
E—Puesta a cero



Monitor con pantalla táctil



Controles manuales

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000010 -63-29MAR08-1/2

AG1842 —UN—22JAN08

AG1830 —UN—09JAN08

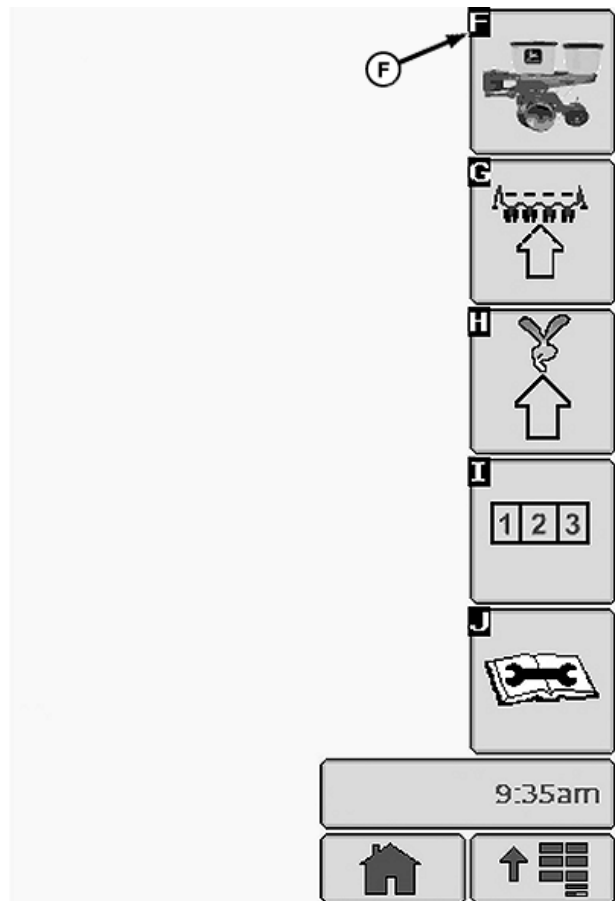
Con el teclado de control del monitor, utilizar la rueda de accionamiento (A) para desplazarse por los elementos que se pueden elegir en la pantalla. Cada elemento se resalta a medida que se gira la rueda. Utilizar el botón Intro (B) para activar el elemento resaltado. Utilizar el botón Cancelar (C) para cancelar la acción anterior. Utilizar el botón Menú (D) para volver a la pantalla principal. Utilizar el botón Inicio (E) para volver a la pantalla de inicio. Utilizar los botones de selección rápida (F) para elegir un elemento con la misma letra en la pantalla, sin usar la rueda de accionamiento para resaltar el elemento antes.

A—Rueda de accionamiento
B—Intro
C—Cancelar

D—Menú
E—Inicio
F—Botones de selección rápida



A62351 —UN—29MAR08



A62354 —UN—29MAR08

OUO6074,0000010 -63-29MAR08-2/2

Encendido y apagado del monitor

Cuando se encienda el monitor, espere hasta que detecte la información de la unidad de control de implementos y ajuste las pantallas antes de trabajar con el mismo.

Si la última página programada es para un implemento que no está actualmente conectado al tractor, la página mostrará la pantalla Administrador de configuración.

IMPORTANTE: Evite la pérdida de información. No desconecte y vuelva a conectar la alimentación

rápidamente. Espere 30 segundos una vez que se apaga el monitor para retirar la tarjeta de datos y volver a encender el monitor.

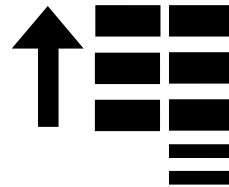
Si se conecta y desconecta la alimentación demasiado rápido puede haber pérdida de datos. Cuando se apague el monitor, espere hasta que se apague la luz del monitor y espere unos 30 segundos más antes de volver a encenderlo.

OUO6074,0000FA4 -63-24OCT08-1/1

Botones estándar

Familiarícese con todos estos botones. Estos botones tienen funciones estándares y se utilizan periódicamente en todas las pantallas.

- **Menú principal:** Muestra el menú principal y los botones para las diversas funciones.
- **Ingresar:** Ingresar un valor o selección en la memoria. Continúa al paso siguiente del procedimiento.
- **Cancelar:** Cancela la selección o pantalla actual.
- **Borrar:** Borra el valor o elimina la selección.
- **Anterior:** Vuelve a la página o selección anterior.
- **Atrás:** Mueve el cursor hacia atrás un espacio.
- **Alternar:** Alterna una selección moviéndose hacia adelante y atrás.



Menú principal

A59325 —UN—19FEB07



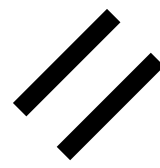
Ingresar o Continuar

H85801 —UN—14JUN06



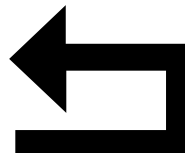
Cancelar

H85814 —UN—14JUN06



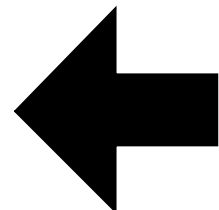
Borrar

H85815 —UN—14JUN06



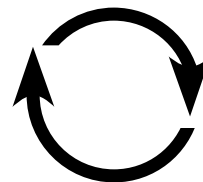
Anterior

H85816 —UN—14JUN06



Atrás

A59323 —UN—22FEB07



Alternar

A59322 —UN—19FEB07

OUO6074,0000FA6 -63-16OCT08-1/1

Métodos de admisión y de entrada

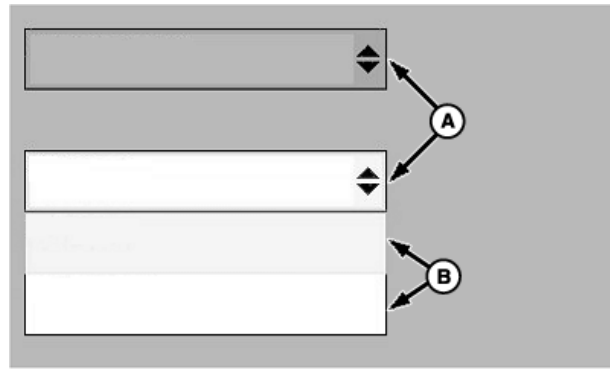
El monitor acepta los datos ingresados de diferentes maneras. A continuación se darán algunos ejemplos:

Menú desplegable

El menú desplegable (A) contiene un listado (B) de ítems. Seleccione el menú desplegable para ver el listado. Seleccione un ítem de la lista para que se active en el menú desplegable.

Para cerrar un listado desplegable sin elegir un nuevo ítem, elija la selección actual o toque un lugar vacío de la pantalla (sólo para pantallas táctiles).

Aparecerá una barra desplegable, con flechas hacia arriba y hacia abajo, al lado del listado cuando éste sea más largo que la pantalla. Seleccione una flecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.



A—Menú desplegable

B—Listado

A59311 —UN—15FEB07

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000FA5 -63-16OCT08-1/5

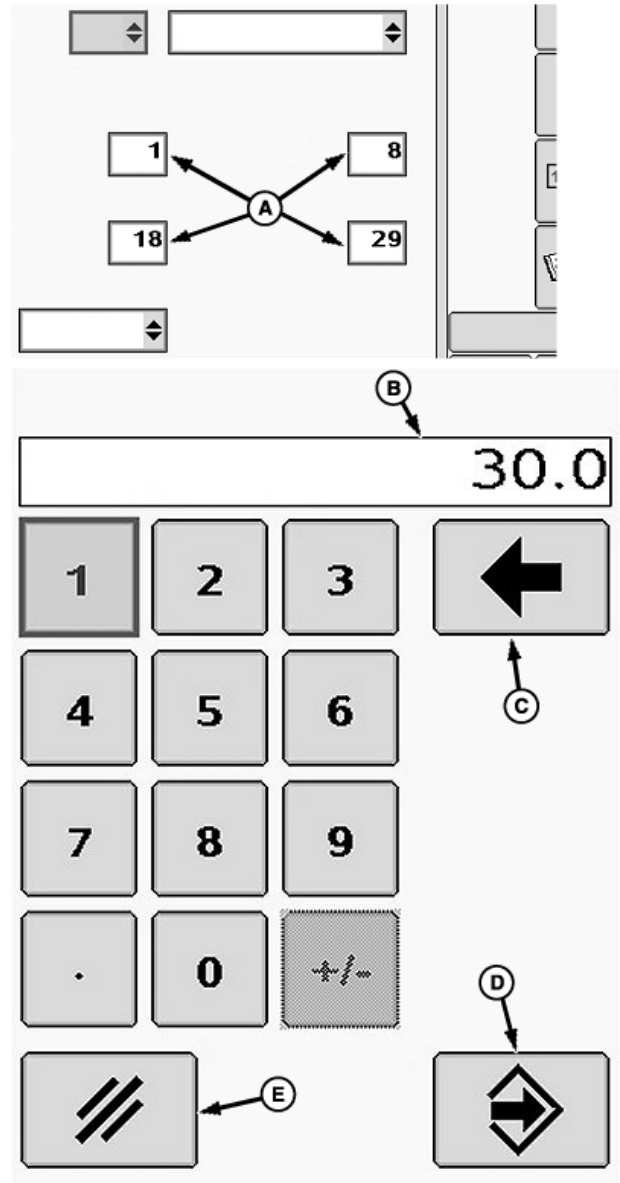
Cuadro de entrada

Los cuadros de entrada (A) permiten el ingreso de valores numéricos.

- Seleccione un **Cuadro de entrada** (A) para ver el teclado numérico. Seleccione el valor deseado. El valor ingresado aparece en el cuadro delimitador (B).
- Seleccione el botón de la **Flecha hacia atrás** (C) para borrar un valor elegido.
- Seleccione el botón **Ingresar** (D) para confirmar el valor.
- Seleccione el botón **Borrar** (E) para desactivar el teclado sin confirmar el nuevo valor.

A—Cuadro de entrada
B—Cuadro delimitador
C—Flecha hacia atrás

D—Introducir
E—Cancelar



Teclado numérico

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000FA5 -63-16OCT08-2/5

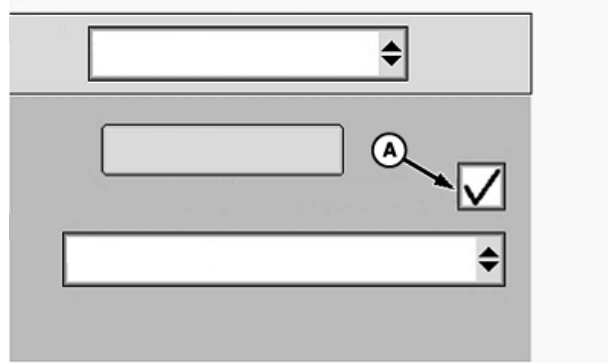
A59312 —UN—11NOV08

A59357 —UN—21MAR07

Casilla de verificación

Las casillas de verificación (A) permiten activar y desactivar los ítems individuales. Una casilla marcada denota una función activa. Si la casilla de verificación está vacía eso indica que la función esta desactivada.

A—Casilla de verificación



Ejemplo de la casilla de verificación

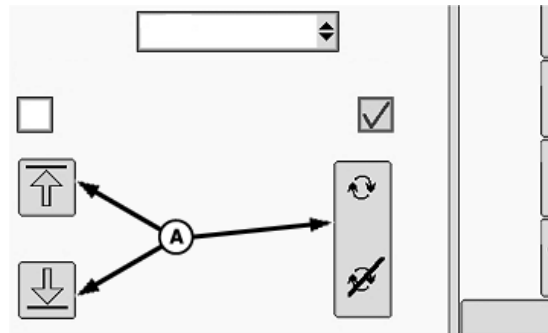
A59313 —UN—15FEB07

OUO6074,0000FA5 -63-16OCT08-3/5

Botón

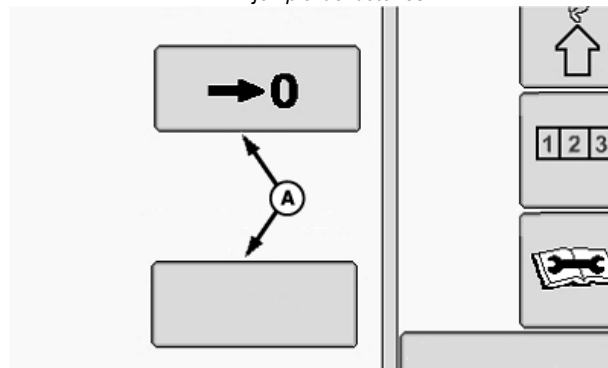
Los botones tienen diferentes formas, tamaños e imágenes. Algunos tienen textos. Seleccione cualquier botón (A) para activar la función.

A—Botón



Ejemplo de botones

A59314 —UN—11NOV08

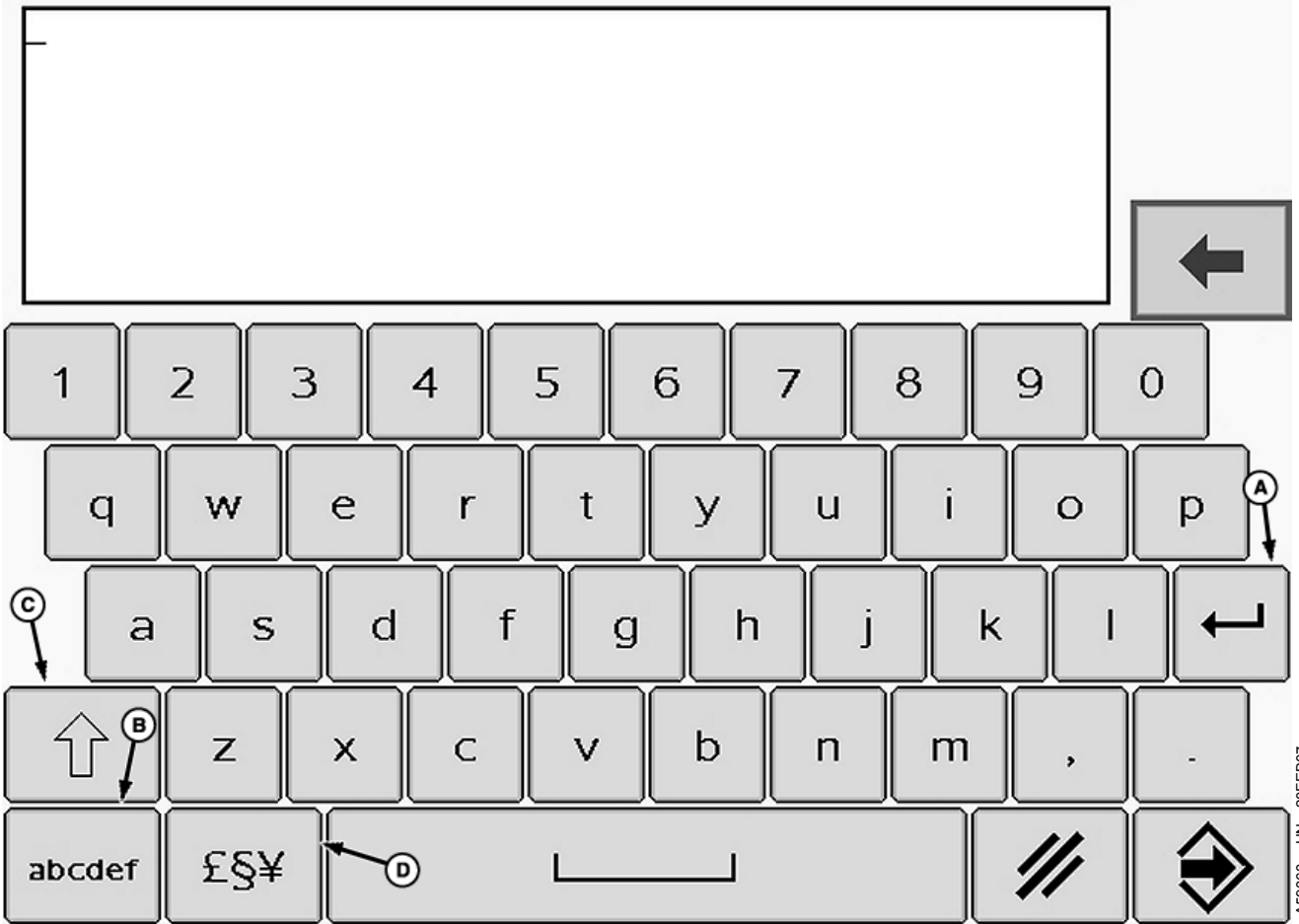


Ejemplo de botones

A59315 —UN—15FEB07

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000FA5 -63-16OCT08-4/5



Teclado de ingreso personalizado

A—Volver atrás

B—Apariencia

C—Letras

D—Símbolos

Teclado de ingreso personalizado

Algunos cuadros de entrada o menús desplegables tienen una opción para Editar o Personalizar. Cuando se elige Editar o Personalizar, aparece un teclado para el ingreso de datos. El botón **Volver atrás** (A) mueve el cursor a la próxima línea inferior. El botón **Apariencia** (B)

alterna entre el formato del teclado **tradicional (qwerty)** y el teclado alfabético. El botón **Letras** (C) alterna entre letras mayúsculas y minúsculas. El botón **Símbolos** (D) alterna entre el teclado con letras y el teclado con símbolos.

OUO6074,0000FA5 -63-16OCT08-5/5

Administrador de configuración de la pantalla

IMPORTANTE: La pantalla de la sembradora sólo está disponible en pantalla completa o media vista. Los mensajes de error no aparecen en el diseño de media pantalla. Regresar a la pantalla completa para ver mensajes cuando una alerta sonora indica un error.

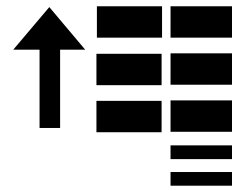
1. Seleccionar el botón **Menú primario**.
2. Seleccionar el botón **Administrador de configuración**.
3. Seleccionar un número de página del menú desplegable.
4. Seleccionar una configuración de vista (A) del lado derecho de la pantalla.
5. Seleccionar la casilla **Incluir en ciclo de vista de inicio** (D). Agregar una tilde para incluir esta página. Quitar la tilde para no incluir la página en la colección.
6. Seleccionar una zona de la pantalla (B) para modificar.

NOTA: Si se selecciona el diseño de una sola ventana, seleccionar el botón **Intro** después de haber elegido la opción. No es necesario seleccionar vista previa.

7. Sólo aparecen las opciones permitidas en esta zona de la pantalla. Seleccionar una **opción** o seleccionar el botón **Anterior**.
8. Si se selecciona una opción, aparece una vista previa de selección. Seleccionar la **vista previa** para verificar que es correcta o seleccionar el botón **Anterior**.
9. Seleccionar el botón **Intro**.
10. Seleccionar otra zona de la pantalla para modificarla. Continuar hasta seleccionar todas las zonas.
11. Para ver todas las páginas de inicio activas, seleccionar repetidas veces el botón (C) **Inicio**.

A—Configuraciones de vista
B—Zonas de selección

C—Página de inicio
D—Casilla colección de vista de inicio



Menú primario

A59325 —UN—19FEB07



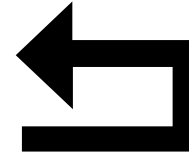
Intro

H85801 —UN—14JUN06



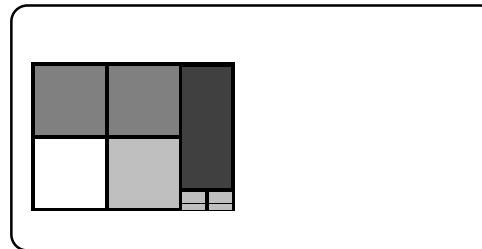
Cancelar

H85814 —UN—14JUN06

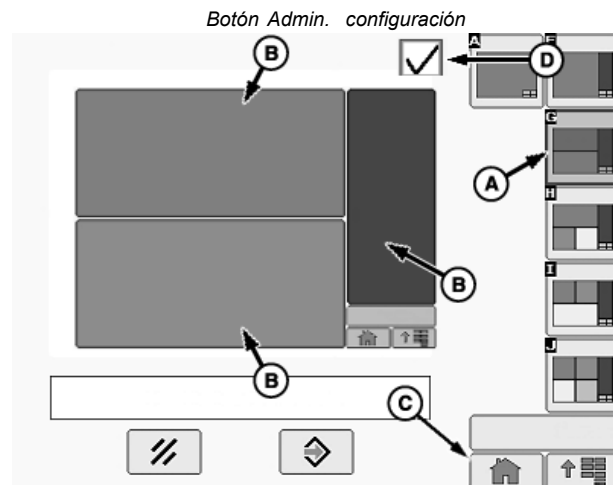


Anterior

H85816 —UN—14JUN06



A61062 —UN—09OCT07



A64359 —UN—11MAR09

OUC6074,0001045 -63-11MAR09-1/1

Navegación por la pantalla

NOTA: Aunque la información parece ser similar a la que aparece en los monitores de la competencia, los pasos para navegar pueden ser distintos. Consultar el manual del operador para ver las instrucciones específicas del monitor.

Menú principal

Los botones y las teclas programables parecen ser similares. Los botones simplemente activan una función o pasan a una nueva pantalla. Las teclas programables abren las pantallas en las que se puede registrar e ingresar datos.

El botón **Menú primario** (A) pasa a una pantalla con botones seleccionables para cada monitor.

Seleccionar un botón para pasar a la aplicación deseada. A continuación se dan algunos ejemplos:

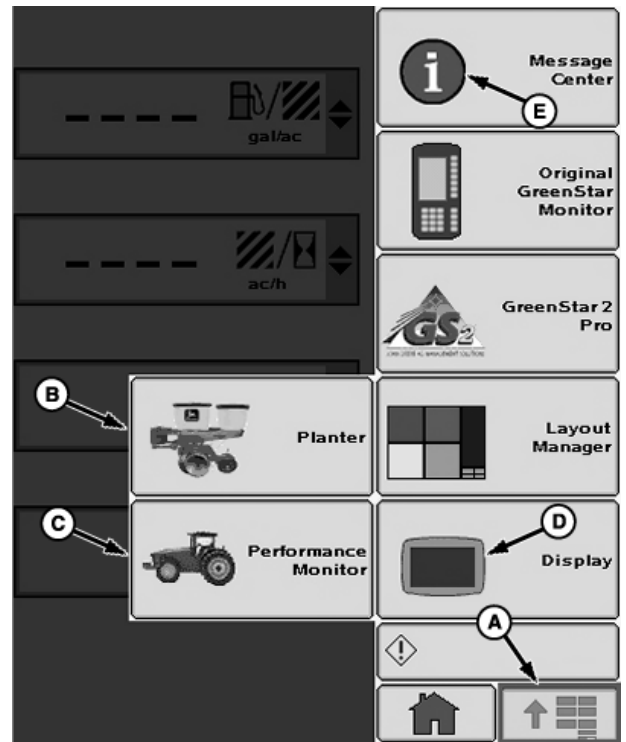
- (B) Abre la página de aplicación de la sembradora. Hay varias funciones de la sembradora disponibles.
- (C) Abre la página de Totales del monitor de rendimiento. Hay varios valores de rendimiento del tractor disponibles.
- (D) Abre la página principal de la pantalla. Hay varias funciones del monitor disponibles.
- (E) Abre la página del centro de mensajes. Hay varios mensajes disponibles.

La siguiente Información de zona de pantalla es para fines de traducción; sirve para ayudar a un operador que no lee inglés a usar una pantalla con texto en ese idioma. El lado izquierdo de la lista permanece en inglés para coincidir con la pantalla, y el lado derecho de la lista se traduce junto con el resto de este manual. El operador hace corresponder las palabras en inglés de la pantalla con las palabras en inglés de la lista de la izquierda y observa cuál es la traducción.

Información de zona de pantalla

Planter — Sembradora

Performance Monitor — Monitor de rendimiento



Botones del menú

A—Menú primario
B—Botón Aplicación de sembradora
C—Botón Monitor de rendimiento

D—Botón Pantalla
E—Botón Centro de mensajes

Message Center — Centro de mensajes

Original GreenStar Monitor — Monitor GreenStar original

GreenStar 2 Pro — GreenStar 2 Pro

Layout Manager — Administrador de configuración

Display — Pantalla

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000FA7 -63-11MAR09-1/5

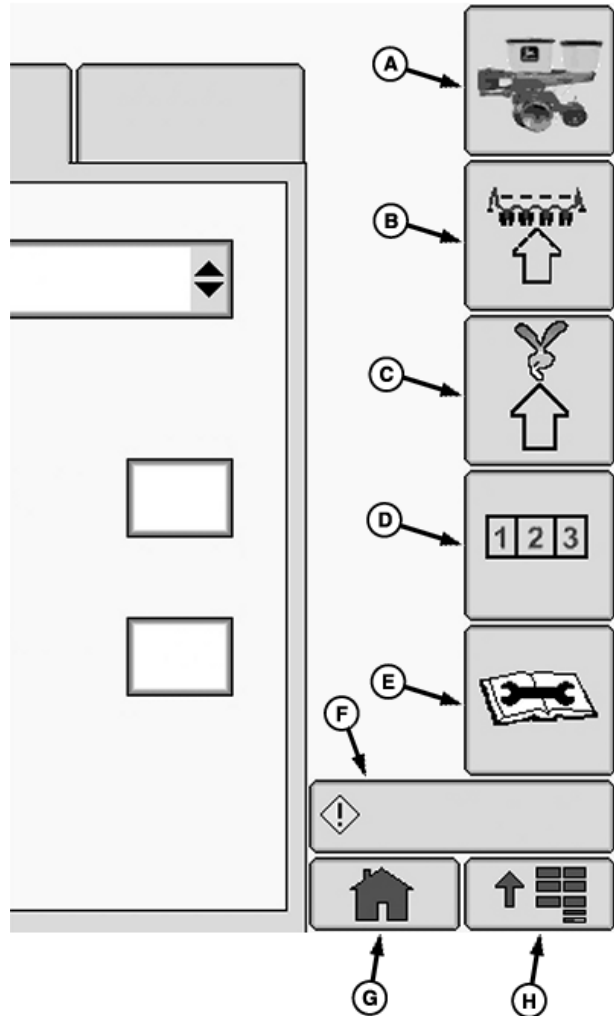
Pantallas de las aplicaciones de la sembradora

Seleccionar las **Teclas programables**, desde la (A) hasta la (E), para pasar a las diferentes pantallas de sembradoras. Hay un título (I) en la parte superior de cada pantalla que concuerda con el nombre de la tecla programable.

Cuando se muestre una pantalla, no es necesario volver al menú primario antes de seleccionar otra tecla programable de la misma aplicación. Ejemplo: Supóngase que la pantalla actual ya es la pantalla Sembradora - Dosis. Si un procedimiento indica seleccionar el botón **Menú primario** (H), luego el botón **Sembradora**, luego la tecla programable (B) **Configuración** para llegar a la pantalla Sembradora - Config., entonces simplemente debe seleccionarse la tecla programable **Configuración**. La pantalla ya está en una pantalla Sembradora. No es necesario comenzar de nuevo desde el Menú primario.

- (A) Pasa a la pantalla principal de la sembradora, en general llamada página de ejecución.
- (B) Pasa a la pantalla de configuración para fijar el marco, el sensor y las tracciones.
- (C) Pasa a la pantalla de configuración con Cultivos y Dosis.
- (D) Pasa a la pantalla con Total y Calculadores
- (E) Pasa a la pantalla de diagnóstico para Indicaciones y Pruebas.
- (F) Pasa al centro de mensajes.
- (G) Pasa a la pantalla de Inicio.
- (H) Pasa a la vista del Menú primario con botones para distintas aplicaciones.

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| A—Tecla programable principal | F—Botón Centro de mensajes |
| B—Tecla programable Configuración | G—Botón Inicio |
| C—Tecla programable Dosis | H—Botón Menú |
| D—Tecla programable Total | I—Título |
| E—Tecla programable de diagnóstico | |



A64358 —UN—11MAR09



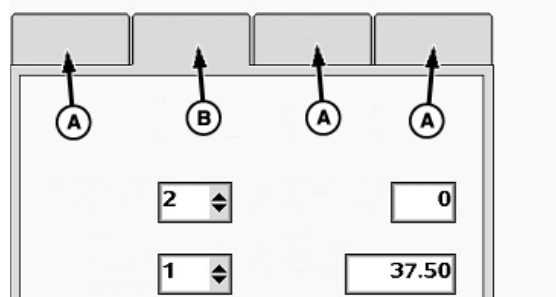
Título de la tecla programable

OUC6074,0000FA7 -63-11MAR09-2/5

Fichas de funciones

Seleccionar las **Fichas** para activar diferentes opciones de una pantalla.

- | | |
|------------------|----------------|
| A—Ficha inactiva | B—Ficha activa |
|------------------|----------------|



Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000FA7 -63-11MAR09-3/5

A59328 —UN—11NOV08

Ejemplo de navegación A:

Consultar el siguiente procedimiento con un monitor activo.

1. Seleccionar el botón **Menú primario** (A).
2. Seleccionar el botón **Aplicación de la sembradora** (B).
3. Seleccionar la tecla programable **Configuración** de la sembradora (C). Ahora se verá el título de la pantalla Sembradora - Config. (D).
4. Seleccionar la ficha **Sensor** (E).
5. Seleccionar el menú desplegable (F) y elegir **Semilla**.
6. Seleccionar el cuadro de entrada **Hil** (G) e ingresar un número de hilera individual.
7. Seleccionar la casilla **Activado** o **Desactivado** (H) para configurar la hilera seleccionada.

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

Sensor — Sensor

Seed — Semilla

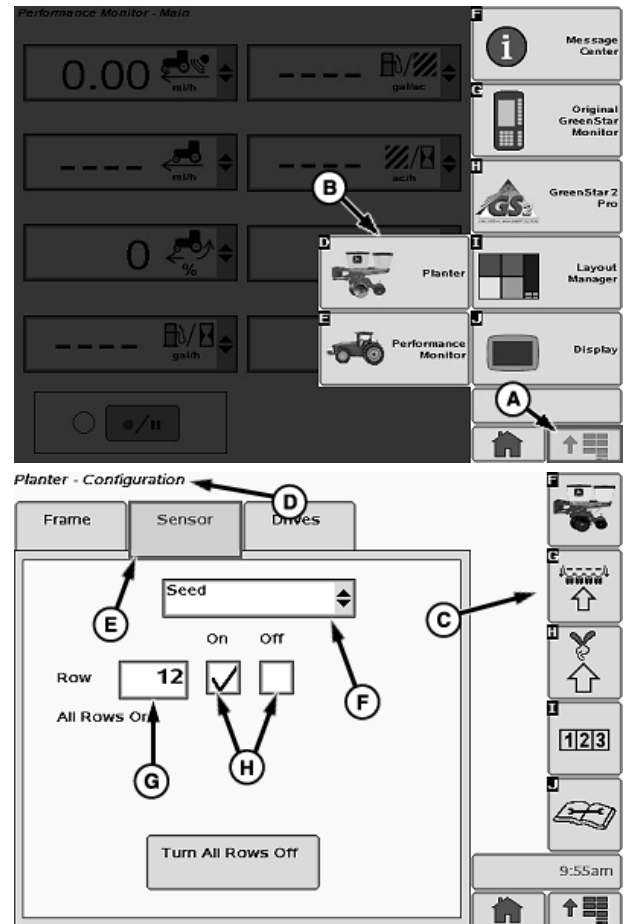
Row — Hilera

On — Activado

Off — Desactivado

A—Botón Menú primario
B—Botón Aplicación de sembradora
C—Tecla programable Configuración
D—Pantalla de configuración de la sembradora

E—Ficha Sensor
F—Cuadro desplegable
G—Cuadro de entrada Hil
H—Casillas de Activado y Desactivado



A59588 —UN—12MAR07

A64363 —UN—11MAR09

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000FA7 -63-11MAR09-4/5

Ejemplo de navegación B:

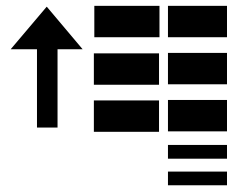
Todos los procedimientos de este manual utilizan una versión resumida del Ejemplo de navegación A dado en la página anterior. Los pasos siguientes son un ejemplo del Ejemplo de navegación A, pero simplificado. Cada palabra en **negrita** muestra un elemento de la pantalla que se puede elegir. Las flechas (>>) indican cada uno de los elementos de la pantalla para elegirlos en secuencia. Después de familiarizarse con los botones, las teclas programables y los títulos de la pantalla, esta técnica acortará el tiempo de lectura necesario para completar la tarea. No es necesario comenzar por el menú primario si la pantalla ya muestra la vista de destino.

Usar un monitor activo para familiarizarse con la pantalla y este estilo de navegación. Si fuera necesario, consultar las descripciones previas de esta sección mientras se toma conocimiento de los elementos de la pantalla.

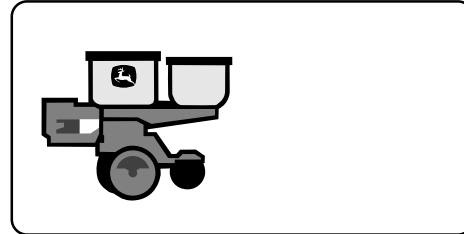
1. Seleccionar **Menú primario** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Semilla** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Hilera** e ingresar un número de hilera individual. Seleccionar la casilla **Activado** o **Desactivado** para configurar la hilera seleccionada.

Información de zona de pantalla

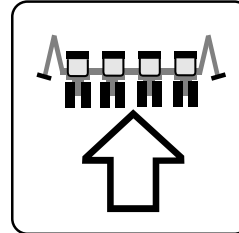
Planter Configuration — Configuración de la sembradora
Sensor — Sensor
Seed — Semilla
Row — Hilera



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración

On — Activado
Off — Desactivado

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

Configuraciones del monitor

Configuración de brillo, volumen y color

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Pantalla** >> tecla programable **Pantalla**.
2. Se dispone de dos niveles de brillo. Seleccionar el botón **Día/Noche** para cambiar el brillo entre nivel de día y de noche. El sol y la luna en la parte superior de la pantalla se resaltan alternativamente para mostrar la selección activa. Seleccionar los botones **+ más** y **- menos** para ajustar el nivel de iluminación de fondo para la selección de Día. Cambiar a la selección de Noche y ajuste un nivel distinto de iluminación de fondo con los botones más y menos.
3. Seleccionar el botón **Oscurecimiento instantáneo** para oscurecer la pantalla por completo. Tocar cualquier parte de la pantalla (sólo en pantallas táctiles) o seleccionar cualquier botón para volver a iluminar la pantalla.
4. Seleccionar los botones más y menos para ajustar el indicador de **Volumen**.
5. Seleccionar un cuadro para elegir un **Color de resaltado** que vaya a tener un elemento al ser elegido.
6. Cuando el monitor esté instalado en una cabina compatible, aparecerá una casilla (sincronizar) que dirá **Sincronización con cabina**. Cuando esta casilla está marcada, la pantalla controlará también las luces interiores de la cabina.

Información del área de pantalla

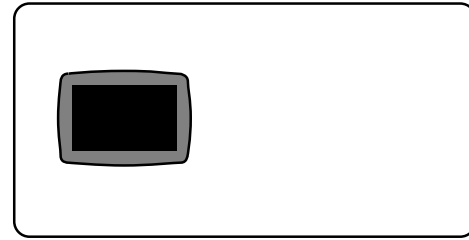
Display Main — Pantalla principal

Backlight — Iluminación de fondo

Volume — Volumen

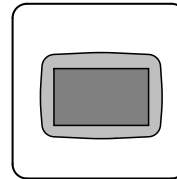
Highlight Color — Color de resaltado

Sync With Cab — Sincronización con cabina



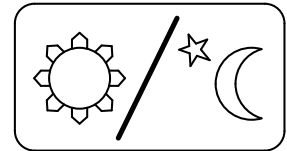
Botón Pantalla

A59565 —UN—08MAR07



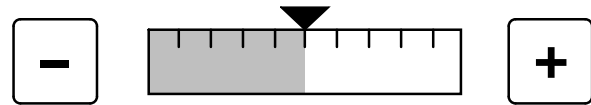
Tecla programable Pantalla

A59591 —UN—15MAR07



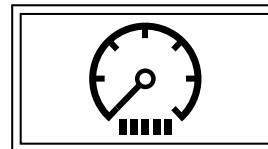
Botón de día / noche

A59594 —UN—15MAR07



Indicador de escala

A59595 —UN—15MAR07



Botón de Oscurecimiento instantáneo

A59593 —UN—15MAR07

OUO6074,0000F45 -63-11MAR09-1/1

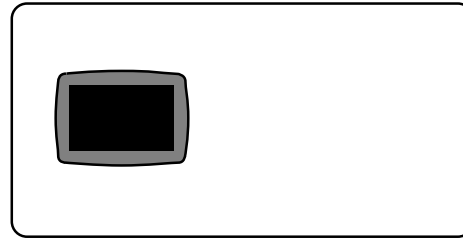
Configuración de idioma y unidades de medida

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Pantalla** >> tecla programable **Parámetros**.
2. Seleccionar la ficha **Regional**.
3. Seleccionar cada cuadro desplegable y elija **País**, **Idioma**, **Formato numérico** y **Unidades** de medida. Para seleccionar diferentes unidades de medida para diferentes opciones, hacer lo siguiente:
4. Seleccionar la ficha **Unidades**.
5. Seleccionar cada cuadro desplegable y elija una unidad de medida. Para cambiar todas las unidades a un solo tipo, seleccionar la ficha **Regional** >> **Unidades** >> y cualquier opción.

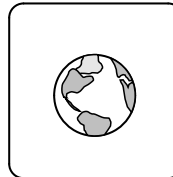
Información del área de pantalla

Display Settings — Parámetros de pantalla
Regional — Regional
Country — País
Language — Idioma
Numeric Format — Formato de números
Units — Unidades
Metric — Métricas
Imperial — Imperiales
US — Estados Unidos
Units of Measure — Unidades de medida

Distance — Distancia
Area — Superficie
Volume — Volumen
Mass — Masa
Temperature — Temperatura
Pressure — Presión
Force — Fuerza



Botón Pantalla



Tecla programable Parámetros

A59565 —UN—08MAR07

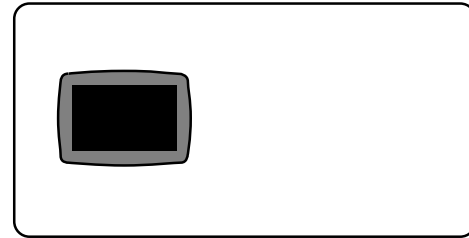
A59592 —UN—15MAR07

OUO6074,0000F46 -63-11MAR09-1/1

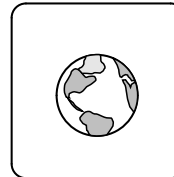
Configuración de fecha y hora

1. Seleccione el botón de **Menú** principal >> botón de **Pantalla** >> tecla variable de **Configuraciones**.
2. Seleccione las lengüetas **Hora/Fecha**.
3. Seleccione cada cuadro desplegable de **Fecha** y elija mes, día y año.
4. Seleccione el cuadro desplegable de **Formato de fecha** y elija el formato deseado.
5. Si en el lugar hay actualmente horario de verano, seleccione la casilla de **Horario de verano** para así colocar una cruz. Cuando el horario de verano cambia, elija esta casilla para modificar el horario de manera instantánea.
6. Para utilizar un reloj de 24 horas, seleccione la casilla de **Reloj de 24 horas** para que aparezca una cruz.
7. Seleccione los cuadros de entrada de **Hora** e ingrese la hora y los minutos. Seleccione **a.m.** o **p.m.** de los cuadros desplegables.
8. Si está equipado con GPS, realice lo siguiente:
 - a. Seleccione la casilla **Sincronizar hora de GPS** para sincronizar la hora.
 - b. Seleccione el cuadro desplegable **Corrimiento GMT** y elija el número que represente las horas del lugar actual que varía desde la Hora de referencia de Greenwich.
 - c. Seleccione el cuadro desplegable **Corrimiento local** e ingrese la cantidad de minutos del lugar actual pasada la zona horaria local.

Información del área de pantalla



Botón de Pantalla



Tecla variable de Configuraciones

Display Settings — Configuraciones de la pantalla

Time/Date — Fecha y hora

Date — Fecha

Date Format — Formato de fecha

MM — Mes

DD — Día

YYYY — Año

Time — Hora

24 Hour Clock — Reloj de 24 horas

Daylight Savings Time — Horario de verano

GMT Offset — Corrimiento de la Hora de referencia de Greenwich (GMT)

Local Offset — Corrimiento local

GPS Time Sync — Sincronización del Sistema de posicionamiento global

A59565 —UN—08MAR07

A59592 —UN—15MAR07

OUO6074,0000FC3 -63-22JUL08-1/1

Calibración de pantalla táctil

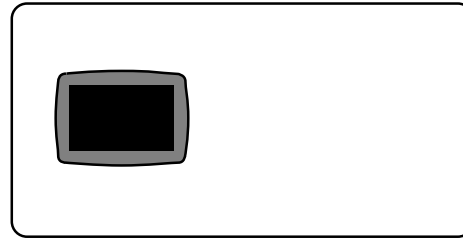
1. Seleccionar **Menú >> botón Pantalla >> tecla programable Diagnóstico**.
2. Seleccionar la ficha **Pruebas**.
3. Seleccionar el botón **Prueba de colores**. Aparecerán tres colores distintos durante 5 segundos (rojo, azul y verde). Si no aparecen tres colores, comunicarse con el concesionario John Deere™.
4. Seleccionar **Prueba de pantalla táctil** y tocar la pantalla en el lugar donde se crea que hay un funcionamiento defectuoso. Aparecerá una imagen debajo de la punta del dedo. Si no aparece la imagen al tocar la pantalla, comunicarse con el concesionario John Deere™.
5. Seleccionar el botón **Calibración de pantalla táctil**.
6. Tocar la pantalla sobre cada símbolo X a medida que van apareciendo en la pantalla. Aparecerán varios símbolos X en secuencia, luego aparecerá una pantalla para indicar si se efectuó o no la calibración.

Seleccionar el botón Menú principal para finalizar la prueba de pantalla táctil y volver a la pantalla o aplicación deseadas.

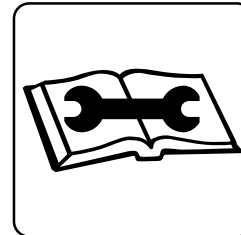
Información del área de pantalla

Display — Pantalla

Display Diagnostics — Diagnósticos de la pantalla



Botón Pantalla



Tecla programable Diagnóstico

Tests — Pruebas

Color Test — Prueba de colores

Touchscreen Test — Prueba de pantalla táctil

Touchscreen Calibration — Calibración de pantalla táctil

Calibration Successful — Calibración completa

Calibration Unsuccessful — Calibración fallida

Reset Touchscreen Calibration — Reajuste de la calibración de pantalla táctil

A59565 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

OUO6074.0000FC9 -63-24OCT08-1/1

Monitor de rendimiento

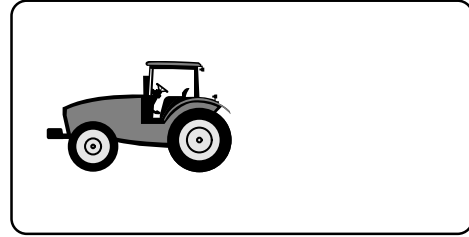
Comprobación del ancho del apero en el monitor de rendimiento

El Monitor de rendimiento es una función de la pantalla GreenStar 2 y está integrado en el sistema de monitoreo SeedStar 2. El ancho del apero se envía al Monitor de rendimiento con el arranque y no se puede cambiar mientras la herramienta está conectada al tractor.

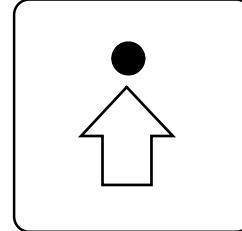
IMPORTANTE: Si se cambia el ancho del apero en la aplicación de la herramienta, (por ejemplo al cambiar de maíz a soja en una herramienta con división de hileras), conectar y desconectar la alimentación para aplicar las nuevas configuraciones.

Para ver el ancho actual en el Monitor de rendimiento, seleccionar **Menú >> Monitor de rendimiento >>** tecla programable **Parámetros**.

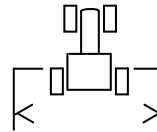
El ancho del apero aparece al lado del ícono ancho del apero.



Botón del Monitor de rendimiento



Tecla programable de configuraciones



Ancho de apero

OUC6045,000003D -63-29MAY09-1/1

A59552 —UN—08MAR07

A59377 —UN—23FEB07

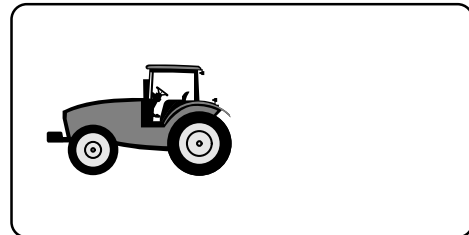
A59378 —UN—22FEB07

Configuración del radar

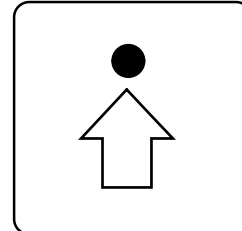
Seleccione **Menú >>** botón de **Monitor de rendimiento >>** tecla variable de **Configuraciones**.

- Desmarque la casilla **GPS o Radar de desplazamiento conectado al monitor** para Tractores John Deere™ Serie 00, 10, y 20 con radar del tractor equipado de fábrica.
- Marque la casilla **GPS o Radar de desplazamiento conectado al monitor** para tractores John Deere™ modelos anteriores a la Serie 00 con radar conectado directamente al grupo de cables GreenStar™.
- Marque la casilla **GPS o Radar de desplazamiento conectado al monitor** para tractores de la competencia con radares conectados directamente al grupo de cables GreenStar™.
- Para tractores John Deere Series 30 en adelante, este paso no es necesario y no se puede marcar la casilla.
- Para tractores de la competencia con TECU (ISO 11783), este paso no es necesario y no se puede marcar la casilla.
- Si utiliza un GPS como un recurso de velocidad de desplazamiento contacte a su concesionario John Deere ya que hay diversas configuraciones posibles.

John Deere es una marca registrada de Deere & Company
GreenStar es marca registrada de Deere & Company



Botón del Monitor de rendimiento



Tecla variable de Configuraciones

OUC6074,000003F -63-24JUL08-1/1

A59552 —UN—08MAR07

A59377 —UN—23FEB07

Calibración de radar

IMPORTANTE: realice la calibración en el campo en condiciones de siembra. Infle todos los neumáticos del carro según las especificaciones dadas en el manual del operador. No infle los neumáticos teniendo en cuenta el valor que se da en el flanco del neumático.

El correcto rendimiento del sistema depende de la correcta calibración del radar.

Algunos radares están integrados en el sistema del tractor. Calibrelos teniendo en cuenta el manual del operador del tractor.

Los radares que están conectados directamente al grupo de cables GreenStar™ se calibran siguiendo el procedimiento dado a continuación. El radar Dickey John™ es un ejemplo del radar conectado directamente al grupo de cables GreenStar™.

1. Seleccione **Menú** >> botón de **Monitor de rendimiento** >> tecla variable de **Configuraciones**.
2. Seleccione la casilla **Radar conectado al monitor** y marque con una cruz.
3. Seleccione el botón **Calibración del radar**.
4. Siga los tres pasos enunciados en la pantalla.

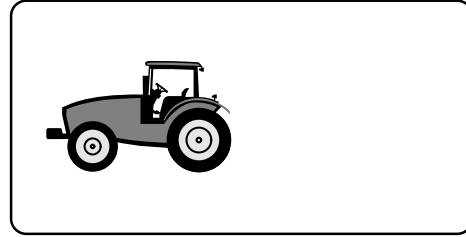
Paso 1: Mida y marque un recorrido de 122 m (400 ft.). Conduzca el tractor aproximadamente 3,2 km/h (2 mph) sin carga. Seleccione el botón **Calibración del radar** cuando los neumáticos delanteros cruzan la marca de final del recorrido.

Paso 2: Mantenga la velocidad. Seleccione el botón **Calibración del radar** cuando los neumáticos delanteros cruzan la marca de final del otro recorrido.

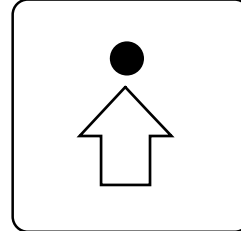
Paso 3: La calibración será exitosa o no. Puede aparecer el botón **Anterior** para que repita el procedimiento o **Ingresar** para finalizar el procedimiento.

Radar connected to display — Radar conectado a la pantalla

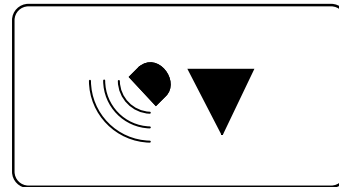
GreenStar es marca registrada de Deere & Company



Botón del Monitor de rendimiento



Tecla variable de Configuraciones



Botón de calibración del radar

Calibrate Radar — Calibre el radar
Start Calibration at beginning of course — Comience la calibración al comienzo del recorrido
Stop Calibration at end of course — Detenga la calibración al final del recorrido
Calibration not successful. Repeat process — La calibración no ha sido satisfactoria. Repita el procedimiento
Calibration successful — La calibración se completó satisfactoriamente

A59562 —UN—08MAR07

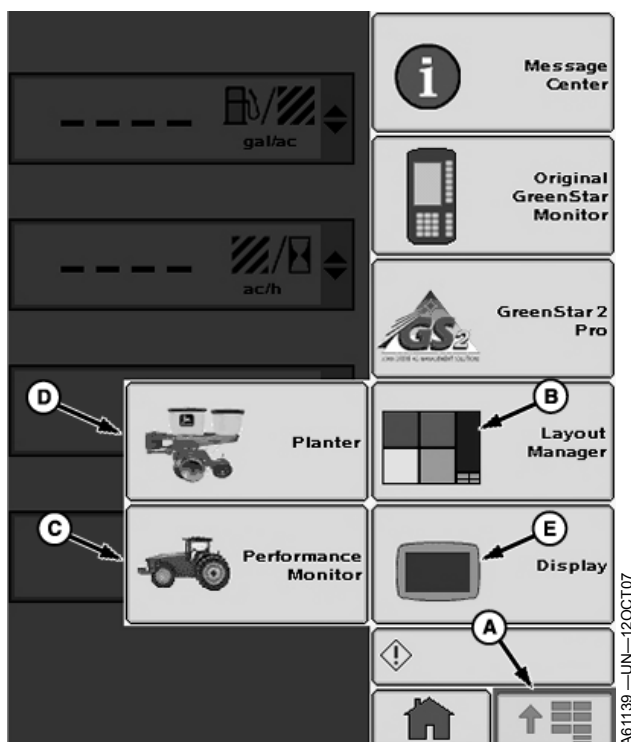
A59377 —UN—23FEB07

A59379 —UN—23FEB07

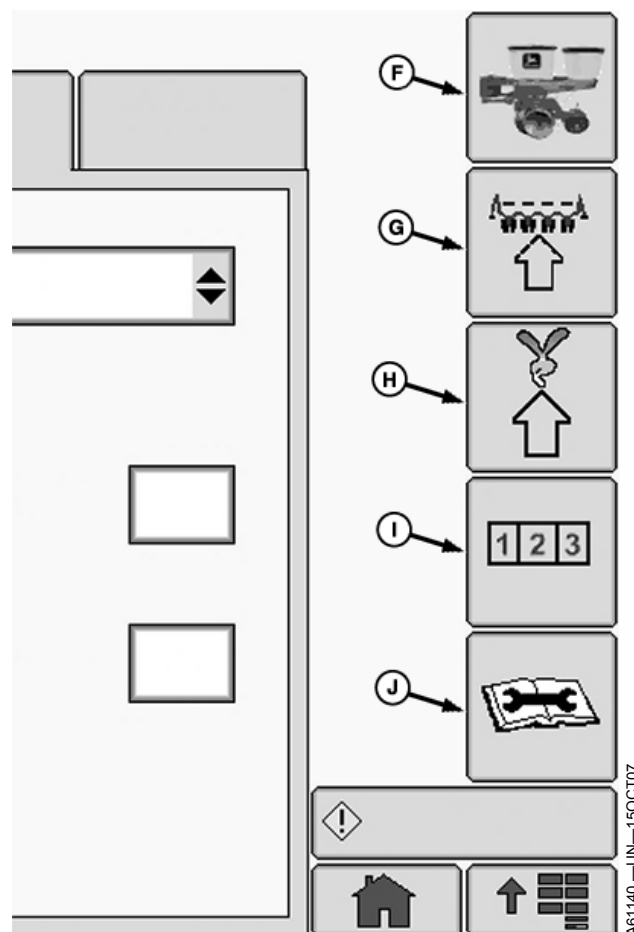
OUC6074,0000FAB -63-23JUL08-1/1

Configuración de referencia rápida

Configuración de referencia rápida para máquinas de transmisión mecánica



Pantalla de menú principal



Pantalla de la aplicación de la sembradora

A—Menú principal
B—Administrador de configuración
C—Monitor de rendimiento

D—Aplicación de la sembradora
E—Aplicación de la pantalla
F—Sembradora principal

G—Configuración de la sembradora
H—Dosis de la sembradora
I—Totales de la sembradora

J—Diagnóstico de la sembradora

La siguiente referencia supone que el operador ha leído y comprende este manual. Algunas imágenes de botones se brindan en esta página como un recordatorio. Algunas

entradas requieren que cierta información se configure primero. Seguir la referencia rápida en secuencia.

Referencia rápida		
Diseño de la pantalla		Seleccionar Menú >> botón Administrador config. >> Seleccionar una configuración de vista.
>> Zona de pantalla		Seleccionar una zona de la pantalla para asignar una aplicación.
>> Botón Aplicación		Sólo las aplicaciones permitidas en la zona elegida aparecen como selecciones. Seleccionar una.
>> Pantalla Aplicación		Seleccionar la pantalla de la aplicación para verificar. Seleccionar las zonas de la pantalla restantes para cambiar. Seleccionar Intro al terminar.
Monitor de rendimiento		Seleccionar Menú >> botón Monitor de rendimiento >> botón Ajustes. Si se mantiene el botón Puesta a cero presionado, estos valores se borrarán.
>> Casilla de verificación		Seleccionar GPS o radar conectado directamente a la aplicación de la sembradora o no. La cruz indica conectado. Vacío indica que el radar es parte del sistema del tractor.
>> Cuadro de entrada		Verificar que el ancho de apero coincida con el ancho de la sembradora mostrado en el monitor de la sembradora. Desconectar y volver a conectar si no coinciden.
>> Botón Calibrar		Seguir el proceso de calibración si el radar está conectado a la pantalla.

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074.0001070 -63-03AUG09-1/4

Configuración de referencia rápida

Referencia rápida

Configuración de la transmisión de la sembradora	Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> menú desplegable Configuración de mandos >> botón Ajustes.		
>> Fuente mando	>> Mecánica. Si esto se modifica, se pierden todos los datos de configuración.		
>> Tipo dosif	Sistema de vacío o mecánico		
Configuración de la sección de transmisión de la sembradora	Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> cuadro desplegable Secc mando >> botón Ajustes.		
>> Número de secciones	Ingresar el número de desembragues en la máquina.		
RowCommand™	Marcar la casilla para activar.		
	Seleccionar el botón Intro		
Configuración RowCommand™ de la sembradora	Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> sección Transmisión >> menú desplegable Secc control hilera >> botón Ajustes.		
>> Cuadro de entrada Número de secciones	Ingresar el número deseado de secciones de RowCommand™ en la máquina.		
>> Botón Página siguiente	Ingresar el final de hilera para la sección actual.		
>> Botón Página siguiente	Ingresar los valores para las secciones adicionales.		
>> Botón Intro			
Configuración del bastidor de la sembradora	Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Bstdr.		
>> Cuadro de entrada Hil.	Ingresar la cantidad total de hileras. Total significa todas las hileras, incluso si la sembradora es una máquina de hileras divididas y la mitad de las hileras se encuentran actualmente inactivas.		
>> Cuadro de entrada Esp hilera	Ingresar el espaciado de hileras. Espaciado es la distancia entre dos hileras de lado a lado. No pasar por alto una hilera inactiva y medir la siguiente hilera activa en las máquinas de hileras divididas.		
>> Ancho sembr	Ingresar el ancho de la sembradora en la unidad de medida mostrada. Desconectar la alimentación y volver a conectarla.		
>> Casilla de verificación Hil divid	Seleccionar la casilla si la sembradora es una máquina de hileras divididas. El estado no cambia una vez configurado.		
>> Adv embrague desconect	Seleccionar esta casilla si la máquina está equipada con desembragues de varios anchos y se desea recibir una advertencia cuando algunas hileras están inactivas.		
Configuración del sensor de la sembradora	>> Ficha Sensor		
>> Semilla	>> Cuadro de entrada Hil	Utilizar esta función para configurar sensores de hileras específicos. No cambiar a la configuración de hileras divididas en esta página. Ingresar el número de hilera y seleccionar la casilla Activado o Desactivado para hileras. Repetir en todas las hileras. Activar o desactivar todos los sensores de hileras simultáneamente con el botón que está en el extremo inferior de la página.	
>> Sistema de vacío	>> Cuadro desplegable de sensores	Seleccionar la cantidad de sensores de sistema de vacío en la máquina.	
	>> Sensor	El sistema de vacío debe estar apagado. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores de John Deere son 5,66. Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.	
>> Fertilizante	>> Cuadro desplegable de sensores	Seleccionar la cantidad de sensores de fertilizante en la máquina.	
	>> Alta presión	Ingresar un valor para activar una alarma.	
	>> Sensor	La presión de fluido residual debe salir del sistema. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores de John Deere son 37,50. Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.	
>> Altura (Solo si RowCommand™ está habilitado.)	>> Casilla de verificación Común o Aparte	La común configura una altura única para arrancar y detener motores de proporción variable. La separada configura alturas individuales para arrancar y detener motores de proporción variable.	
	Calibración máxima y mínima	Elevar completamente la máquina y seleccionar el botón Elevado (la flecha hacia arriba). Seleccionar Intro. Bajar completamente la máquina mientras se avanza en el terreno y seleccionar el botón Bajada (la flecha hacia abajo). Seleccionar Intro.	

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0001070 -63-03AUG09-2/4

Configuración de referencia rápida

Referencia rápida			
		Configurar punto de arranque y detención	Común: Pulsar el botón Arranque/Detención. Elevar la máquina a la altura deseada y seleccionar el botón Altura de Arranque/Detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro. Distintos: Pulsar el botón Arranque/Detención. Desde la posición baja, elevar la máquina al punto de detención de motor y seleccionar el botón Altura de detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Desde la posición elevada, bajar la máquina al punto de arranque de motor y seleccionar el botón Altura de arranque o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro.
	Supresión de advertencia de cabecero	Suprima la advertencia de hileras sin sembrar cuando la sembradora está elevada por encima del punto de detención del sensor de altura.	
		Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Sensor . Marcar la casilla Supresión de advertencia de cabecero.	
	>> Veloc tractor	Seleccionar la casilla Auto para permitir que la pantalla determine la fuente de velocidad óptima del motor (recomendado). Si no está seleccionada, aparece un menú desplegable. Seleccionar el menú desplegable y elegir una fuente de sensor.	
Configuración del índice de siembra		>> Tecla programable Dosis	
	>> Menú desplegable Nomb cult	Seleccionar maíz, soja o uno de los nombres de cultivos especiales.	
	>> Edit nomb cult	Seleccionar para editar nombres de cultivos en el menú desplegable de nombres de cultivos.	
	>> Cuadro de entrada Objetivo	Dosis deseada del programa.	
	>> Cuadro de entrada de Alta y Baja	Configura automáticamente 10% por encima y por debajo. Seleccionar el cuadro para realizar cambios.	
	>> Ajuste proporción	Ingresar el valor de corrección después de haber realizado la verificación del índice de siembra en el campo.	
	>> Casilla de verificación Hil sembrando:	Solamente visible en configuraciones de máquina de hileras divididas. Aquí es donde el sembrado de hileras divididas se activa y desactiva. Seleccionar la cantidad de hileras de siembra.	
Calculadores de la sembradora		>> Tecla programable Total	
	>> Calcul semilla	>> Ficha Calculadores >> Calcul semilla	Seleccionar uno de los tres calculadores: bolsa, unidad o peso. Ingresar todos los valores y ver el resultado. Ver la sección de Contadores y calculadores para obtener más información.
	>> Calculador de ruedas dentadas de transmisión	>> Ficha Calculadores >> Transm semilla	
		>> Cuadro de entrada Proporción des:	Ingresar la proporción deseada.
		>> Menú desplegable Tipo disc	Seleccionar el tipo de disco de vacío instalado en el dosificador, o seleccionar dedos recolectores o componente radial en el extremo inferior de la lista.
		>> Menú desplegable Disco sem (Vacío solamente)	Seleccionar el disco instalado en el dosificador.
	>> Calculador de vacío (Dosificadores por vacío solamente cuando está configurado para dosificadores por vacío)	>> Ficha Calculadores >> Vacío	
		>> Menú desplegable superior	Seleccionar Vacío
		>> Cuadro de entrada Semillas por kg (lb)	Ingresar la cantidad de semillas por k (lb)
		>> Menú desplegable Tipo disc	Seleccionar tipo de disco en el dosificador.
		>> Menú desplegable Disco sem	Seleccionar disco. Configurar vacío al valor sugerido como un punto inicial.
	Calculador de fertilizante	>> Ficha Calculadores >> Fertilizante	
		>> Menú desplegable Modelo	Seleccionar modelo de sembradora.
		>> Dosis (gal/ac)	Configurar la dosis en la que se aplicará el fertilizante.
		Vel. deseada (mph)	Configurar la velocidad deseada a la que se desplazará el tractor.
	Calculadores de superficie	>> Ficha Total	Seleccionar cualquier cuadro de entrada. Cambiar valores o poner en cero con el botón Cero.

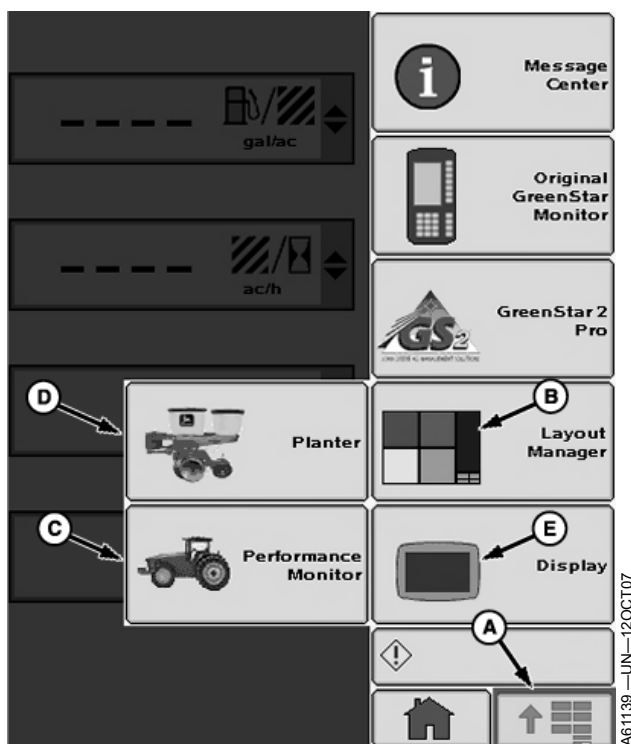
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0001070 -63-03AUG09-3/4

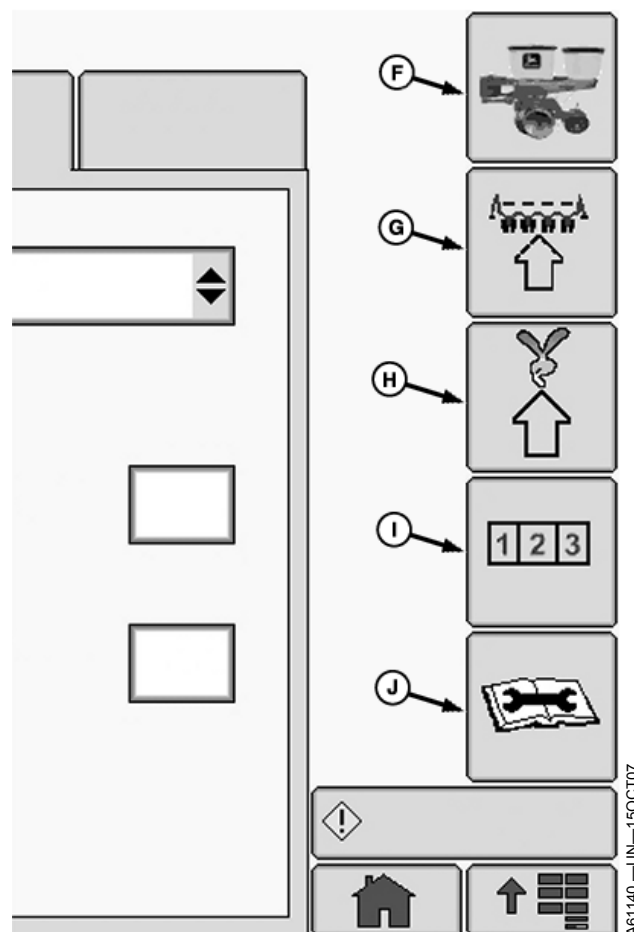
Referencia rápida			
Diagnóstico			
	>> Tecla programable Diagnóstico >> ficha Indicac.	>> Hardware/Software	Brinda datos del sistema. En las sembradoras de bastidor grande, con más de un tablero de instrumentos, seleccionar cada tablero de instrumentos por separado del menú desplegable.
		>> Menú desplegable Sensores/Estado	Observar las indicaciones de los sensores programados.
		>> Tensiones del sistema	Brinda datos del sistema.
	>> Pruebas >> Menú desplegable superior	>> Sensor tubo sem	Prueba los sensores de semilla detectados por el monitor.
		>> Caída sem	Prueba si el sensor de semillas está detectando las semillas con precisión.
		>> Caíd sem tempor	Prueba el índice de siembra de una sola unidad de hilera.
		>> Registro de eventos VRD	
		>> Enjuag motor VRD/válv	Usada para purgar aire del sistema hidráulico VRD.
		>> Códigos diagnóst	
		>> Girar dosific	Verificar que el eje y los dosificadores giren sin haber colocado la máquina en el campo.
		Prueba de embragues de hileras	Se utiliza para comprobar eléctricamente cada circuito de embrague de hilera RowCommand™.
		Autoprueba de embrague de hileras	Se utiliza para comprobar eléctricamente todos los embragues RowCommand™.

OUO6074,0001070 -63-03AUG09-4/4

Configuración de referencia rápida para máquinas VRD



Pantalla de menú principal



Pantalla de la aplicación de la sembradora

A—Menú principal
B—Administrador de configuración
C—Monitor de rendimiento

D—Aplicación de la sembradora
E—Aplicación de la pantalla
F—Sembradora principal

G—Configuración de la sembradora
H—Dosis de la sembradora
I—Totales de la sembradora

J—Diagnóstico de la sembradora

La siguiente referencia supone que el operador ha leído y comprende este manual. Algunas imágenes de botones se brindan en esta página como un recordatorio. Algunas

entradas requieren que cierta información sea configurada primero. Seguir la referencia rápida en secuencia.

Referencia rápida		
Diseño de la pantalla		Seleccionar Menú >> Botón Administrador config. >> Seleccionar una configuración de vista.
	>> Zona de pantalla	Seleccionar una zona de la pantalla para asignar una aplicación.
	>> Botón Aplicación	Sólo las aplicaciones permitidas en la zona elegida aparecen como selecciones. Seleccionar una.
	>> Pantalla Aplicación	Seleccionar la pantalla de la aplicación para verificar. Seleccionar las zonas de la pantalla restantes para cambiar. Seleccionar Intro al terminar.
Monitor de rendimiento		Seleccionar Menú >> botón Monitor de rendimiento >> botón Ajustes. Si se mantiene el botón Puesta a cero presionado, estos valores se borrarán.
	>> Casilla de verificación	Seleccionar GPS o radar conectado directamente a la aplicación de la sembradora o no. La cruz indica conectado. Vacío indica que el radar es parte del sistema del tractor.
	>> Cuadro de entrada	Verificar que el ancho de apero coincida con el ancho de la sembradora mostrado en el monitor de la sembradora. Desconectar y volver a conectar si no coinciden.
	>> Botón Calibrar	Seguir el proceso de calibración si el radar está conectado a la pantalla.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0001071 -63-03AUG09-1/4

Configuración de referencia rápida

Referencia rápida

Configuración de la transmisión de la sembradora		Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> cuadro desplegable Configuración de transmisión >> botón Ajustes.	
	>> Fuente mando	>> Dosis variabl. Si esto se modifica, se pierden todos los datos de configuración.	
	>> Tipo dosif	Sistema de vacío o mecánico	
	>> Tipo mando	MaxEmerge™ o Pro-Series™	
	>> QS activ	Seleccionado indica que el arranque rápido está habilitado (recomendado). Vacío indica desactivado.	
Configuración de la sección de transmisión de la sembradora		Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> cuadro desplegable Secc control >> botón Ajustes.	
	>> Cuadro de entrada Número de secciones	Ingresar la cantidad de motores de proporción variable en la sembradora si no coincide con los mostrados.	
	>> RowCommand™	Seleccionado significa que RowCommand™ está habilitado. Vacío indica desactivado.	
	>> Botón Página siguiente	Ingresar valores para el primer motor en los cuadros de entrada.	
	>> Botón Página siguiente	Ingresar los valores para los motores adicionales.	
	>> Botón Intro		
Configuración RowCommand™ de la sembradora		Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> menú desplegable Secc control hilera >> botón Ajustes.	
	>> Cuadro de entrada Número de secciones	Ingresar el número deseado de secciones de control RowCommand™ en la máquina.	
	>> Botón Página siguiente	Ingresar el final de hilera para la sección actual.	
	>> Botón Página siguiente	Ingresar los valores para las secciones adicionales.	
	>> Botón Intro		
Configuración del bastidor de la sembradora		Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Bstdr.	
	>> Cuadro de entrada Hil.	Ingresar la cantidad total de hileras. Total indica todas las hileras, incluso si la sembradora es una máquina de hileras divididas, y la mitad de las hileras se encuentran actualmente inactivas.	
	>> Cuadro de entrada Esp hilera	Ingresar el espaciado de hileras. Espaciado es la distancia entre dos hileras de lado a lado. No pasar por alto una hilera inactiva y medir la siguiente hilera activa en las máquinas de hileras divididas.	
	>> Cuadro de entrada Ancho sembr	Ingresar el ancho de la sembradora en la unidad de medida mostrada. Desconectar la alimentación y volver a conectarla.	
	>> Casilla de Hil divid	Seleccionar la casilla si la sembradora es una máquina de hileras divididas. El estado no cambia una vez configurado.	
	>> Casilla de Embrague	Seleccionar esta casilla si la máquina está equipada con desembragues de varios anchos y se desea recibir una advertencia cuando algunas hileras están inactivas.	
Configuración del sensor de la sembradora		>> Ficha Sensor	
	>> Semilla	>> Cuadro de entrada Hil	Utilizar esta función para configurar sensores de hileras específicos. No cambiar a la configuración de hileras divididas en esta página. Ingresar el número de hilera y seleccionar la casilla Activado o Desactivado para hileras. Repetir en todas las hileras. Activar o desactivar todos los sensores de hileras simultáneamente con el botón que está en el extremo inferior de la página.
	>> Sistema de vacío	>> Cuadro desplegable de sensores	Seleccionar la cantidad de sensores de sistema de vacío en la máquina.
		>> Sensor	El sistema de vacío debe estar apagado. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores de John Deere son 5,66. Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.
	>> Fertilizante	>> Cuadro desplegable de sensores	Seleccionar la cantidad de sensores de fertilizante en la máquina.
		>> Sensor	La presión de fluido residual debe salir del sistema. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores de John Deere son 37,50. Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.
	>> Altura (Solo si RowCommand™ está habilitado.)	>> Casilla de verificación Común o Aparte	La común configura una altura única para arrancar y detener motores de proporción variable. La separada configura alturas individuales para arrancar y detener motores de proporción variable.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0001071 -63-03AUG09-2/4

Configuración de referencia rápida

Referencia rápida			
		Calibración máxima y mínima	Elevar completamente la máquina y seleccionar el botón Elevado (la flecha hacia arriba). Seleccionar Intro. Bajar completamente la máquina mientras se avanza en el terreno y seleccionar el botón Bajada (la flecha hacia abajo). Seleccionar Intro.
		Configurar punto de arranque y detención	Común: Pulsar el botón Arranque/Detención. Elevar la máquina a la altura deseada y seleccionar el botón Altura de arranque/detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro. Distintos: Pulsar el botón Arranque/Detención. Desde la posición baja, elevar la máquina al punto de detención de motor y seleccionar el botón Altura de detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Desde la posición elevada, bajar la máquina al punto de arranque de motor y seleccionar el botón Altura de arranque o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro.
	Supresión de advertencia de cabecero	Suprima la advertencia de hileras sin sembrar cuando la sembradora está elevada por encima del punto de detención del sensor de altura.	
		Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Sensor . Marcar la casilla Supresión de advertencia de cabecero.	
	>> Veloc tractor	Seleccionar la casilla Auto para permitir que la pantalla determine la fuente de velocidad óptima del motor (recomendado). Si no está seleccionada, aparece un menú desplegable. Seleccionar el menú desplegable y elegir una fuente de sensor.	
Configuración del índice de siembra		>> Tecla programable Dosis	
	>> Botón Most dosis	(Una dosis para todos los motores o dosis para cada motor.)	
		>> Botón Camb dosis	Para cambiar cualquier dosis.
		>> Menú desplegable Dosis	Seleccionar la dosis para cambiar. Utilizar la dosis 6 para RX.
		>> Menú desplegable Motor	Cuando está equipado con varios motores y diferentes dosis para cada motor. Seleccionar el motor para establecer una dosis. Sólo visible si no está seleccionada la casilla Usar 1 dosis p/todos mot.
		>> Menú desplegable Activado – Desactivado	Configurar la dosis para aparecer o ejecutar la pantalla o no.
		>> Cuadro de entrada Objetivo	Programar la dosis deseada para el motor seleccionado.
		>> Cuadro de entrada de Alta y Baja	Configura automáticamente 10% por encima y por debajo. Seleccionar el cuadro para realizar cambios.
		>> Botón Intro	Guarda el programa
	>> Casilla de Una dosis para todos los motores	Solamente visible si hay varios motores en la máquina. Seleccionado para una dosis en toda la máquina. Vacío para diferentes dosis en cada motor.	
	>> Menú desplegable Nomb cult	Seleccionar maíz, soja o uno de los nombres de cultivos especiales.	
		>> Edit nomb cult	Seleccionar para editar nombres de cultivos en el menú desplegable de nombres de cultivos.
	>> Menú desplegable Tipo disc	Seleccionar tipo de disco o dosificador. Si se elige personalizado, ingresar la cantidad de semillas/orificios por revolución.	
	>> Disco sem (Vacío solamente)	Seleccionar el disco instalado en el dosificador.	
	>> Ajuste proporción	Ingresar el valor de corrección después de haber realizado la verificación del índice de siembra en el campo.	
	>> Casilla de verificación Hil sembrando:	Solamente visible en configuraciones de máquina de hileras divididas. Utilizar para el encendido/apagado de sembrado de hileras divididas. Seleccionar la cantidad de hileras de siembra.	
Calculadores de la sembradora		>> Tecla programable Total	
	Calculadores de superficie	>> Ficha Total	Seleccionar cualquier cuadro de entrada. Cambiar valores o poner en cero con el botón Cero.
	Calculador de semillas	>> Ficha Calculadores >> Calcul semilla	Seleccionar uno de los tres calculadores: bolsa, unidad o peso. Ingresar todos los valores y ver el resultado. Ver la sección de Contadores y calculadores para obtener más información.
	Calculador de vacío (Dosificadores por vacío solamente cuando está configurado para dosificadores por vacío)	>> Ficha Calculadores >> Vacío	
		>> Menú desplegable superior	Seleccionar Vacío

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0001071 -63-03AUG09-3/4

Configuración de referencia rápida

Referencia rápida			
		>> Cuadro de entrada Semillas por kg (lb)	Ingresar la cantidad de semillas por kg (lb)
		>> Menú desplegable Tipo disc	Seleccionar tipo de disco en el dosificador.
		>> Menú desplegable Disco sem	Seleccionar disco. Configurar vacío al valor sugerido como un punto inicial.
	Calculador de fertilizante	>> Ficha Calculadores >> Fertilizante	
		>> Menú desplegable Modelo	Seleccionar modelo de sembradora.
		>> Dosis (gal/ac)	Configurar la dosis en la que se aplicará el fertilizante.
		Vel. deseada (mph)	Configurar la velocidad deseada a la que se desplazará el tractor.
Diagnóstico			
	>> Tecla programable Diagnóstico >> ficha Indicac.	>> Hardware/Software	Brinda datos del sistema. En las sembradoras de bastidor grande, con más de un tablero de instrumentos, seleccionar cada tablero de instrumentos por separado del menú desplegable.
		>> Menú desplegable Sensores/Estado	Observar las indicaciones de los sensores programados.
		>> Tensiones del sistema	Brinda datos del sistema.
		>> Menú desplegable Dat VRD	Revisar las indicaciones del sensor. Si "R/min deseadas" muestra CAL, hacer funcionar la máquina en el campo por una distancia corta con la VRD activa. De esta manera, se calibran los motores
	>> Pruebas >> Menú desplegable superior	>> Sensor tubo sem	Prueba los sensores de semilla detectados por el monitor.
		>> Caída sem	Prueba si el sensor de semillas está detectando las semillas con precisión.
		>> Caíd sem tempor	Prueba el índice de siembra de una sola unidad de hilera.
		>> Registro de eventos VRD	
		>> Enjuag motor VRD/válv	Usada para purgar aire del sistema hidráulico VRD.
		>> Códigos diagnóst	
		>> Girar dosific	Verificar que el eje y los dosificadores giren sin haber colocado la máquina en el campo.
		Prueba de embragues de hileras	Se utiliza para comprobar eléctricamente cada circuito de embrague de hilera RowCommand™.
		Autoprueba de embrague de hileras	Se utiliza para comprobar eléctricamente todos los embragues RowCommand™.

OUO6074,0001071 -63-03AUG09-4/4

Configuración básica de la sembradora

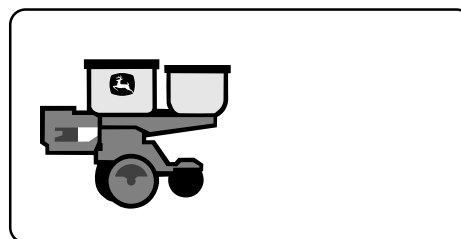
Configuración actual seleccionada

1. Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración.**

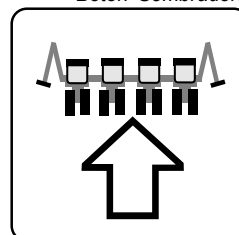
IMPORTANTE: Un cambio en la fuente de mando restablece todos los ajustes de la sembradora a los valores predeterminados y requiere que se desconecte y vuelva a conectarse la alimentación para la pantalla y el controlador. Configurar siempre la fuente de mando antes de introducir los parámetros de la sembradora.

2. Seleccionar cada ficha (A) y verificar la configuración de la sembradora antes de ponerla en funcionamiento para minimizar el tiempo improductivo.

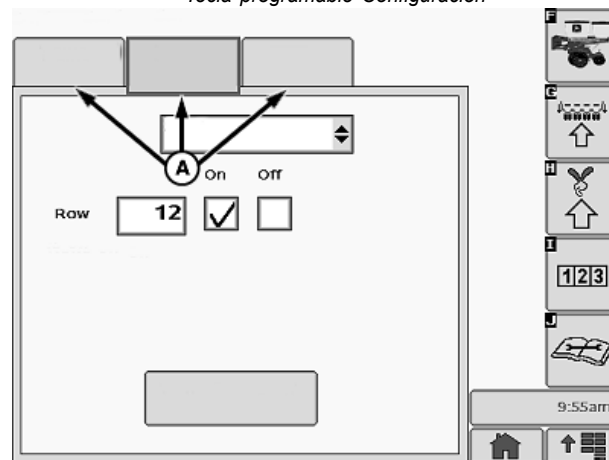
A—Fichas



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A64364 —UN—12MAR09

OOU6074.0000F7D -63-12MAR09-1/1

Configuración de la fuente de mando de la sembradora

La fuente de mando se configura en fábrica para cada sembradora. La única razón para cambiar esta configuración es si se instala en la máquina un sistema de mando diferente.

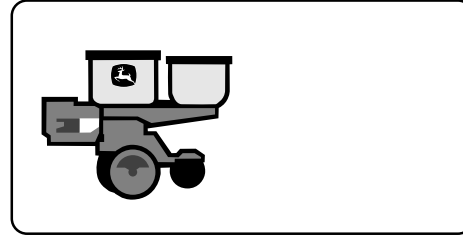
1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Mandos** >> cuadro desplegable **Configurar mandos** >> botón **Ajustes**.

IMPORTANTE: Un cambio en la fuente de mando restablece todas las configuraciones de la sembradora a los valores predeterminados.

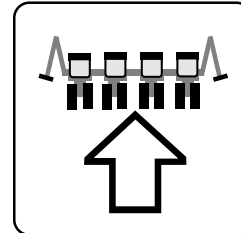
2. Seleccionar fuente de mando.
3. Seleccionar el botón **Intro** para reconocer la advertencia de puesta a cero del controlador.

NOTA: Esperar 30 segundos entre los ciclos de encendido y apagado.

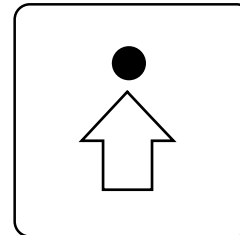
4. Desconectar la alimentación y volver a conectarla.
5. Para máquinas con mandos variables:
 - a. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Mandos** >> cuadro desplegable **Secc mando** >> botón **Ajustes**.
 - b. Configurar la cantidad de motores y seleccionar el icono de página siguiente.
 - c. Configurar cada final de hilera del motor de mandos con el cuadro de entrada.
 - d. Configurar el engranaje de mando y engranaje conducido por medio de los cuadros de entrada.
 - e. Configurar la ubicación de los desembragues por medio del cuadro desplegable. Seleccionar el icono de página siguiente para configurar otros embragues de hileras.
 - f. Una vez completado este paso, seleccionar **Intro**.



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón Ajustes

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora
Frame — Bastidor

Meter Drive Setup — Configuración del mando del dosificador

Drive Source — Fuente de mando

Drives — Mandos

Start Row — Hilera inicial

End Row — Hilera final

Drive Gear — Engranaje de mando

Driven Gear — Engranaje conducido

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59377 —UN—23FEB07

OUO6074,0000F7E -63-12MAR09-1/1

Configuración de advertencia de bastidor, hilera dividida y desconexión de mando

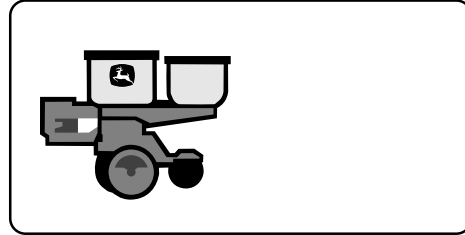
1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Bstdr.**

NOTA: Si se modifica el número de hileras, será necesario habilitar RowCommand™ de nuevo.

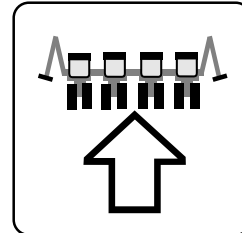
2. Seleccionar el cuadro de entrada **Hil.**. Ingresar la cantidad total de hileras en la máquina.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Esp hilera**. Ingresar la distancia entre cada unidad de hilera.
4. El **Ancho** de la sembradora se calcula automáticamente. Para calcular el ancho manualmente, seleccionar el cuadro de entrada e ingresar un valor.
5. Seleccionar la casilla **Adv embrague desconect** para habilitar o desactivar la alarma de ancho parcial. Cuando está habilitada, se muestra una advertencia de pantalla completa durante cinco segundos cada vez que se desconecta una sección de transmisión o embrague. Aparece un mensaje en la tecla programable Centro de mensajes, y la alarma del monitor suena cada 15 segundos como un recordatorio.

NOTA: Cuando se elige la opción de hileras divididas, el número y espaciado de hileras, y el ancho de la máquina se calculan automáticamente para fines de monitoreo. Los ajustes de hileras divididas se muestran a la derecha de los cuadros de entrada.

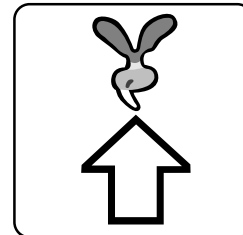
6. Si la máquina tiene un diseño de división de hileras, seleccionar la casilla **Hil divid**. Esta opción deberá permanecer seleccionada si la sembradora tiene un diseño de división de hileras. Para alternar entre hileras anchas y estrechas al sembrar, realizar los siguientes pasos:
7. Seleccionar la tecla programable **Dosis**.
8. Si la sembradora es una máquina con separación de hileras, seleccionar la casilla **Hil sembrando** para alternar entre hileras divididas y todas las hileras.
9. Desconectar y volver a conectar la alimentación para asegurar que todas las nuevas configuraciones están actualizadas.



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Tecla programable Dosis

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

Frame — Bastidor

Total — Total

Rows — Hileras

Row Spacing — Espaciado de hileras

Planter Width — Ancho de la sembradora

Split Row — Separación de hileras

Split — División

Clutch Disconnect Warning — Advertencia de desembrague

Rows Planting — Número de hileras de la sembradora

Configuración de RowCommand™

1. Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> cuadro desplegable Secc mando >> botón Ajustes.**

2. Seleccionar la casilla RowCommand™ para habilitarlo. Seleccionar el icono de página siguiente.

NOTA: Para configurar los motores, ver la sección **CONFIGURACIÓN DE LA FUENTE DE MANDO DE LA SEMBRADORA** en este manual.

3. Si está equipada con un mando variable, la configuración del motor aparece en la pantalla. Seleccionar el icono de página siguiente hasta que la configuración de las secciones de control de hileras aparezca en la pantalla:

- a. Ingresar el número de secciones de control de RowCommand™ en el cuadro de entrada. Seleccionar el icono de página siguiente.

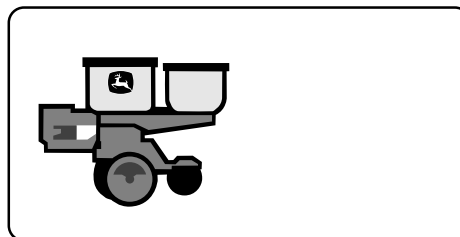
IMPORTANTE: Las secciones de RowCommand™ no deben cruzarse con las secciones de mando de dosificador de la sembradora. Realizar la configuración de acuerdo con esta pauta. Ver **CONFIGURACIONES RECOMENDADAS DE ROWCOMMAND™** en esta sección.

IMPORTANTE: Debe ingresarse el número de hileras a través de un mínimo de 152 cm (60 in.) para cada sección. Si la sembradora está sobre un espaciado de hileras de 76 cm (30 in.), se debe ingresar un mínimo de dos hileras.

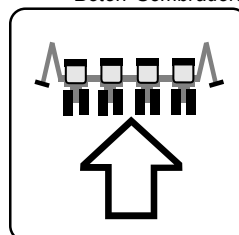
Por ejemplo, si se configura una 1790-16/32, hay cuatro hileras en 152 cm (60 in.); el número mínimo de hileras por sección debería ser cuatro.

IMPORTANTE: Si se activan varios embragues RowCommand™ simultáneamente (dosificadores desengranados), puede aparecer una advertencia de "Bajo voltaje" de tractor debido a la salida limitada del alternador. Reducir la carga eléctrica o aumentar el régimen del motor.

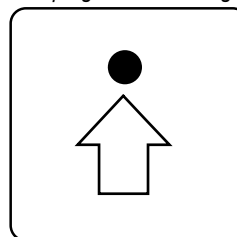
- b. Configurar cada final de hilera de secciones por medio del cuadro de entrada. Seleccionar el icono de página siguiente para alternar entre cada sección. Ver **CONFIGURACIONES RECOMENDADAS DE LA SECCIÓN DE ROWCOMMAND™** en esta sección.
- c. Al finalizar, aparece una representación visual de la configuración. Seleccionar el botón **Intro**



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón Ajustes

para confirmar la configuración. Seleccionar **Intro** nuevamente. Desconectar y volver a conectar la alimentación cuando se lo indique el sistema.

Para editar las secciones de control de hileras, seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> cuadro desplegable Secc control hilera >> botón Ajustes.**

Si **Secc control hilera** no aparece en el cuadro desplegable, no se habilitó RowCommand™. Repetir el procedimiento de configuración para RowCommand™.

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora
Drives — Mandos

Row Command — Row Command

Number of Sections — Número de secciones

Start Row — Hilera inicial

End Row — Hilera final

Row Control Sections — Secciones de control de hileras

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59377 —UN—23FEB07

NS43404.00000B9 -63-12MAR09-1/1

Configuraciones recomendadas de la Sección RowCommand™

Equipo	Número de filas	Secciones de mando (Transmisión de proporción variable)	Secciones de mando (Mando motriz)	Secciones de control
16R40 hecho por encargo	16	3	No disponible	8
18R38 hecho por encargo	18	3	No disponible	9
1720 12R 30, 38, 40	12	3	1	6
1720 16R30	16	3	1	8
1760 12R30	12	2	2	6
1770 12R30	12	2	2	6
1770NT 12R30	12	2	2	6
1770NT 16R30	16	2	2	8
1770NT 24R30	24	2	2	12
1790 12_23	23	2	2	6
1790 12_24	24	2	2	6
1790 24R20	24	2	2	8
1790 16_31	31	2	2	8
1790 16_32	32	2	2	8
DB44 24R22	24	2	2	8
DB58 32R22	32	2	2	8
DB60 36R20	36	3	2	12
DB60 47R15	47	3	2	12
DB66 36R22	36	3	2	12
DB80 32R30	32	2	2	16
DB80 48R20	48	3	3	12
DB88 48R22	48	3	3	12
DB90 36R30	36	3	3	12
DB120 48R30	48	3	No disponible	12

NS43404,00000EF -63-07JUL09-1/1

Sensores de semilla Activados/Desactivados

1. Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Sensor.**

IMPORTANTE: Debe completarse la configuración del bastidor antes de fijar el sensor de semillas.

2. Seleccionar **Semilla** del cuadro desplegable.
3. Para modificar todas las hileras de una sola vez, seleccionar el botón para **Act todas hil** o **Desact todas hil.**

Para modificar las hileras de a una por vez, seleccionar el cuadro desplegable **Hilera** e ingresar el número de la hilera. Seleccionar la casilla **Activado** o **Desactivado** para configurar la hilera seleccionada.

Las selecciones Activado/Desactivado se encuentran disponibles sólo para las hileras activas. Ejemplo: Si una máquina con división de hileras se configura para que siembre con la configuración de hilera ancha, no se seleccionan las hileras intermedias (divididas).

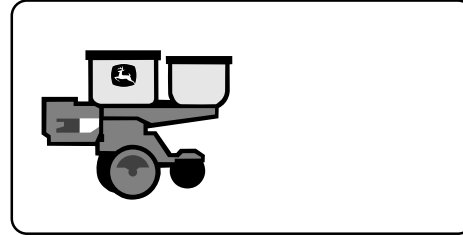
Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

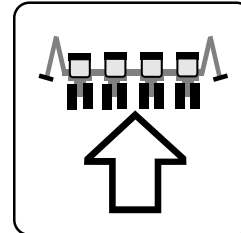
Seed — Semilla

Row — Hilera

On — Activado



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración

Off — Desactivado

All Rows On — Todas las hileras activadas

All Rows Off — Todas las hileras desactivadas

Turn All Rows On — Activar todas las hileras

Turn All Rows Off — Desactivar todas las hileras

Rows Off: — Hileras desactivadas:

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

OUO6074,0000F84 -63-12MAR07-1/1

Sensores de vacío

NOTA: Esta opción es visible sólo si la máquina está configurada para uno o más sensores de sistema de vacío.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Vacío** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar la cantidad de sensores de vacío de la máquina en el cuadro desplegable **Sensores:**.

NOTA: La presión actual se muestra en la parte izquierda de la pantalla.

4. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**. Cortar la presión de vacío hidráulico antes de presionar el botón **Puesta a cero de sensor**.

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

Sensors: — Sensores:

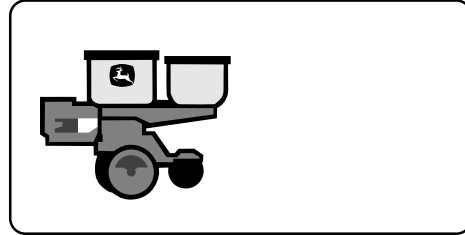
Sensor — Sensor

Vacuum — Vacío

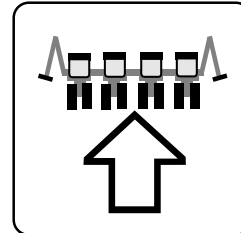
Cal Value — Valor de calibración

Turn Vacuum Off — Apagar el sistema de vacío

Select — Seleccionar



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón de puesta a cero del sensor

OUO6074,0000F83 -63-12MAR09-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59369 —UN—20FEB07

Calibración del sensor de vacío

NOTA: Esta opción es visible sólo si la máquina está configurada para uno o más sensores de sistema de vacío.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Vacío** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Valr cal** e ingresar el número de pulgadas de agua mostradas por voltio del sensor de vacío. Las sembradoras John Deere™ con sensores equipados de fábrica tienen un valor de calibración de 5,66.

NOTA: La presión actual se muestra en la parte izquierda de la pantalla.

5. Cortar la presión de vacío hidráulico antes de presionar el botón **Puesta a cero de sensor**.

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

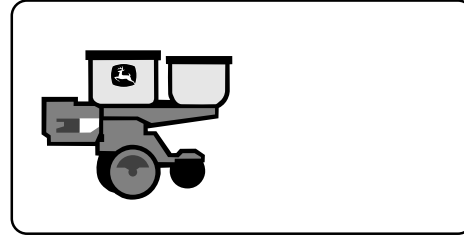
Sensor — Sensor

Vacuum — Vacío

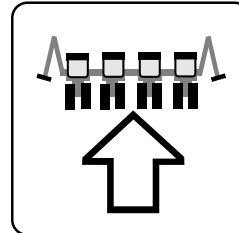
Cal Value — Valor de calibración

Turn Vacuum Off — Apagar el sistema de vacío

Select — Seleccionar



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón de puesta a cero del sensor

John Deere es una marca comercial de Deere & Company

OUO6074,0000F86 -63-12MAR09-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59369 —UN—20FEB07

Sensores de fertilizantes líquidos

NOTA: Esta opción es visible sólo si la máquina está configurada para uno o más sensores.

1. Seleccionar **Menú >>** botón **Sembradora >>** tecla programable **Configuración >>** ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Fertilizante** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar la cantidad de sensores de fertilizante de la máquina en el cuadro desplegable **Sensores:**.
4. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**. Seleccionar del cuadro de entrada **Alta presión** e ingresar un límite de advertencia de alta presión si se desea.

NOTA: La presión actual se muestra en la parte izquierda de la pantalla.

5. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**. Aliviar la presión en el sistema de fertilizante y seleccionar el botón **Puesta a cero de sensor**.

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

Fertilizer — Fertilizante

Sensors: — Sensores:

Sensor — Sensor

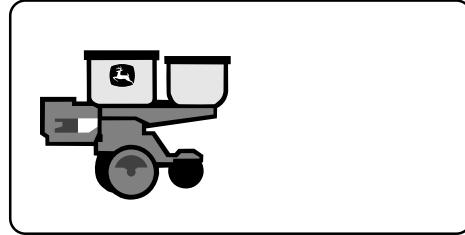
High Pressure — Alta presión

Cal Value — Valor de calibración

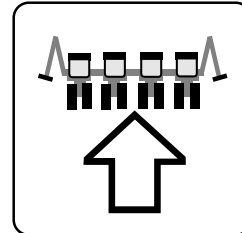
Pressure — Presión

Relieve Pressure — Alivio de presión

Select — Seleccionar



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón de puesta a cero del sensor

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59369 —UN—20FEB07

OUO6074,0000FA8 -63-23JUL08-1/1

Calibración del sensor de fertilizante líquido (Optativo)

NOTA: Esta opción es visible sólo si la máquina está configurada para uno o más sensores.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Fertilizante** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Valr cal** e ingresar la presión por voltio del sensor de fertilizante. Las sembradoras John Deere™ con sensores equipados de fábrica tienen un valor de calibración de 37,50.

NOTA: Algo de presión queda atrapada en el sistema incluso después de su cierre, a menos que se la libere manualmente.

NOTA: La presión actual se muestra en la parte izquierda de la pantalla.

5. Aliviar la presión del fertilizante del sistema y seleccionar el botón **Puesta a cero de sensor**.

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

Sensor — Sensor

Fertilizer — Fertilizante

High Pressure — Alta presión

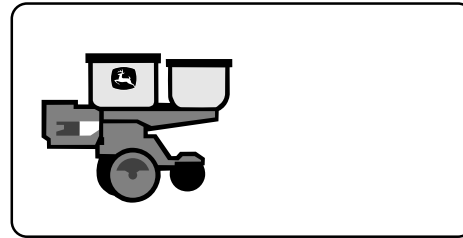
Cal Value — Valor de calibración

Pressure — Presión

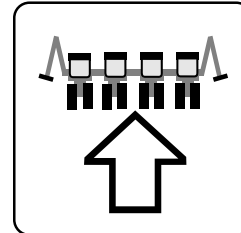
Relieve Pressure — Alivio de presión

Select — Seleccionar

John Deere es una marca comercial de Deere & Company



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón de puesta a cero del sensor

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59369 —UN—20FEB07

OUO6074,0000F87 -63-23JUL08-1/1

Calibración de altura de detención y arranque común

Utilizar este procedimiento para fijar un único punto de arranque y detención de los motores VRD cuando la máquina se eleva o baja. Los puntos de arranque/detención comunes se usan cuando la máquina está equipada con interruptores de altura de brazo paralelo de la unidad de hilera. Las máquinas con un sensor de altura del bastidor de la rueda pueden utilizar puntos distintos de arranque/detención.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Altura** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar **Común**.
4. Elevar por completo la máquina en la posición elevada de campo.
5. Seleccionar el botón **Sembradora elevada**. Seleccionar el botón **Intro**.
6. Bajar la máquina por completo y conducir hacia adelante en condiciones de siembra.
7. Seleccionar el botón **Sembradora bajada**. Seleccionar el botón **Intro**.
8. Seleccionar el botón **Arranque/Detención**.

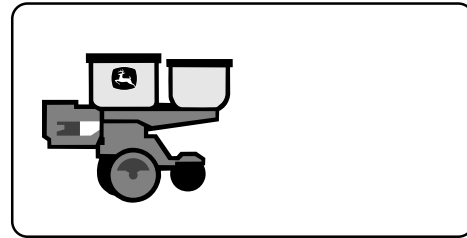
IMPORTANTE: El punto de arranque/detención debe configurarse manualmente a 50 para sembradoras integrales con interruptores de altura de acción única en los brazos paralelos de la unidad de hilera.

NOTA: No se recomienda un punto de ajuste inferior a 20 con un sensor de altura del bastidor de la rueda.

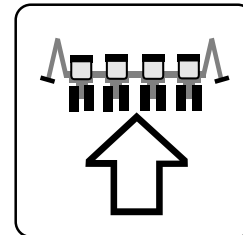
9. Con un sensor de altura del bastidor de la rueda: Desde la posición completamente baja, elevar la máquina hasta que alcance la altura de arranque/detención deseada y luego seleccionar el botón **Altura fija**. La configuración recomendada es con los abresurcos en la superficie del piso.
10. Si la configuración necesita un pequeño ajuste después de que la siembra comienza, seleccionar el cuadro de entrada y ajustar el valor de a poco.
11. Seleccionar el botón **Intro**.

Información de zona de pantalla

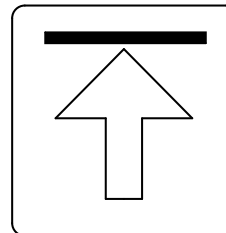
Planter Configuration — Configuración de la sembradora
Sensor — Sensor



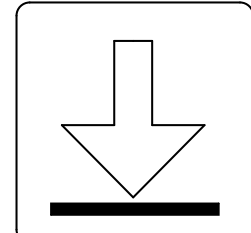
Botón Sembradora



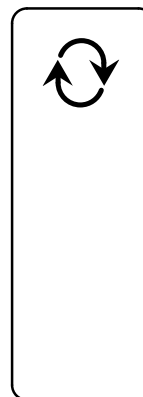
Tecla programable Configuración



Sembradora elevada



Sembradora bajada



Arranque/Detención

Height — Altura
Common — Común
Separate — Distintos
Motor Start/Stop Height — Altura motor
Arranque/Detención
Current Planter Height — Altura actual de la sembradora

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59529 —UN—09MAR07

A59530 —UN—08MAR07

OUO6074,0000FAF -63-31JUL09-1/1

Calibración de alturas de detención y arranque distintas

Utilizar este procedimiento para fijar puntos distintos de arranque y detención de los motores VRD cuando la máquina se eleva o baja. Las máquinas con sensores de altura del bastidor de la rueda utilizan puntos distintos de arranque/detención. Los puntos de arranque/detención comunes generalmente se usan cuando la máquina está equipada con interruptores de altura de brazo paralelo de la unidad de hilera.

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.

1. Seleccionar **Altura** del cuadro desplegable.
2. Seleccionar **Aparte**.
3. Elevar por completo la máquina en la posición elevada de campo.
4. Seleccionar el botón **Sembradora elevada**. Seleccionar el botón **Intro**.
5. Bajar la máquina por completo y conducir hacia adelante en condiciones de siembra.
6. Seleccionar el botón **Sembradora bajada**. Seleccionar el botón **Intro**.
7. Seleccionar el botón **Arranque/Detención**.

IMPORTANTE: La altura de arranque debe ser un valor superior a la altura de detención.

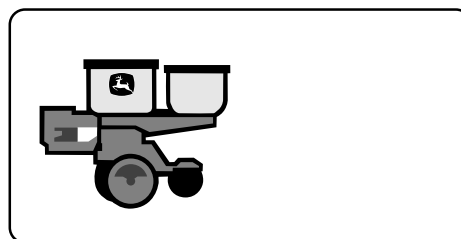
NOTA: No se recomienda un punto de ajuste inferior a 20 con un sensor de altura del bastidor de la rueda.

8. Desde la posición completamente baja, elevar la máquina hasta que alcance la altura de detención del motor y seleccionar el botón **Altura de detención**. La configuración recomendada es justo antes de que los abresurcos dejen de tocar el suelo.
9. Elevar completamente la máquina.
10. Desde la posición completamente elevada, bajar la máquina hasta que alcance la altura de arranque del motor y luego seleccionar el botón **Altura de arranque**. La configuración recomendada es justo antes de que los abresurcos toquen el suelo.
11. Si las configuraciones necesitan un pequeño ajuste después de que la siembra comienza, seleccionar los cuadros de entrada y ajustar el valor de a poco.
12. Seleccionar el botón **Intro**.

Información de zona de pantalla

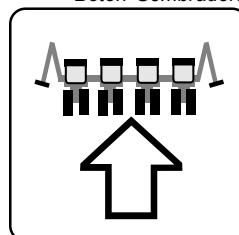
Planter Configuration — Configuración de la sembradora
Sensor — Sensor
Height — Altura
Common — Común
Separate — Distintos

Motor Start Height — Altura de arranque del motor
Motor Stop Height — Altura de detención del motor
Current Planter Height — Altura actual de la sembradora



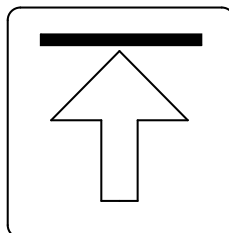
A59551 —UN—08MAR07

Botón Sembradora



A59172 —UN—29JAN07

Tecla programable Configuración



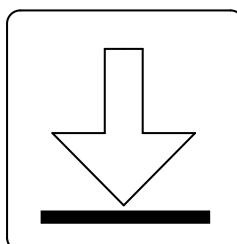
Sembradora elevada

A59528 —UN—08MAR07



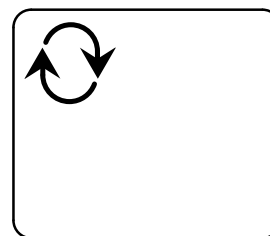
Arranque/Detención

A59531 —UN—08MAR07



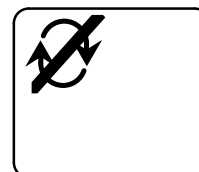
Sembradora bajada

A59529 —UN—09MAR07



Altura de arranque

A59526 —UN—08MAR07



Altura de detención

Fuente de velocidad de avance

1. Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Sensor**.
2. Seleccionar **Veloc tractor** del cuadro desplegable.
3. Se recomienda seleccionar la casilla **Auto**. La velocidad del radar y la velocidad de la rueda se muestran en la parte inferior de la pantalla. La fuente activa usada en este momento se muestra en el medio de la pantalla.
4. Para hacer que el monitor use solamente una fuente de velocidad, desmarcar la casilla **Auto**.

IMPORTANTE: Una opción es ingresar una velocidad manual. Se debe ingresar un único valor de velocidad. El monitor supone que la sembradora está siempre funcionando a esta velocidad. Hacer funcionar a esta velocidad para obtener indicaciones del monitor más precisas. Todas las frecuencias y advertencias se basan en la velocidad ingresada y no en la velocidad de avance real.

5. Seleccionar una fuente de velocidad única; **Radar**, **Velocidad de la rueda** o **Manual**.

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

Sensors: — Sensores:

Sensor — Sensor

Tractor Speed — Velocidad del tractor

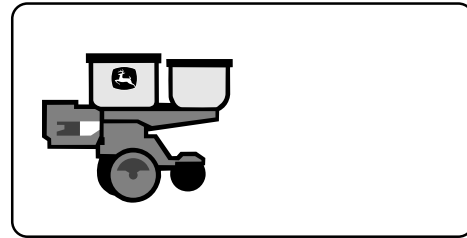
Auto — Auto

Select Source — Seleccionar fuente

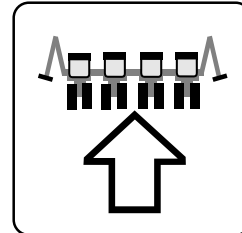
Active Source — Fuente activa

mph — Millas por hora

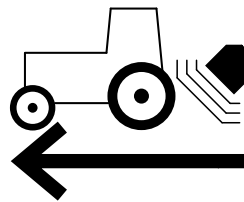
kph — Kilómetros por hora



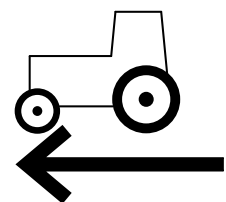
Botón Sembradora



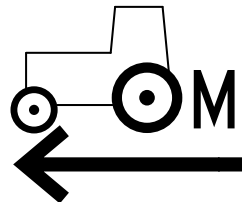
Tecla programable Configuración



Velocidad por radar



Velocidad de ruedas



Velocidad manual

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A62104 —UN—22FEB08

A62103 —UN—03MAR08

A62106 —UN—22FEB08

OUO6074,000107C -63-12MAR09-1/1

Configuración del mando de proporción variable

Descripción del mando de proporción variable (VRD)

El sistema de mando de proporción variable (VRD) emplea un motor hidráulico o más de uno para accionar los dosificadores de semillas. Varios sensores, junto con los datos que el operador ingresa en el monitor, determinan la velocidad del dosificador requerida para alcanzar la proporción elegida.

Las características de VRD brindan un rendimiento adicional por encima de la tracción mecánica.

- Cambiar manualmente la frecuencia de sembrado de la cabina sin detención.
- Cambiar manualmente la frecuencia de sembrado al cruzar diferentes tipos de suelo.
- Cambiar manualmente la frecuencia de sembrado al cruzar transiciones entre campo irrigado y no irrigado.
- Programar hasta cinco frecuencias diferentes de sembrado para elegir en el momento de la siembra.
- Usar varios motores VRD para sembrar a diferentes dosificaciones con cada motor de mando hidráulico o seleccionar la misma dosificación para todos los motores.
- Compatibilidad con software APEX y Field Doc™ para sembradoras basadas en mapas, con el objetivo de asignar un plan de prescripción que ajuste automáticamente el índice de siembra en el campo.

Piezas del sistema

- **Motor hidráulico:** el motor enciende los ejes de transmisión de la sembradora y los dosificadores.
- **Válvula y electroválvula:** varía el caudal de aceite al motor.
- **Sensor del motor:** controla la velocidad del motor.
- **Sensor o interruptor de altura:** controla la altura del bastidor.
- **Sensor de movimiento:** controla la rotación de las ruedas de la sembradora.
- **Radar del tractor o Receptor GPS:** indica la velocidad de avance.
- **Unidad de control:** procesa todas las señales e ingreso de datos.
- **Pantalla del monitor:** presenta los datos y acepta las órdenes del operador.

Requisitos hidráulicos

El tractor debe tener un sistema hidráulico con detección de carga o un sistema hidráulico de centro cerrado con control de caudal. Estos tipos de sistemas hidráulicos suelen tener depósitos grandes de aceite y una capacidad mayor de enfriamiento del aceite. Sólo entregan el caudal necesario para que los motores VRD mantengan la velocidad seleccionada.

Cada motor VRD requiere un caudal nominal de aceite hidráulico de 3,79 a 30,28 l/min (1.0 a 8.0 gal/min) a 3447 para 10 342 kPa (500 a 1500 psi).

NOTA: No se recomienda usar tractores con sistemas hidráulicos de centro abierto por los motivos siguientes:

- *Falta de control del volumen de caudal de aceite.*
- *Temperatura excesiva del aceite.*
- *Menor caudal de aceite al motor cuando se accionan otras válvulas de control del tractor durante el funcionamiento.*

Funcionalidad del sistema

- **Unidad de control electrónico SeedStar™ 2:** Una unidad de control electrónico montada sobre un bastidor de la sembradora recibe alimentación del tractor y señales de todos los componentes del sistema. La unidad de control electrónico procesa toda la información, controla la válvula del motor hidráulico y brinda información a la pantalla del monitor. La unidad de control electrónico se comunica a través de un sistema CAN (Red local de controladores). SeedStar™2 es solamente compatible con las pantallas John Deere GreenStar™2 1800 y 2600 y con las pantallas compatibles con ISO 11783 de la competencia.
- **Pantalla del monitor:** El monitor acepta las órdenes del operador y envía datos a la unidad de control y muestra los datos recibidos desde la unidad de control.
- **Sensor de altura:** La mayoría de las sembradoras remolcadas usan un sensor de altura de bastidor de ruedas ajustables para el arranque y la detención del sembrado en los puntos elegidos mientras la sembradora se baja y eleva. El operador ingresa y ajusta los puntos de arranque y detención en el monitor GreenStar™2.
La mayoría de las sembradoras integrales usan uno o más interruptores de encendido instalados sobre un brazo paralelo de la unidad de hilera. El interruptor se presiona cuando la sembradora se eleva y se suelta cuando ésta baja. **Sistema de dos interruptores:** Un interruptor está instalado en el extremo izquierdo de la máquina; el otro, en la primera unidad de hilera a la derecha del centro. Si sólo se presiona un interruptor, los mandos siguen girando. La superficie irregular puede hacer que un interruptor se presione mientras el otro permanece suelto. Los mandos se detienen cuando AMBOS interruptores se presionan mientras se eleva la sembradora.
- Un receptor GPS o un radar en el tractor determinan la velocidad de avance.
- Un sensor de movimiento de la rueda, instalado en una rueda de la sembradora, detecta el movimiento e indica que la sembradora se está moviendo. Se trata de una característica de seguridad que valida la señal de velocidad de avance emitida por el radar o receptor GPS.
- La alimentación a los motores de mando de proporción variable se suministra por flujo hidráulico continuo desde el tractor. La unidad de control activa una electroválvula que pone en funcionamiento una válvula hidráulica en el motor para controlar la velocidad del motor.

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074,0000F7A -63-31JUL09-1/4

- Un sensor de velocidad instalado en el eje del motor detecta la velocidad del motor para informarla a la unidad de control SeedStar™.

NOTA: Las indicaciones de proporción detectadas por los sensores de semillas NO controlan la velocidad del motor.

- El operador ingresa datos al monitor para los índices de siembra, los discos de semillas, los dosificadores de semillas, el espaciado de hileras, las ruedas dentadas del motor y la posición del bastidor. La unidad de control electrónico utiliza otros datos ingresados por el operador para ajustar la velocidad del motor y, por consiguiente, la velocidad del dosificador.

Se deben activar los siguientes componentes para que funcione el sistema:

- Funcionamiento del monitor: el monitor y la unidad de control electrónico deben tener alimentación eléctrica.
- Índices de siembra: debe ingresarse una por lo menos y ENCENDERSE desde la pantalla Sembr - Dosis.
- Caudal de aceite hidráulico continuo: el aceite debe llegar a los motores.
- Velocidad de avance del tractor: la unidad de control electrónico debe detectar las velocidades de avance superiores a 1,6 km/h (1 mph).
- Sensor de movimiento de las ruedas: la unidad de control electrónico debe detectar el movimiento de las ruedas de la sembradora.
- Sensor o interruptor de altura: se deben calibrar, y la unidad de control electrónico debe detectar que la sembradora está bajada.

Para verificar las configuraciones de la sembradora, ver CONFIGURACIÓN ACTUAL SELECCIONADA en la sección Configuración de mando de proporción variable.

Para ver el estado actual de las entradas de VRD, seleccionar **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Indicac.** >> **Dat VRD** del menú desplegable

Para que el mando de proporción variable funcione, deben ingresarse las dosificaciones de semillas y ENCENDERSE desde la pantalla Sembr - Dosis.

NOTA: Referirse a "Actividad del componente de mando de proporción variable" para obtener información más detallada.

Durante el funcionamiento normal, aparece un indicador visual en la pantalla RUN cuando los motores están en

Field Doc es una marca comercial de Deere & Company



Sin actividad



Movimiento de rueda activo



Sembradora bajada



Mandos engranados

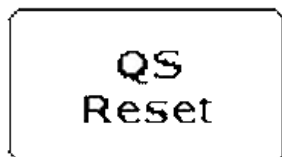
funcionamiento. Las secciones de los indicadores de marcha se completan, una por vez, en base a la actividad del sistema, y luego se tornan de color verde para indicar que por lo menos un motor está en funcionamiento.

Rendimiento del sistema

Las bajas velocidades afectan el rendimiento. El rendimiento del motor se vuelve mínimo a velocidades inferiores a los 3,2 km/h (2 mph) y se detiene a velocidades inferiores a los 1,6 km/h (1 mph). NO se muestran advertencias en el monitor a velocidades inferiores a los 3,2 km/h (2 mph).

Los cambios extremos y repentinos en la velocidad provocan una disminución de exactitud en la proporción y separación. Para arrancar desde una posición de parada, usar régimen máximo y una marcha baja. Cambiar a una marcha superior gradualmente y aumentar la velocidad de 3,2 km/h (2 mph) a la velocidad deseada para dar tiempo a que el sistema VRD se ajuste. Usar la opción Quick Start para mejorar la activación inicial del motor. Disminuir la velocidad en lugar de desacelerar el ralenti para girar cuando se llega al final del campo. Llegar a 3,2 km/h (2 mph) antes de bajar la sembradora y aumentar gradualmente hasta llegar a la velocidad deseada.

Reseña de Quick Start: mando de proporción variable



A59887 —UN—02APR07

El botón Quick Start se encuentra arriba del botón de rotación del motor.

Un salteo es una zona donde se esperan semillas, pero que no se han sembrado.

La función Quick Start permite al operador reducir un salteo cuando la sembradora arranca luego de haber estado detenida. Quick Start reduce el salteo a aproximadamente entre 0,3 y 1,2 m (entre 1 y 4 ft.).

Cuando se selecciona Quick Start y se activa, la unidad de control electrónico engrana los motores a las r/min operacionales mínimas representadas por una velocidad de avance deseada. Los motores se sobrecargan hasta que la velocidad de avance real alcanza la velocidad deseada calculada por la unidad de control.

Por ejemplo:

Proporción	Espaciado de hileras	Velocidad mínima
37 000 semillas/hectárea (15 000 semillas/acre)	76 cm (30 in.)	4,8 km/h (3 mph)
74 000 semillas/hectárea (30 000 semillas/acre)	76 cm (30 in.)	2,4 km/h (1.5 mph)

La unidad de control debe detectar las cuatro condiciones siguientes antes de que Quick Start se active:

- Quick Start debe habilitarse al seleccionar la aplicación **Sembradora** >> tecla programable **Configuración de la sembradora** >> ficha **Mandos** >> botón **Ajustes**; seleccionar **QS activ** en la casilla. Seleccionar el botón **Intro**.
- La velocidad real de radar medida debe ser inferior a la velocidad de avance mínima.
- Debe detectarse el movimiento de la rueda de la sembradora.

- La altura del bastidor de la sembradora debe indicar una posición baja.

Para usar **Quick Start**:

1. Elevar la sembradora.
2. Hacerla avanzar en un cambio bajo con régimen máximo.
3. Seleccionar Reiniciar QS en la pantalla.
4. Bajar la sembradora. Cuando el sensor de altura indica una posición baja, aparece "QS 6" en la pantalla y comienza la cuenta regresiva. Los motores VRD engranan a la velocidad mínima.
5. Aumentar la velocidad gradualmente hasta alcanzar la velocidad de sembrado.

Cuando el temporizador llega a cero, la unidad de control monitorea que la velocidad de avance mínima sea de 1,6 km/h (1 mph). Si no se alcanza una velocidad mínima, el sistema se apaga. Si la velocidad supera el mínimo pero es inferior a la deseada, el temporizador se reinicia a los seis segundos. Cuando el temporizador llega a cero nuevamente, la unidad de control vuelve a buscar una velocidad de avance mínima. Si no se alcanza una velocidad mínima, el sistema se apaga. Si la velocidad supera el mínimo pero es inferior a la deseada, los motores continúan encendidos por debajo de los límites óptimos y se emite una advertencia para que se aumente la velocidad. Si se alcanza la velocidad deseada en cualquier punto mientras el temporizador está activo, Quick Start se desactiva y se reanuda el funcionamiento normal.

OUO6074.0000F7B -63-13MAR09-1/1

Descripción del giro de dosificadores de semillas

⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones corporales causadas por componentes giratorios. Asegurarse de que no haya nadie cerca de los componentes de mando antes de activar el mando de proporción variable.

La función de Giro de dosificadores de semillas permite al operador rotar los dosificadores de semillas al activar los motores de mando de proporción variable mientras la máquina está detenida. Los dosificadores se llenan con semillas a medida que rotan. Los dosificadores completos reducen la superficie recorrida antes de que las semillas lleguen al suelo cuando arrancan desde una posición de parada.

Para que esta característica funcione, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- La sembradora debe estar desplegada.
- La sembradora debe estar en la posición elevada.
- La sembradora debe estar detenida.
- El sistema hidráulico de proporción variable debe estar activo.
- Si tiene sistema de vacío, éste debe estar en presión de funcionamiento para mantener las semillas en los discos dosificadores.

Seleccionar el botón **Giro de dosificador** en la pantalla principal de la sembradora para girar los dosificadores.



Botón de rotación de dosificador

Un tono audible suena cuando los dosificadores dejan de girar. Cada vez que se presiona el icono, los dosificadores giran aproximadamente media vuelta de revolución. Seleccionar el botón por lo menos tres veces para completar el llenado de los dosificadores de semillas. Si los dosificadores no se mueven, aparece una pantalla de advertencia.

NOTA: Cuando la función de para girar los dosificadores se usa junto con RowCommand™, los embragues de RowCommand™ no reciben alimentación (dosificadores engranados).

Esta función también puede usarse como una herramienta de diagnóstico para el mando de proporción variable.

OUO6074,0000F7C -63-31JUL09-1/1

Habilitación del software de mando de proporción variable

NOTA: Las sembradoras se configuran de fábrica con la fuente de mando apropiada.

Confirmar que la fuente de mando de la sembradora esté incluida como proporción variable con la tecla

programable **Configuración de la sembradora >> ficha Mandos.**

Se debe calibrar el sensor de altura, y las dosificaciones de semillas deben definirse y ENCENDERSE antes de la operación.

OUO6074,0000FAD -63-31JUL09-1/1

A59898 —UN—02APR07

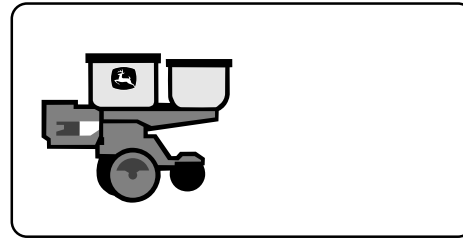
Configuración actual seleccionada

1. Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración**.

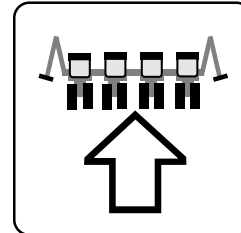
IMPORTANTE: Un cambio en la fuente de mando restablece todos los ajustes de la sembradora a los valores predeterminados y requiere que se desconecte y vuelva a conectarse la alimentación para la pantalla y el controlador. Configurar siempre la fuente de mando antes de introducir los parámetros de la sembradora.

2. Seleccionar cada ficha (A) y verificar la configuración de la sembradora antes de ponerla en funcionamiento para minimizar el tiempo improductivo.

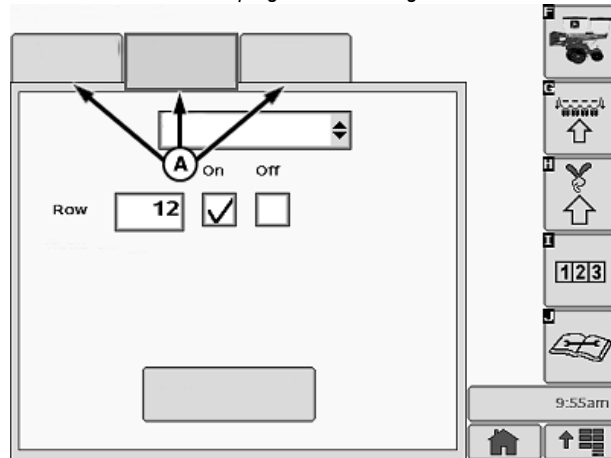
A—Fichas



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



A59551—UN—08MAR07

A59172—UN—29JAN07

A64364—UN—12MAR09

OUO6074,0000F7D -63-12MAR09-1/1

Configuración de tipo de dosificador y tipo de mando de unidad de hilera

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Mandos** >> **Configuración de mandos** >> botón **Ajustes**.
2. Seleccionar del menú desplegable **Tipo dosif** y elegir el tipo de dosificador para la máquina.
3. Seleccionar del menú desplegable **Tipo mando** y elegir el tipo de unidad de hilera en la sembradora.
4. Para habilitar la función QuickStart, marcar la casilla **QS**.

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

Meter Type — Tipo de dosificador

Drives — Mandos

Drive Type — Tipo de mando

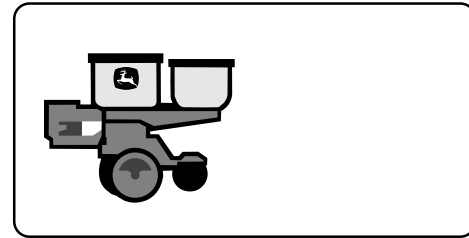
Vacuum — Vacío

Mechanical — Mecánico

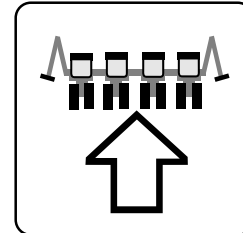
MaxEmerge — MaxEmerge

PRO-SERIES — PRO-SERIES

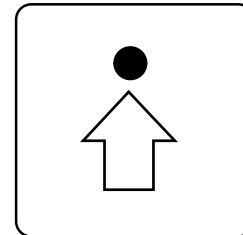
QS — Quick Start



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón Ajustes

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

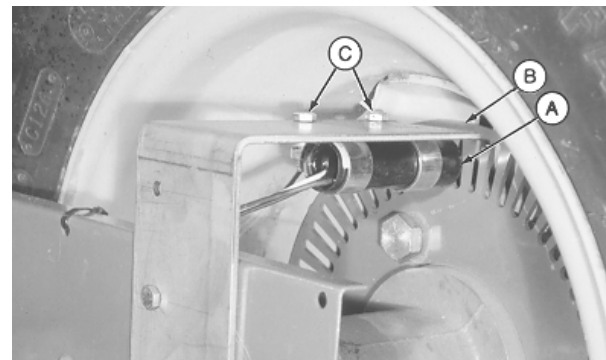
A59377 —UN—23FEB07

OUO6074,0000FB1 -63-24JUL08-1/1

Ajuste del espacio del sensor de movimiento: todas las sembradoras excepto 1770NT, 1790 y Deere/Bauer

IMPORTANTE: Evitar daños al sensor. Girar la rueda para asegurarse de que el disco (B) y el extremo del sensor (A) no se tocan.

Aflojar los tornillos (C). Ajustar la posición del sensor de movimiento de la rueda (A) hasta que el espacio entre el extremo del sensor y el disco (B) sea de 2 a 4 mm (0.08 a 0.16 in.). Ajustar los dos tornillos (C).



A—Sensor de movimiento

C—Tornillos

B—Disco

A40665 —UN—09JAN97

OUO1074,00013AA -63-08OCT07-1/1

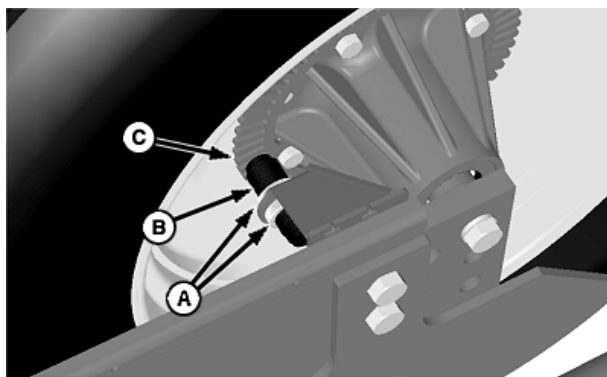
Ajuste del espacio del sensor de movimiento: 1770NT, 1790 y Deere/Bauer

IMPORTANTE: Evitar daños al sensor. Girar la rueda para asegurarse de que el disco (C) y el extremo del sensor (B) no se tocan.

Aflojar las contratuercas (A) y ajustar la posición del sensor de movimiento de la rueda (B) hasta que el espacio entre el extremo del sensor y el disco (C) sea de 2 a 4 mm (0.08 a 0.16 in.). Ajustar las contratuercas.

A—Contratuercas
B—Sensor

C—Disco



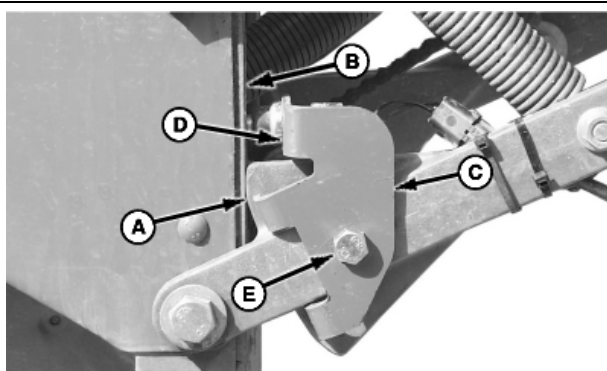
A51324 —UN—03DEC02

OOU6074,00006AB -63-08OCT07-1/1

Ajuste del interruptor de altura de brazo paralelo

Este interruptor se usa en todas las sembradoras integrales, excepto la 1720 de 16 hileras.

1. Elevar la máquina hasta que el tope del brazo paralelo más bajo (A) toque el bastidor de la unidad sembradora (B).
2. Aflojar el tornillo (E).
3. Girar el soporte del sensor (C) hasta que la superficie plana (D) quede a 20 mm (3/4 in.) del bastidor de unidad sembradora (B).
4. Apretar el tornillo (E).
5. Repetir en otro sensor de altura, si existe.



A—Detener
B—Bastidor
C—Soporte

D—Superficie plana
E—Tornillo

A48187 —UN—18OCT01

OOU6074,0000FCA -63-08OCT07-1/1

Asignación de motor. Hileras, ruedas dentadas y placas obturadoras

IMPORTANTE: Completar primero la configuración del bastidor para una correcta configuración de VRD.

1. Seleccionar el botón **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Mandos**.
2. Resaltar el menú desplegable y seleccionar **Secc mando**
3. Seleccionar el botón **Ajustes** y configurar el número de motores en la máquina.
4. Seleccionar el botón **Página siguiente**. Configurar cada motor, uno por vez; ingresar los siguientes datos:

NOTA: La hilera número uno está siempre del lado izquierdo de la máquina, en el sentido de avance.

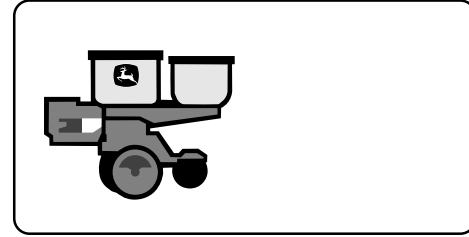
- Seleccionar el cuadro de entrada **Hil fin** e ingresar el número de la hilera ubicada en el extremo derecho, controlada por el motor VRD seleccionado.
- Seleccionar el cuadro desplegable **Desconectar** y asignar una sección de la máquina al motor VRD seleccionado.

IMPORTANTE: Cuando se activa una placa obturadora automática, todas las hileras de ésta se desconectan, dejan de sembrar, y el monitor no las controla si hay una falla. Todas las hileras desactivadas deben comenzar a sembrar nuevamente una vez que la página de la sembradora de un vistazo y el control de falla de hileras se activen nuevamente.

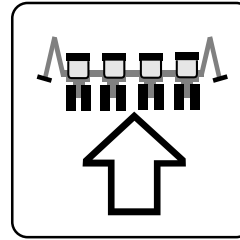
IMPORTANTE: Cuando se usa RowCommand™, la función de placa obturadora 1/2 automática se desactiva.

NOTA: La cantidad de dientes se encuentra impresa en el lateral de la rueda dentada.

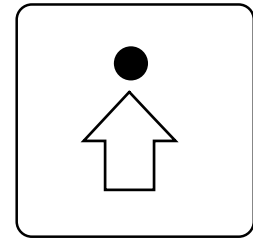
- Seleccionar los cuadros de entrada **Engr impul** y **Eng implsad** (Rueda dentada) e ingresar la cantidad de dientes de la rueda dentada para el motor VRD seleccionado.
5. Repetir el procedimiento para cada motor.
 6. Seleccionar el botón **Intro**.
- NOTA:** El mensaje no se muestra en el diseño de media página.
7. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> tecla programable **Bastidor**; seleccionar la casilla **Adv embrague desconect** para habilitar o deshabilitar la alarma



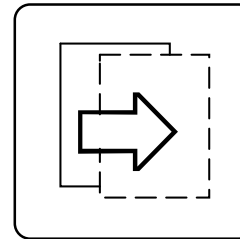
Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



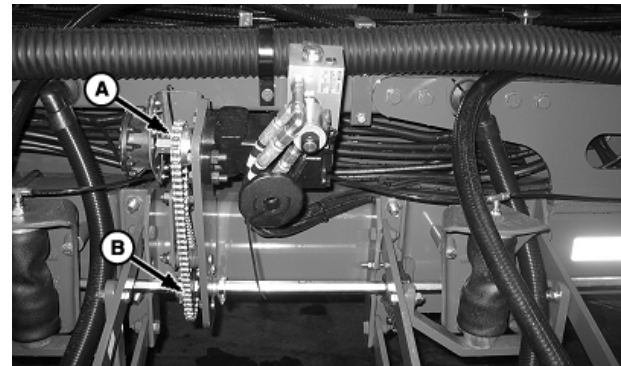
Botón Ajustes



Página siguiente



Desconexión



A—Engranaje de mando

B—Engranaje conducido

de ancho parcial. Si está habilitada, se muestra una advertencia de pantalla completa durante cinco segundos cada vez que se desconecta un embrague. Se muestra un mensaje en la línea inferior de la pantalla completa de ejecución, y la alarma del monitor suena cada 15 segundos como un recordatorio.

Equipo	Engranaje de mando (rueda dentada del motor)	Engranaje conducido (rueda dentada con eje)
Todas las máquinas 1790	18	36

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074.0000FAE -63-13MAR09-1/2

Equipo	Engranaje de mando (rueda dentada del motor)	Engranaje conducido (rueda dentada con eje)
1770NT (12, 16 y 24 hileras) con dosificador mecánico y mando por cables	27	29
Configuraciones de 1770NT y otras máquinas	18	29

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

VRD — Transmisión de proporción variable

Motors — Motores

Settings — Configuración del motor

Start Row — Inicio de hilera

End Row — Final de hilera

Drive Gear — Engranaje de mando

Driven Gear — Engranaje conducido

Left — Izquierda

Right — Derecha

Center — Centro

Either — Cualquiera

None — Ninguno

Enter — Pantalla siguiente

Continue — Guardar

Frame — Bastidor

Clutch Disconnect Warning — Advertencia de
desembrague

OUO6074,0000FAE -63-13MAR09-2/2

Configuración de índices de siembra

Máquinas de transmisión mecánicas: proporción deseada y advertencias de Alto-Bajo

IMPORTANTE: La proporción y las advertencias de Alto-Bajo se ingresan de modo diferente para máquinas de mando de proporción variable. Ver **MÁQUINAS VRD: CONFIGURACIÓN DE DOSIFICADOR, CULTIVO, DISCO Y FRECUENCIA** en esta sección.

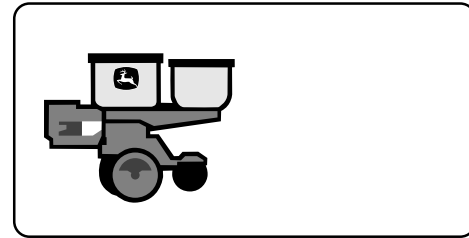
NOTA: El número de sembrado de hileras es visible sólo si el monitor está configurado para una máquina de hileras divididas. Ver **CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO** en la sección **CONFIGURACIÓN básica de la sembradora**.

1. Seleccionar el botón **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Dosis**.
2. Seleccionar maíz, soja o uno de los nombres de cultivos especiales. Seleccionar el botón **Intro**.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Dosis objet** e ingresar un valor.
4. Los límites de advertencia alto y bajo se configuran automáticamente a un porcentaje por encima o por debajo de la dosificación deseada. Para cambiar estos límites, seleccionar los cuadros de entrada **Advert alta** y **Advert baja** e ingresar un nuevo valor.

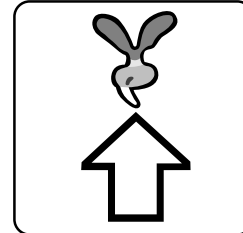
NOTA: Los puntos de ajuste seleccionados para la advertencia y las dosificaciones se guardan para cada tipo de cultivo.

Información de zona de pantalla

Planter Rates — Dosis de la sembradora



Botón Sembradora



Tecla programable Dosis

Crop Name — Nombre del cultivo

Corn — Maíz

Soybeans — Soja

Custom — Personalizado

Edit — Editar

Target Rate — Frecuencia deseada

High Warning — Advertencia alta

Low Warning — Advertencia baja

Population Adjust — Ajuste de proporción

Rows Planting — Hileras de siembra

Avg. Spacing — Espacio promedio

Seeds — Semillas

ac — Acre

ha — Hectárea

A59551 —UN—08MAR07

A59173 —UN—29JAN07

OUO6074,0000F81 -63-05FEB09-1/1

Máquinas VRD: configuración de dosificador, cultivo, disco y frecuencias

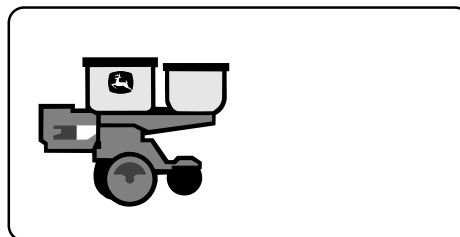
1. Seleccionar el botón **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Dosis**.
2. **Utilizar una dosis para todos los motores**
 - Seleccionar la casilla para que todos los motores puedan usar una dosis.
 - No marcar la casilla cuando se usan distintas dosis para cada motor.
3. Seleccionar maíz, soja o uno de los nombres de cultivos especiales.
4. Seleccionar el cuadro desplegable **Tipo disc** .
 - Si la sembradora se configura para **dosificadores mecánicos**, aparecen las selecciones de dosificadores sin placa. Seleccionar el dosificador sin placa instalado en la máquina.
 - Si la sembradora está configurada para **vacío**, aparecen los tipos de discos de vacío. Seleccionar el tipo de disco instalado en los dosificadores.
5. Seleccionar el cuadro desplegable **Disco sem** y elegir el disco utilizado.
6. Seleccionar el botón **Most dosis**.
7. Seleccionar el botón **Camb dosis**.
8. Si se configuran diferentes dosis para cada motor, seleccionar el menú desplegable **Motor** para elegir un motor y asignarle dosis.

NOTA: Cada motor debe tener una dosis configurada para cada dosis seleccionada.

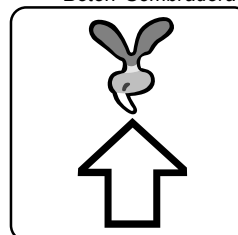
9. Seleccionar **Dosis** del menú desplegable y elegir una dosis para asignar la proporción.
10. Seleccionar el cuadro de entrada **Deseada** e ingresar la proporción deseada para la dosis seleccionada. Los límites (advertencia) de proporción alto y bajo se configuran automáticamente a un porcentaje por encima o por debajo de la dosis deseada. Seleccionar los cuadros de entrada **Advert alta** y **Advert baja** para ajustar manualmente los límites de advertencia.

IMPORTANTE: El mando de proporción variable no es operativo hasta que por lo menos una dosis deseada se haya definido y **ACTIVADO**.

NOTA: La dosis 6 se emplea para prescripciones a base de mapas. Para habilitar el uso de prescripciones en el controlador, seleccionar el cuadro desplegable **Activado**, bajo la dosis 6 y en la vista **RUN**, seleccionar la dosis **Rx**. Una vez que se ha seleccionado, la página **RUN** mostrará un pequeño indicador de **Rx** cerca del icono de semillas deseadas por superficie.



Botón Sembradora



Tecla programable Dosis

11. Para ver una dosificación en la página **RUN** como una elección, seleccionar **Activar – Desactivar** del menú desplegable y elegir **ON** (ACTIVAR).
12. Seleccionar el botón **Intro**.
13. El espacio promedio mostrado en el extremo inferior de la pantalla es la distancia **CALCULADA** entre las plantas, basada en el ancho de la hilera y la proporción deseada que se ingresó en el monitor

Información de zona de pantalla

Planter Rates — Dosis de la sembradora

Use One Rate for All Motors — Utilizar una dosis para todos los motores

Crop Name — Nombre del cultivo

Corn — Maíz

Soybeans — Soja

Custom — Personalizado

Edit — Editar

Disk Type — Tipo de disco

Finger Pick-Up — Dedos recolectores

Radial Bean — Radial de frijoles

Custom Plateless — Personalizado sin placa

Cotton — Algodón

Sorghum — Sorgo

Sunflower — Girasol

Edible Beans — Judías

Peanuts — Cacahuetes

Sugar Beets — Remolacha azucarera

Custom Vacuum — Sistema de vacío personalizado

Seed Disk — Disco de semillas

Show Rates — Mostrar dosis

Change Rates — Cambiar dosis

Rate — Dosis

Target Population — Proporción deseada

Seeds — Semillas

ac — Acre

ha — Hectárea

Target — Objetivo

High — Alta

Low — Baja

Continúa en la pág. siguiente

OUC06074,0000FB2 -63-13MAR09-1/2

A59551 —UN—08MAR07

A59173 —UN—29JAN07

On — Activado
Off — Desactivado

Avg. Spacing — Espacio promedio

OUO6074,0000FB2 -63-13MAR09-2/2

Ajuste de proporción (PA)

IMPORTANTE: Asegurar que los dosificadores de semillas están correctamente ajustados y funcionan, y verificar la proporción **ANTES** de utilizar la función "Ajuste proporción".

El Ajuste de proporción (PA) es útil cuando se siembran dosis de proporción alta o se siembran semillas pequeñas. En estas dos condiciones, algunos sensores detectan menos semillas de las que se suministraron. Para poder ver las semillas no detectadas, debe calcularse un factor de corrección e ingresarse en el monitor para ajustar la proporción mostrada.

PA es el factor de corrección que el operador calcula e ingresa en el monitor. Las detecciones del sensor se multiplican por el factor de corrección antes de mostrarlas. Un número PA de 1.00 muestra las detecciones reales del sensor. Un número PA de 2.00 muestra dos veces el número de detecciones reales del sensor.

Se **DEBE** realizar una verificación de proporción de campo para determinar el factor de corrección PA adecuado.

Siempre volver el factor de ajuste de proporción a 1.00 cuando cambian los cultivos, la variedad de semillas o las proporciones. Calcular un nuevo factor PA solamente si es necesario.

Ejemplo:

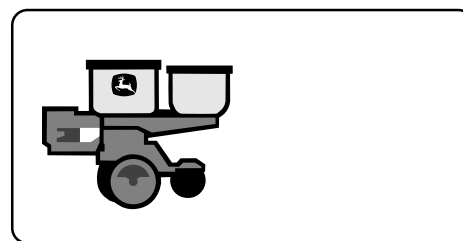
Si se detectan y muestran 160 000 semillas cuando se plantaron 180 000, dividir 180 000 por 160 000 para obtener un valor de PA ($180\,000 \div 160\,000 = 1.13$). Ingresar un valor de 1.13 de PA en el monitor. El monitor multiplica cada semilla detectada por 1.13 y muestra una proporción ajustada de 180 000.

1. Seleccionar el botón **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Dosis**.

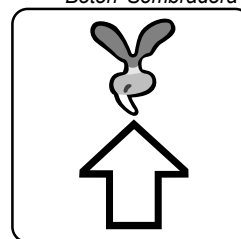
NOTA: La configuración inicial de PA siempre es 1.0. No se necesita otro valor de PA que no sea 1.0 para soja cuando se usan los sensores de tubo de semillas AccuCount™. Los sensores AccuCount™ se identifican por un LED rojo (A) ubicado en la parte exterior de la caja del sensor.

2. Seleccionar el cuadro de entrada **Ajuste proporción**.
3. Introducir el valor calculado. La gama aceptable varía entre 0.1 y 2.5.

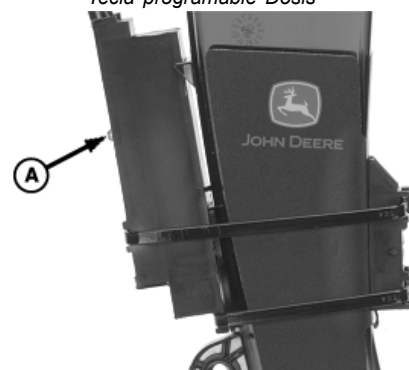
AccuCount es una marca comercial de Deere & Company



Botón Sembradora



Tecla programable Dosis



A—LED del sensor

4. Realizar una verificación de proporción en campo y ajustar el valor de PA hasta que el monitor muestre el mismo valor que la proporción actual.

Información de zona de pantalla

Planter Rates — Dosis de la sembradora
Population Adjust — Ajuste de proporción
Crop Name — Nombre del cultivo
Target Rate — Frecuencia deseada
High Warning — Advertencia alta
Low Warning — Advertencia baja
Seeds — Semillas
ac — Acre
ha — Hectárea

A59551 —UN—08MAR07

A59173 —UN—29JAN07

A61237 —UN—30OCT07

OUO6074,0000F82 -63-13MAR09-1/1

Pantallas principales de ejecución

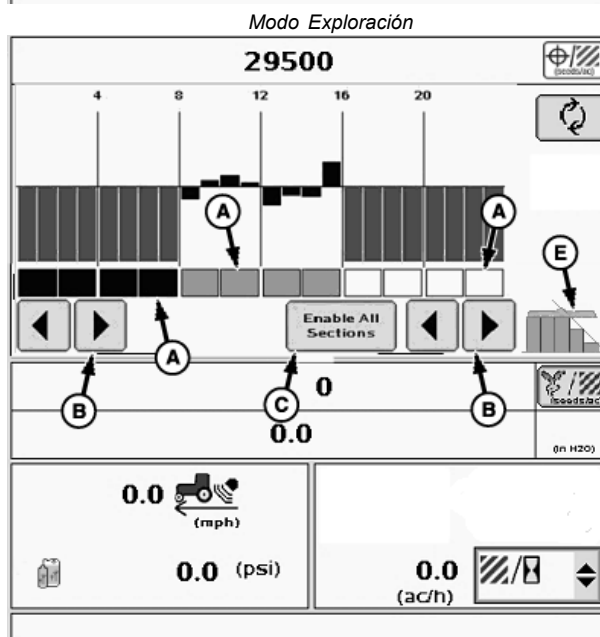
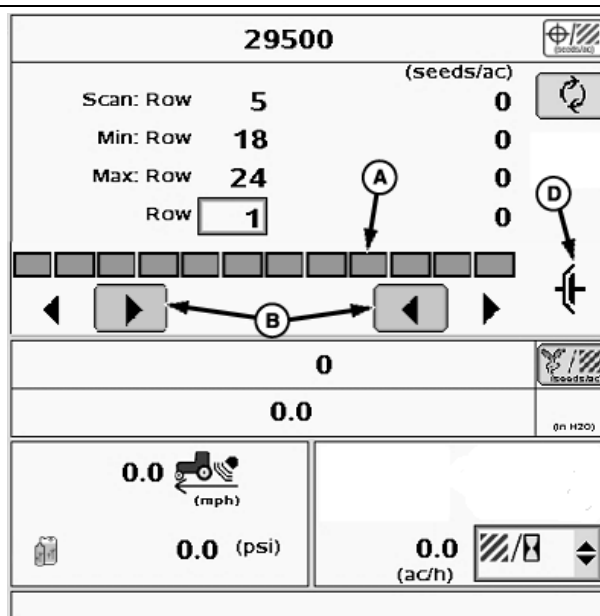
Máquinas con RowCommand™

Los indicadores (A) muestran la actividad de cada sección RowCommand™.

Seleccionar los botones (B) para activar y desactivar secciones manualmente, comenzando desde afuera de la sembradora. Seleccionar el botón (C) para habilitar todas las secciones. El icono de ringlera (E) indica las secciones controladas por SwathControl™.

La pantalla principal de la sembradora controla todas las funciones principales de la sembradora y siempre está visible en la pantalla mientras siembra. La pantalla de ejecución principal se puede ver en modalidad de Exploración o en modalidad de Sembradora de un vistazo.

NOTA: Si se activan varios embragues RowCommand™ simultáneamente (dosificadores desengranados), puede surgir una advertencia de "Bajo voltaje" de tractor debido a la salida limitada del alternador. Reducir la carga eléctrica o aumentar el régimen del motor.



Modo de Sembradora de un vistazo

- A—Indicador de tracción
- B—Botones de comandos
- C—Botón de todo encendido
- D—Icono de embrague
- E—Icono de ringlera

Indicadores RowCommand™ (A)	
Color del indicador	Actividad del RowCommand™
Verde	La sección está activa, y el sistema la detecta. (Dosificador engranado)
Negro	El operador desactiva manualmente la sección con las flechas o con el interruptor de placas obturadoras.
Neutro con borde negro	La sección se desactiva por prescripciones de SwathControl™.
No visible	La sección no responde. La hilera sigue con el sembrado, pero la sección no puede controlarse con RowCommand™. Una advertencia informa al operador de la falla.

OUO6074.0000056 -63-13MAR09-1/1

Máquinas de transmisión mecánica

La pantalla principal de la sembradora controla todas las funciones principales de la sembradora y siempre está visible en la pantalla mientras siembra. La pantalla de ejecución principal se puede ver en modalidad de Exploración o en modalidad de Sembradora de un vistazo.

Seleccionar el botón **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Principal**. Seleccionar el botón **Selector** para cambiar entre el modo de Exploración y el de Sembradora de un vistazo.

(A) Frecuencia de dosificación deseada (semillas por superficie).

(B) Semillas por superficie para hilera de escaneo activa (modo Exploración).

(C) Hilera de escaneo activa (modo Exploración).

(D) Número de hilera que brinda una proporción mínima.

(E) Número de hilera que brinda una proporción máxima.

(F) Proporción de hilera seleccionada.

(G) Botón selector: cambia el control de proporción de modo de Exploración o de Sembradora de un vistazo.

(H) Barra de estado de transmisión: muestra si la transmisión del dosificador está activa o inactiva. La barra de estado se divide entre el número de secciones de transmisión en la sembradora. El color verde indica que está activado. El color gris indica que no está activado. Cuando se selecciona una desconexión, la barra verde para esa sección se vuelve gris. La transmisión del dosificador se detiene y las barras de proporción se tornan rojas a medida que la proporción baja a cero en las hileras desconectadas. La barra de estado se torna verde nuevamente y las barras de proporción de Sembradora de un vistazo se vuelven activas una vez que todas las hileras en la sección de mando desconectadas arrojan más de dos semillas por segundo.

(I) Proporción promedio en toda la máquina (semillas por superficie).

(J) Pantalla nivel de vacío. cuando la máquina tiene más de un ventilador de vacío, la barra se divide por el número de ventiladores que hay en la máquina.

(K) Presión del fertilizante (si existe).

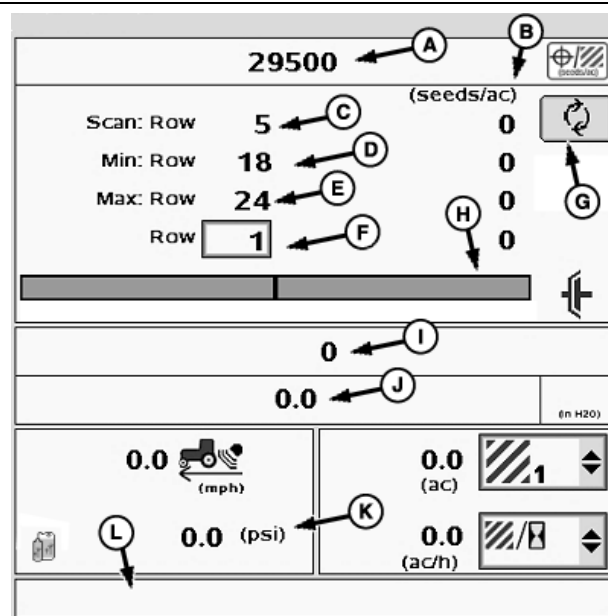
(L) Precauciones de la sembradora.

(M) Parte de la pantalla de Sembradora de un vistazo.

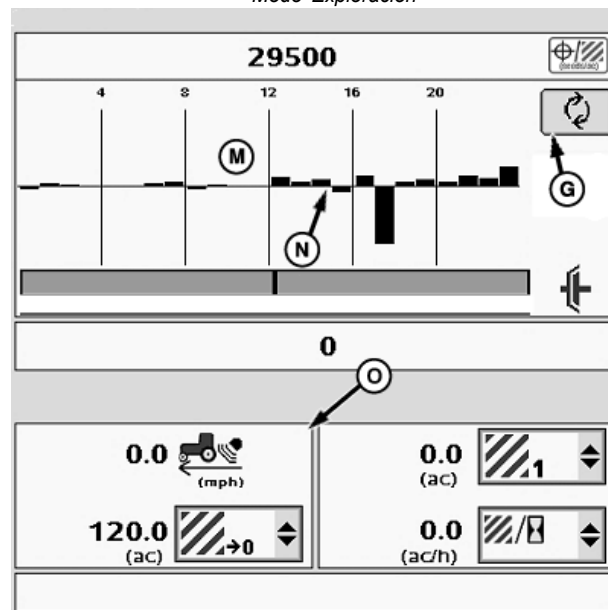
(N) Barra de proporción. Es de color naranja cuando se siembra por debajo o por encima de los puntos de ajuste de la alarma; de color rojo cuando no se siembra.

(O) Los contadores y la velocidad se muestran en la sección inferior de la pantalla.

Modo de Sembradora de un vistazo La línea del medio es la proporción deseada. Cuando una hilera se aproxima al límite superior o inferior, la barra para esta hilera se vuelve anaranjada, y suena una alarma junto con un



Modo Exploración



Modo de Sembradora de un vistazo

- | | |
|--------------------------------------|---|
| A—Frecuencia de dosificación deseada | I—Contador de superficie |
| B—Semillas por superficie | J—Nivel de vacío |
| C—Número de hilera escaneado | K—Presión del fertilizante |
| D—Hilera con mínimo | L—Precauciones de la sembradora |
| E—Hilera con máximo | M—Modalidad de Sembradora de un vistazo |
| F—Hilera seleccionada | N—Barra de proporción |
| G—Botón selector | O—Contadores y velocidad |
| H—Indicador de tracción | |

mensaje de texto que aparece. Si una hilera cae por debajo de dos semillas por segundo, la barra se torna roja y aparece una advertencia de error de hilera. La parte superior del gráfico es el límite superior programado. La parte inferior del gráfico es el límite inferior programado.

Continúa en la página siguiente | 082809 | 09-1/2

El gráfico de ejemplo que se muestra indica que la máquina no está sembrando de manera pareja en ambos lados. Puede ser que los vacíos o ejes de transmisión no estén funcionando de manera pareja. La hilera 18

está funcionando por debajo del promedio de los otros dosificadores; el sensor de semillas está sucio o tuvo una falla.

OUO6074,0000FE5 -63-31JUL09-2/2

Máquinas de mando de proporción variable

Seleccionar el botón **Menú >>** botón **Sembradora >>** tecla programable **Principal**.

(A) Frecuencia de dosificación deseada (semillas por superficie). Si varios motores de dosificación variable brindan diferentes dosificaciones, la barra se divide. Seleccionar el botón de dosificación deseada (O) que está a la derecha para seleccionar otras dosificaciones programadas.

(B) Semillas por superficie para hilera de escaneo activa (modo Exploración).

(C) Hilera de escaneo activa (modo Exploración).

(D) Número de hilera que brinda una proporción mínima.

(E) Número de hilera que brinda una proporción máxima.

(F) Proporción de hilera seleccionada.

(G) Botón selector: cambia el control de proporción de modo de Exploración o de Sembradora de un vistazo.

(H) Barra de estado de transmisión: muestra si la transmisión del dosificador está activa o inactiva. La barra de estado se divide entre el número de secciones de transmisión en la sembradora. El color verde indica que está activado. El color gris indica que no está activado. Cuando se selecciona una desconexión, la barra verde para esa sección se vuelve gris, la transmisión del dosificador se detiene, y las barras de proporción se tornan rojas a medida que la proporción baja a cero en las hileras desconectadas. La barra de estado no se torna verde nuevamente, y las barras de proporción de Sembradora de un vistazo no se vuelven activas nuevamente hasta que todas las hileras en la sección de mando desconectadas arrojen más de dos semillas por segundo.

(I) Proporción promedio en toda la máquina (semillas por superficie).

(J) Pantalla nivel de vacío. cuando la máquina tiene más de un ventilador de vacío, la barra se divide por el número de ventiladores que hay en la máquina.

(K) Presión del fertilizante (si existe).

(L) Precauciones de la sembradora.

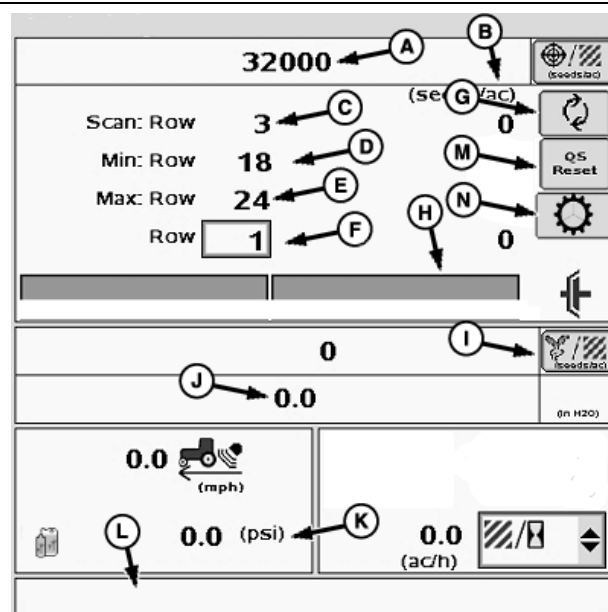
(M) El botón Quick Start aparece cuando se habilita Quick Start.

(N) Botón de rotación de dosificador de semillas.

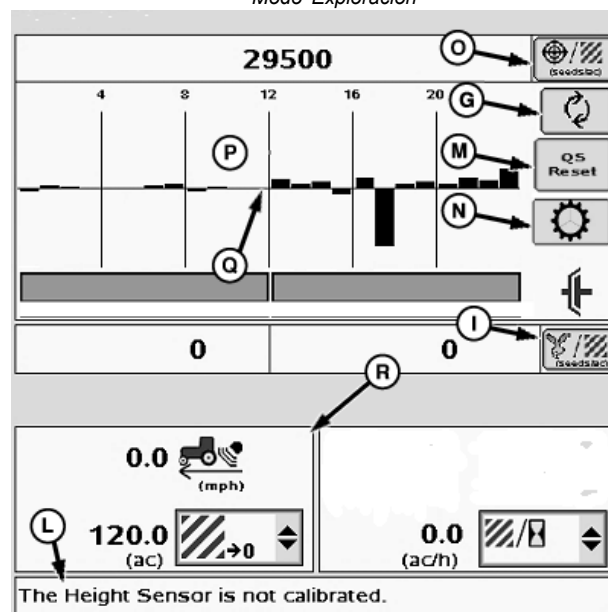
(O) El botón de proporción deseada permite acceder a dosificaciones programadas adicionales.

(P) Parte de la pantalla Sembradora de un vistazo.

(Q) Barra de proporción: es de color naranja cuando se siembra por debajo o por encima de los puntos de ajuste de la alarma; de color rojo cuando no se siembra.



Modo Exploración



Modo de Sembradora de un vistazo

- | | |
|--------------------------------------|--|
| A—Frecuencia de dosificación deseada | J—Nivel de vacío |
| B—Semillas por superficie | K—Presión del fertilizante |
| C—Número de hilera escaneado | L—Precauciones de la sembradora |
| D—Hilera con mínimo | M—Botón Quick Start |
| E—Hilera con máximo | N—Botón de giro de dosificador de semillas |
| F—Hilera seleccionada | O—Botón Dosis objet |
| G—Botón selector | P—Sembradora de un vistazo |
| H—Indicador de tracción | Q—Barra de proporción |
| I— Proporción promedio | R—Contadores y velocidad |

(R) Los contadores y la velocidad se muestran en la sección inferior de la pantalla.

Modo de Sembradora de un vistazo La línea del medio es la proporción deseada. Cuando una hilera se aproxima al límite superior o inferior, la barra para esta hilera se vuelve anaranjada, y suena una alarma junto con un mensaje de texto que aparece. Si una hilera cae por debajo de dos semillas por segundo, la barra se torna roja y aparece una advertencia de error de hilera. La parte superior del gráfico es el límite superior programado. La parte inferior del gráfico es el límite inferior programado.

El gráfico de ejemplo que se muestra indica que la máquina no está sembrando de manera pareja en ambos lados. Puede ser que los vacíos o ejes de transmisión no estén funcionando de manera pareja. La hilera 18 está funcionando por debajo del promedio de los otros dosificadores; el sensor de semillas está sucio o tuvo una falla.

OUC6074,0000FE6 -63-31JUL09-2/2

Diseño de media pantalla

NOTA: El diseño de media pantalla y las múltiples páginas de inicio se encuentran solamente disponibles cuando el monitor SeedStar™ 2 de John Deere™ se usa con una pantalla GreenStar™ 2 (GS2) de John Deere™.

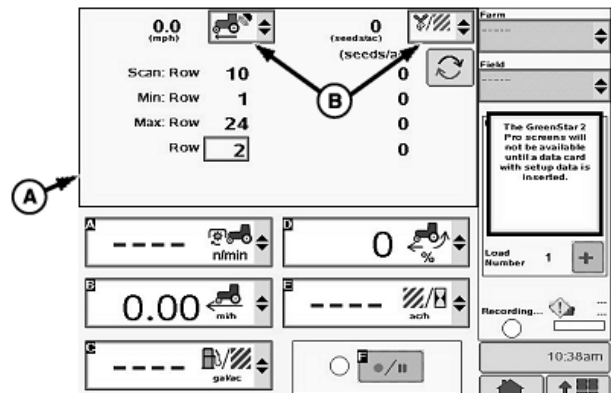
NOTA: El diseño de media pantalla debe fijarse por medio del administrador de diseños.

Las pantallas de la sembradora sólo aparecen de forma completa o media vista (A). Cuando se selecciona un diseño de media pantalla, se presenta menos información en la zona de la pantalla. Los mensajes de error no aparecen en el diseño de media pantalla. Regresar al modo de pantalla completa para ver los mensajes de error cuando una alerta sonora indica un error.

Para configurar el diseño de la pantalla (ver ADMINISTRADOR DE CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA en la sección Uso del monitor).

Para ingresar al modo de pantalla completa y acceder a las teclas programables de configuración, totales y

John Deere es una marca comercial de Deere & Company



A—Media pantalla

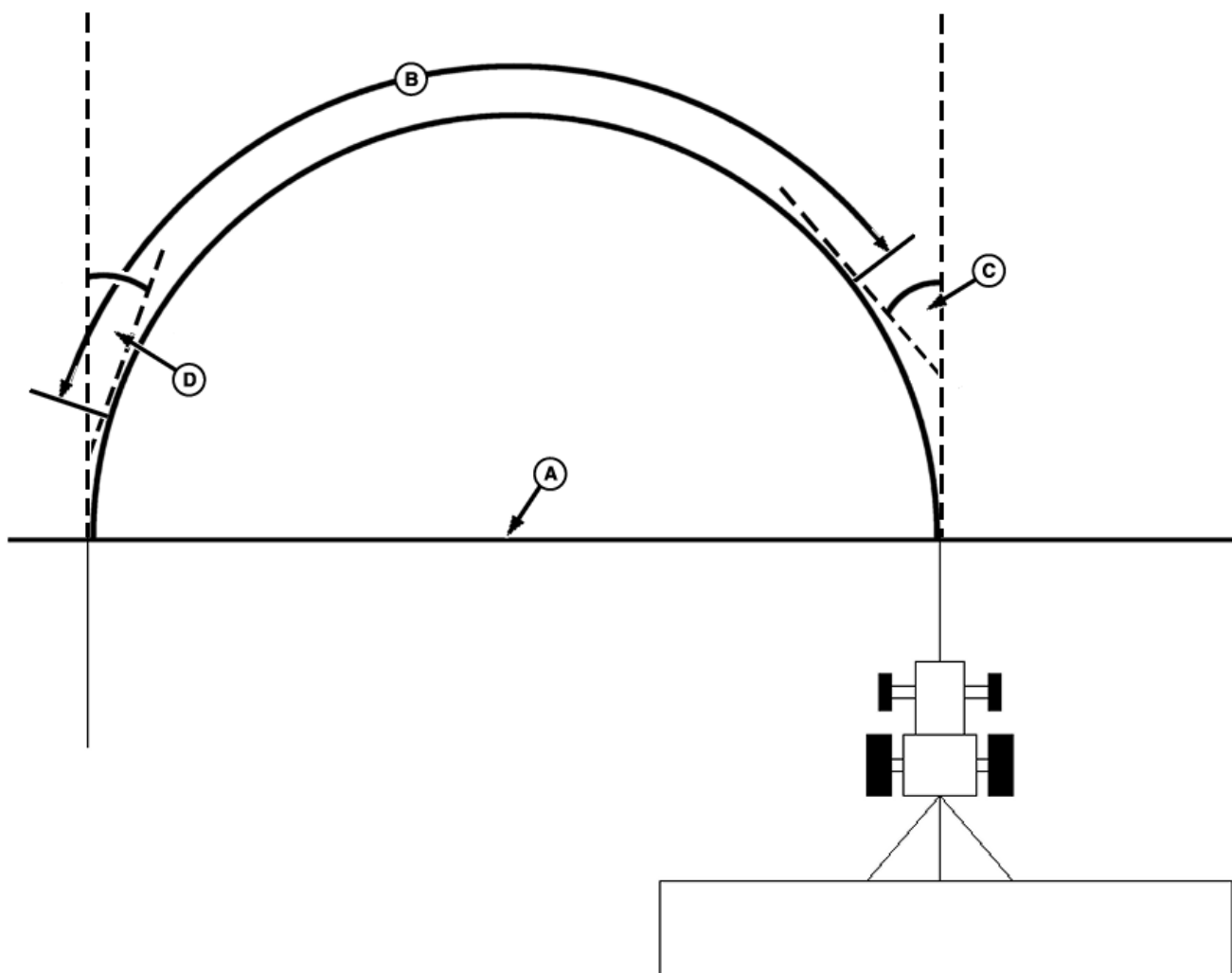
B—Opciones de contador y velocidad

diagnóstico, seleccionar **Menú >>** botón de aplicación **Sembradora**.

A61361—UN—19NOV07

LD45720,0000009 -63-23JUL08-1/1

Retiro de advertencias de vista de giro



A—Cabeceros

B—Retiro de advertencias

C—El retiro comienza a 45 grados de separación

D—El retiro finaliza a 13 grados de separación

Cuando se utiliza una pantalla GreenStar™2 (GS2) de John Deere™ y se usan Productos de guiado de John Deere™, las advertencias del monitor de semillas de pantalla completa se pueden quitar (B) al realizar virajes de cabeceros (A).

Para habilitar el retiro de la advertencia de semilla en la vista de giro, debe estar seleccionada la casilla **Vista de giro** en la configuración de guiado de Greenstar™2 Pro.

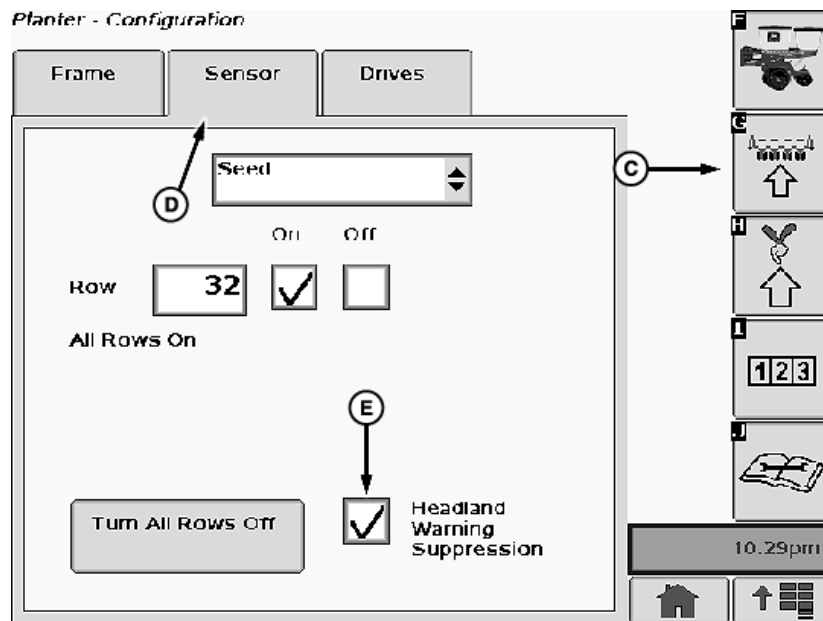
Cuando la vista de giro está habilitada, ocurre lo que se detalla a continuación:

- El retiro de la advertencia de semillas y la vista de giro comienzan cuando el tractor gira a 45 grados (C) del paso actual usando Pasadas rectas.
- La vista de giro finaliza cuando el tractor se encuentra dentro de los 13 grados (D) de la siguiente pasada.
- El retiro de la advertencia de semillas finaliza tres segundos después de que la vista de giro desaparece de la pantalla.
- Las advertencias se retiran durante un máximo de 22 segundos.

OUO6074,0000040 -63-25JUL08-1/1

A62927 —UN—24 JUL 08

Supresión de advertencia de cabecero



La supresión de advertencia de cabecero SOLAMENTE quita la advertencia de hileras sin sembrado. No deshabilita ninguna otra función de la sembradora.

Para habilitar la supresión de advertencia de cabecero:

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.

Marcar la casilla Supresión de advertencia de cabecero (E).

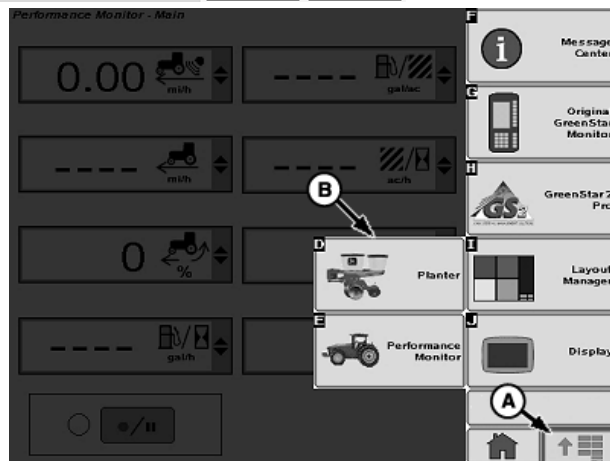
Desmarcar la casilla para deshabilitar la supresión de advertencia de cabecero.

En las **Sembradoras con mando mecánico sin RowCommand™**, se DEBE instalar un sensor de altura y calibrarse para que funcione la supresión de advertencia de cabecero. Consultar al concesionario John Deere.

Las sembradoras equipadas con mando de proporción variable y las sembradoras con mando mecánico equipadas con RowCommand™ tienen un sensor de altura instalado.

Información de zona de pantalla

Menu — Menú
Planter — Sembradora
Configure — Configuración



A—Botón Menú
 B—Botón Sembradora
 C—Tecla programable Configuración

D—Ficha Sensor
 E—Caja

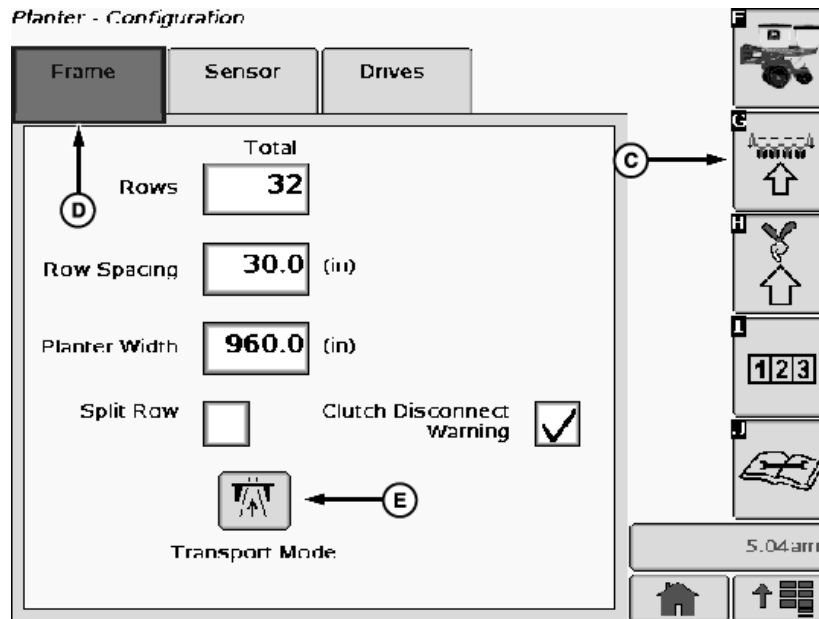
Sensor — Sensor
Headland Warning Suppression — Supresión de advertencia de cabecero

OUO6045,00001C2 -63-03AUG09-1/1

A65051—UN—29JUL09

A59588—UN—12MAR07

Modo de transporte



El modo de transporte pone el instrumento de control de la sembradora en modo detenido. No hay advertencias de la sembradora ni funcionalidad hasta que el modo transporte se desactive.

Para habilitar el modo de transporte:

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Bastidor**.

Seleccionar la tecla programable Modo transporte (E).

Para deshabilitar el modo de transporte, seleccionar la tecla programable Modo transporte en la pantalla; el monitor regresará a la página de ejecución.

Información de zona de pantalla

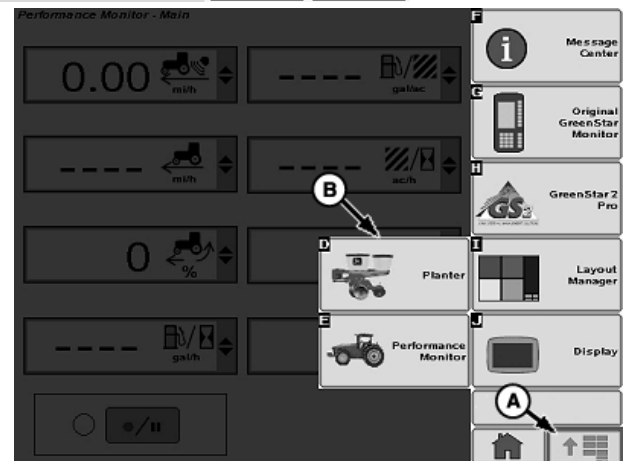
Menu — Menú

Planter — Sembradora

Configure — Configuración

Frame — Bastidor

Transport Mode — Modo de transporte



A—Botón Menú
B—Botón Sembradora
C—Tecla programable Configuración

D—Ficha Bstdr
E—Tecla programable Modo transporte

A65052—UN—29JUL09

A59588—UN—12MAR07

OUO6045,00001C3 -63-30JUL09-1/1

Contadores y calculadores

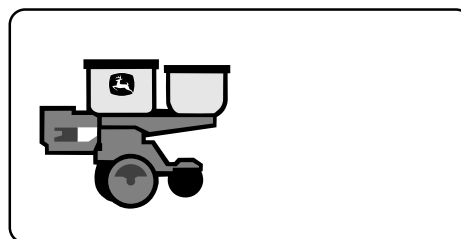
Contadores de superficie, Semillas por hora, Semillas por superficie y Superficie por cubrir hasta vaciar

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Total**.

Elementos de la pantalla:

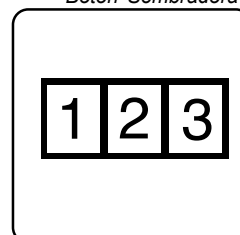
- Dos contadores de superficie ajustables
- Un contador de superficie total no ajustable
- Un contador de tiempo de siembra no ajustable
- Un contador promedio de semillas por superficie
- Un contador ajustable que hace la cuenta regresiva a cero antes de que suene la alarma

2. Seleccionar el cuadro de entrada **Contador superficie** uno o dos e ingresar cero para borrar el contador o ingresar un valor para continuar con un recuento previo.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Superficie por cubrir hasta vaciar** e ingresar una superficie para comenzar con la cuenta regresiva. Cuando el contador llega a cero, aparece una advertencia de pantalla completa y suena una alarma. Ver CALCULADORES DE SEMILLAS para estimar qué superficie cubre cierta cantidad de semillas. Ingresar ese valor en el cuadro de entrada Superficie por cubrir hasta vaciar. Para configurar la alarma para que suene antes de que las tolvas se vacíen, ingresar un valor apenas menor que la superficie que cubren las semillas.
4. **Tiempo de siembra** registra el tiempo total que realmente insume el sembrado. **Tiempo de siembra** (Tiempo de siembra) sólo cuenta cuando los sensores de semillas detectan descarga de semillas.
5. Seleccionar el botón **Cero** para borrar el contador de Semillas promedio por superficie cada vez que se ingresa un nuevo campo o se modifica un tipo de grano. Este contador promedia la cantidad total de semillas reales detectadas por los sensores de semillas sobre la superficie real sembrada.



A59551 —UN—08MAR07

Botón Sembradora



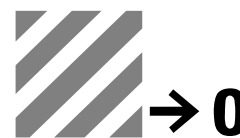
A59174 —UN—29JUN07

Tecla programable Total



A59547 —UN—08MAR07

Contador de superficie



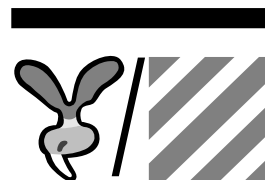
A59553 —UN—08MAR07

Superficie por cubrir hasta vaciar



A59548 —UN—08MAR07

Tiempo de siembra



A62922 —UN—23JUL08

Semillas promedio por superficie

Información de zona de pantalla

Planter Totals — Totales de la sembradora

Totals — Totales

ac — Acre

ha — Hectárea

h — Horas

avg sds/ac — Promedio de semillas por acre

avg sds/ha — Promedio de semillas por hectárea



A59369 —UN—20FEB07

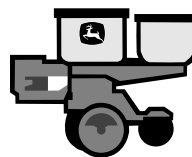
Botón de puesta a cero

OUO6074,0000FB3 -63-23JUL08-1/1

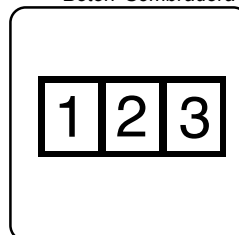
Calculador de ruedas dentadas de transmisión

IMPORTANTE: El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc** >> menú desplegable **Transmisión**.
2. Ingresar la **Proporción deseada** en el cuadro de entrada.
3. Seleccionar **Tipo disc** con el menú desplegable.
Aparecen los valores de transmisión recomendados.



Botón Sembradora



Tecla programable Total

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

OUO6074,0000041 -63-02OCT08-1/1

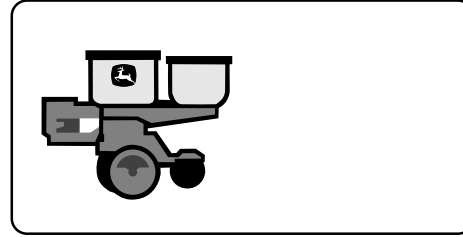
Calculador de semillas por bolsa

IMPORTANTE: El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

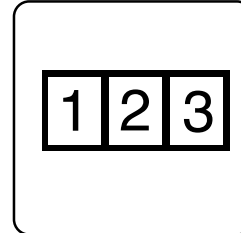
1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc**.
2. Seleccionar **Calcul semilla** en el cuadro desplegable superior.
3. Seleccionar el cuadro desplegable **Calculado por** y elegir **Bolsa**.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Proporción** e ingresar la proporción deseada.
5. Seleccionar el cuadro de entrada **Semillas por bolsa** e ingresar el número de semillas en cada bolsa de semillas.
6. Seleccionar el cuadro de entrada **peso por bolsa** e ingresar el peso de la bolsa en las unidades que se muestran en pantalla.
7. Seleccionar el cuadro de entrada **Bolsas:** e ingresar el número de bolsas de semillas vaciadas en tolvas.
8. Se calcula automáticamente un valor aproximado de superficie para mostrar la superficie que hay que cubrir hasta vaciar. Ingresar este valor en la ficha **Total** >> cuadro de entrada **Superficie por cubrir hasta vaciar** para activar la alarma. Ingresar un valor algo menor para fijar la alarma antes de que las tolvas se vacíen completamente.

También se usa la parte inferior de la pantalla para calcular el número de bolsas de semillas necesarias para una zona dada.

1. Ingresar todos los datos anteriores con precisión.
2. Seleccionar el cuadro de entrada **Superficie** e ingresar la superficie que se espera sembrar.
3. El número aproximado de bolsas requeridas para cubrir esa superficie se calcula automáticamente y se muestra en el cuadro **Bolsas:**.



Botón Sembradora



Tecla programable Total

Información de zona de pantalla

Planter Calculations — Cálculos de la sembradora

Calc — Calculador

Seed Estimator — Calculador de semillas

Calculated By — Calculadas por

Bag — Bolsa

Population — Proporción

seeds/ac — Semillas por acre

seeds/ha — Semillas por hectárea

Seeds/bag — Semillas por bolsa

Lbs/bag — Libras por bolsa

kg/bag — Kilogramos por bolsa

Area — Superficie

Bags — Bolsas

ac — Acre

ha — Hectárea

in/seed — Pulgadas por semilla

cm/seed — Centímetros por semilla

seed/ft — Semillas por pie

seed/m — Semillas por metro

in rows — Hileras en pulgadas

cm rows — Hileras en centímetros

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

OUC6074,0000FB4 -63-02APR07-1/1

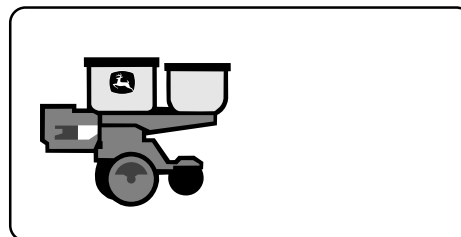
Calculador de semillas por unidad

IMPORTANTE: El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

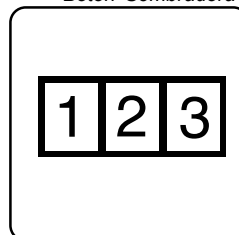
1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc**.
2. Seleccionar **Calcul semilla** en el cuadro desplegable superior.
3. Seleccionar el cuadro desplegable **Calculado por** y elegir **Unidad**.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Proporción** e ingresar la proporción deseada.
5. Seleccionar el cuadro de entrada **Semillas por unidad** e ingresar el número de semillas en cada contenedor de semillas.
6. Seleccionar el cuadro de entrada **peso por unidad** e ingresar el peso del contenedor de semillas en las unidades que se muestran en pantalla.
7. Seleccionar el cuadro de entrada **Unidades**: ingresar la cantidad de contenedores de semillas vaciados en tolvas.
8. Se calcula automáticamente un valor aproximado de superficie para mostrar la superficie que hay que cubrir hasta vaciar. Ingresar este valor en la ficha **Total** >> cuadro de entrada **Superficie por cubrir hasta vaciar** para activar la alarma. Ingresar un valor algo menor para fijar la alarma antes de que las tolvas se vacíen completamente.

También se usa la parte inferior de la pantalla para calcular el número de unidades necesarias para una zona dada.

1. Ingresar todos los datos anteriores con precisión.
2. Seleccionar el cuadro de entrada **Superficie** e ingresar la superficie que se espera sembrar.
3. El número aproximado de bolsas requeridas para cubrir esa superficie se calcula automáticamente y se muestra en el cuadro **Unidades**:



Botón Sembradora



Tecla programable Total

Información de zona de pantalla

Planter Calculations — Cálculos de la sembradora

Calc — Calculador

Seed Estimator — Calculador de semillas

Calculated By — Calculadas por

Unit — Unidad

Population — Proporción

seeds/ac — Semillas por acre

seeds/ha — Semillas por hectárea

Seeds/unit — Semillas por unidad

Lbs/unit — Libras por unidad

kg/unit — Kilogramos por unidad

Area — Superficie

Units: — Unidades:

ac — Acre

ha — Hectárea

in/seed — Pulgadas por semilla

cm/seed — Centímetros por semilla

seed/ft — Semillas por pie

seed/m — Semillas por metro

in rows — Hileras en pulgadas

cm rows — Hileras en centímetros

OUO6074,0000FB5 -63-02APR07-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

Calculador de semillas por peso

IMPORTANTE: El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

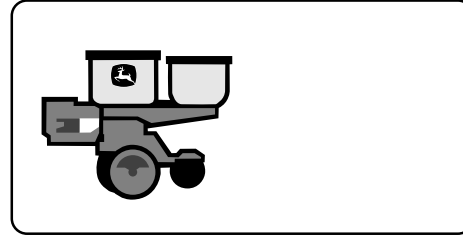
1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc.**
2. Seleccionar **Calcul semilla** en el cuadro desplegable superior.
3. Seleccionar el cuadro desplegable **Calculado por** y elegir **Peso**.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Proporción** e ingresar la proporción deseada.
5. Seleccionar el cuadro de entrada **Tamñ sem** e ingresar el número de semillas por kilogramo (libra).
6. Seleccionar el cuadro de entrada **Peso total** e ingresar el peso total de las semillas colocadas en tolvas.
7. Se calcula automáticamente un valor aproximado de superficie para mostrar la superficie que hay que cubrir hasta vaciar. Ingresar este valor en la ficha **Total** >> cuadro de entrada **Superficie por cubrir hasta vaciar** para activar la alarma. Ingresar un valor algo menor para fijar la alarma antes de que las tolvas se vacíen completamente.

También se usa la parte inferior de la pantalla para calcular el peso necesario para una zona dada.

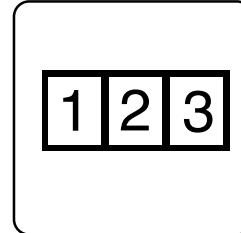
1. Ingresar todos los datos anteriores con precisión.
2. Seleccionar el cuadro de entrada **Superficie** e ingresar la superficie que se espera sembrar.
3. El peso aproximado requerido para cubrir esa superficie se calcula automáticamente y se muestra en el cuadro **Peso total**.

Información de zona de pantalla

Planter Calculations — Cálculos de la sembradora
Calc — Calculador



Botón Sembradora



Tecla programable Total

Seed Estimator — Calculador de semillas
Calculated By — Calculadas por
Weight — Peso
Population — Proporción
seeds/ac — Semillas por acre
seeds/ha — Semillas por hectárea
Seed Size — Tamaño de la semilla
seeds/lb — Semillas por libra
seeds/kg — Semillas por kilogramo
Area — Superficie
ac — Acre
ha — Hectárea
lb — Libra
kg — Kilogramo
in/seed — Pulgadas por semilla
cm/seed — Centímetros por semilla
seed/ft — Semillas por pie
seed/m — Semillas por metro
in rows — Hileras en pulgadas
cm rows — Hileras en centímetros
lb/ac — Libras por acre
kg/ha — Kilogramos por hectárea
Total Weight — Peso total

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

OUO6074,0000FB6 -63-09OCT07-1/1

Calculador de vacío

IMPORTANTE: El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc**.
2. Seleccionar **Vacío** en el cuadro desplegable superior.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Semillas por kg (lb)** e ingresar el tamaño de la semilla.
4. Seleccionar el cuadro desplegable **Tipo disc** y elegir el tipo de disco instalado en el dosificador.
5. Seleccionar el cuadro desplegable **Disco sem** y elegir el disco instalado en el dosificador.

IMPORTANTE: Los niveles de vacío sugeridos son solamente puntos de partida. Ajuste el nivel de vacío hacia arriba o hacia abajo para lograr una separación correcta.

Las indicaciones de vacío sugerido y vacío real se muestran en la parte inferior de la pantalla.

Información de zona de pantalla

Planter Calculations — Cálculos de la sembradora

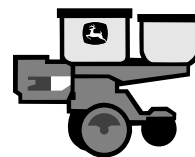
Calc — Calculador

Vacuum — Vacío

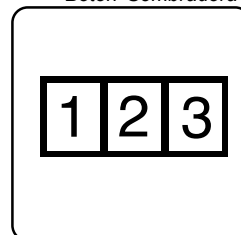
seeds/lb — Semillas por libra

seeds/kg — Semillas por kilogramo

Disk Type — Tipo de disco



Botón Sembradora



Tecla programable Total

Corn — Maíz

Soybeans — Soja

Cotton — Algodón

Sorghum — Sorgo

Sunflower — Girasol

Edible Beans — Judías

Peanuts — Cacahuets

Sugar Beets — Remolacha azucarera

Seed Disk — Disco de semillas

Suggested V — Vacío sugerido

Actual Vacuum — Vacío real

OUO6074,0000FB7 -63-04OCT07-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

Calculador de fertilizante

IMPORTANTE: El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc.**
2. Seleccionar **Fertilizante** en el cuadro desplegable superior.
3. Seleccionar e ingresar **Modelo** en el cuadro desplegable.
4. Ingresar la **Dosis** de fertilizante en el cuadro de entrada.
5. Ingresar la **Velocidad deseada** en el cuadro de entrada.

IMPORTANTE: Las sugerencias sobre el fertilizante son solamente puntos de partida.

Las sugerencias sobre el fertilizante se muestran en la parte inferior de la pantalla.

Información de zona de pantalla

Planter Calculations — Cálculos de la sembradora

Calc — Calculador

Fertilizer — Fertilizante

Model — Modelo

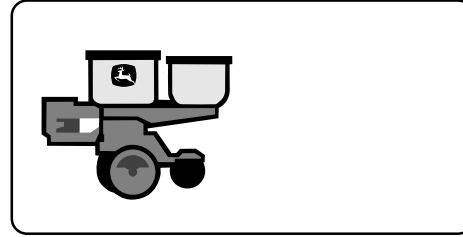
Rate — Dosis

gal/ac — Galones por acre

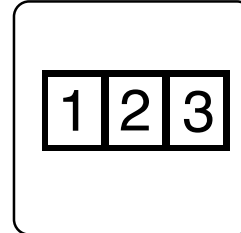
Target Speed — Velocidad deseada

mph — Millas por hora

kph — Kilómetros por hora



Botón Sembradora



Tecla programable Total

Row Spacing — Espaciado de hileras

cm — Centímetros

in — Pulgadas

Pump Drive Range — Grupo de mando de la bomba

Lo — Baja

Hi — Alta

Pump Setting — Ajuste de la bomba

Nozzle — Inyector

Expected Pres* — Presión esperada

***Not valid if using Flow Divider** — * No es válido si se usa un divisor de caudal

kPa — kPa

psi — Libras por pulgada cuadrada

Orifice — Orificio

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

OUO6074,0000FB8 -63-15MAR07-1/1

Sistema de fertilizante líquido con dosificación variable

Descripción del sistema de fertilizante con dosificación variable

El sistema de fertilizante con dosificación variable (VRF) se monitorea en forma independiente con el monitor GreenStar™ original o mediante el modo GreenStar™ original en el monitor GS2. Para ingresar al modo GreenStar™ original, seleccionar **Menú >>** botón **Monitor GreenStar original**.

NOTA: El sistema de fertilizante con dosificación variable no funciona en pantallas competitivas compatibles con ISO 11783.

Los mensajes de advertencia no aparecen en la pantalla del monitor GreenStar original. Cuando una alerta audible señale una advertencia, volver a las pantallas SeedStar™ 2 para ver los mensajes.

El sistema de fertilizante con dosificación variable consta de tres componentes básicos.

1. Una pantalla GreenStar™ original o una pantalla GS2 en modo GreenStar™ original.
2. Una unidad de control electrónico de fertilizante con dosificación variable SeedStar™ montada en el bastidor de la sembradora. Esta unidad de control electrónico monitorea la velocidad de rotación de la bomba, la carrera del pistón, la velocidad de avance y la distancia recorrida. La velocidad de avance y la distancia se obtienen de la entrada del radar.
3. Una bomba de pistón de caudal variable para el fertilizante.

El sistema de fertilizante con dosificación variable SeedStar™ permite que un operador cambie la dosificación desde la cabina mientras siembra.

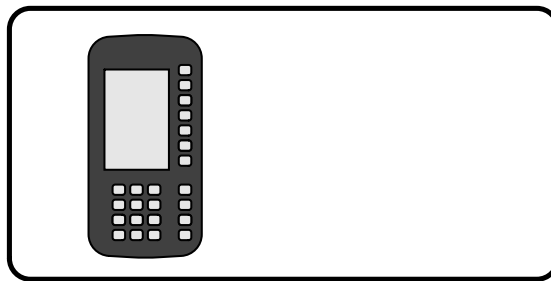
- Se pueden ajustar las dosis de fertilizante para diferentes tipos de suelo o para suelos irrigados contra suelos secos.
- Se pueden programar cinco dosis de fertilizante diferentes en el sistema. Mientras siembra, el operador selecciona cualquiera de las dosis programadas para cambiar la aplicación.
- Existen dos bombas separadas programables para dosis diferentes.

Un mecanismo mecánico proporciona la alimentación para la rotación de la bomba. Una vez establecida, la dosis programada es constante, independientemente de que la velocidad de avance varíe.

Hay dos grupos de salida de la bomba disponibles. Los grupos alto y bajo se determinan mediante diversas combinaciones de ruedas dentadas. La dosis de salida es variable para cualquiera de los grupos.

Consultar el manual del operador de su sembradora para ver información específica sobre el modelo de la bomba y el sistema de entrega de la sembradora.

Cuando se selecciona una dosis, la unidad de control electrónico monitorea la velocidad de rotación de la bomba, la carrera del pistón y la distancia recorrida, para calcular la dosificación real. Si la dosis calculada



Botón del monitor GreenStar original

difiere de la seleccionada, la unidad de control electrónico ajusta la carrera del pistón para que se aplique la dosis seleccionada. La velocidad de avance real se obtiene por medio de la señal de velocidad de avance del radar o del GPS desde el bus del CAN. La velocidad del apero se obtiene indirectamente, de la velocidad de rotación de la bomba. La unidad de control electrónico calcula el patinaje porcentual de las diversas indicaciones de velocidad y cambia la carrera de la bomba para compensar. Si el patinaje supera un valor predeterminado, se emite una advertencia.

Para un funcionamiento correcto del sistema, los siguientes componentes deben estar activos o instalados:

- Transmisión de contacto o transmisión de las ruedas
- Señal de radar o de GPS de velocidad de avance
- Sensor de r/min de la bomba
- Sensor de posición de la carrera de la bomba

Los sistemas de fertilización están disponibles en dos configuraciones: con divisor de caudal y con colector central.

- El divisor de caudal es un dispositivo que controla el caudal de producto mientras mantiene una presión constante. Permite una flexibilidad máxima cuando se cambian las dosificaciones.
- El sistema de colector central permite cierto nivel de ajuste dentro de los límites generales de la presión del sistema. Los orificios ubicados en cada hilera controlan el caudal de producto. A medida que se aumenta la dosis, aumenta la presión. Una vez que la presión alcanza cierto nivel, no se puede aumentar más el caudal sin dañar el sistema.

Se brindan varias advertencias y mensajes de atención para que el cliente esté alerta. Algunos ejemplos son:

- No se detecta alimentación en el mando del motor
- Aplicación insuficiente o excesiva
- No se detecta el sensor de posición de la bomba
- La bomba 1 no responde al control
- Se detectó un problema en el sistema VRF. Las dosis calculadas para la bomba 2 no son precisas

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0001039 -63-12MAR09-1/2

AG1356 —UN—13NOV07

- Se detectó un cambio en alguna rueda dentada del sistema VRF. Se recalibró la bomba número 1

- Pérdida de comunicaciones con el procesador móvil
- Tensión de batería fuera de gama admisible

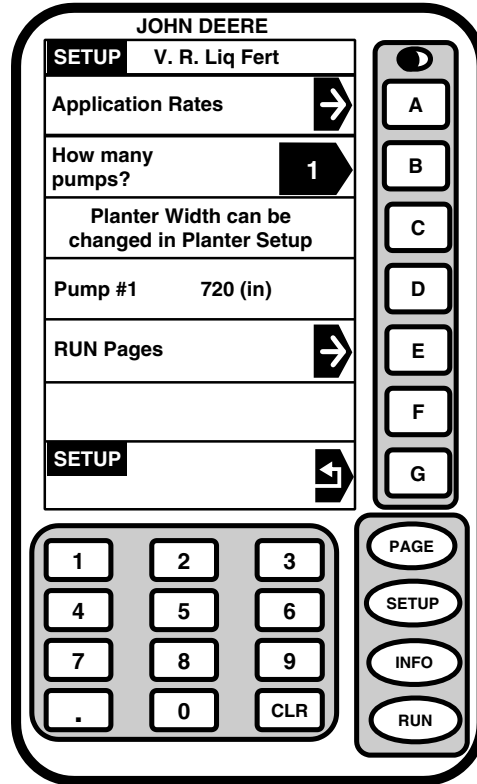
GreenStar es una marca comercial de Deere & Company
SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

OUO6074,0001039 -63-12MAR09-2/2

Dosificaciones

1. Seleccionar **CONFIGURACIÓN >> V.R. Liq Fert.**
2. Seleccionar la tecla **B** e ingresar el número de bombas de la máquina.
3. Seleccionar la opción Dosificaciones.

Información de zona de pantalla		
CONFIGURACIÓN	Sistema de fertilizante líquido con dosificación variable	
Dosificaciones		A
¿Cuántas bombas?		B
Se puede cambiar el ancho de la sembradora en Configuración de la sembradora		C
Bomba número 1 720 (pulgadas)		D
Páginas RUN		E
		F
CONFIGURACIÓN		G



A65056—UN—30JUL09

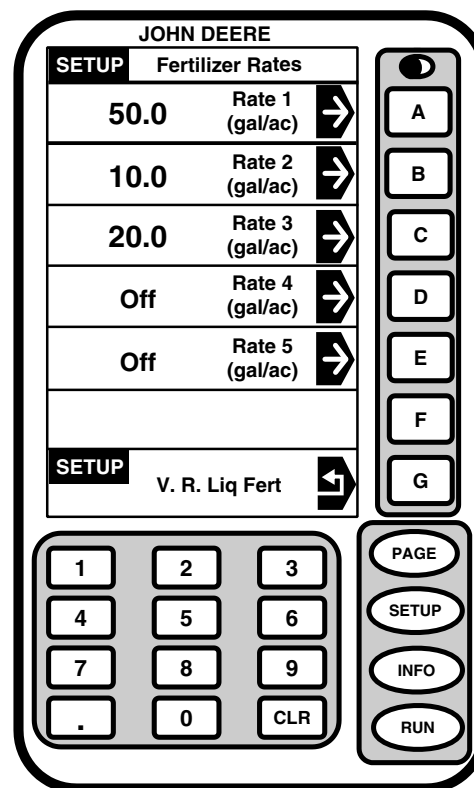
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0001077 -63-30JUL09-1/3

NOTA: Si se ingresan dos bombas, configurarlas para que apliquen dosis idénticas o diferentes.

4. Seleccionar las teclas **A—E** para configurar dosis.

Información de zona de pantalla		
CONFIGURACIÓN	Dosis de fertilizante	
50.0 Dosis 1 (galones por acre)		A
10.0 Dosis 2 (galones por acre)		B
20.0 Dosis 3 (galones por acre)		C
Apagado Dosis 4 (galones por acre)		D
Apagado Dosis 5 (galones por acre)		E
		F
CONFIGURACIÓN Fertilizante líquido con dosificación variable		G



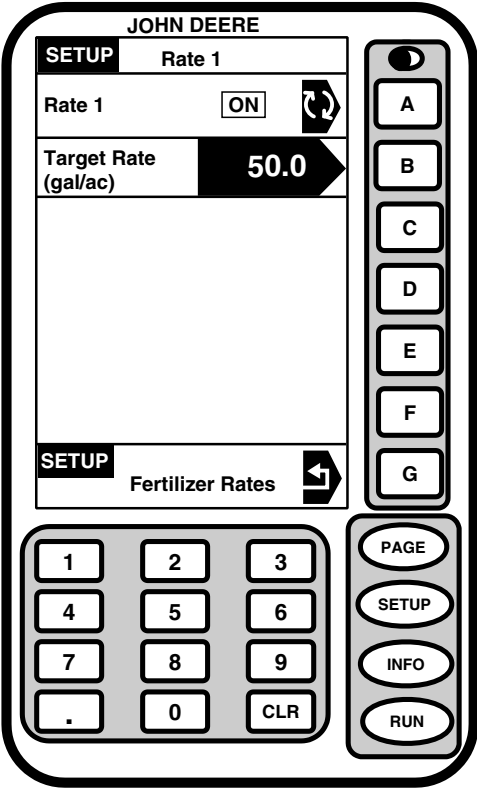
A65057 —UN—30JUL09

Continúa en la pág. siguiente

OJ06074,0001077 -63-30JUL09-2/3

5. Seleccionar la tecla **A** para activar o desactivar la dosis. La dosis sólo está disponible como una opción en la página RUN si está activada.
6. Seleccionar la tecla **B** para ingresar una dosis con el teclado numérico.

Información de zona de pantalla		
CONFIGURACIÓN	Dosis 1	
Dosis 1 [ACTIVA]		A
Dosis deseada (galones por acre) 50.0		B
		C
		D
		E
		F
CONFIGURACIÓN Dosis de fertilizante		G



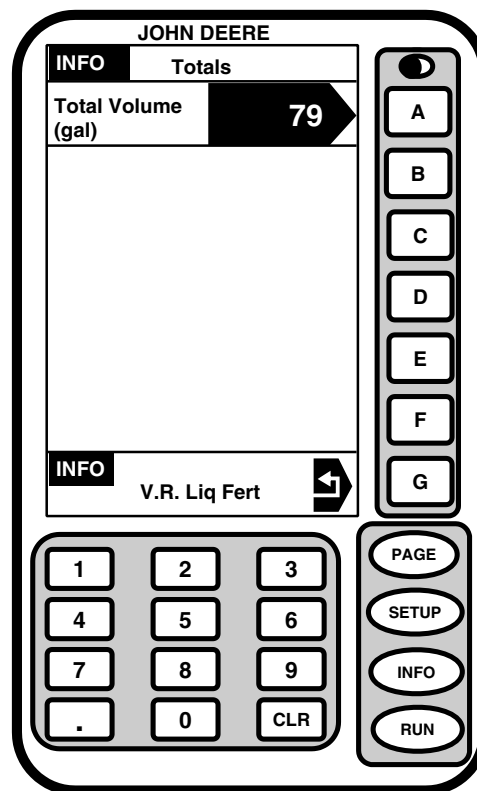
OUC6074,0001077 -63-30JUL09-3/3

Volúmenes totales de VRF

Seleccionar **INFO** >> **V.R. Liq Fert** >> **Total**.

El valor que se muestra es el total acumulado desde la última puesta a cero. Seleccionar la tecla **A** y luego la tecla de borrado **CLR** para llevar el valor a cero.

Información de zona de pantalla		
Información	Totales	
Volumen total (galones) 79		A
		B
		C
		D
		E
		F
INFO Fertilizante líquido con dosificación variable		G



A65059 — UN — 30JUL09

OUO6074,0001078 -63-30JUL09-1/1

Prueba del sistema de VRF

Esta prueba verifica el funcionamiento del sensor de posición y del sensor de r/min para el sistema de fertilizante con dosificación variable.

1. Seleccionar **INFO >> V.R. Liq Fert** (Fertilizante líquido con dosificación variable) >> **Diagnóstico >> System Test** (Prueba del sistema).
2. Seleccionar la tecla **Pump Direction** (Dirección de la bomba) hasta que se resalte **INCREASE** (Aumentar).

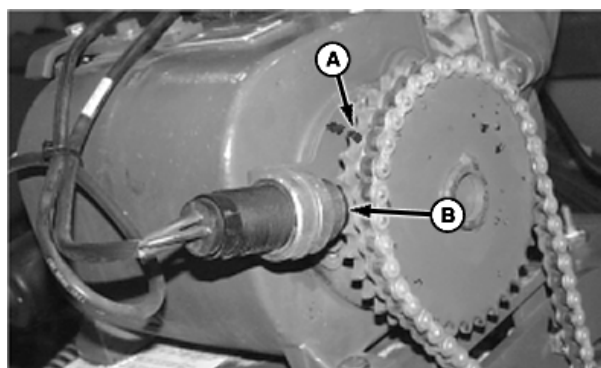
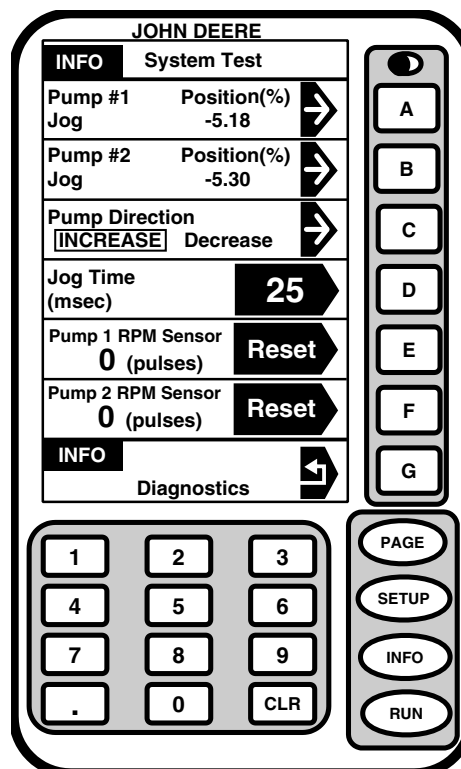
NOTA: El tiempo de avance lento se mide en milisegundos. 999 milisegundos son aproximadamente un segundo.

3. Seleccionar la tecla **Jog Time** (Tiempo de avance lento) e ingresar 999.

NOTA: Cada vez que se presiona el botón de avance lento, se activa el motor durante un segundo.

4. Seleccionar la tecla **Avance lento de la bomba** en forma repetida hasta que el motor alcance el límite superior y se detenga. El porcentaje de avance lento de la bomba es de 100 por ciento en el límite superior.
5. Seleccionar la tecla **Pump Direction** (Dirección de la bomba) hasta que se resalte **DECREASE** (Reducir).
6. Seleccionar la tecla **Pump Jog** (Avance lento de la bomba) en forma repetida hasta que el motor alcance el límite inferior y se detenga. El porcentaje de posición de avance lento de la bomba es de cero por ciento en el límite inferior.
7. Fijar la dirección de la bomba en aumentar y seleccionar la tecla de puesta a cero del **Sensor de r/min de la bomba**.
8. Marcar un diente (A) de la rueda dentada del sensor de posición y la carcasa de la bomba para tener como referencia.
9. Girar el neumático del mando de contacto hasta que la bomba gire 1 revolución (línea negra). 35 pulsos equivalen a una revolución completa.

Si el sensor de r/min no registra 35 pulsos por revolución de la rueda dentada, ajustar el sensor (B) dentro de los 2 mm (5/64 in.) del diente de la rueda dentada. Realizar la prueba nuevamente. Si el sensor no registra 35 pulsos por revolución, reemplazar el sensor.



A—Diente de rueda dentada B—Sensor

Información de zona de pantalla		
Información	Prueba del sistema	
Posición de avance lento de la bomba número 1 (%) -5.18	A	
Posición de avance lento de la bomba número 2 (%) -5.30	B	
[AUMENTAR] Reducir la dirección de la bomba	C	
Tiempo de avance lento (milisegundos) 25	D	
Sensor de r/min de la bomba 1 0 (pulsos) REINICIAR	E	
Sensor de r/min de la bomba 2 0 (pulsos) REINICIAR	F	
Información Diagnóstico	G	

OUO6074,0001079 -63-30JUL09-1/1

A65060 —UN—30JUL09

A50532 —UN—01OCT02

Calculador de fertilizante

IMPORTANTE: El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc**.
2. Seleccionar **Fertilizante** en el cuadro desplegable superior.
3. Seleccionar e ingresar **Modelo** en el cuadro desplegable.
4. Ingresar la **Dosis** de fertilizante en el cuadro de entrada.
5. Ingresar la **Velocidad deseada** en el cuadro de entrada.

IMPORTANTE: Las sugerencias sobre el fertilizante son solamente puntos de partida.

Las sugerencias sobre el fertilizante se muestran en la parte inferior de la pantalla.

Información de zona de pantalla

Planter Calculations — Cálculos de la sembradora

Calc — Calculador

Fertilizer — Fertilizante

Model — Modelo

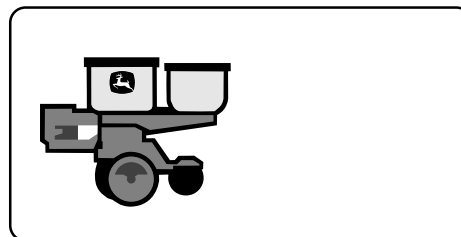
Rate — Dosis

gal/ac — Galones por acre

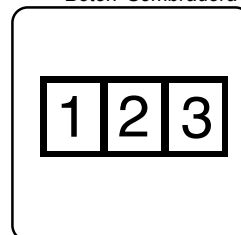
Target Speed — Velocidad deseada

mph — Millas por hora

kph — Kilómetros por hora



Botón Sembradora



Tecla programable Total

Row Spacing — Espaciado de hileras

cm — Centímetros

in — Pulgadas

Pump Drive Range — Grupo de mando de la bomba

Lo — Baja

Hi — Alta

Pump Setting — Ajuste de la bomba

Nozzle — Inyector

Expected Pres* — Presión esperada

***Not valid if using Flow Divider** — * No es válido si se usa un divisor de caudal

kPa — kPa

psi — Libras por pulgada cuadrada

Orifice — Orificio

OUO6074,0000FB8 -63-15MAR07-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

Mensajes de advertencia

Las **ADVERTENCIAS** son generadas por los módulos individuales y la pantalla Green Star para alertar al operador sobre condiciones o "situaciones" serias que se hayan producido y que el operador debe conocer. Por lo general, el operador debe detener el funcionamiento y rectificar la "condición o situación" que generan la ADVERTENCIA antes de continuar. Las ADVERTENCIAS se muestran en pantallas de página completa. El título que se muestra en la sección superior de la pantalla es "ADVERTENCIA". Ejemplos de ADVERTENCIAS: la indicación de que la/s hilera/s de una sembradora no siembra/n, o que la velocidad de avance es cero cuando la sembradora aún está sembrando (detección de falla en el sensor de velocidad de avance). Las ADVERTENCIAS son el nivel más alto de alarmas visuales que se presentan al operador. Cuando se cancela una ADVERTENCIA sin haber corregido la "condición o situación" que la causaron, se muestra un mensaje de atención en la línea inferior de la pantalla a modo de alerta continua de la "situación". Si se produce más de una a la vez, se puede usar la tecla G para alternar entre las alertas de ADVERTENCIA.

Los mensajes de **ATENCIÓN** son generados por los módulos individuales y la pantalla GreenStar para alertar al operador cuando una función está fuera del límite o cuando se produjo o existe una "situación" que el operador debe conocer. El mensaje de atención se muestra en la línea "G". Ejemplos de mensajes de ATENCIÓN: la indicación de que la proporción de una hilera de la sembradora está fuera de la gama ALTA/BAJA especificada, una indicación de bajo nivel en la tolva o una "ADVERTENCIA" que el operador confirmó reduciéndola a un mensaje de ATENCIÓN y que luego se muestra en la línea "G". Los mensajes de ATENCIÓN son el nivel medio de alarmas visuales que se presentan al operador.

Avisos son mensajes de error del operador que se muestran en la línea "G" y que indican al operador que se realizó una "acción" incorrecta, como ingresar un valor fuera del grupo aceptable para esa constante. Son el nivel más bajo de alarmas visuales que se presentan al operador.

OUO6074,0000688 -63-01NOV07-1/1

Advertencias del sistema de fertilizante con proporción variable

ADVERTENCIA: Dosificación excesiva.

NOTA: Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Over Application! Pump #1 at min. setting." (Dosificación excesiva: bomba 1 en valor mínimo) en la línea "G".

Se emite esta advertencia si se ajusta la bomba al valor más bajo y continúa dosificando de más. Se debe instalar la rueda dentada grande para cambiar el grupo de marchas de la bomba o se debe seleccionar una dosis mayor. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

Información de zona de pantalla

Over Application! Pump #1 is at the minimum setting.

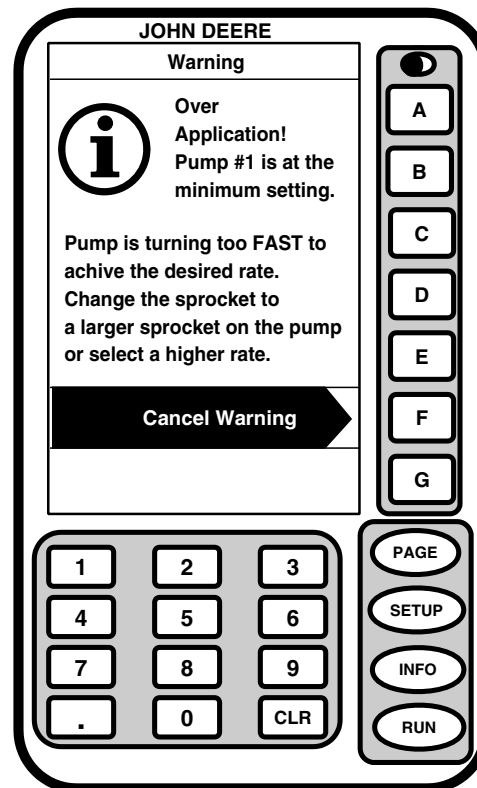
— Dosificación excesiva: la bomba número 1 está en el valor mínimo.

Pump is turning too FAST to achieve the desired rate.

Change the sprocket to a larger sprocket on the pump or select a higher rate. — La bomba gira demasiado RÁPIDO para lograr la dosis deseada.

Cambiar la rueda dentada por otra de mayor tamaño en la bomba o seleccionar una dosis mayor.

Cancel Warning — Cancelar advertencia



AG5061 —UN—30JUL09

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000068C -63-30JUL09-1/7

ADVERTENCIA: Dosificación insuficiente.

NOTA: Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Under Application! Pump #1 at max. setting." (Dosificación insuficiente: bomba 1 en valor máximo) en la línea "G".

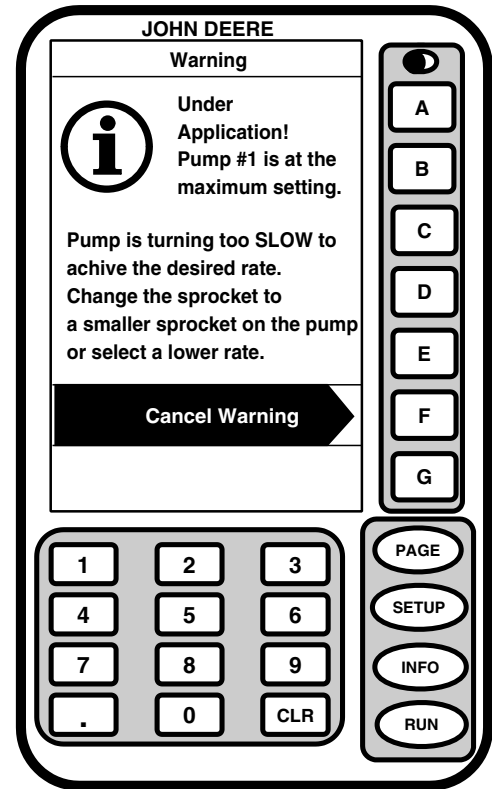
Se emite esta advertencia si se ajusta la bomba al valor más alto y continúa dosificando de manera insuficiente. Se debe instalar la rueda dentada pequeña para cambiar el grupo de marchas de la bomba o se debe seleccionar una dosis menor. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

Información de zona de pantalla

Under Application! Pump #1 is at the maximum setting. — Dosificación insuficiente. La bomba número 1 está en el valor máximo.

Pump is turning too SLOW to achieve the desired rate. Change sprocket to a smaller sprocket on the pump or select a lower rate. — La bomba gira demasiado LENTO para lograr la dosis deseada. Cambiar la rueda dentada por otra de menor tamaño en la bomba, o seleccionar una dosis menor.

Cancel Warning — Cancelar advertencia



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.000068C -63-30JUL09-2/7

A65062 — UN—30JUL09

ADVERTENCIA: No se detecta el sensor de posición de la bomba

NOTA: Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Pump Sensor Fail" (Falla del sensor de la bomba) en la línea "G".

Se emite esta advertencia si no se recibe señal desde el sensor de posición de la bomba. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

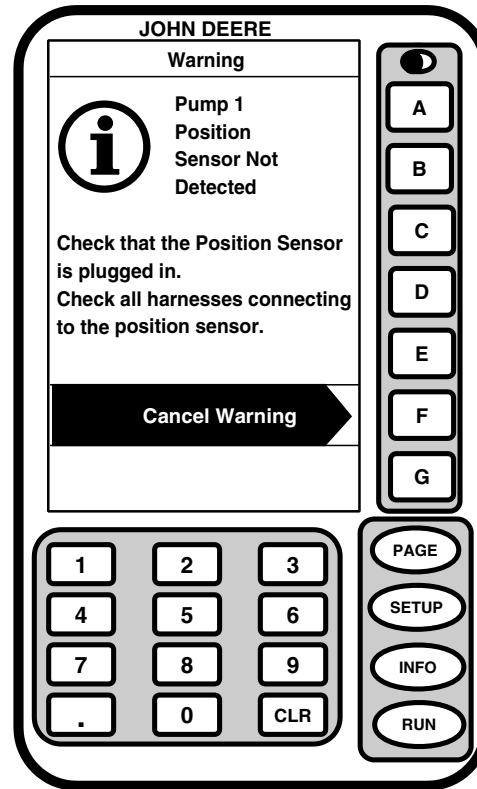
Información de zona de pantalla

Pump 1 Position Sensor Not Detected — No se detecta el sensor de posición de la bomba 1

Check that the Position Sensor is plugged in.

Check all harnesses connecting to the position sensor. — Verificar que el sensor de posición esté conectado. Verificar todos los enchufes del grupo de cables al sensor de posición.

Cancel Warning — Cancelar advertencia



A65063 — UN—30JUL09

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000068C -63-30JUL09-3/7

ADVERTENCIA: La bomba no responde al comando de control

NOTA: Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Pump not responding. Check System." (La bomba no responde: comprobar el sistema) en la línea "G".

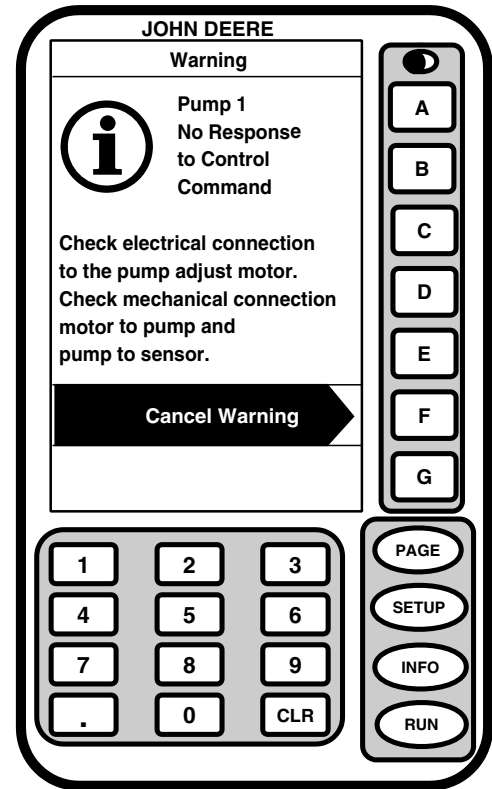
Se emite esta advertencia si no se recibe señal desde el motor de ajuste de la bomba. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

Información de zona de pantalla

Pump 1 No Response to Control Command — Bomba 1 No responde al comando de control

Check electrical connection to the pump adjust motor. Check mechanical connection motor to pump and pump to sensor. — Revisar la conexión eléctrica al motor de ajuste de la bomba. Verificar la conexión mecánica del motor a la bomba y de la bomba al sensor.

Cancel Warning — Cancelar advertencia



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000068C -63-30JUL09-4/7

A65064 — UN—30JUL09

ADVERTENCIA: Problema del sistema de fertilizante con dosificación variable. Es posible que las dosis calculadas no sean precisas.

NOTA: Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Pump #1 Calculated Rate more than 10% off Target." (La dosis calculada para la bomba 1 se desvía más del 10% del valor deseado) en la línea "G".

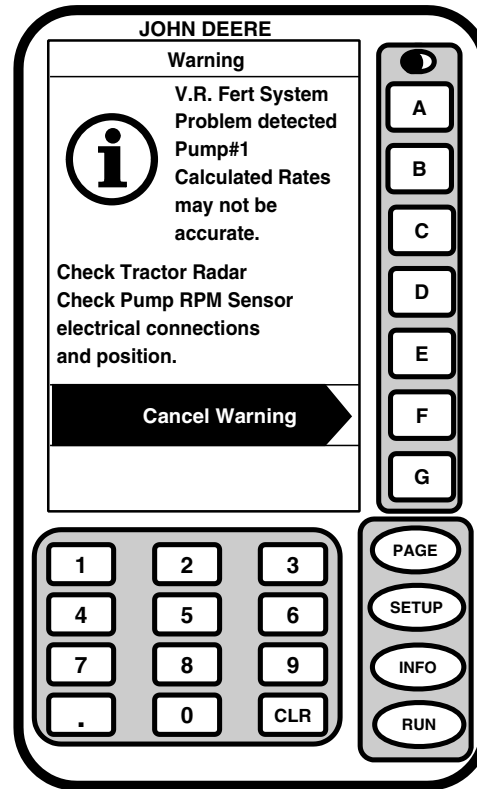
Se emite esta advertencia si la dosis calculada se desvía más del 10 por ciento de la dosis deseada. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

Información de zona de pantalla

V.R. Fert System Problem detected Pump #1 Calculated Rates may not be accurate. — Problema de sistema de fertilizante con dosificación variable en bomba número 1: es posible que las dosis calculadas no sean precisas.

Check Tractor Radar Check Pump RPM Sensor electrical connections and position. — Verificar el radar del tractor. Verificar las conexiones eléctricas y la posición del sensor de r/min de la bomba.

Cancel Warning — Cancelar advertencia



A65065 — UN — 30JUL09

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000068C -63-30JUL09-5/7

ADVERTENCIA: Se detectó un cambio en alguna rueda dentada del sistema VRF.

NOTA: Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Pump #1 sprocket change detected" (Se detectó un cambio en una rueda dentada de la bomba N.º 1) en la línea "G".

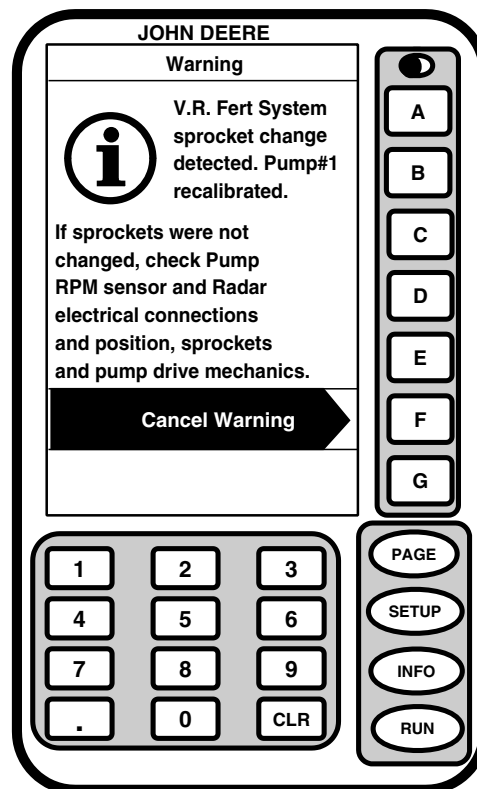
Se emite esta advertencia si la aplicación de la bomba cambia sin que un sensor detecte un ajuste en el motor. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

Información de zona de pantalla

V.R.Fert System sprocket change detected. Pump #1 recalibrated. — Se detectó un cambio en alguna rueda dentada del sistema de fertilizante con dosificación variable. Se recalibró la bomba número 1.

If sprockets were not changed, check Pump RPM sensor and Radar electrical connections and position, sprockets and pump drive mechanics.
— Si no se cambiaron las ruedas dentadas, verificar las conexiones eléctricas y la posición del sensor de r/min de la bomba y del radar, las ruedas dentadas y el mando mecánico de la bomba.

Cancel Warning — Cancelar advertencia



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.000068C -63-30JUL09-6/7

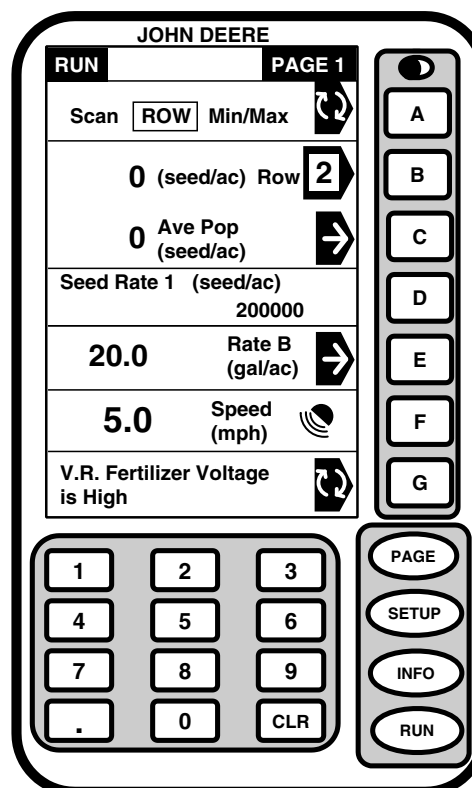
A65066 — UN — 30JUL09

ATENCIÓN: Tensión alta/baja en el sistema VRF

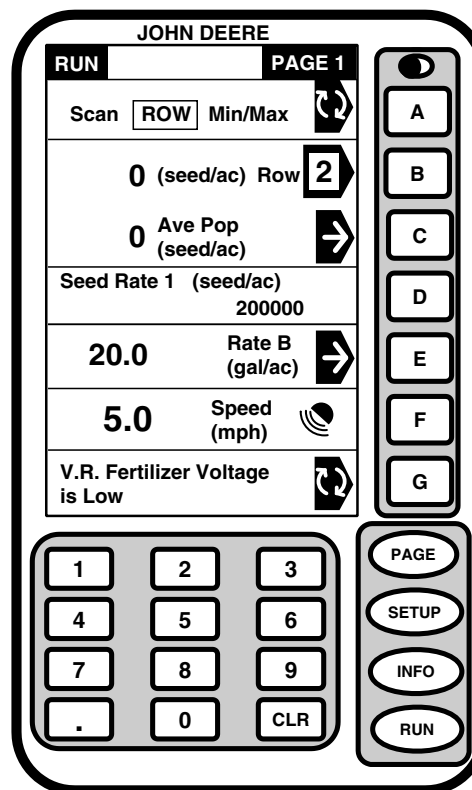
Se emite este mensaje de atención si la tensión del sistema de fertilizante con dosificación variable es demasiado alta o demasiado baja.

Información de zona de pantalla			
Marcha (RUN)		Página 1	
Explorar [HILERA] Mínima/máxima			A
0 (semilla por acre) Hilera			B
0 Proporción promedio (semilla por acre)			C
Índice de siembra 1 (semillas por acre) 200 000			D
20.0 Dosis B (galones por acre)			E
5.0 Velocidad (millas por hora)			F
La tensión del sistema de fertilizante con dosificación variable es alta			G

Información de zona de pantalla			
Marcha (RUN)		Página 1	
Explorar [HILERA] Mínima/máxima			A
0 (semilla por acre) Hilera			B
0 Proporción promedio (semilla por acre)			C
Índice de siembra 1 (semillas por acre) 200 000			D
20.0 Dosis B (galones por acre)			E
5.0 Velocidad (millas por hora)			F
La tensión del sistema de fertilizante con dosificación variable es baja			G



A65067 —UN—30JUL09



A65068 —UN—30JUL09

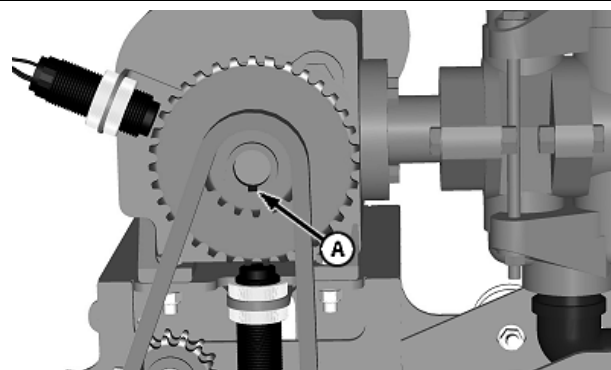
OUO6074,000068C -63-30JUL09-7/7

Desactivación cuando no está en uso

IMPORTANTE: Es necesario que, en los sistemas con dos bombas, como la sembradora por hileras 1770NT 24, los chaveteros (A) estén orientados 90 grados uno del otro cuando se reinstalan las cadenas de las bombas; de lo contrario se dañará la máquina.

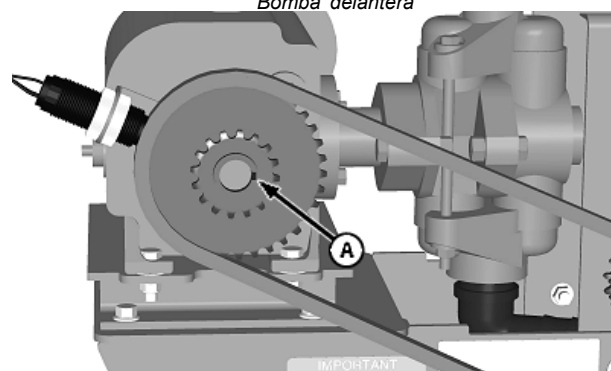
Quitar la cadena de transmisión de la bomba cuando el sistema de fertilizante no esté en uso.

A—Chavetero



A54239 —UN—08APR04

Bomba delantera



A54240 —UN—08APR04

Bomba trasera

OUO6074,0000C1A -63-08APR04-1/1

Anulación manual

Si se produce una falla en el sistema electrónico, se puede fijar y bloquear la bomba manualmente para obtener una dosis fija. Esta función permite al operador continuar aplicando el producto a una dosis fija.

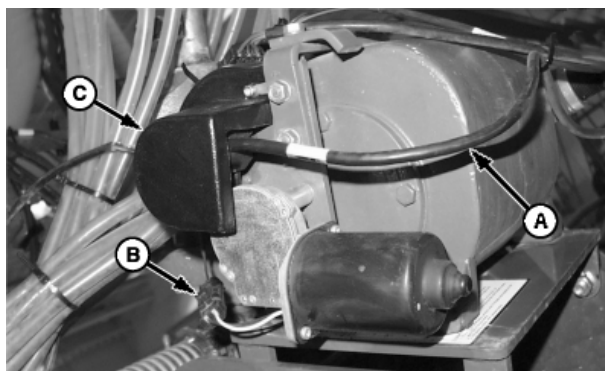
1. Determinar el ajuste de la bomba a partir de la tabla de dosis de fertilizante que está en el manual del operador del apero.
2. Desconectar el grupo de cables (A) del sensor de posición y el grupo de cables del motor (B).
3. Quitar la cubierta (C).
4. Retirar la contratuerca (D) y la rueda dentada pequeña (E).
5. Guardar la cubierta, la contratuerca y la rueda dentada pequeña en un lugar seguro hasta que se pueda realizar la reparación y reinstalar las piezas.

NOTA: Si la bomba ya se encuentra en modo de bloqueo, se deberá aflojar el soporte de bloqueo (F).

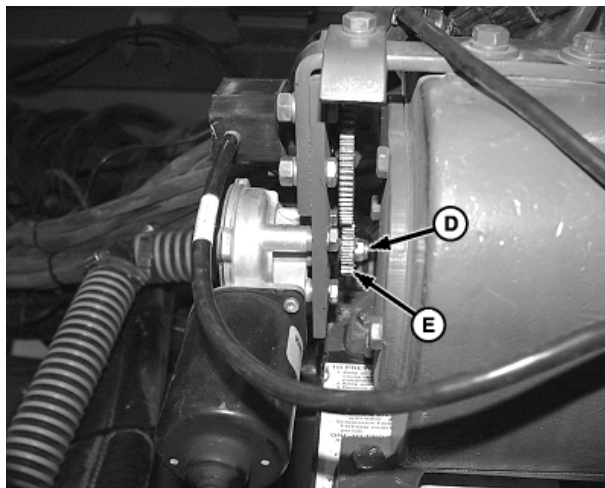
6. Girar el engranaje grande (G) a tope en sentido antihorario. La posición de tope en sentido antihorario es el ajuste "2" de la bomba.
7. Observar la esquina del soporte (H) y marcar el diente más alineado con un "2".
8. Contar la cantidad de dientes que pasa por la esquina del soporte (H) a medida que se gira la rueda dentada en sentido horario. Consultar la tabla para ver la cantidad de dientes que representan los números de ajuste de la bomba. Si se lo desea, se pueden marcar los números en la rueda dentada.
9. Una vez logrado el ajuste, aflojar el tornillo (I) en el soporte de bloqueo (F) y girar el soporte a su posición de manera de que se acople a los dientes de la rueda dentada y la bloquee en la posición correcta. Apretar el soporte de bloqueo.

Configuración de la bomba representada por la cantidad de dientes que pasan por el punto de alineación en cero

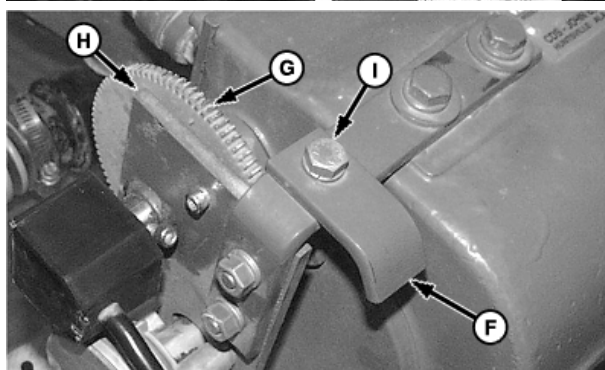
Número de ajuste de bomba	Número de dientes
Ajuste de bomba 2	0 dientes a tope en sentido antihorario
Ajuste de bomba 3	7 dientes
Ajuste de bomba 4	14 dientes
Ajuste de bomba 5	21 dientes
Ajuste de bomba 6	28 dientes
Ajuste de bomba 7	36 dientes
Ajuste de bomba 8	45 dientes
Ajuste de bomba 9	56 dientes
Ajuste de bomba 10	A tope en sentido horario



A54226 —UN—07APR04



A54227 —UN—07APR04



A54228 —UN—07APR04

- A—Grupo de cables del sensor de posición
 B—Grupo de cables del motor
 C—Cubierta
 D—Contratuerca
 E—Rueda dentada pequeña
 F—Soporte de bloqueo
 G—Engranaje grande
 H—Esquina del soporte
 I— Tornillo

10. Verificar la dosis después de los primeros diez minutos de uso después del bloqueo, para asegurarse de que el bloqueo se mantiene y la dosis es la deseada.

OUO6074,0000608 -63-16SEP02-1/1

Diagnóstico del sensor de fertilizante líquido

1. Apagar el motor del tractor. Girar la llave a la posición de accesorios.
2. Asegurarse de que el cableado del sensor esté conectado correctamente.

Si se usa un solo sensor, DEBE estar conectado al cable con la etiqueta LEFT FERT (Fertilizante izquierdo).

3. Asegurarse de que se selecciona la cantidad correcta de sensores.

Seleccionar el botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración de la sembradora** >> ficha **Sensores** >> lista desplegable **Fertilizante** >> lista desplegable **Sensores**. Introducir el número de sensores de la máquina.

4. Asegurarse de que los sensores estén calibrados y puestos a cero correctamente.

- Introducir el número de calibración de sensor 37.5 para cada sensor en la caja de entrada de calibración.
- Liberar la presión atrapada en el colector de fertilizante y luego presionar el botón PUESTA EN CERO para cada sensor.

5. Asegurarse de que las tensiones sean correctas.

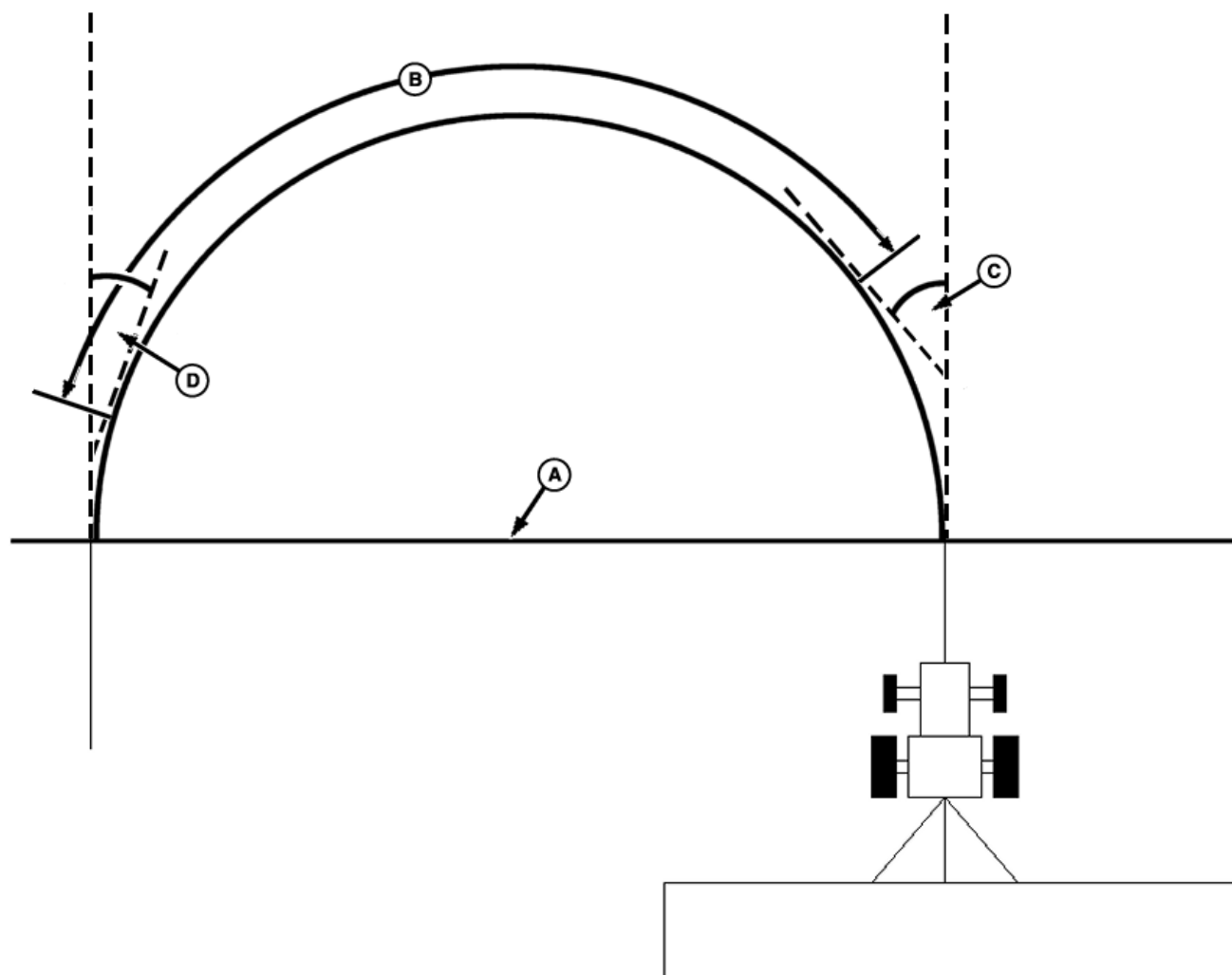
Seleccionar el botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Indicac.** >> lista desplegable **Tensiones del sistema**.

- La tensión de la unidad de control electrónico DEBE ser de 11 V o superior.
- El valor de alimentación de los sensores es de 8,0 V.
- Si la tensión es CERO, verificar el cableado.

OUO6074,000107A -63-29JUL08-1/1

Pantallas de advertencia

Retiro de advertencias de vista de giro



A62927 —UN—24JUL08

A—Cabeceros

B—Retiro de advertencias

C—El retiro comienza a 45 grados de separación

D—El retiro finaliza a 13 grados de separación

Cuando se utiliza una pantalla GreenStar™2 (GS2) de John Deere™ y se usan Productos de guiado de John Deere™, las advertencias del monitor de semillas de pantalla completa se pueden quitar (B) al realizar virajes de cabeceros (A).

Para habilitar el retiro de la advertencia de semilla en la vista de giro, debe estar seleccionada la casilla **Vista de giro** en la configuración de guiado de GreenStar™2 Pro.

Cuando la vista de giro está habilitada, ocurre lo que se detalla a continuación:

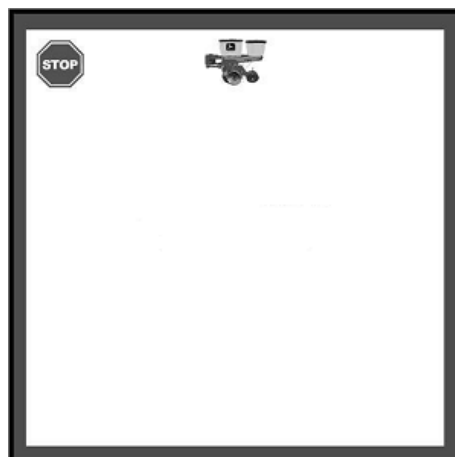
- El retiro de la advertencia de semillas y la vista de giro comienzan cuando el tractor gira a 45 grados (C) del paso actual usando Pasadas rectas.
- La vista de giro finaliza cuando el tractor se encuentra dentro de los 13 grados (D) de la siguiente pasada.
- El retiro de la advertencia de semillas finaliza tres segundos después de que la vista de giro desaparece de la pantalla.
- Las advertencias se retiran durante un máximo de 22 segundos.

OUC6074,0000040 -63-25JUL08-1/1

Mensajes de advertencia

Las **ADVERTENCIAS** son el nivel más alto de alerta. Las advertencias alertan al operador sobre un problema grave. Se recomienda corregir el problema que genera una advertencia antes de continuar. Las advertencias se muestran en mensajes de página completa. Un ejemplo de advertencia son las hileras sin sembrar. Si se cancela una advertencia sin haber corregido el problema, se muestra un mensaje de atención en la línea inferior de la pantalla a modo de alerta continua. Si se produce más de una alerta a la vez, aparece un botón de selección para que el operador pueda desplazarse por las alertas.

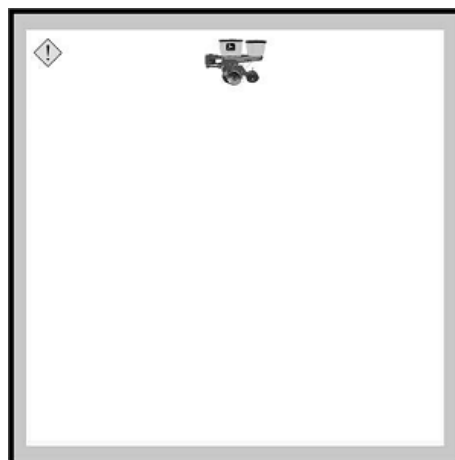
IMPORTANTE: Se generarán advertencias de página completa cuando no se esté en la página RUN principal de la sembradora, para garantizar que el operador reciba la alerta del problema.



A61394 —UN—19NOV07

OUC6074,000107D -63-18DEC08-1/3

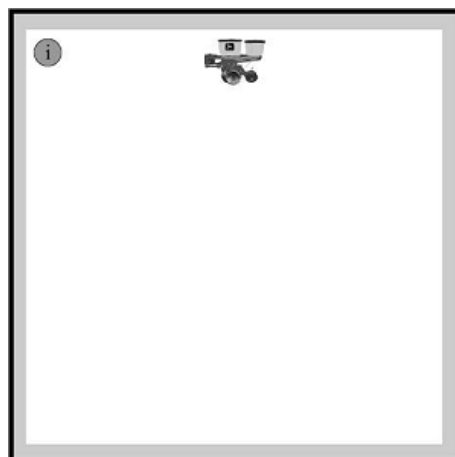
Los mensajes de **ATENCIÓN** son el nivel medio de alerta. Los mensajes de atención alertan al operador sobre problemas que están fuera de los límites de funcionamiento, pero que no son lo suficientemente graves como para detener el funcionamiento. Un ejemplo de un mensaje de atención es una proporción fuera del límite superior o inferior. Una advertencia que se liberó sin corregir la causa también aparece como un mensaje de atención. Una vez liberado un mensaje de atención de página entera, el mensaje permanece en una sola línea en la parte inferior de la pantalla hasta que se realiza la corrección correspondiente. Si se produce más de una alerta a la vez, aparece un botón de selección para que el operador pueda desplazarse por las alertas.



A61395 —UN—19NOV07

OUC6074,000107D -63-18DEC08-2/3

Los **AVISOS** son el nivel más bajo de alerta. Un aviso alerta al operador sobre información importante que no es grave ni está fuera de ningún límite. Cuando se cumple con una superficie deseada específica, se emite un aviso. Si se produce más de una alerta a la vez, aparece un botón de selección para que el operador pueda desplazarse por las alertas.



A61396 —UN—19NOV07

OUC6074,000107D -63-18DEC08-3/3

Pantallas de advertencia

VALOR REP NVRAM

Valor almacenado excede límites. Ha sido reposicionado a valor predeterminado. Comprobar valores antes de sembrar.

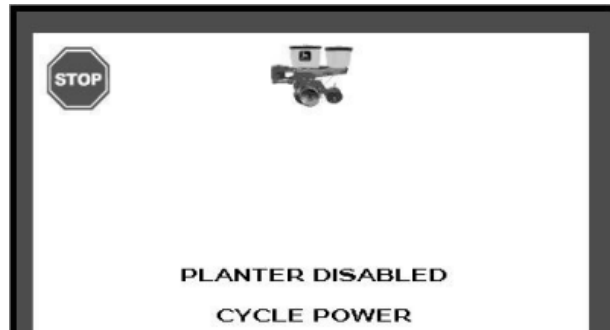


A61406 — UN — 19NOV07

OUO6074,000107E -63-13MAR09-1/37

SEMB INHABIL CICL ALIMEN

La sembradora no funciona. Para recuperar el funcionamiento, desconectar y volver a conectar la alimentación.



A61407 — UN — 19NOV07

OUO6074,000107E -63-13MAR09-2/37

Pulsar Continuar para REPOSICIONAR SISTEMA con VALORES PREDETERMINADOS, lo cual exige CICLAR LA ALIMENTACIÓN.

Confirma las acciones previas al almacenamiento de valores cuando se desconecta y vuelve a conectar la alimentación.



A61408 — UN — 19NOV07

OUO6074,000107E -63-13MAR09-3/37

Alim baterías no detectada.

Verif que clavijas 1 y 3 tengan alim en conector Deutsch de 9 clavij del tractor y revisar conexiones de sembr.

Se requiere alimentación en las clavijas 1 y 3 para que funcione con normalidad.



A61409 — UN — 19NOV07

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000107E -63-13MAR09-4/37

Módulo 2 sembr no responde. Sembradoras con más de 24 hileras.

La unidad de control electrónico PA1 no se comunica. Verificar que todas las conexiones eléctricas estén conectadas en forma segura y que los grupos de cables no estén dañados.



A61410 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -63-13MAR09-5/37

Módulo 3 sembr no responde. Sembradoras con más de 48 hileras.

La unidad de control electrónico PA2 no se comunica. Verificar que todas las conexiones eléctricas estén conectadas en forma segura y que los grupos de cables no estén dañados.



A61411 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -63-13MAR09-6/37

Repos monitor sem. Contactar conces si problema persiste.

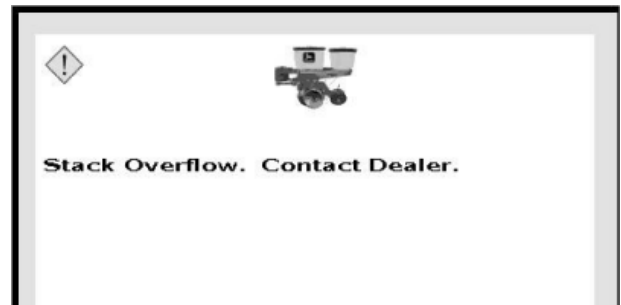
Hay problemas de comunicación intermitente. Verificar que todas las conexiones eléctricas estén limpias y conectadas en forma segura, y que los grupos de cables no estén dañados.



A61412 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -63-13MAR09-7/37

Rebos mem pila. Reiniciar la unidad de control electrónico. Si el problema persiste, comunicarse con el concesionario.



A61413 —UN—19NOV07

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,000107E -63-13MAR09-8/37

Fuente veloc tractor no disponible.

Veloc tractor no disponible de fuente seleccionada.
Verificar conex o cambiar fuente veloc. Ver el manual del operador.



A61414 —UN—19NOV07

OUO6074,000107E -63-13MAR09-9/37

Veloc tractor no detectada. Veloc tractor no transmitida en bus CAN. Revisar conex de veloc tractor. Ver el manual del operador del tractor.

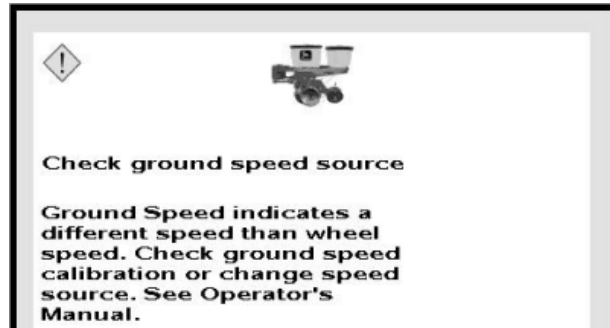


A61415 —UN—19NOV07

OUO6074,000107E -63-13MAR09-10/37

Revis fuente de velocidad.

Veloc avance indicada difiere de velocidad ruedas.
Revisar calibr veloc avance o cambiar fuente veloc. Ver el manual del operador.



A61416 —UN—19NOV07

OUO6074,000107E -63-13MAR09-11/37

Error veloc tractor/sembr.

Veloc del tractor es 0,0

Veloc aprox sensor movim es 0,0

Consultar conces.



A61417 —UN—19NOV07

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000107E -63-13MAR09-12/37

Fuente veloc seleccionada es ruedas.

Usar el radar para el monitoreo de VRD y semillas para obtener mejores resultados.

A61418 —UN—19NOV07



OUC6074,000107E -63-13MAR09-13/37

Fuente de veloc seleccionada es manual.

Usar el radar para el monitoreo de VRD y semillas para obtener mejores resultados.

A61419 —UN—19NOV07



OUC6074,000107E -63-13MAR09-14/37

Hileras que no siembran.

La velocidad de avance es superior a dos mph. El sensor de semillas detecta menos de dos semillas por segundo.

A61420 —UN—19NOV07

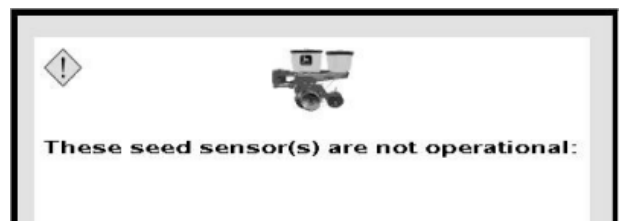


OUC6074,000107E -63-13MAR09-15/37

Sensores de semilla que no funcionan.

Realizar una prueba del sensor de semillas o cambiar a uno que funcione.

A61421 —UN—19NOV07

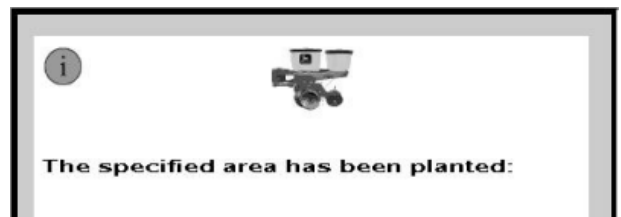


OUC6074,000107E -63-13MAR09-16/37

Zona especificada ha sido sembrada.

Navegar hasta la pantalla **Totales** para reiniciar la zona.

A61422 —UN—19NOV07

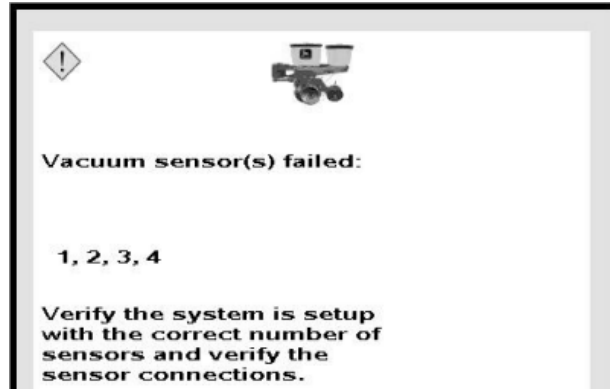


Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,000107E -63-13MAR09-17/37

Falla en sensor o circuito de vacío.

Verificar que el sistema esté configurado con la cantidad correcta de sensores y revisar las conexiones de los sensores.

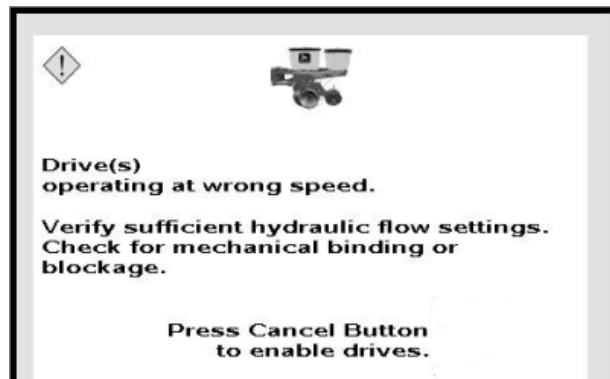


A61423 —UN—18NOV07

OUO6074,000107E -63-13MAR09-18/37

Veloc incorrecta de mando(s).

Verificar que los ajustes de caudal hidráulico de la VMD del tractor sean suficientes. Buscar agarrotamiento u obstrucciones. Pulsar Anular para habilitar mandos.

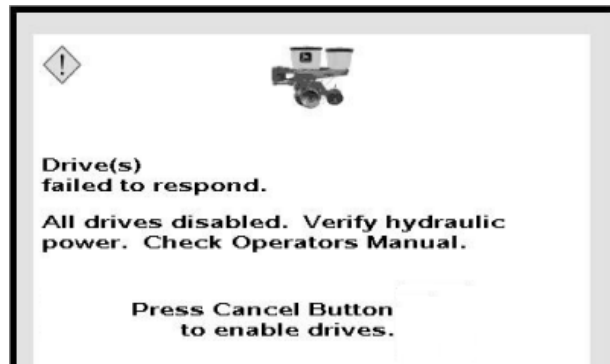


A61424 —UN—24JUL08

OUO6074,000107E -63-13MAR09-19/37

Mando(s) no responde(n).

Mandos desactiv. Verificar las conexiones de alimentación hidráulica y del sensor VRD. Consultar el manual. Pulsar Anular para habilitar mandos.



A61425 —UN—24JUL08

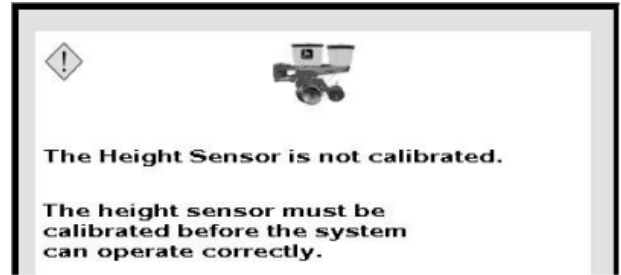
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000107E -63-13MAR09-20/37

Sensor de altura no calibrado.

Calibrar el sensor de altura para que el sistema funcione debidamente.

Consultar los procedimientos de calibración del sensor de altura en la sección CONFIGURACIÓN BÁSICA DE LA SEMBRADORA de este manual.

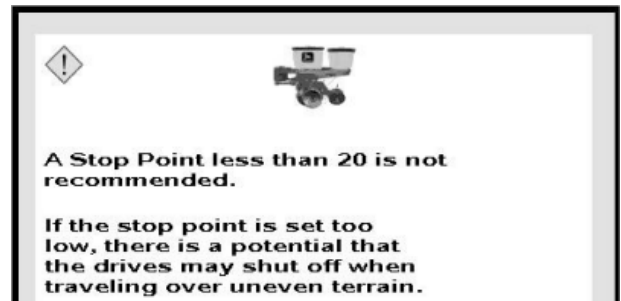


A61426 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -63-13MAR09-21/37

No se recomienda punto parada de menos de 20.

Si el punto de parada es muy bajo, los mandos pueden desactivarse al viajar sobre terreno accidentado.



A61427 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -63-13MAR09-22/37

Vel nula tract, sembr moviéndose. Siembra interrumpida.

Verificar el estado del sensor de velocidad de avance.

A61428 —UN—19NOV07

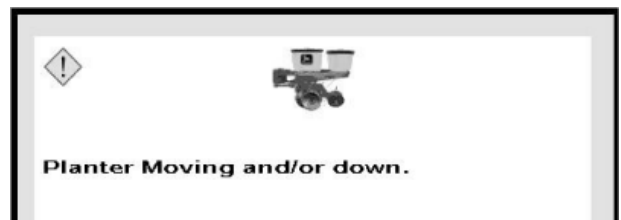


OUC6074,000107E -63-13MAR09-23/37

La sembradora está en movimiento Sembradora abajo.

La advertencia aparece cuando se usa la función "Rotate Seed Meter" (Girar dosificador de semillas), que requiere que la sembradora esté detenida y elevada. Detener el movimiento del tractor y la sembradora, y luego elevar la sembradora.

A61429 —UN—19NOV07



Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,000107E -63-13MAR09-24/37

Requisitos de Quick Start no satisfechos.
Veloc avance mín no alcanzada.
Aumentar o comprobar la velocidad del tractor.



A61430 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -63-13MAR09-25/37

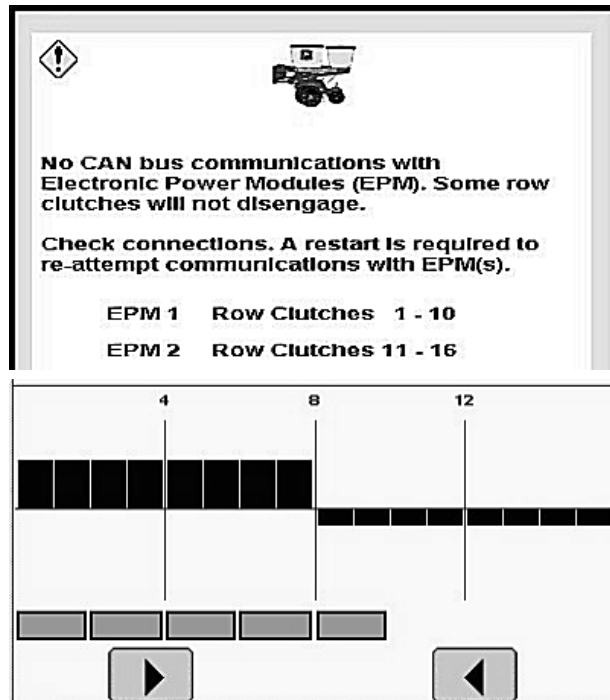
Presión fertilizante MUY ALTA.
Número de sensor:
La presión máxima superó el valor ingresado por el operador.



A61431 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -63-13MAR09-26/37

No hay comunicaciones por bus CAN con módulos electrónicos (EPM). Algunos embragues hil no se desconectan.
Revisar conexiones. Reiniciar para reintentar comunicaciones con EPM.
La pantalla de advertencia enumera los EPM que están fuera de línea en ese momento. Las barras de estado de la sección de control, asociadas con los EPM fuera de línea, desaparecen de la página de ejecución principal y de la página de ejecución dividida en dos medias páginas.



A63767 —UN—07NOV08

A63768 —UN—07NOV08

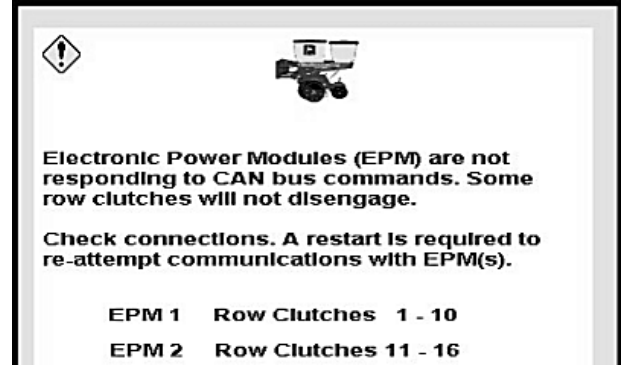
Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,000107E -63-13MAR09-27/37

Módulos aliment electrón (EPM) no responden a comandos de bus CAN. Algunos embragues hil no se desconectan.

Revisar conexiones. Reiniciar para reintentar comunicaciones con EPM.

La pantalla de advertencia enumera los EPM que no se comunican en ese momento.

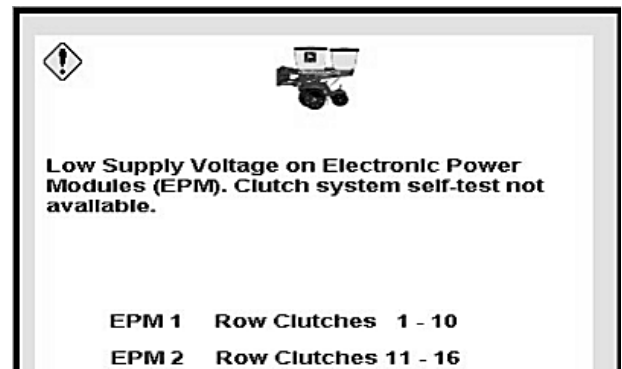


A63769 —UN—07NOV08

OUO6074,000107E -63-13MAR09-28/37

Bajo volt alim en módulos potencia electrón (EPM). Autoprueba sist embrague no disponible.

La pantalla de advertencia enumera los EPM con tensión de alimentación inferior a 10,5 V.

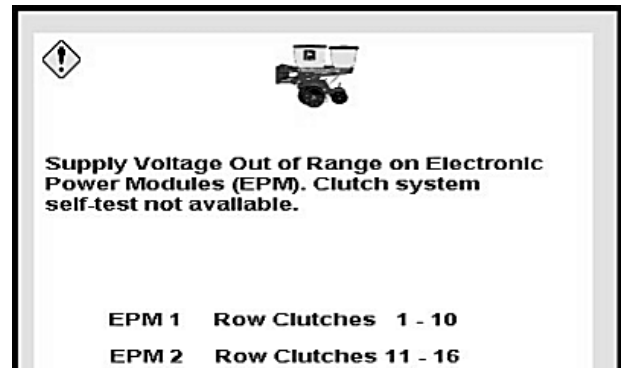


A63770 —UN—07NOV08

OUO6074,000107E -63-13MAR09-29/37

Volt aliment fuera de gama en módulos potencia electr (EPM). Autoprueba sist embrague no disponible.

La pantalla de advertencia enumera los EPM con tensión de alimentación inferior a 9,0 V.



A63771 —UN—07NOV08

Continúa en la pág. siguiente

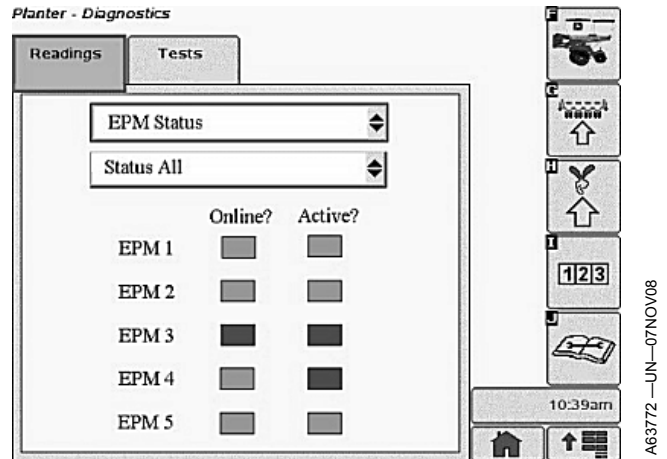
OUO6074,000107E -63-13MAR09-30/37

Página de resumen del estado de EPM.

Esta pantalla indica el estado actual de cada EPM que se requiere para la configuración actual de hileras.

Si el EPM está Online (En línea), el cuadro de estado aparece en verde. De lo contrario, el cuadro de estado está en rojo.

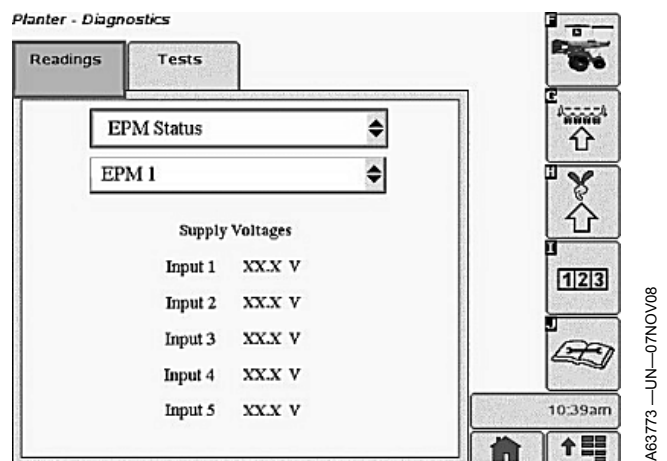
Si el EPM está Active (Activo), el cuadro de estado aparece en verde. De lo contrario, el cuadro de estado está en rojo.



OUO6074,000107E -63-13MAR09-31/37

Página de estado de cada EPM.

Esta pantalla indica la indicación de tensión de cada entrada de alimentación al EPM, como promedio cada aproximadamente 3 segundos. Si no se reciben indicaciones desde el dispositivo en 3 segundos, la indicación es "— —"

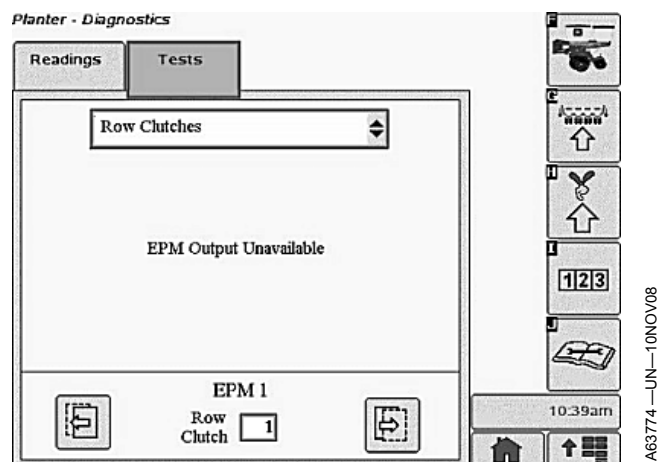


OUO6074,000107E -63-13MAR09-32/37

Pruebas de diagnóstico de los embragues de las hileras.

Esta pantalla aparece cuando el operador selecciona la ficha "Pruebas" en la pantalla de diagnóstico y el EPM no está disponible por alguno de los siguientes motivos:

- El EPM está fuera de línea.
- El EPM no se comunica.
- La tensión de entrada del EPM está fuera de gama.



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000107E -63-13MAR09-33/37

Esta pantalla aparece cuando el operador selecciona la ficha "Pruebas" en la pantalla de diagnóstico y la salida del EPM está disponible.

Se muestra la información de estado derivada del mensaje CAN de estado del transmisor.

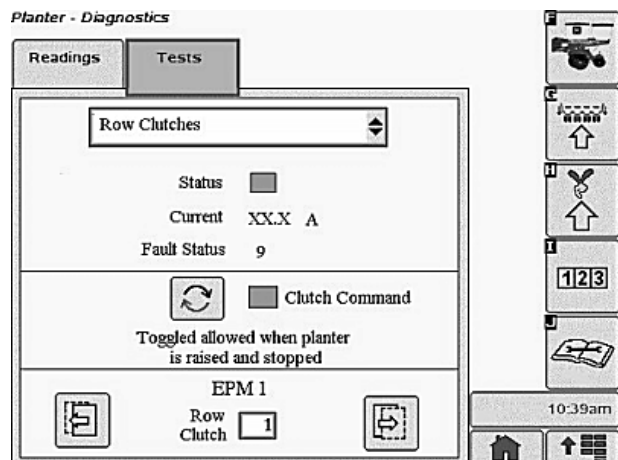
Si el monitor de salida del transmisor está encendido, el cuadro de estado aparece en verde.

Si el monitor de salida del transmisor está apagado, el cuadro de estado aparece en rojo.

El botón que está en el centro de la página se usa para activar o desactivar hileras cuando la sembradora está detenida y elevada.

Las flechas hacia adelante y hacia atrás en la parte inferior de la página se usan para seleccionar entre embragues de hileras.

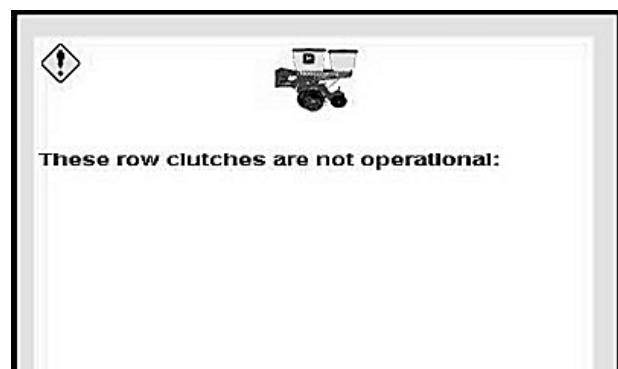
Se puede seleccionar un embrague RowCommand™ específico si se ingresa un número de hilera.



OUO6074,000107E -63-13MAR09-34/37

Autoprueba de diagnóstico de los embragues de las hileras durante la puesta en marcha.

Una vez que se determinó que los EPM están en línea y se comunican, el sistema realiza una prueba y muestra el mensaje "Embragues hil que no funcionan:", seguido de una lista.



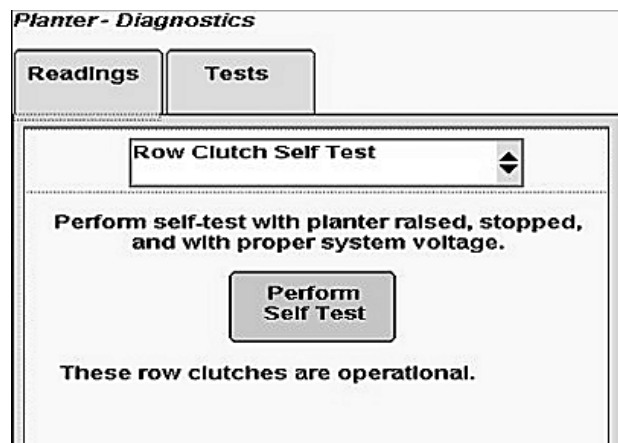
OUO6074,000107E -63-13MAR09-35/37

NOTA: En la ficha Diagnóstico, el icono "Perform Self-test" (Realizar autoprueba) no aparece a menos que la sembradora esté elevada por encima del punto de ajuste de altura.

Autoprueba de diagnóstico de los embragues de las hileras durante el diagnóstico.

Efectuar autoprueba con sembr. elevada, parada y sistema con voltaje adecuado.

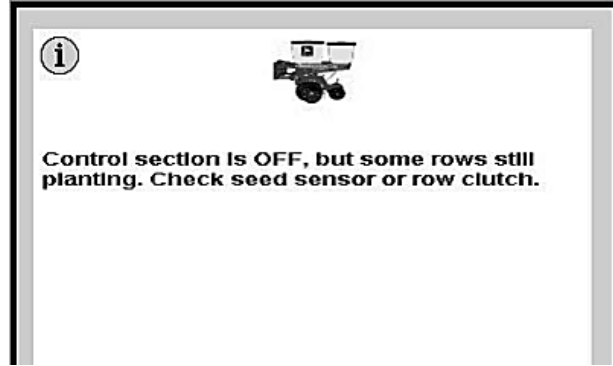
Después de presionar el botón de autoprueba, la pantalla muestra el mensaje "Embragues hil que funcionan", seguido de una lista.



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000107E -63-13MAR09-36/37

Secc desac en control, pero algunas hil siembran. Revisar sensor sem o embrague hil.

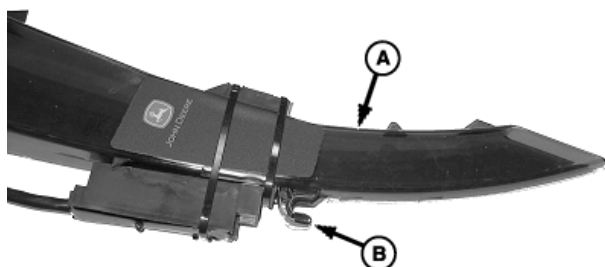


A63778 —JUN—10NOV08

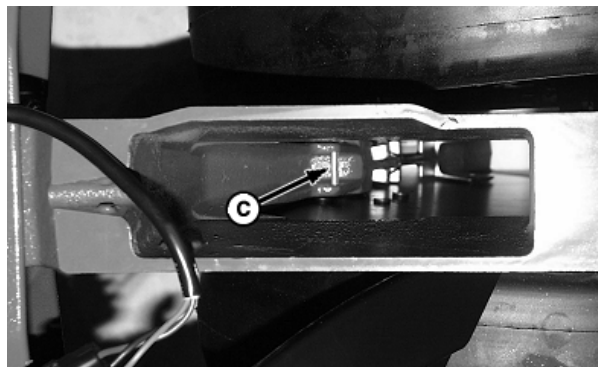
OUO6074,000107E -63-13MAR09-37/37

Sensores del tubo de semilla

Instalar y quitar los tubos de semilla estándar de superficie plana



A59900—UN—02APR07



A53298—UN—03NOV03

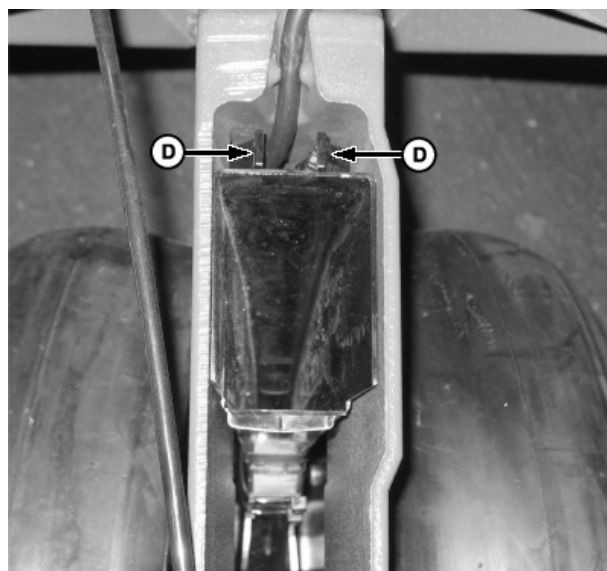
1. Conectar el grupo de cables del monitor al del sensor.

NOTA: Colocar el enchufe del grupo de cables dentro de la unidad sembradora al mismo tiempo que el tubo de semilla.

2. Insertar el tubo (A) de semilla en la unidad sembradora de modo que el gancho (B) se trabe en el pasador (C) de alineación.
3. Colocar el tubo de semilla de modo que las lengüetas (D) se traben en los agujeros.
4. Para quitar el tubo de semillas, apretar las lengüetas con los dedos hasta que se liberen de la fundición. Tirar hacia arriba.

A—Tubo de semilla
B—Gancho

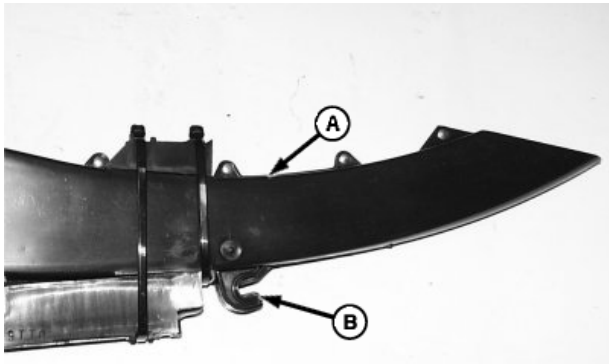
C—Pasador
D—Lengüetas



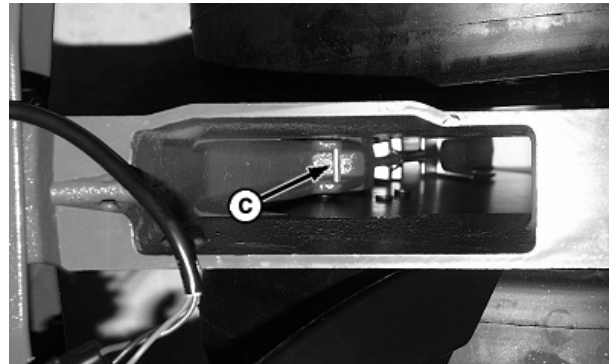
A59901—UN—02APR07

OUO6074,0000FE4 -63-13NOV07-1/1

Instalación y separación de tubos de semilla opcionales



A53216 —UN—27OCT03



A53298 —UN—03NOV03

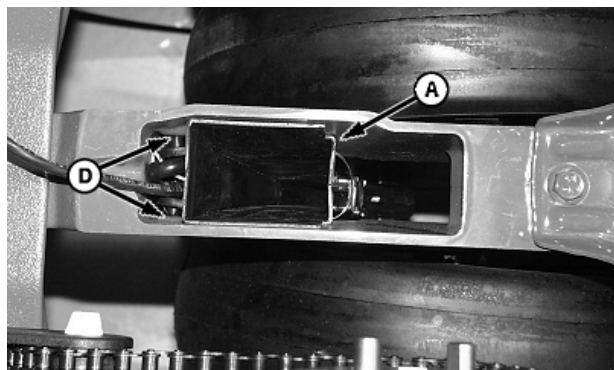
1. Conectar el grupo de cables del monitor al del sensor.

NOTA: Colocar el enchufe del grupo de cables dentro de la unidad sembradora al mismo tiempo que el tubo de semilla.

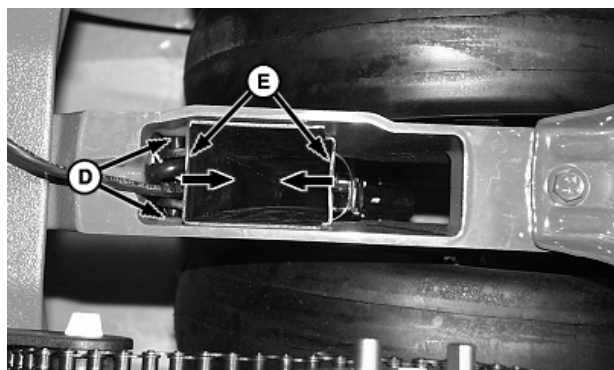
2. Insertar el tubo (A) de semilla en la unidad sembradora de modo que el gancho (B) se traben en el pasador (C) de alineación.
3. Colocar el tubo de semilla de modo que las lengüetas (D) se traben en los agujeros.
4. Para retirar el tubo de semilla, comprimir las partes delantera y trasera (E) del tubo con sus dedos hasta que las lengüetas (D) se suelten de la pieza fundida y tirar del tubo hacia arriba.

A—Tubo de semilla
B—Gancho
C—Pasador

D—Lengüetas
E—Parte delantera y trasera



A53218 —UN—27OCT03



A54328 —UN—12MAY04

OUO6074,0000FE3 -63-13NOV07-1/1

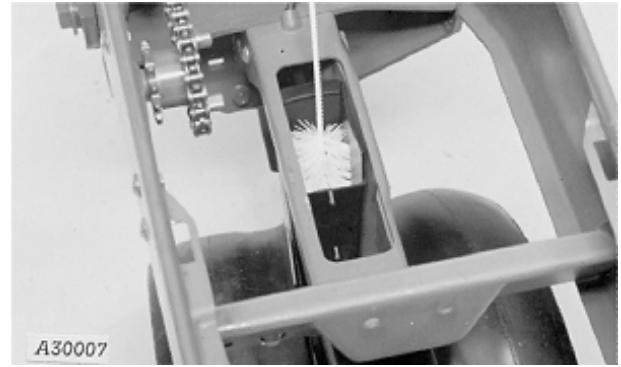
Limpieza del sensor del tubo de semilla

Si se trabaja en condiciones sumamente polvorientas o con semilla muy tratada, podría acumularse exceso de polvo y aditivos de semilla en el interior de los tubos y taparse la luz del sensor de semilla. Si se tapa la luz del sensor, pueden producirse advertencias de límite bajo o recuentos de proporción de semilla baja erróneos.

Limpiar el área del sensor de semilla en el interior del tubo de semilla con el cepillo seco proporcionado.

IMPORTANTE: No sembrar hasta que todas las superficies interiores del tubo de semilla estén secas.

Si entra humedad en el tubo de semilla a causa de la lluvia o de la limpieza de la máquina, el polvo localizado en los tubos de semilla formará barro. Si hay humedad o los residuos secos son difíciles de quitar con un cepillo

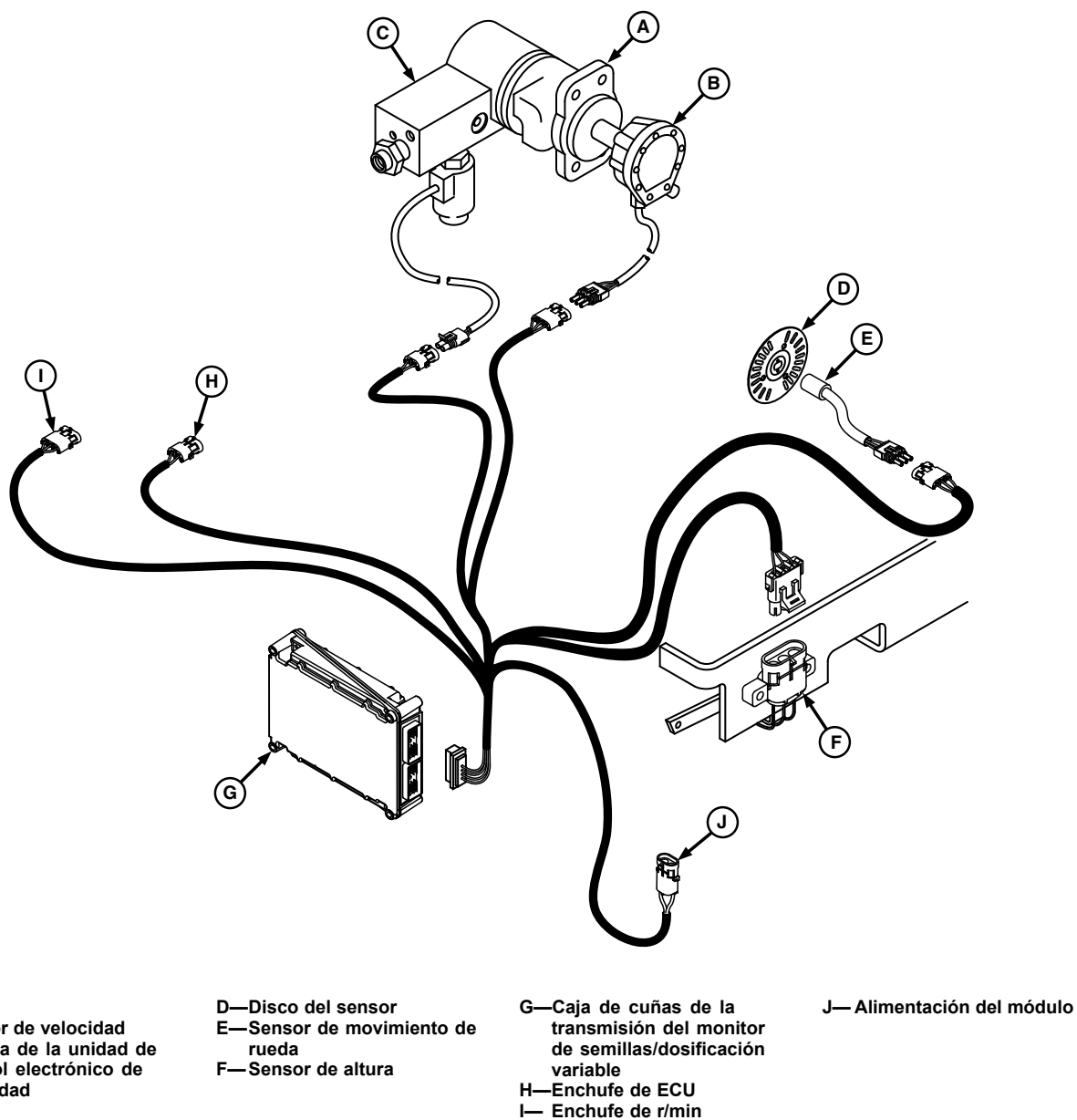


seco, utilizar agua y detergente suave para limpiar con el cepillo. Dejar que las superficies interiores de los tubos de semilla se sequen.

AG,OUO1074,849 -63-13NOV07-1/1

Componentes del mando de dosificación variable

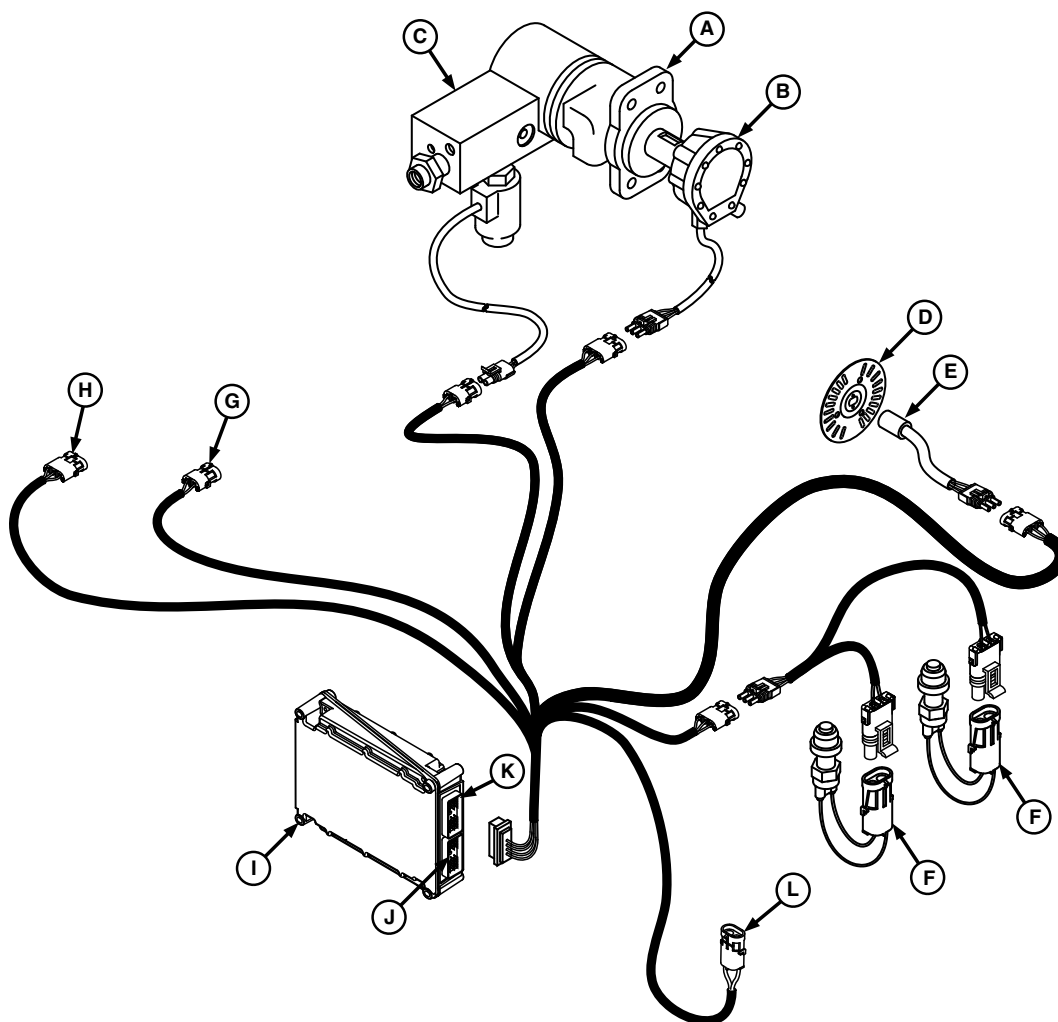
Sistema de un solo motor. Sembradoras remolcadas



A52535 —UN—14AUG03

O006074,000105E -63-10OCT07-1/1

Sistema de un solo motor. Sembradoras integrales



A—Motor
B—Sensor de velocidad
C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad

D—Disco del sensor
E—Sensor de movimiento de rueda
F—Sensor de altura

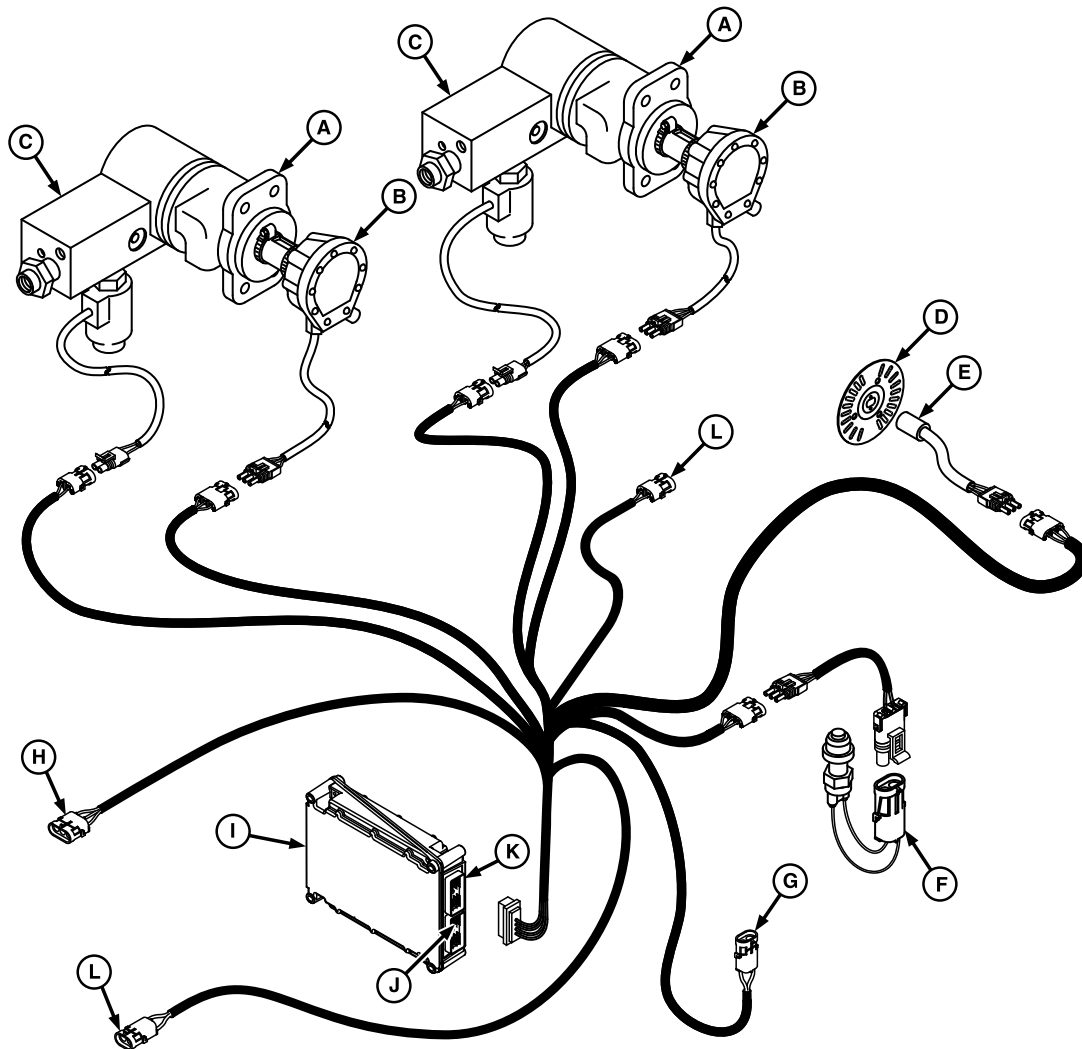
G—Enchufe de ECU
H—Enchufe de r/min
I—Caja de cuñas

J—Conector del monitor de semillas
K—Enchufe VRD
L—Alimentación del módulo

OUC6074,000105F -63-23JUL08-1/1

A52536 —UN—14AUG03

Sistema de dos motores. Sembradoras integrales (excepto 1720 16R)



A—Motor
B—Sensor de velocidad
C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad

D—Disco del sensor
E—Sensor de movimiento de rueda
F—Sensor de altura

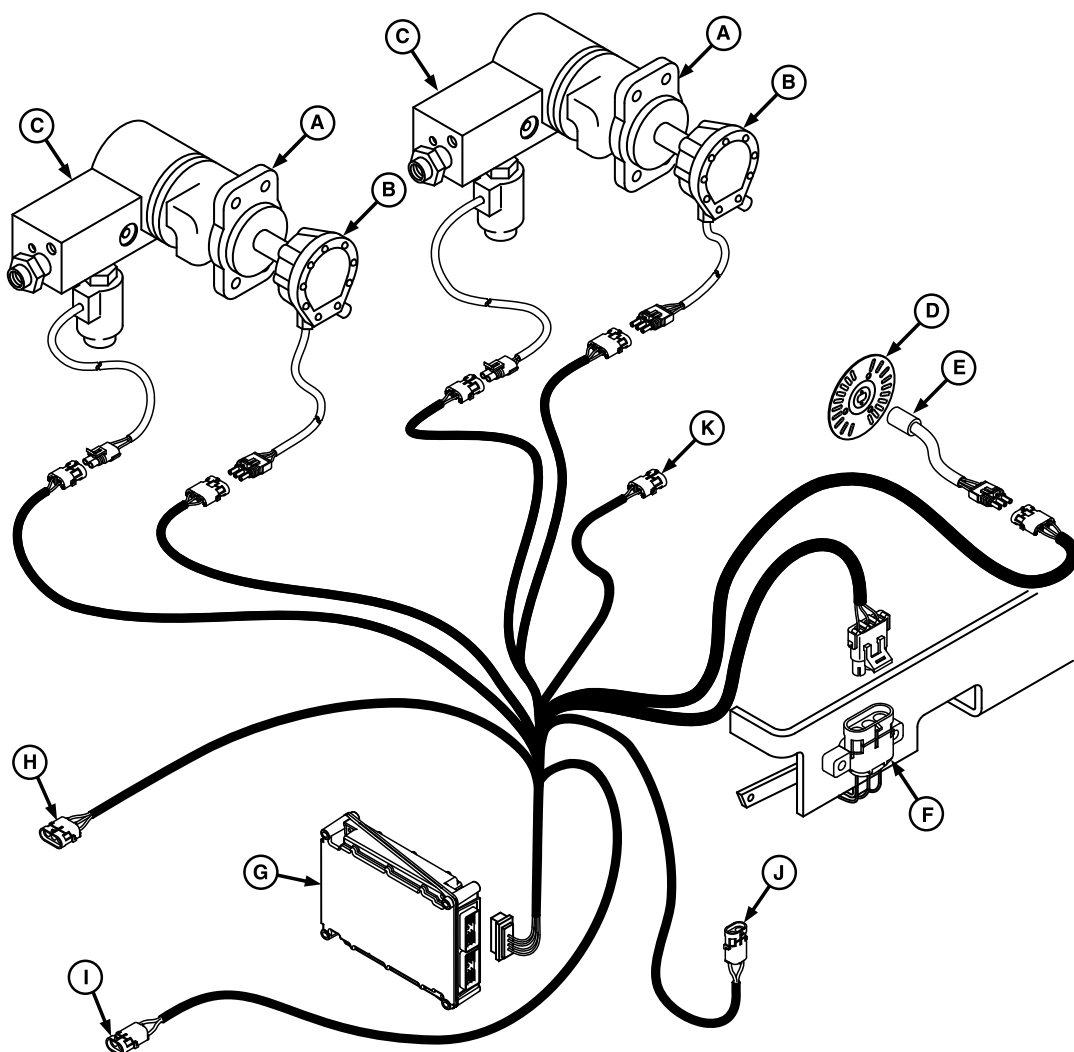
G—Alimentación del módulo
H—Enchufe de r/min
I—Caja de cuñas

J—Conector del monitor de semillas
K—Enchufe VRD
L—Desconexión derecha

A52538 —UN—05APR04

O006074,0001060 -63-10OCT07-1/1

Sistema de dos motores. Sembradoras remolcadas (y sembradora integral 1720 16R)



A—Motor
B—Sensor de velocidad
C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad

D—Disco del sensor
E—Sensor de movimiento de rueda
F—Sensor de altura

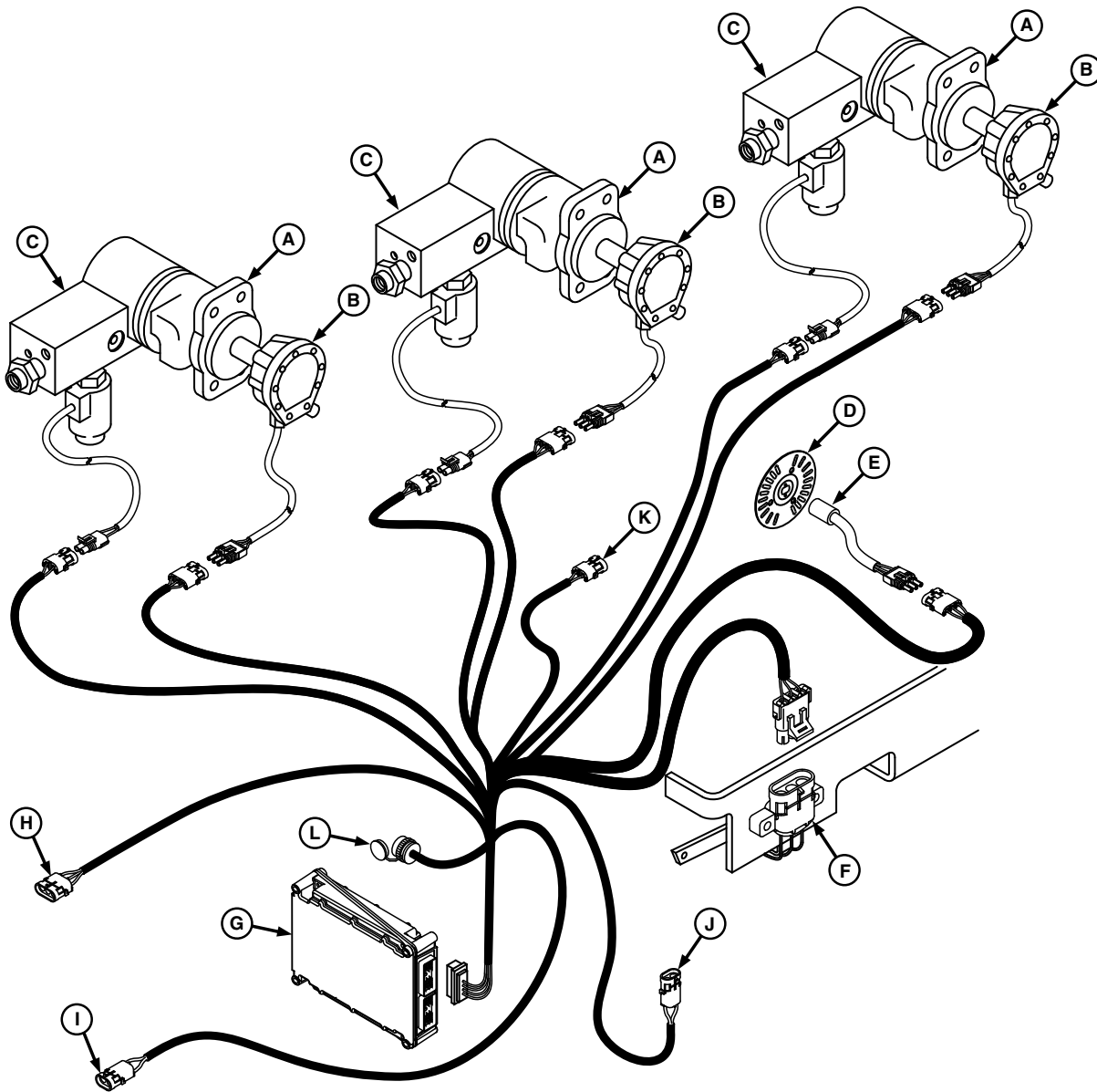
G—Caja de cuñas de la transmisión del monitor de semillas/dosificación variable
H—Enchufe de r/min
I— Enchufe de ECU

J—Alimentación del módulo
K—Desconexión derecha

A52537 —UN—05APR04

OUO6074,0001061 -63-10OCT07-1/1

Sistema de tres motores. 1720 16RN



A—Motor
B—Sensor de velocidad
C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad

D—Disco del sensor
E—Sensor de movimiento de rueda
F—Sensor de altura

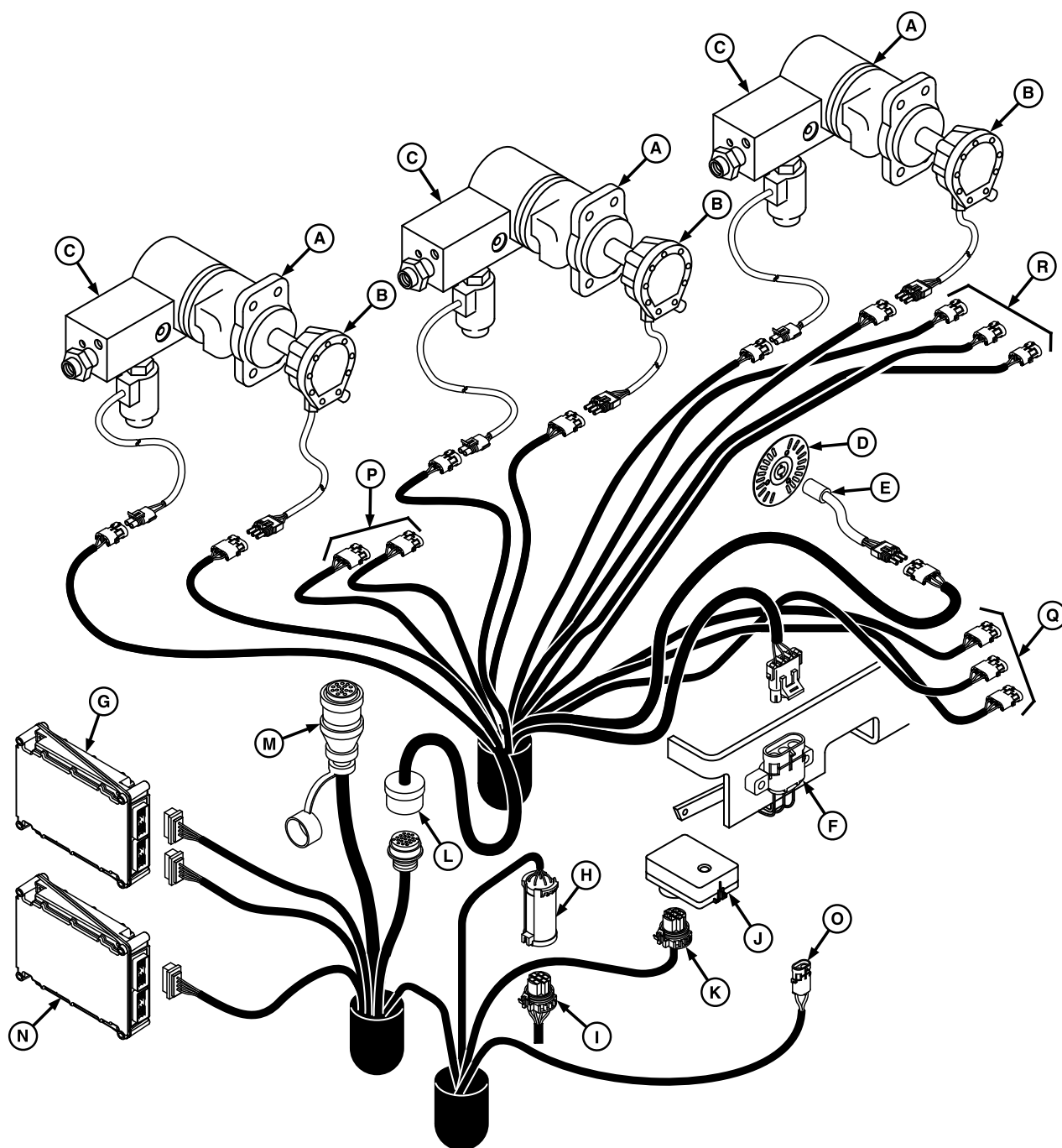
G—Alimentación del módulo
H—Enchufe de r/min
I—Caja de cuñas

J—Conector del monitor de semillas
K—Conexión puente del embrague izquierdo
L—Enchufe de 18 clavijas

A58157 —UN—16JUN06

O006074,0001062 -63-10OCT07-1/1

Sistema de tres motores. Deere/Bauer

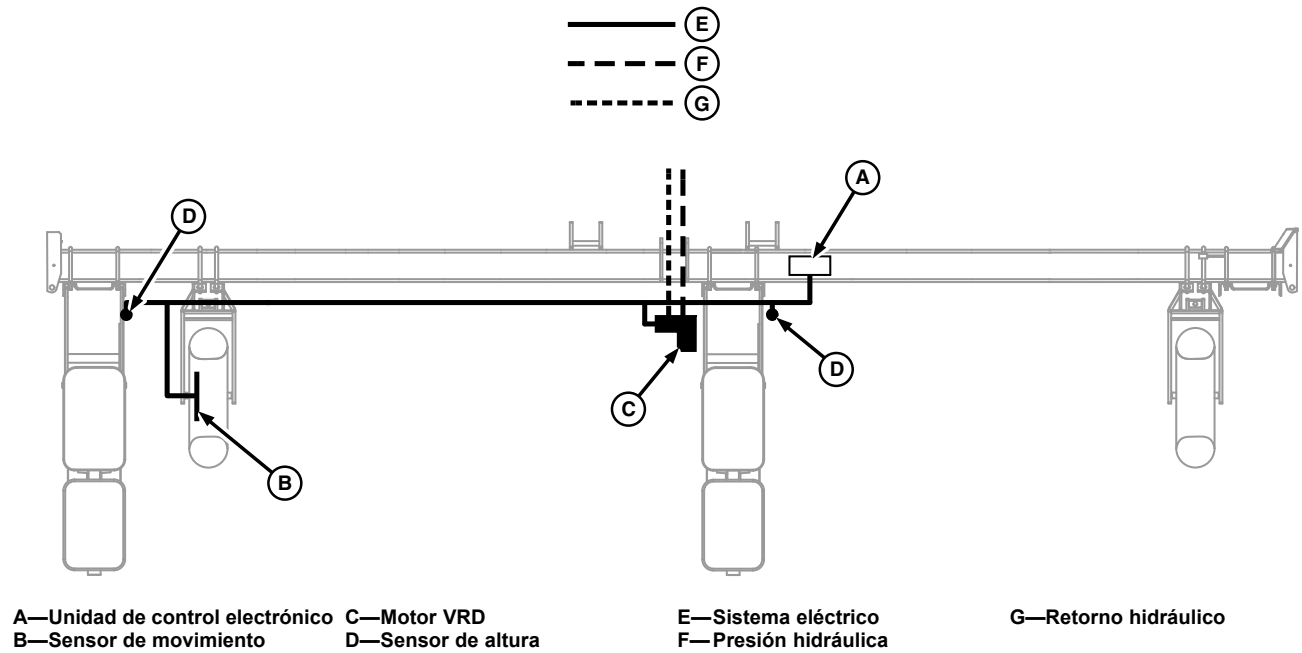


- | | | | |
|--|---------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| A—Motor | F—Sensor de altura | K—SALIDA CAN | P—Presión del fertilizante |
| B—Sensor de velocidad | G—Caja de cuñas maestra | L—Enchufe de 37 clavijas | Q—Placas obturadoras |
| C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad | H—ENTRADA CAN | M—Enchufe de 57 clavijas | R—Sensores de vacío |
| D—Disco del sensor | I—Grupo de cables de extensión de CAN | N—Caja de cuñas secundaria | |
| E—Sensor de movimiento de rueda | J—Terminal | O—Alimentación del módulo | |

OUO6074,0001063 -63-10OCT07-1/1

A52539 —UN—05APR04

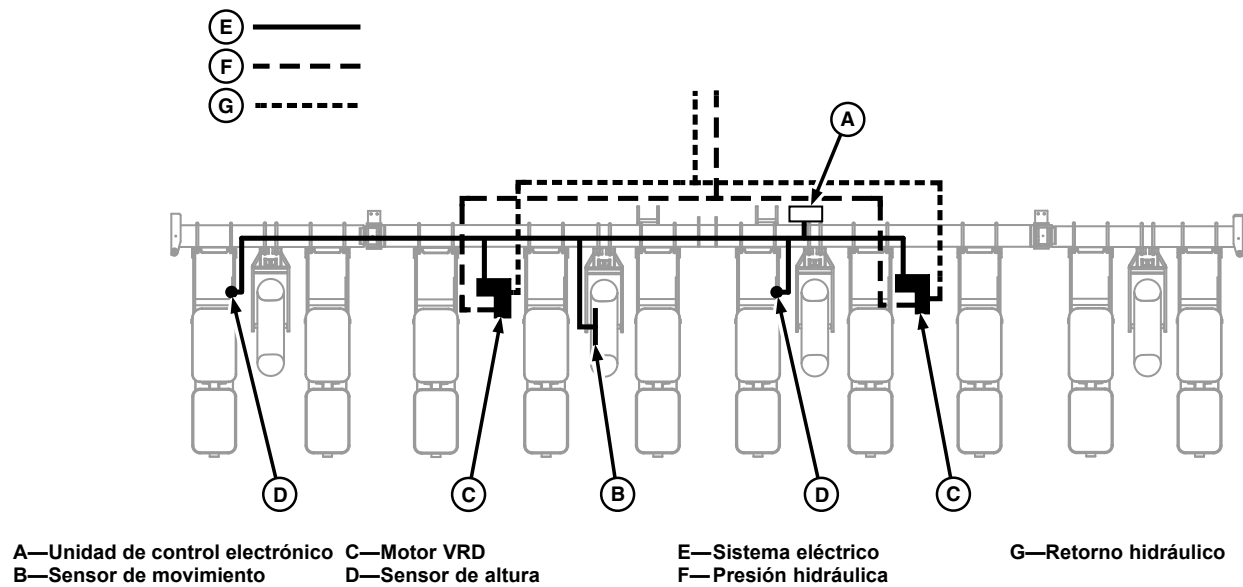
Ubicación de los componentes. Sembradora 1700



A61068 —UN—10OCT07

OUO6074,0001049 -63-10OCT07-1/1

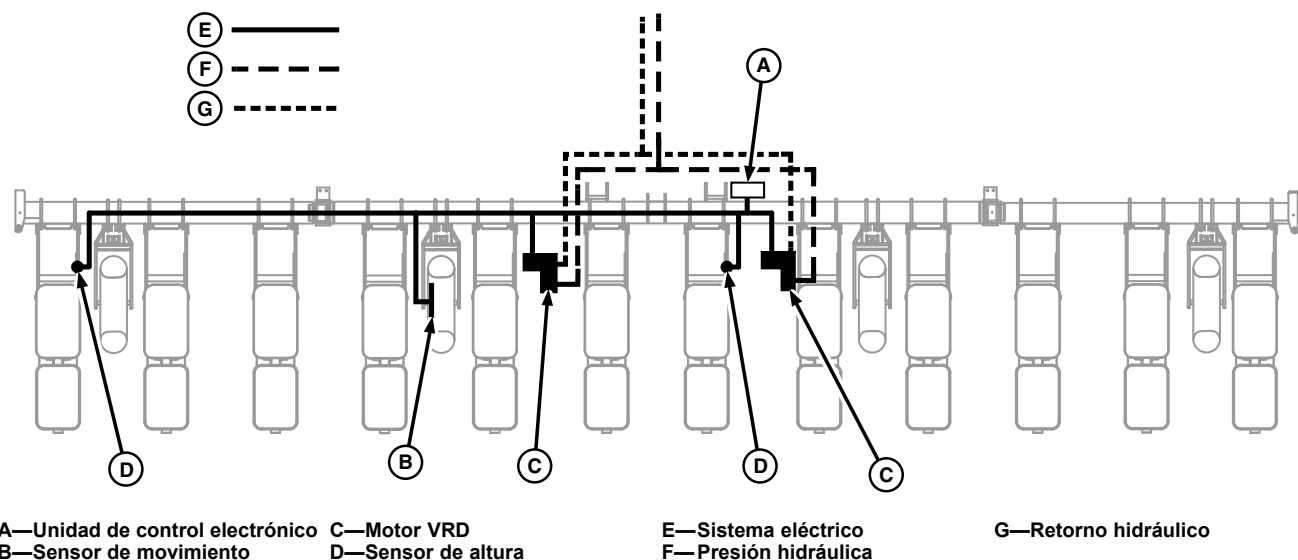
Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1710 10 con dos motores



A61070 —UN—10OCT07

OUO6074,000104B -63-10OCT07-1/1

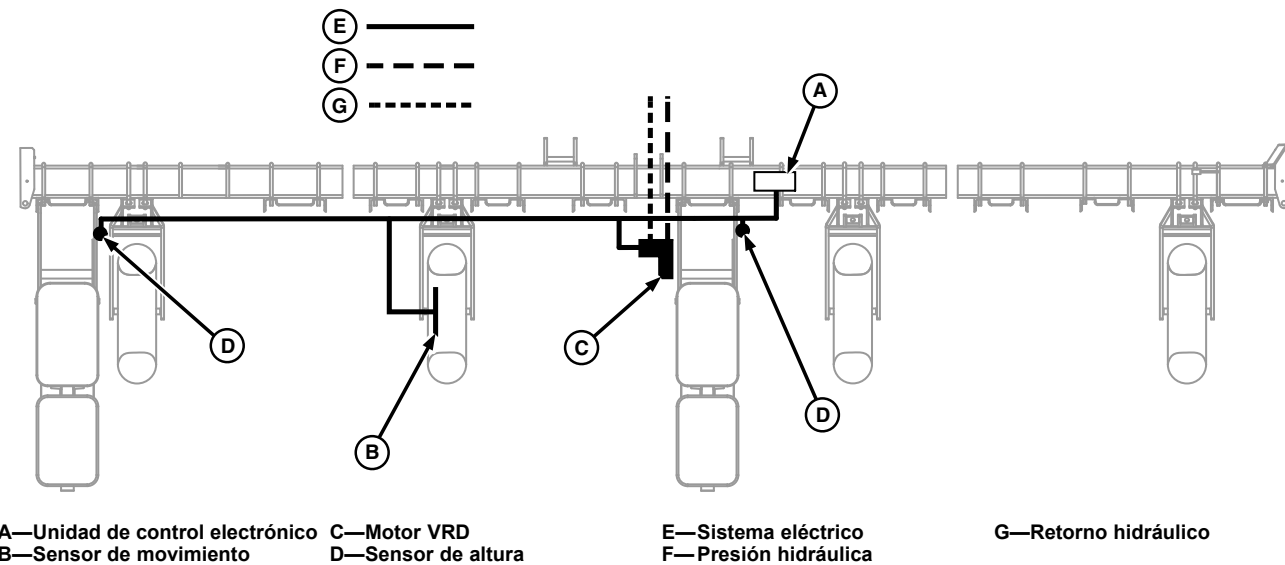
Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1710 12 con dos motores



OU06074,000104C -63-10OCT07-1/1

A61071—UN—10OCT07

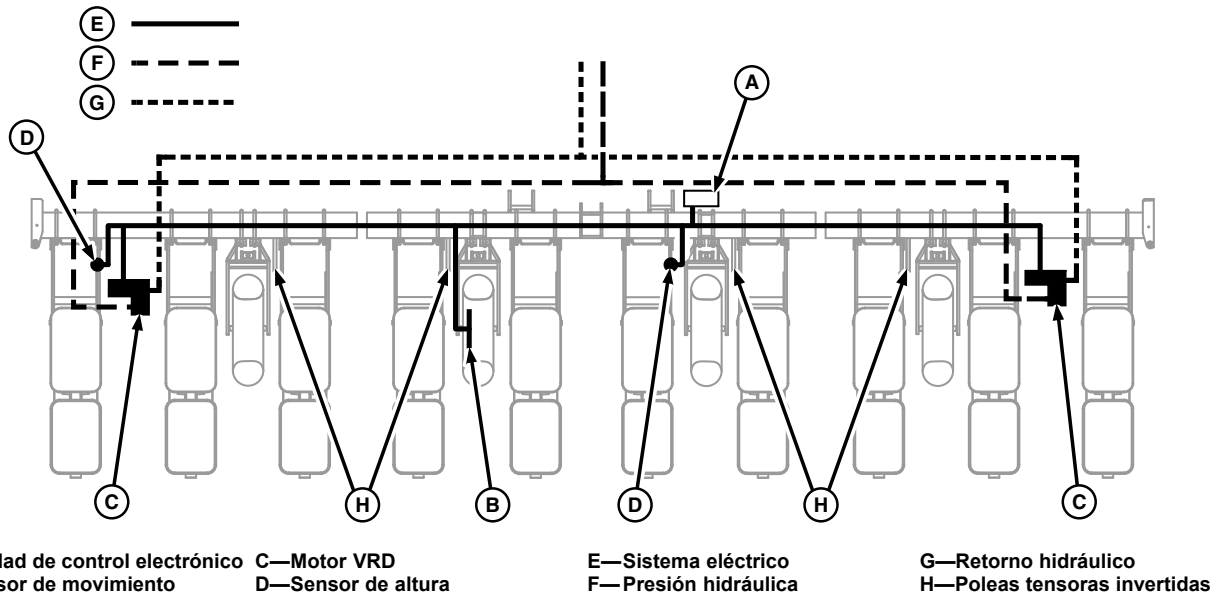
Ubicación de los componentes. Sembradora 1720 con un solo motor



OU06074,000104D -63-10OCT07-1/1

A61072—UN—10OCT07

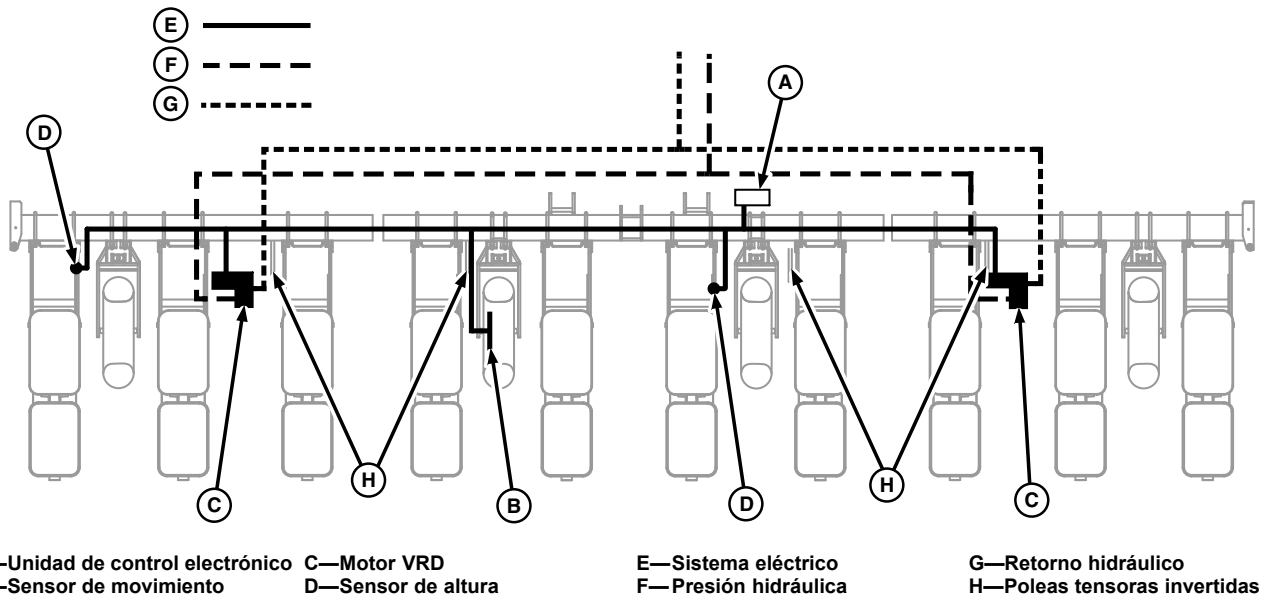
Ubicación de los componentes. Sembradoras por hileras de 91 cm (36 in.) 1720 10 con dos motores



A61073 —UN—10OCT07

OOU6074,000104E -63-10OCT07-1/1

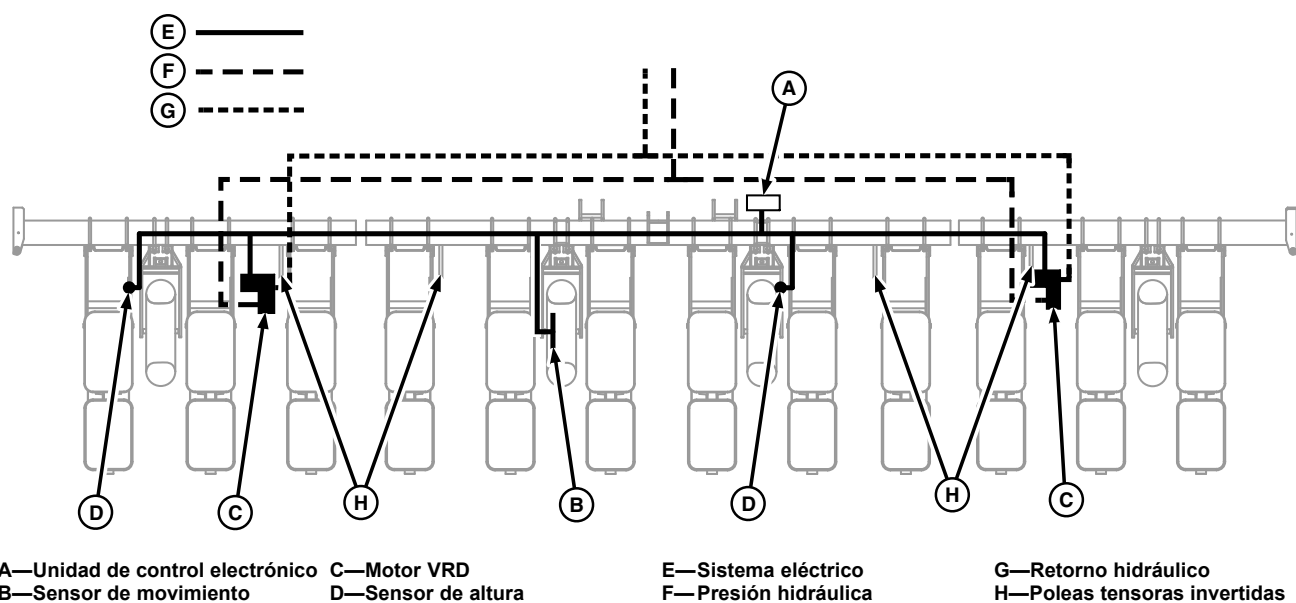
Ubicación de los componentes. Sembradoras 1720 10 con hileras de 97 y 102 cm (38 y 40 in.) y dos motores



A61074 —UN—10OCT07

OOU6074,000104F -63-10OCT07-1/1

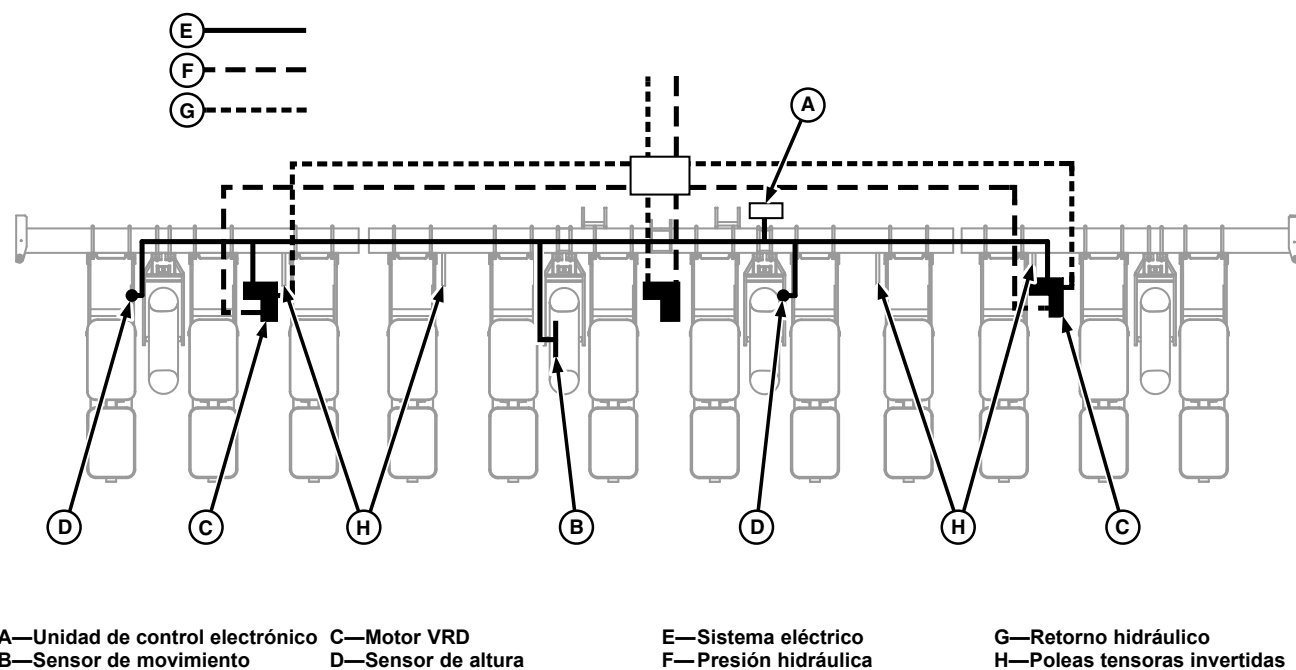
Ubicación de los componentes. Sembradoras por hileras 1720 12 con dos motores



OUO6074,0001048 -63-10OCT07-1/1

A61075—UN—10OCT07

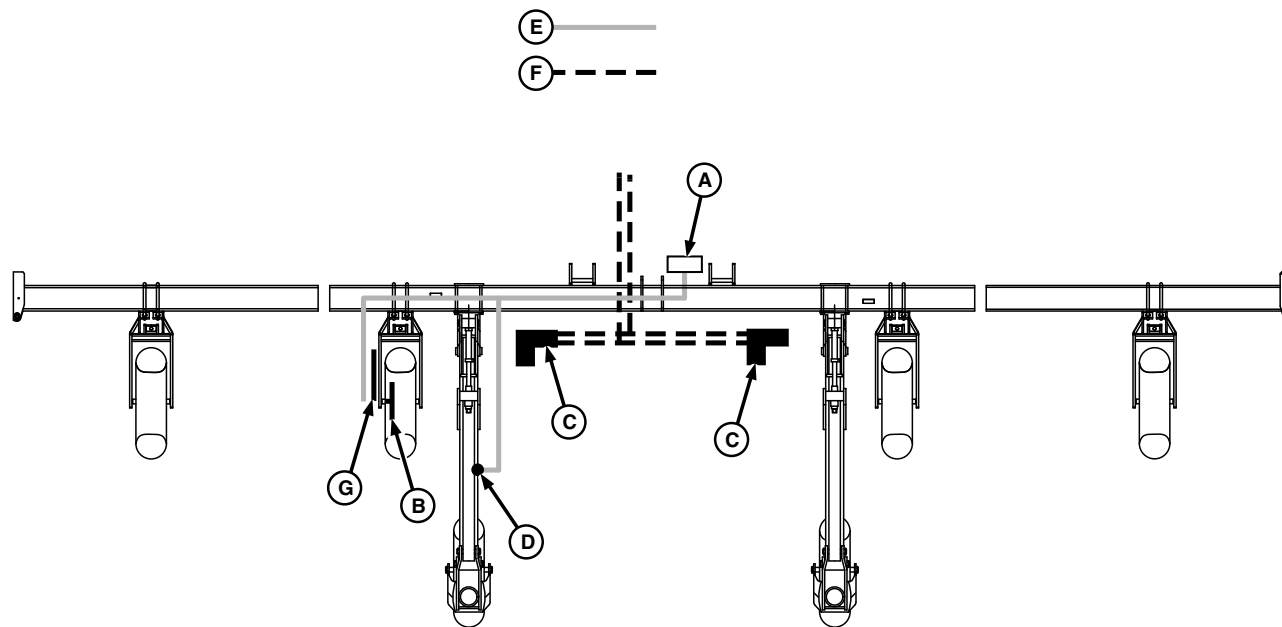
Ubicación de los componentes. Sembradoras por hileras 1720 12 con tres motores



OUO6074,0001050 -63-10OCT07-1/1

A61076—UN—11OCT07

Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1720 16 con dos motores



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD
D—Sensor de altura

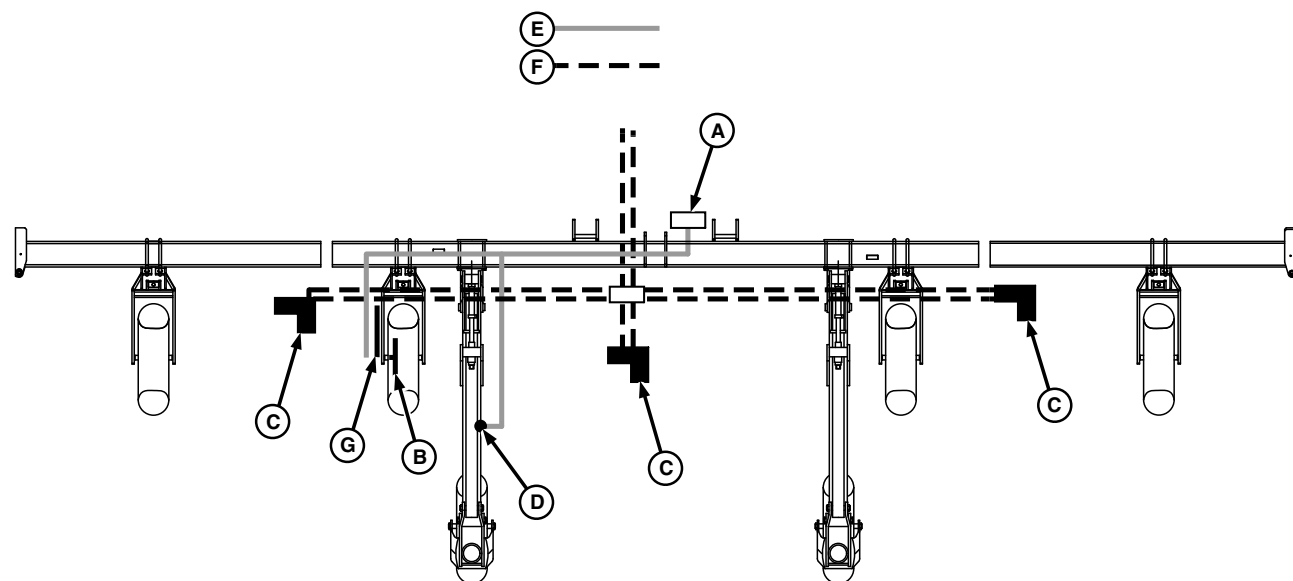
E—Sistema eléctrico
F—Sistema hidráulico

G—Protección

A61077 —UN—11OCT07

OUC6074,0001051 -63-10OCT07-1/1

Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1720 16 con tres motores



A—Unidad de control electrónico

B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD

D—Sensor de altura

E—Sistema eléctrico

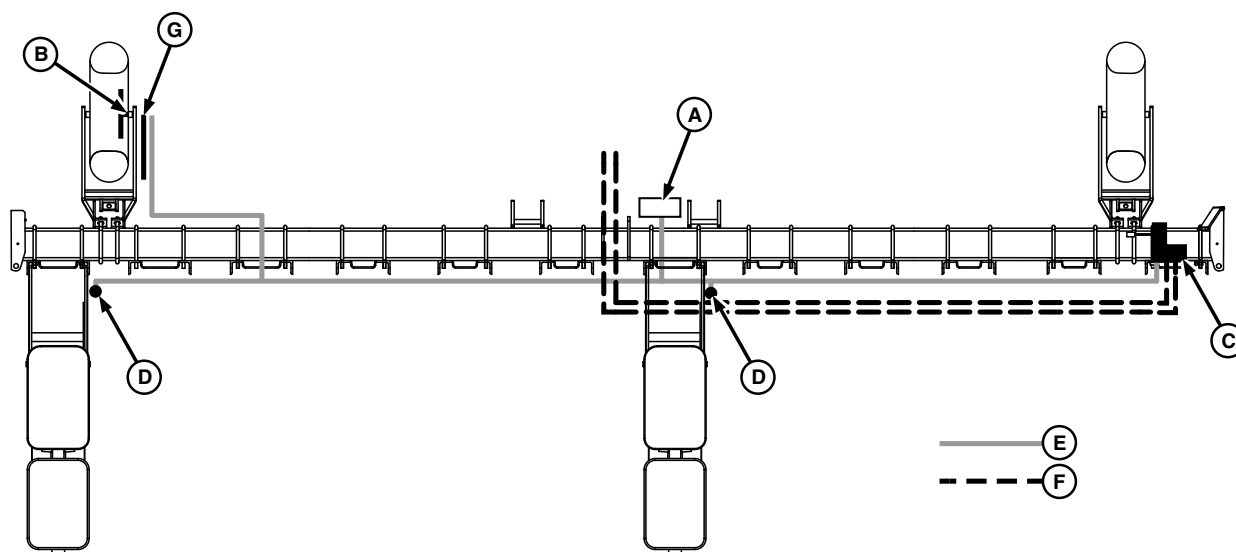
F—Sistema hidráulico

G—Protección

OUO6074,0001052 -63-10OCT07-1/1

A61078 —UN—11OCT07

Ubicación de los componentes. Sembradora 1730



A—Unidad de control electrónico

B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD

D—Sensor de altura

E—Sistema eléctrico

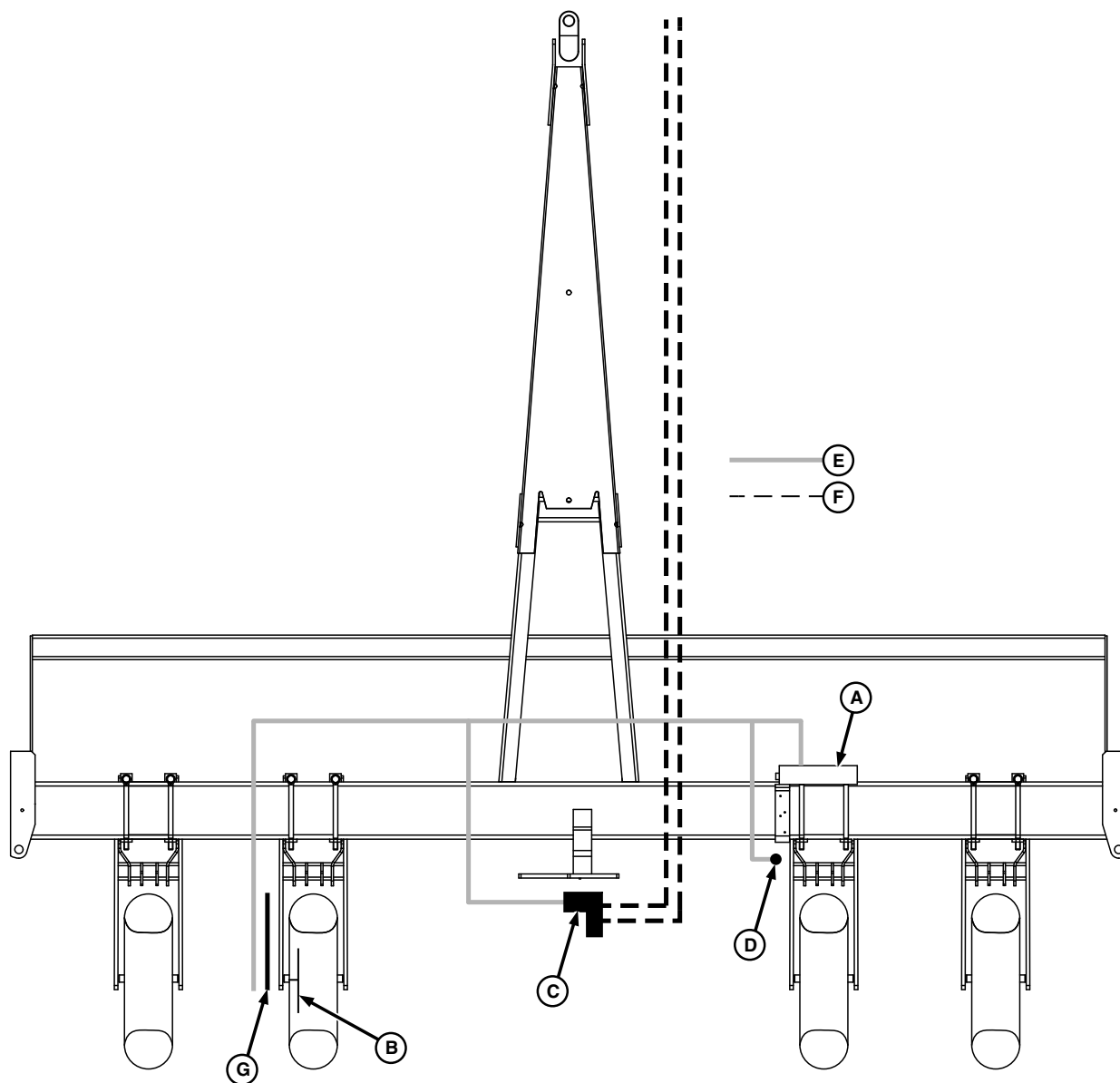
F—Sistema hidráulico

G—Protección

OUO6074,0001053 -63-10OCT07-1/1

A61079 —UN—11OCT07

Ubicación de los componentes. Sembradora de conservación 1750



A—Unidad de control electrónico C—Motor VRD
B—Sensor de movimiento D—Sensor de altura

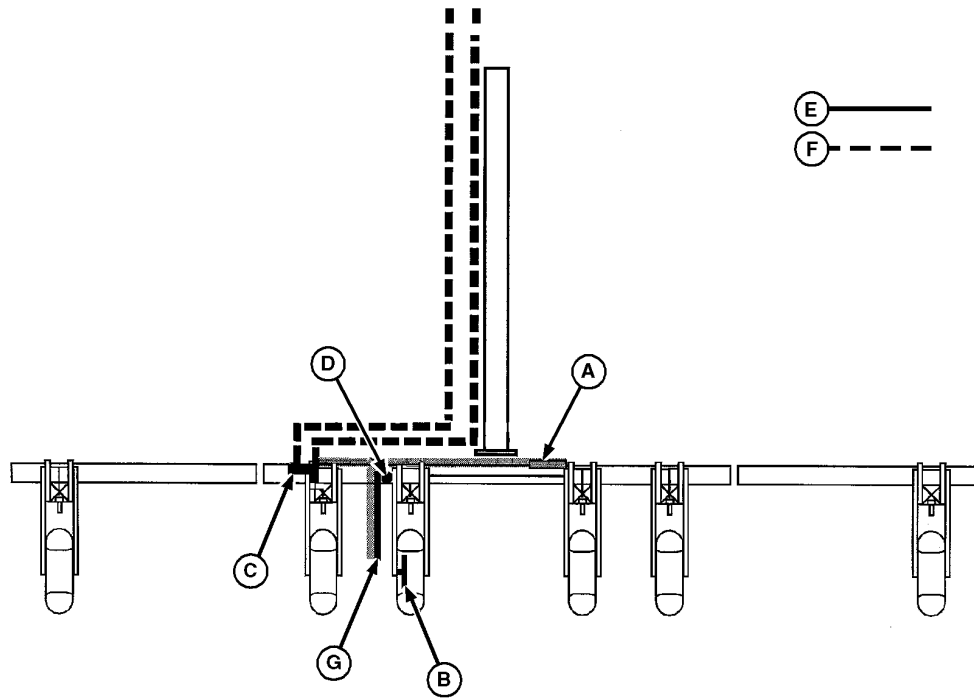
E—Sistema eléctrico
F—Sistema hidráulico

G—Protección

A61080 —UN—11OCT07

O006074,0001054 -63-10OCT07-1/1

Ubicación de los componentes. Sembradoras 1760/1760NT con un solo motor



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD
D—Sensor de altura

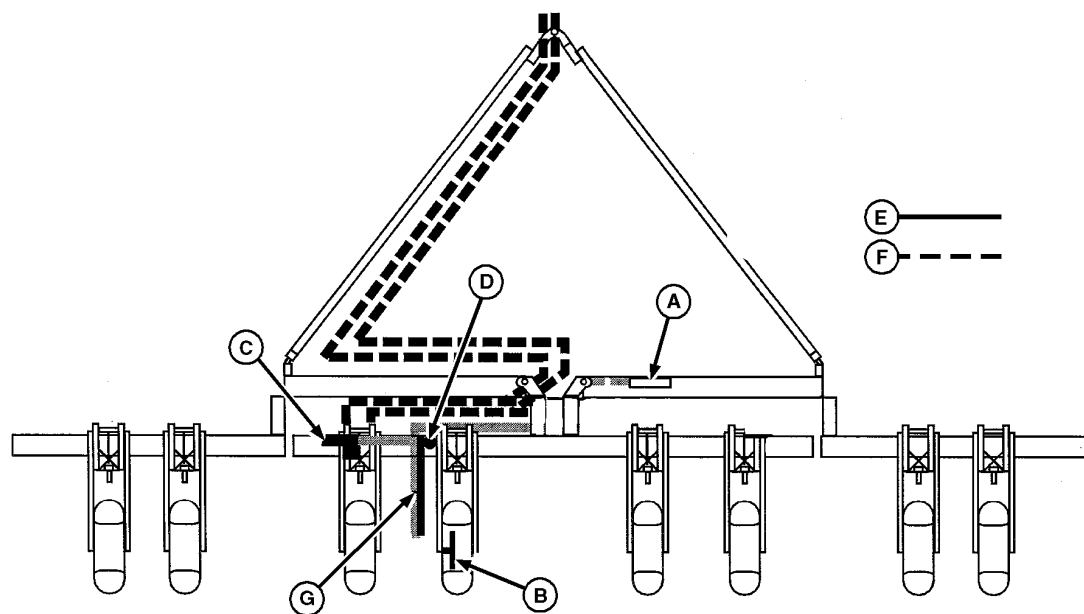
E—Sistema eléctrico
F—Sistema hidráulico

G—Protección

OJQ6074,0001055 -63-10OCT07-1/1

A61081 —UN—11OCT07

Ubicación de los componentes. Sembradoras 1770 12RN con un solo motor



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD
D—Sensor de altura

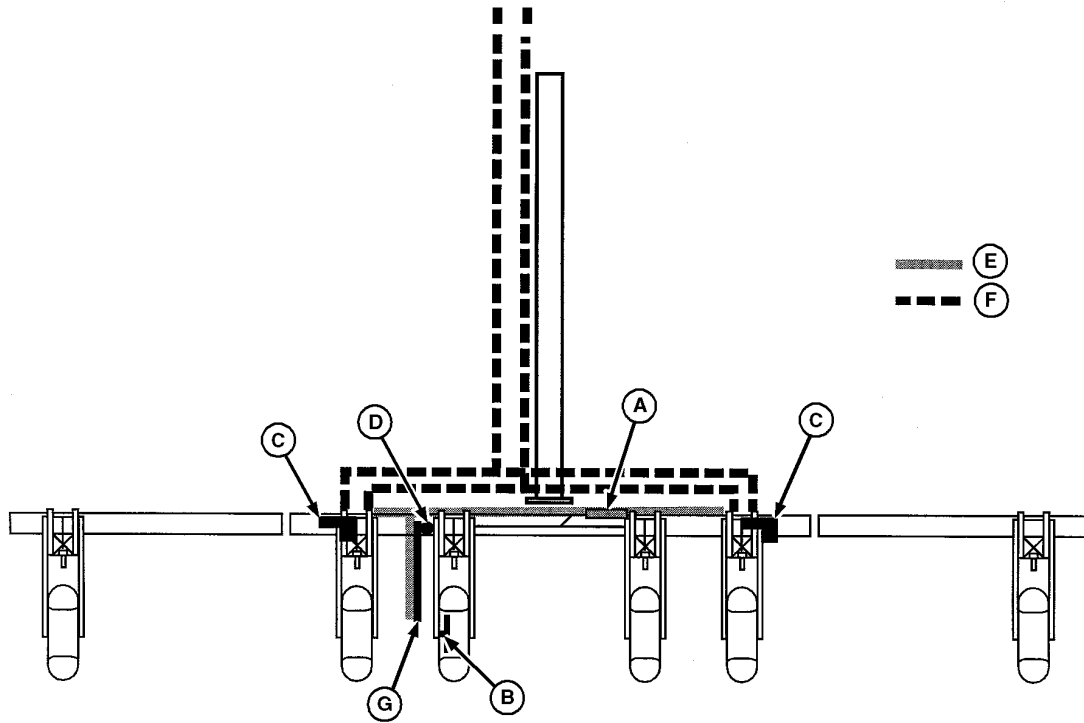
E—Sistema eléctrico
F—Sistema hidráulico

G—Protección

OQO6074,0001056 -63-10OCT07-1/1

A61082 —UN—11OCT07

Ubicación de los componentes. Sembradoras 1760/1760NT con dos motores



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento
C—Motor VRD
D—Sensor de altura

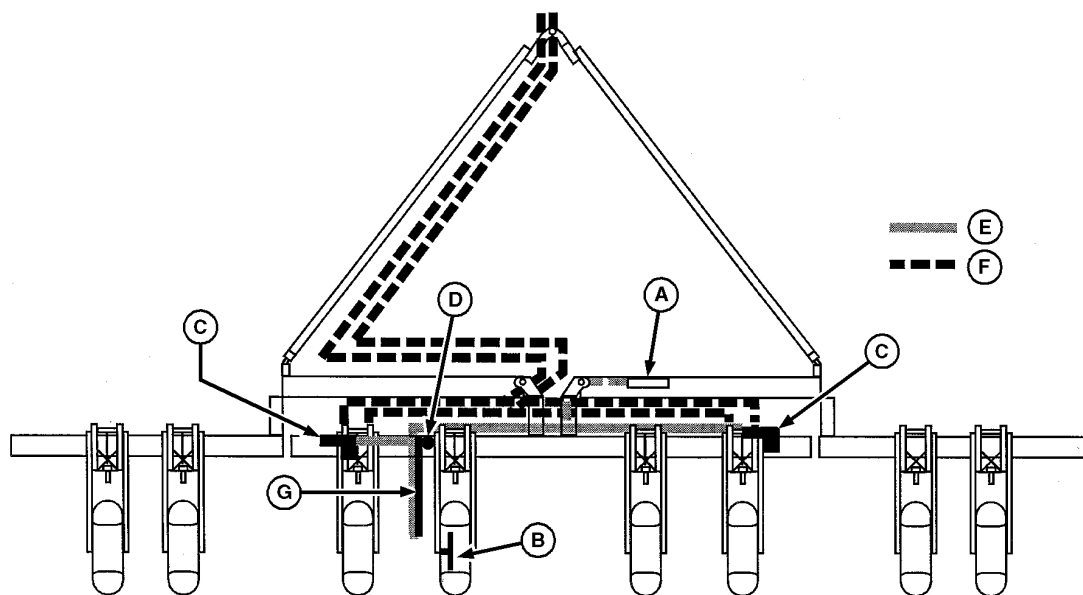
E—Sistema eléctrico
F—Sistema hidráulico

G—Protección

OUC6074,0001064 -63-10OCT07-1/1

A61083—UN—10OCT07

Ubicación de los componentes. Sembradoras 1770 12RN con dos motores



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD
D—Sensor de altura

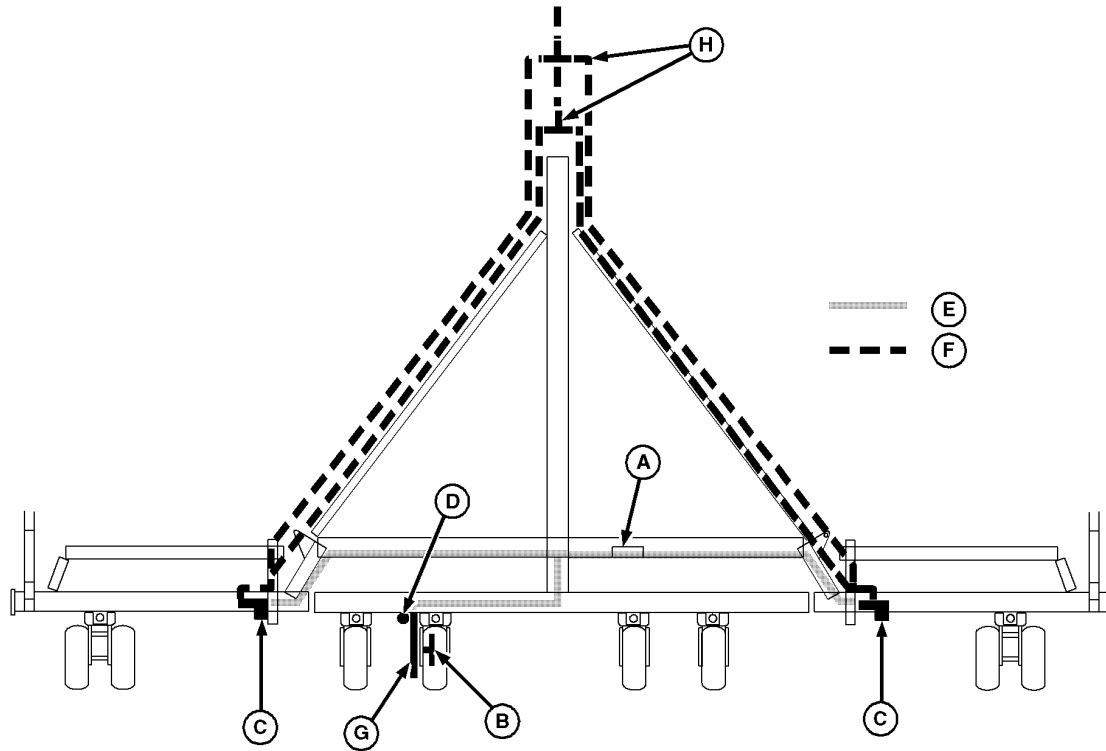
E—Sistema eléctrico
F—Sistema hidráulico

G—Protección

OUC6074,0001065 -63-10OCT07-1/1

A61084 —UN—10OCT07

Ubicación de los componentes: 1770 de 12 hileras ancha



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD
D—Sensor de altura

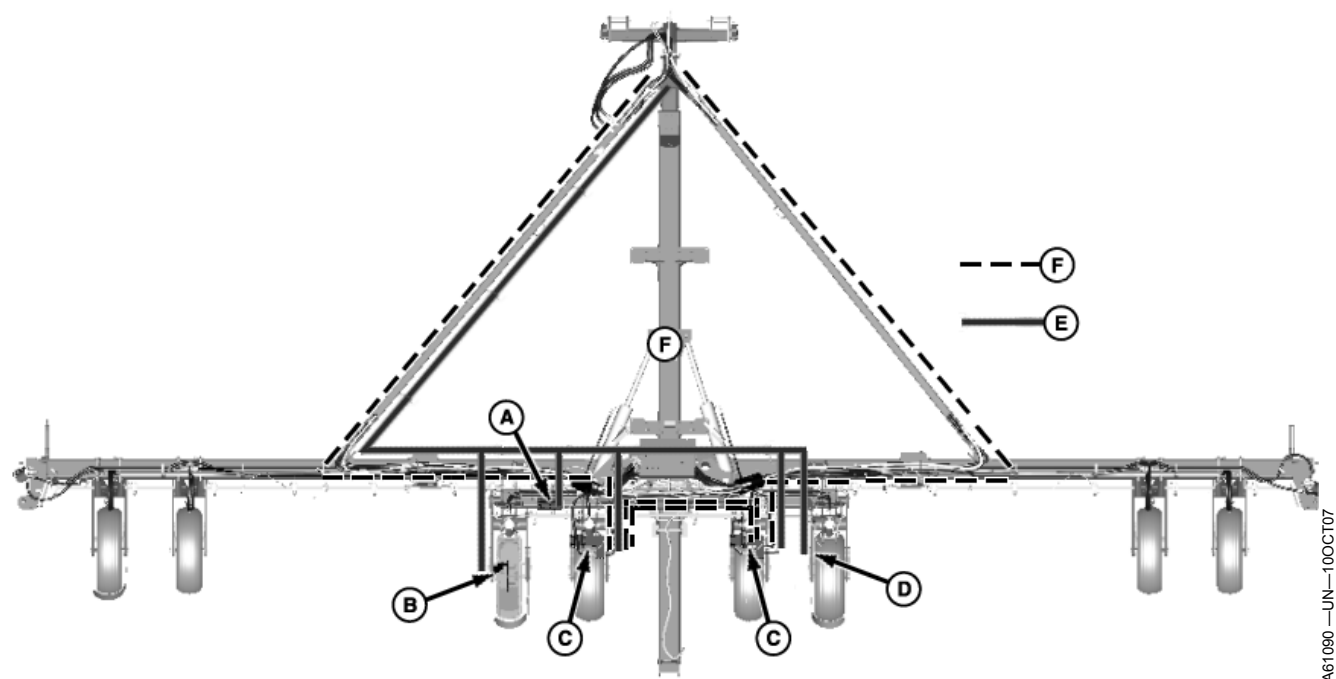
E—Sistema eléctrico
F—Sistema hidráulico

G—Protección

OUO6074,0001057 -63-10OCT07-1/1

A61086—UN—11OCT07

Ubicación de los componentes: 1770 de 12 y 16 hileras de ancho

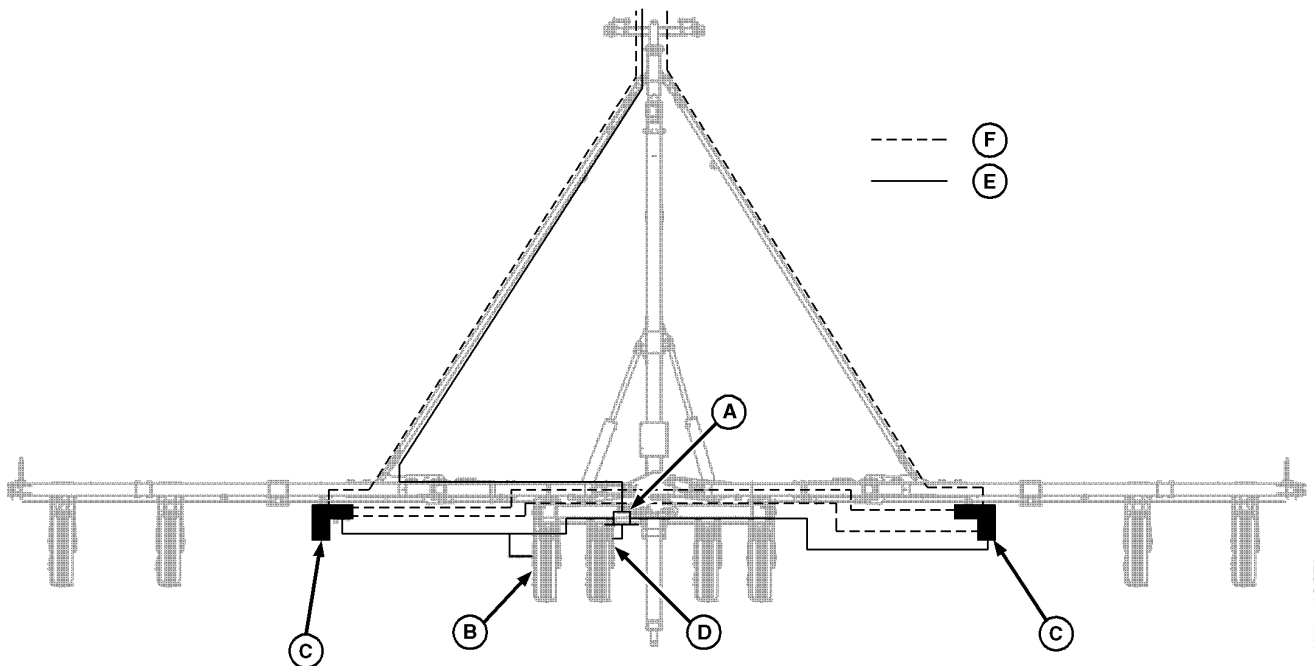


A—Unidad de control electrónico C—Motor VRD E—Sistema eléctrico
B—Sensor de movimiento D—Sensor de altura F—Sistema hidráulico

OUO6074,0001058 -63-10OCT07-1/1

A61090 —UN—10OCT07

Ubicación de los componentes: 1770NT de 24 hileras

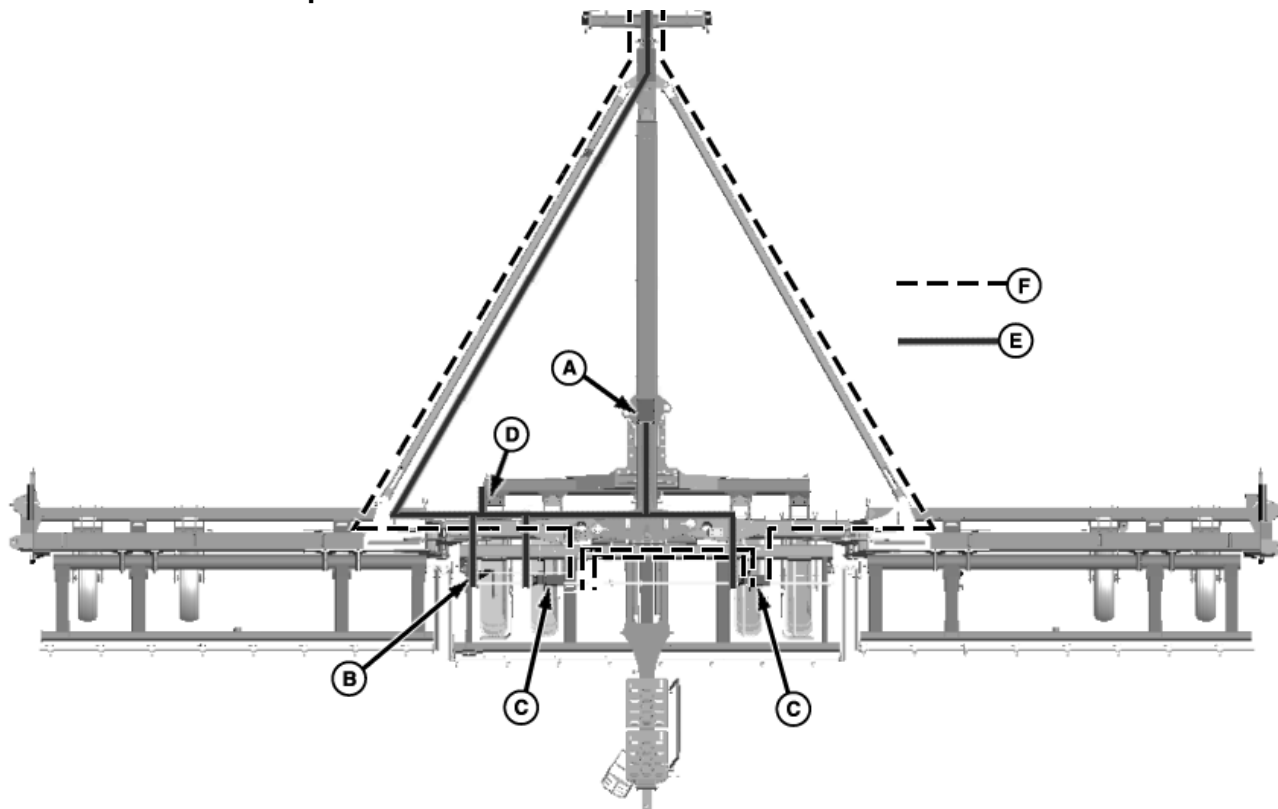


A—Unidad de control electrónico C—Motor VRD E—Sistema eléctrico
B—Sensor de movimiento D—Sensor de altura F—Sistema hidráulico

OJO6074,0001059 -63-10OCT07-1/1

A61085—UN—11OCT07

Ubicación de los componentes: 1790 24R20

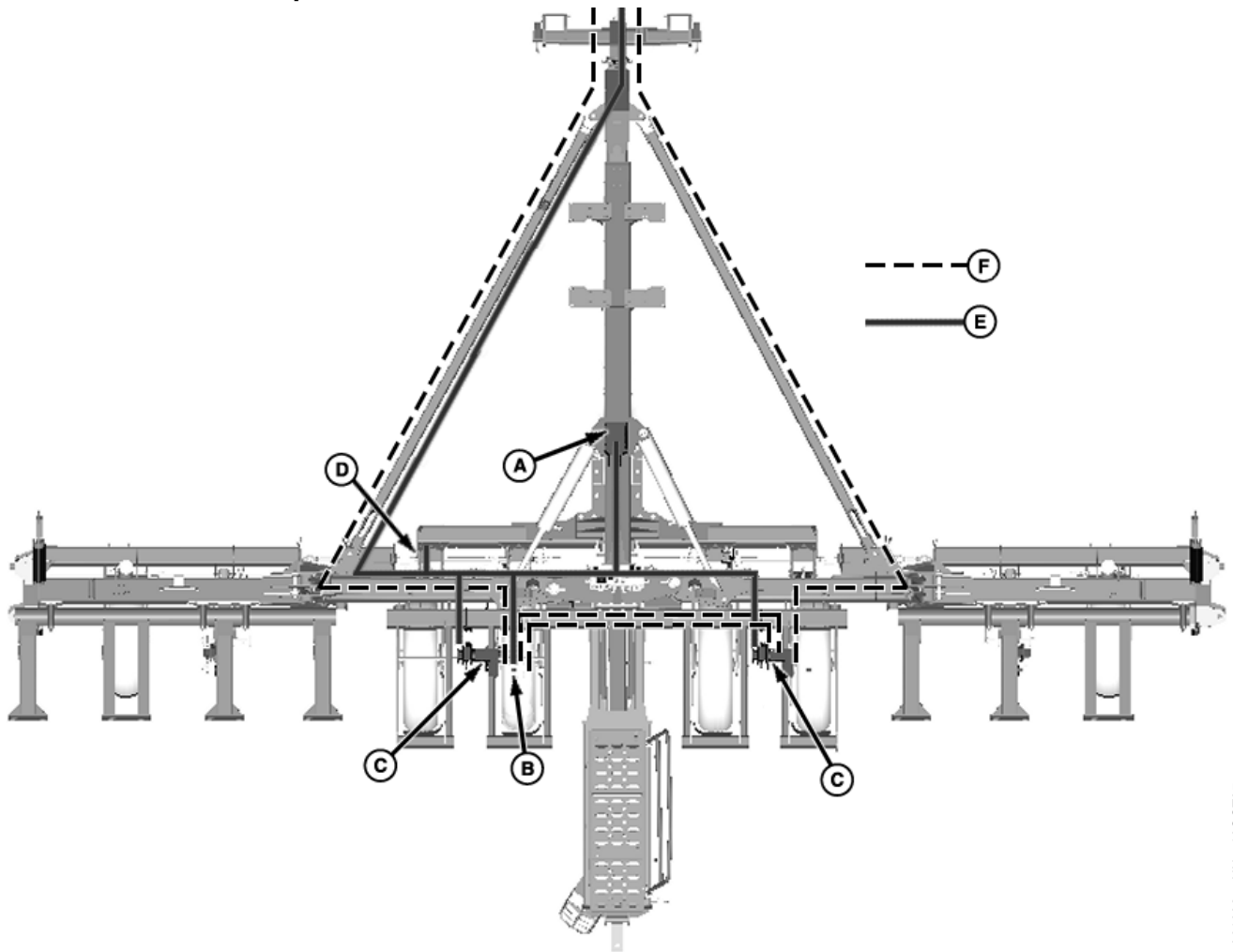


A—Unidad de control electrónico C—Motor VRD E—Sistema eléctrico
B—Sensor de movimiento D—Sensor de altura F—Sistema hidráulico

A61091 —UN—10OCT07

OUO6074,000105A -63-10OCT07-1/1

Ubicación de los componentes: Hilera 15 de 1790 de 23/24 hileras



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento

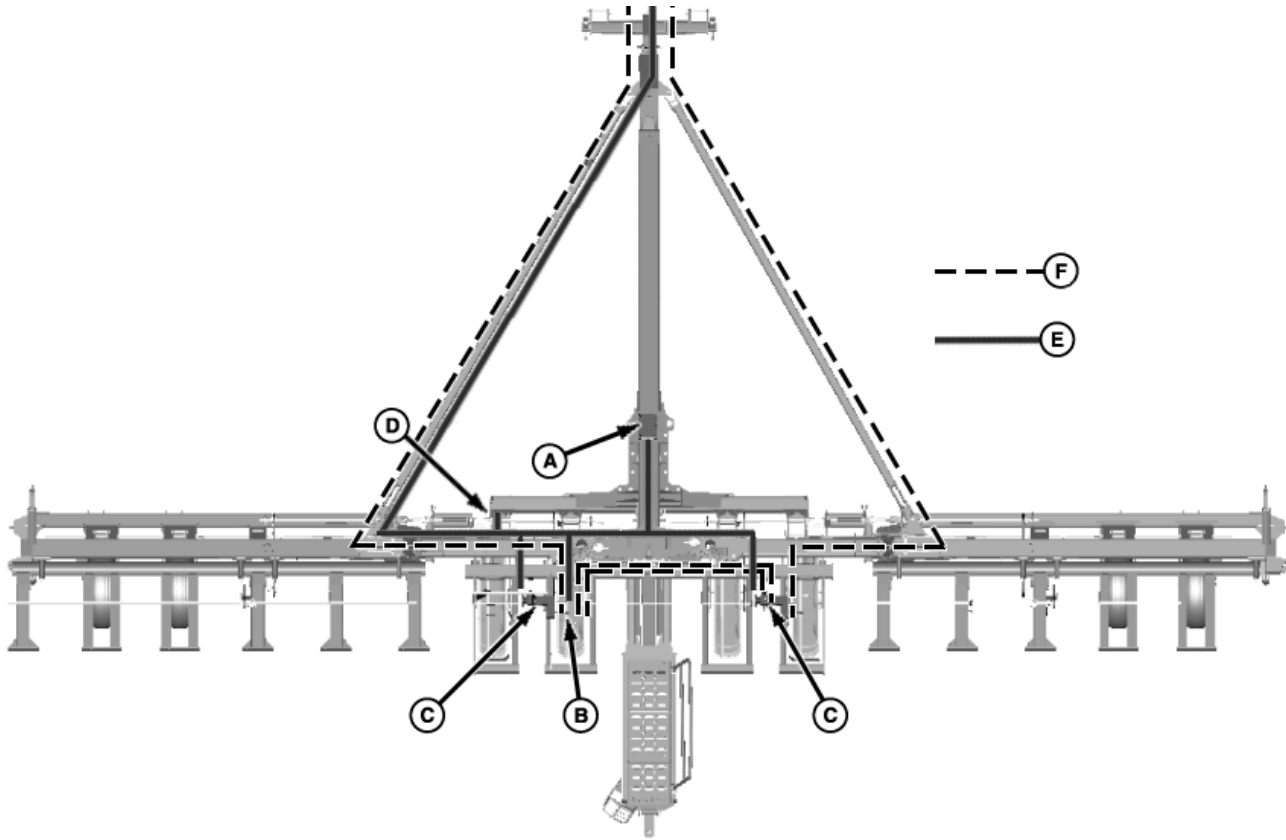
C—Motor VRD
D—Sensor de altura

E—Sistema eléctrico
F—Sistema hidráulico

OUO6074,000105B -63-10OCT07-1/1

A61092—UN—10OCT07

Ubicación de los componentes: Hilera 15 de 1790 de 31/32 hileras



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento

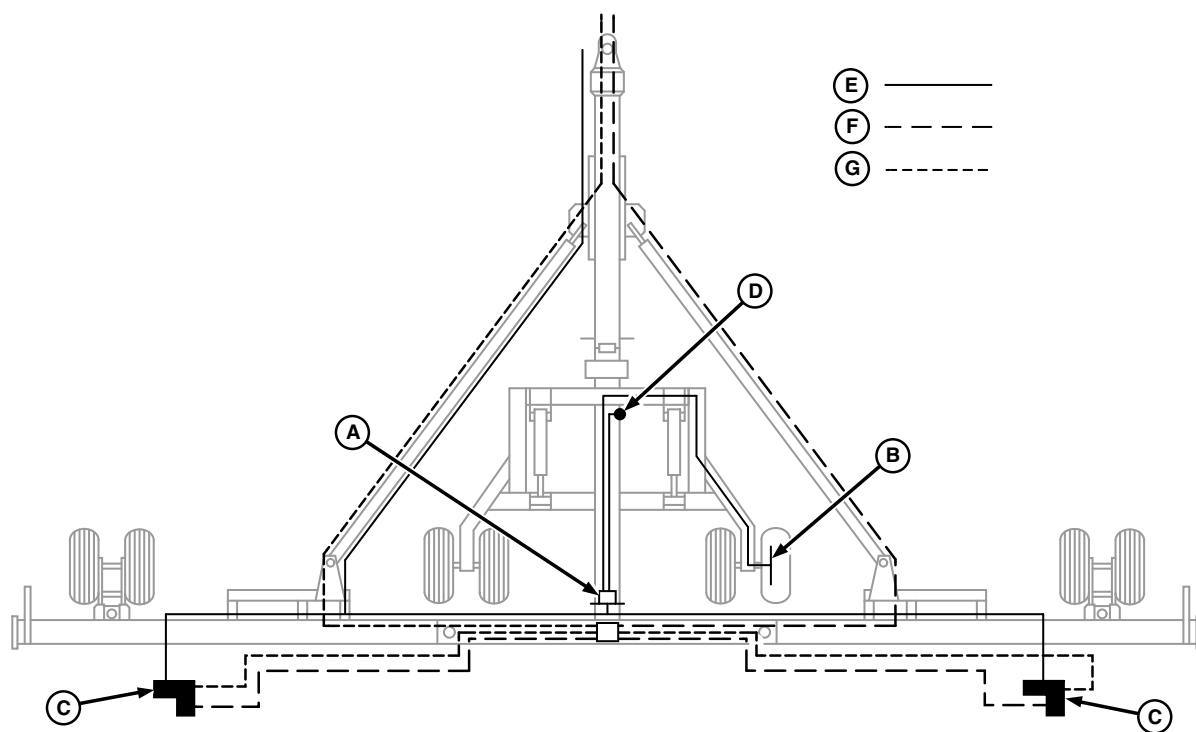
C—Motor VRD
D—Sensor de altura

E—Sistema eléctrico
F—Sistema hidráulico

A61093 —UN—10OCT07

OUO6074,000105C -63-10OCT07-1/1

Ubicación de los componentes: Deere/Bauer con dos motores



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD
D—Sensor de altura

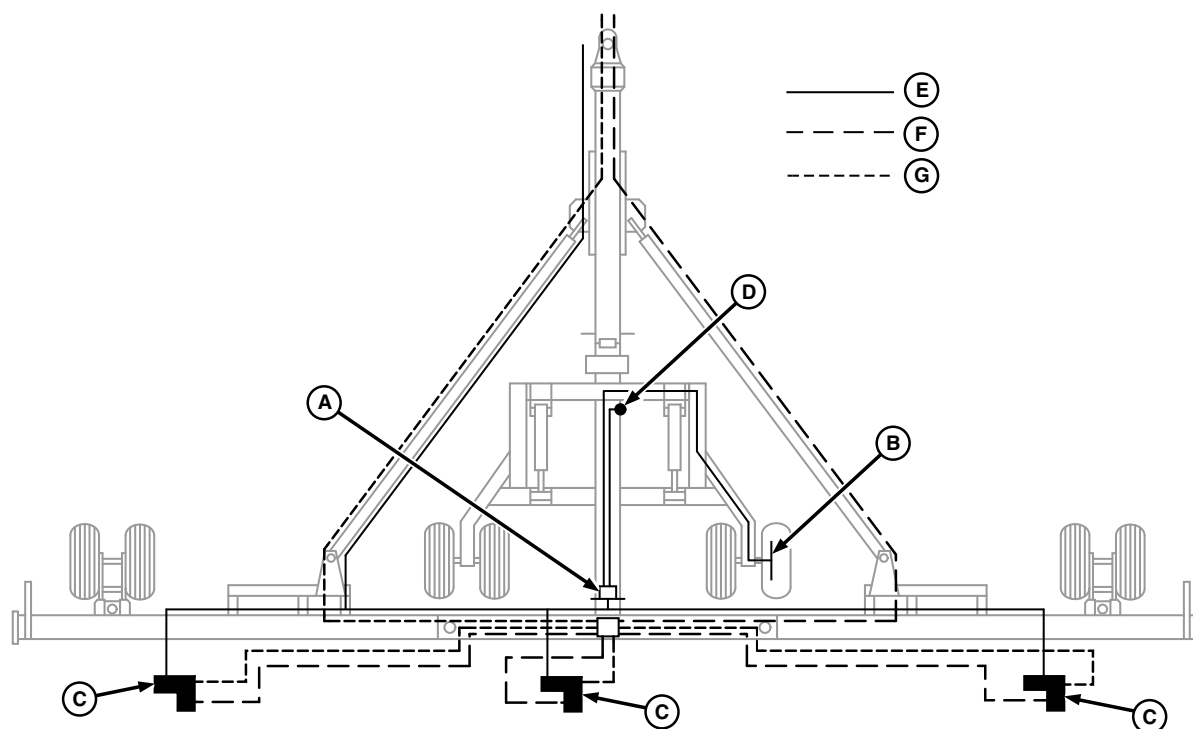
E—Sistema eléctrico
F—Presión hidráulica

G—Retorno hidráulico

OUO6074,000105D -63-10OCT07-1/1

A61088 —UN—11OCT07

Ubicación de los componentes: Deere/Bauer con tres motores



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD
D—Sensor de altura

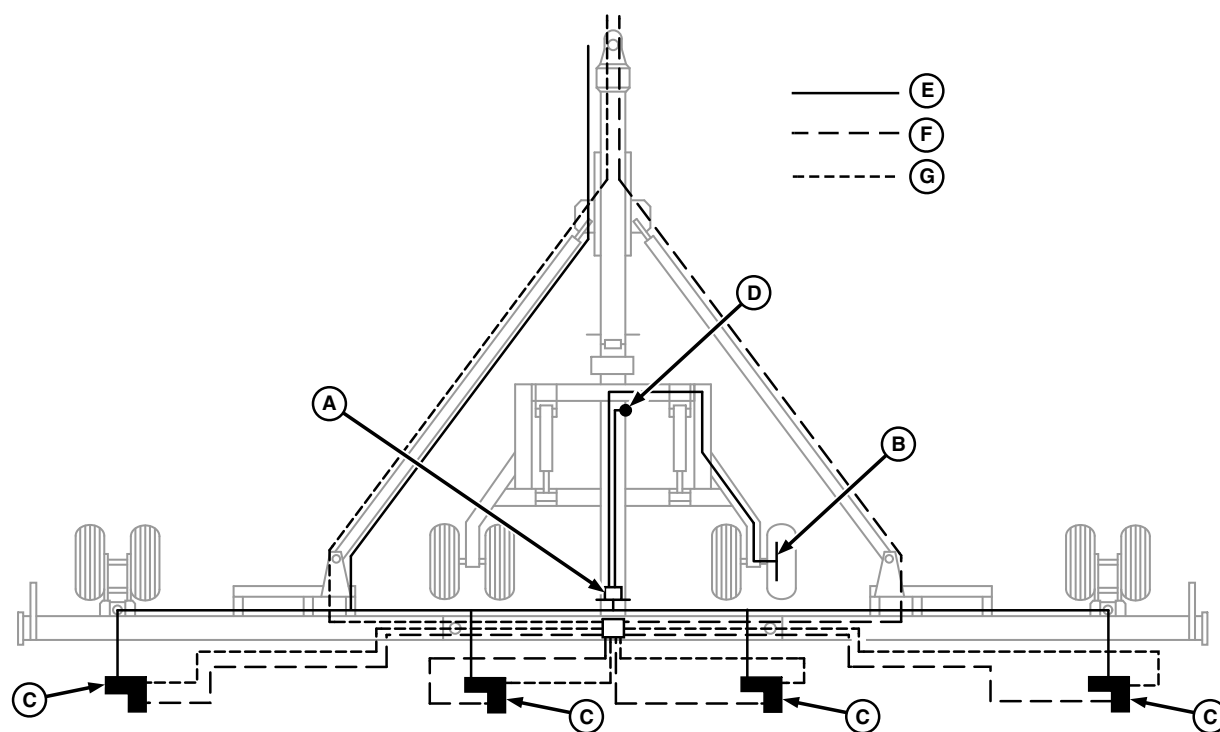
E—Sistema eléctrico
F—Presión hidráulica

G—Retorno hidráulico

OUC6074,0001066 -63-10OCT07-1/1

A61087 —UN—11OCT07

Ubicación de los componentes: Deere/Bauer con cuatro motores



A—Unidad de control electrónico
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD
D—Sensor de altura

E—Sistema eléctrico
F—Presión hidráulica

G—Retorno hidráulico

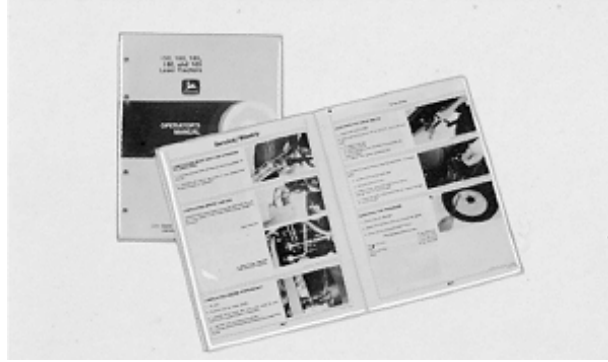
OUC6045,0000110 -63-19MAR09-1/1

A64389 —UN—17MAR09

Conexión y desconexión de la transm. de frecuencia variable

Consulta de los manuales del operador del tractor y de la máquina

Consultar siempre los manuales del operador del tractor y de la máquina para obtener información específica sobre la conexión y la desconexión.



TS190 —UN—17JAN89

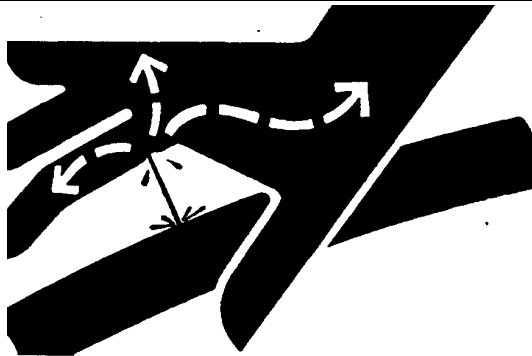
OUO6074,0000580 -63-09AUG02-1/1

Conexiones correctas de mangueras

⚠ ATENCIÓN: Los fluidos a presión que escapan del sistema pueden tener tanta fuerza que penetran la piel, lo que causa lesiones graves. Evitar los riesgos aliviando la presión antes de desconectar los manguitos hidráulicos u otros conductos. Apretar las conexiones antes de aplicar presión. Usar un pedazo de cartón para localizar las fugas. No acercar las manos ni el cuerpo a líquidos a alta presión.

Si ocurre un accidente, acudir de inmediato a un médico. El fluido que haya penetrado en la piel deberá extraerse quirúrgicamente antes de que transcurran pocas horas tras el accidente; de lo contrario, podría originarse una gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Tal información se encuentra disponible a través del departamento médico de Deere & Company en Moline, Illinois, EE. UU.

⚠ ATENCIÓN: Las mangueras hidráulicas pueden romperse debido a daños físicos, retorceduras, envejecimiento y la exposición a los elementos. Revisar las mangueras regularmente. Sustituir las mangueras dañadas.



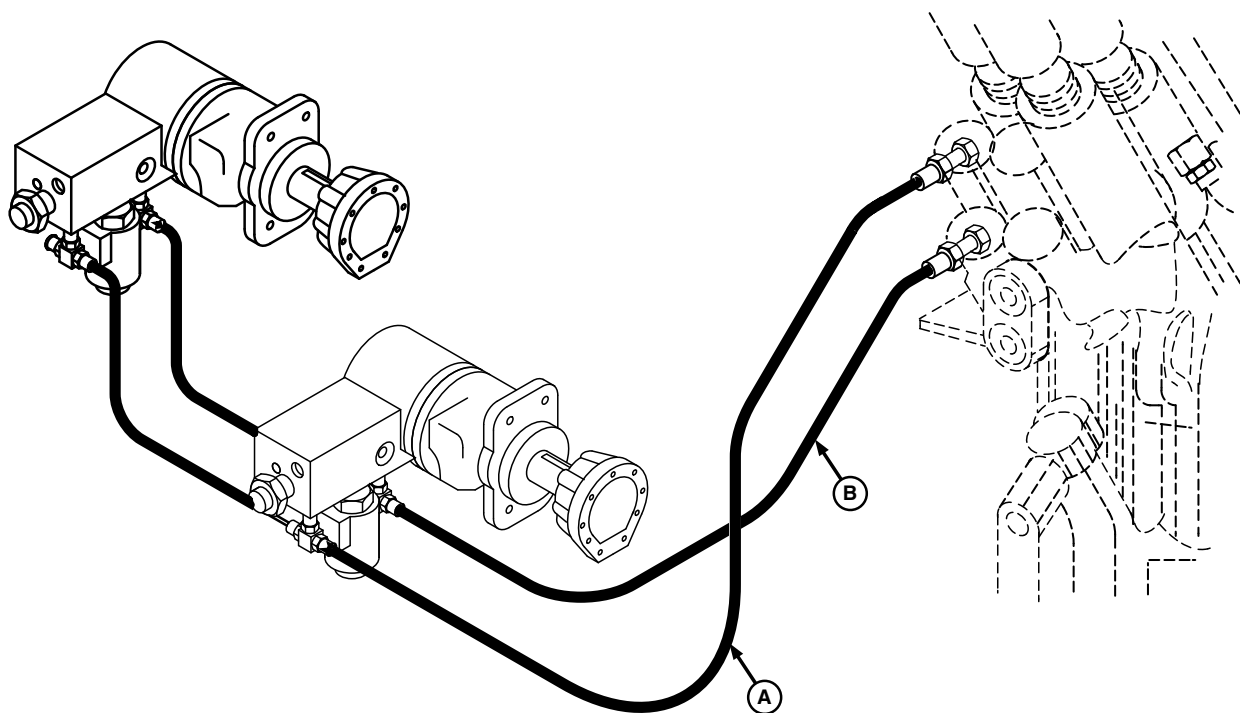
X9811 —UN—23AUG88

IMPORTANTE: Todos los acoplamientos hidráulicos deben estar libres de suciedad, polvo y arena. Colocar tapas protectoras en las aberturas de los conductos de fluido hasta que se hagan las conexiones. Los cuerpos extraños pueden causar daños en el sistema hidráulico.

El sistema VRD está equipado con una válvula de retención para impedir que los motores VRD giren hacia atrás y dañen los dosificadores y los componentes de la transmisión. Si el VRD no funciona, verificar las conexiones hidráulicas y la posición de la VMD.

OUO6074,0000581 -63-24JUL08-1/1

**Tractores Serie 6000 sin toma exterior
hidráulica. Un solo motor**



**A—Manguera de presión de la
transmisión variable**

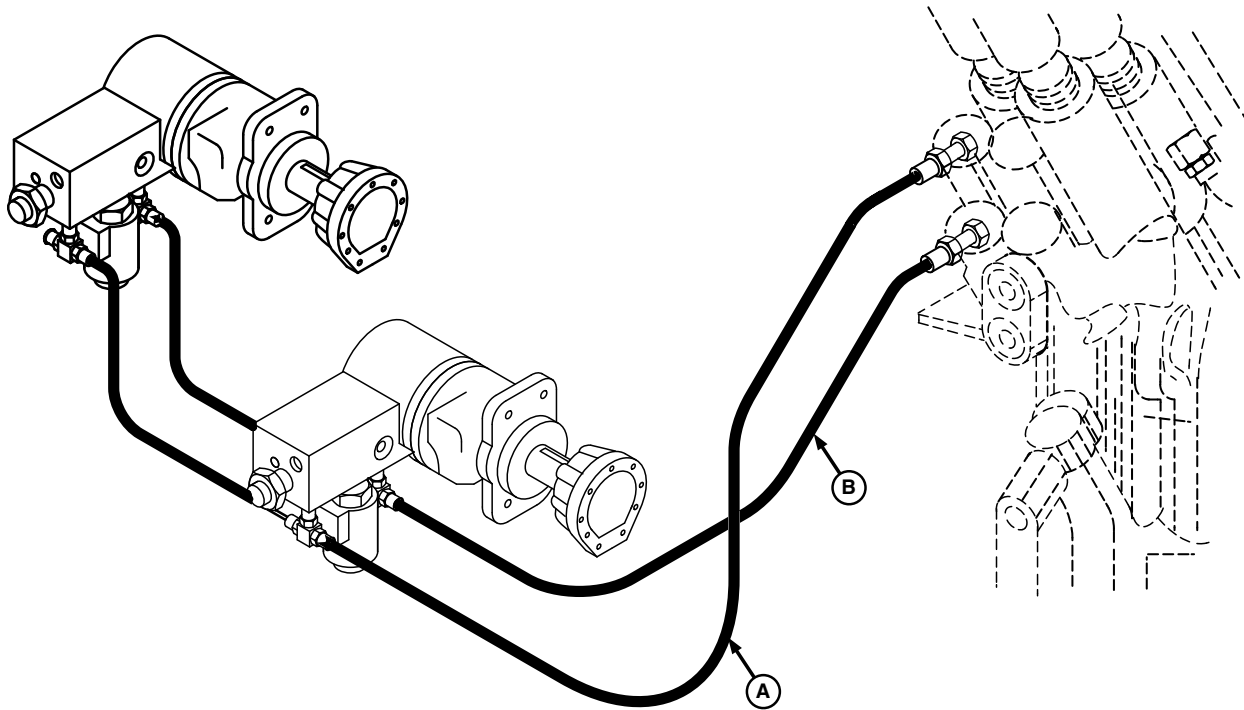
**B—Manguera de retorno de la
transmisión variable**

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) del motor de dosificación variable al racor (de retracción del cilindro) superior de la VMD.
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (B) del motor de dosificación variable al racor (de extensión del cilindro) inferior de la VMD.

OUC6074,0000586 -63-09AUG02-1/1

A47212—UN—28MAR01

**Tractores Serie 6000 sin toma exterior
hidráulica. Dos motores**



**A—Manguera de presión de la
transmisión variable**

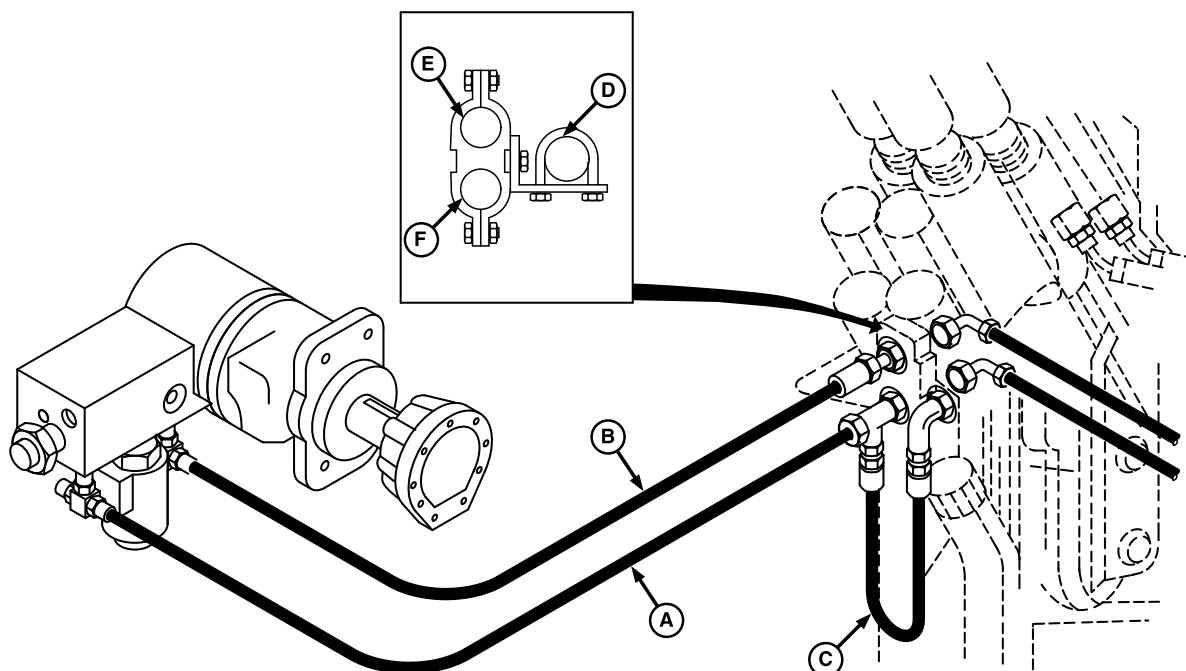
**B—Manguera de retorno de la
transmisión variable**

1. Conectar la manguera de presión (A) del motor de dosificación variable al racor (de retracción del cilindro) superior de la VMD.
2. Conectar la manguera de retorno (B) del motor de dosificación variable al racor (de extensión del cilindro) inferior de la VMD.

A47213 —UN—26MAR01

OÜO6074,0000587 -63-09AUG02-1/1

Tractores Serie 6000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Un solo motor



A—Manguera de presión de la transmisión variable

B—Manguera de retorno de la transmisión variable

C—Manguera de puente

D—Toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica

E—Toma de retorno de la toma exterior hidráulica

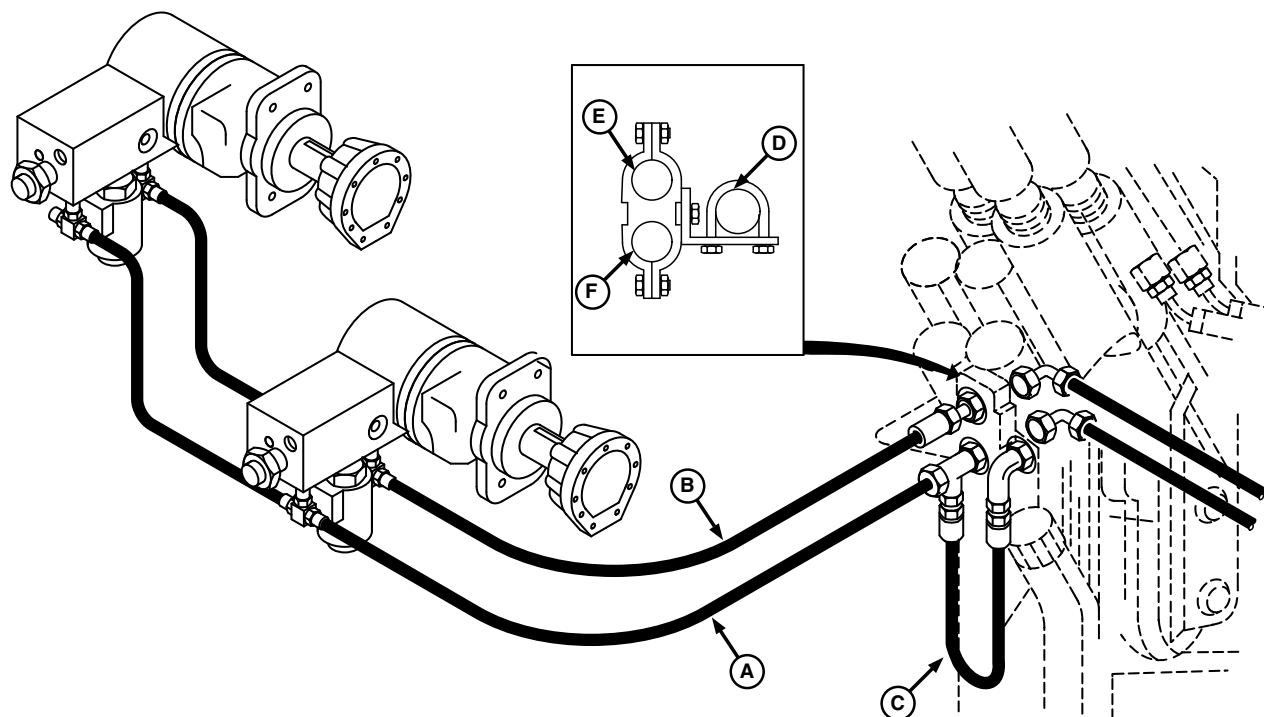
F—Toma de presión de la toma exterior hidráulica

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (F).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (B) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (E).
3. Conectar la manguera de puente (C) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (D) y al racor en T de la manguera de presión.

OUO6074,0000588 -63-09AUG02-1/1

A47210 —UN—26MAR01

Tractores Serie 6000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Dos motores



A47211 —UN—26MAR01

**A—Manguera de presión de la
transmisión variable**
**B—Manguera de retorno de la
transmisión variable**

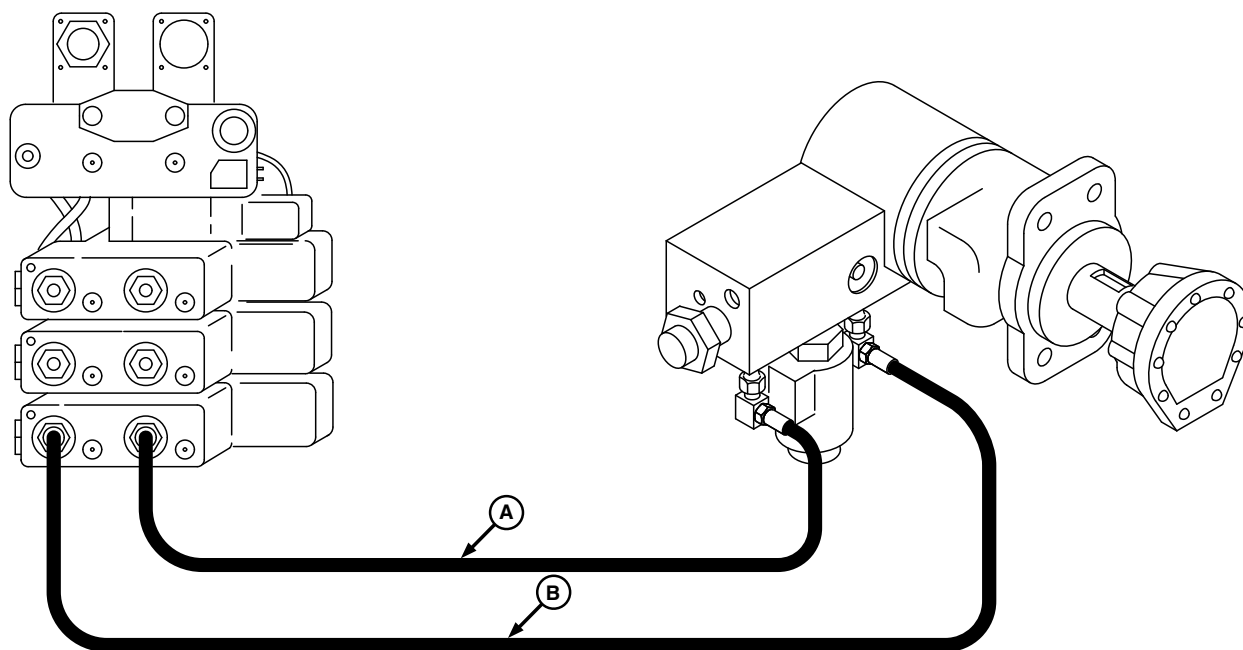
C—Manguera de puente
**D—Toma sensora de carga de la
toma exterior hidráulica**

**E—Toma de retorno de la toma
exterior hidráulica**
**F—Toma de presión de la toma
exterior hidráulica**

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (F).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (B) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (E).
3. Conectar la manguera de puente (C) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (D) y al racor en T de la manguera de presión.

O006074,0000589 -63-09AUG02-1/1

Tractores Series 7000, 8000 y 9000 sin toma exterior hidráulica. Un solo motor



A—Manguera de presión de la transmisión variable

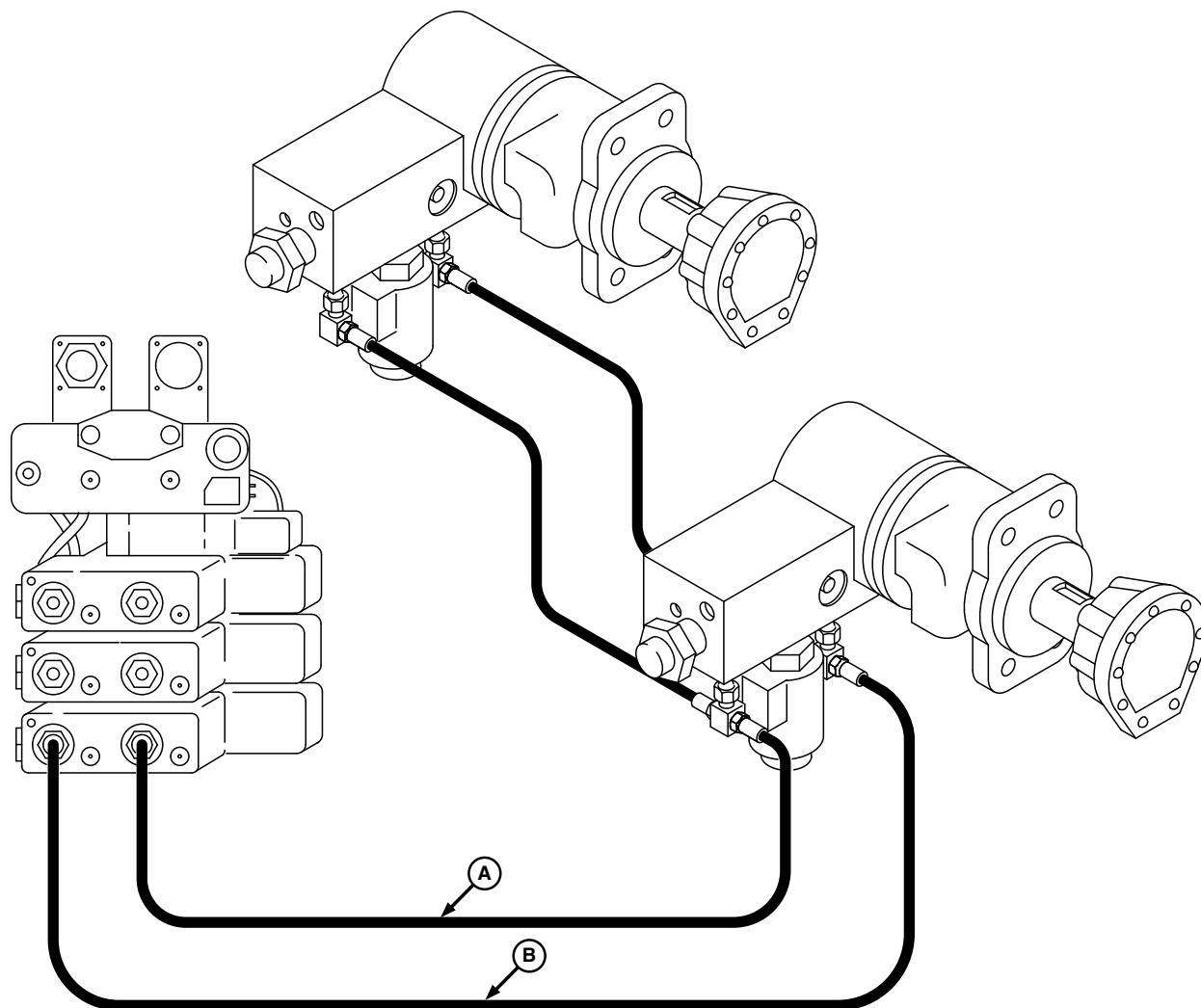
B—Manguera de retorno de la transmisión variable

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) del motor de dosificación variable al lado (de retracción del cilindro) derecho de la VMD.
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (B) del motor de dosificación variable al lado (de extensión del cilindro) izquierdo de la VMD.

OUO6074,000058A -63-09AUG02-1/1

A46895 —UN—14NOV00

Tractores Series 7000, 8000 y 9000 sin toma exterior hidráulica. Varios motores



A—Manguera de presión de la transmisión variable

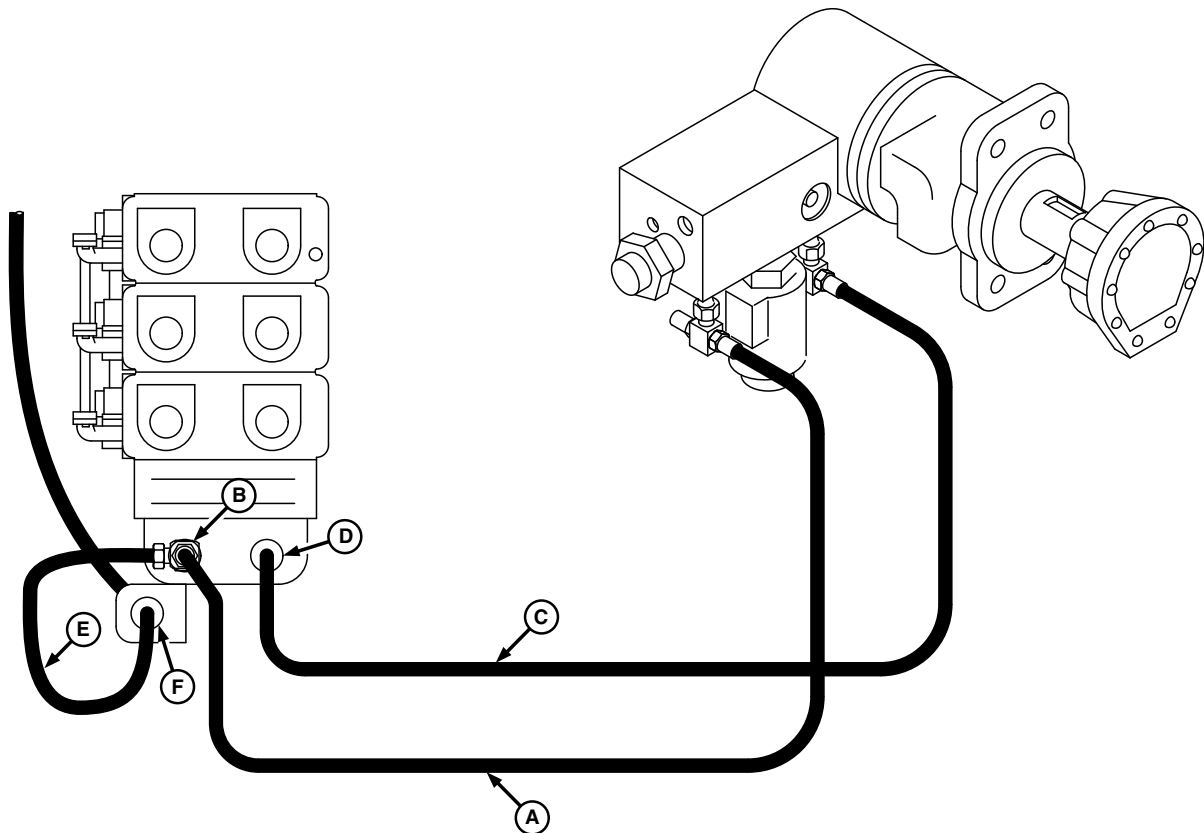
B—Manguera de retorno de la transmisión variable

1. Conectar la manguera de presión (A) del motor de dosificación variable al lado (de retracción del cilindro) derecho de la VMD.
2. Conectar la manguera de retorno (B) del motor de dosificación variable al lado (de extensión del cilindro) izquierdo de la VMD.

A46896 —UN—14NOV00

OUO6074,000058B -63-09AUG02-1/1

Tractores Serie 7000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Un solo motor



A—Manguera de presión de la
transmisión variable
B—Toma de presión de la toma
exterior hidráulica

C—Manguera de retorno de la
transmisión variable
D—Toma de retorno de la toma
exterior hidráulica

E—Manguera de puente
F—Toma sensora de carga de la
toma exterior hidráulica

IMPORTANTE: La toma exterior hidráulica no se puede usar en la Serie 7000 cuando está conectada a una 1770NT con CCS, porque el ventilador CCS se conecta al retorno del motor. No conectar en T otras funciones a las mangueras del ventilador CCS o se dañará la junta estanca del motor.

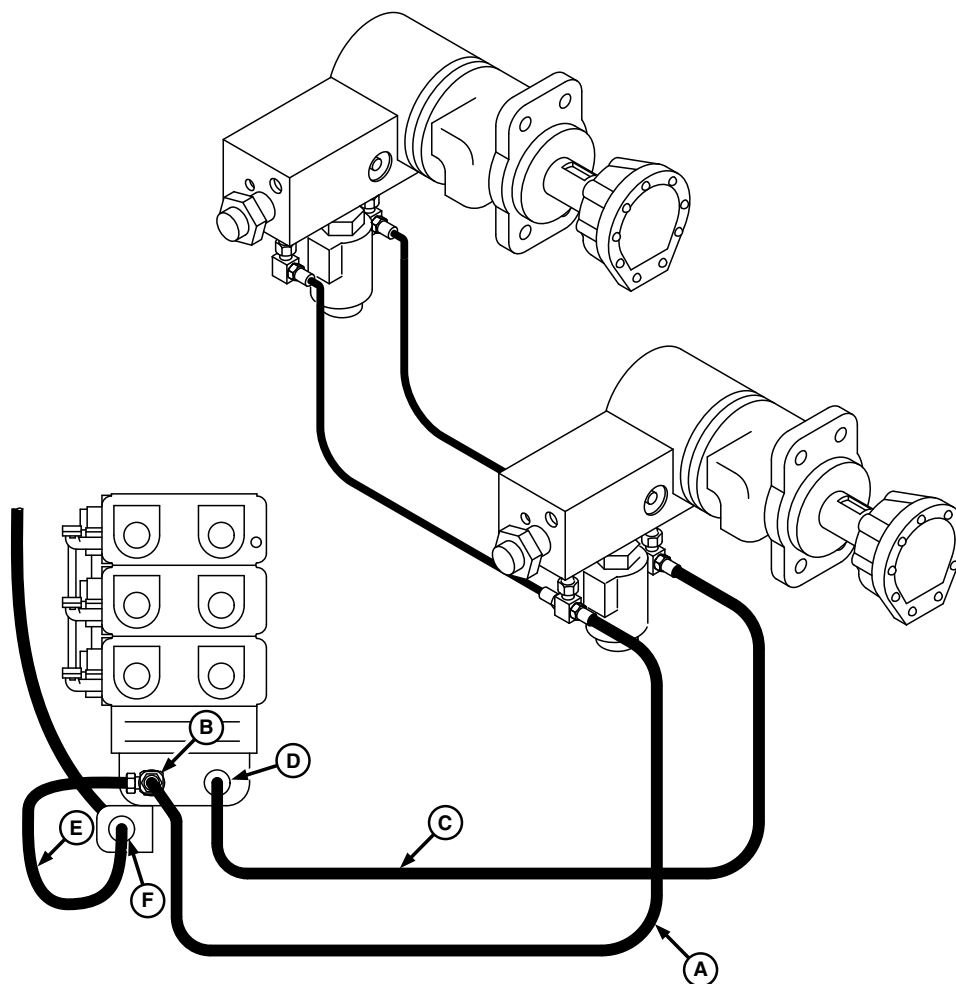
1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B) en la VMD del tractor.

2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

OUO6074,000058C -63-09AUG02-1/1

A46897 —UN—14NOV00

Tractores Serie 7000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Dos motores



A—Manguera de presión de la
transmisión variable
B—Toma de presión de la toma
exterior hidráulica

C—Manguera de retorno
D—Toma de retorno de la toma
exterior hidráulica

E—Manguera de puente
F—Toma sensora de carga de la
toma exterior hidráulica

IMPORTANTE: La toma exterior hidráulica no se puede usar en la Serie 7000 cuando está conectada a una 1770NT con CCS, porque el ventilador CCS se conecta al retorno del motor. No conectar en T otras funciones a las mangueras del ventilador CCS o se dañará la junta estanca del motor.

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B).

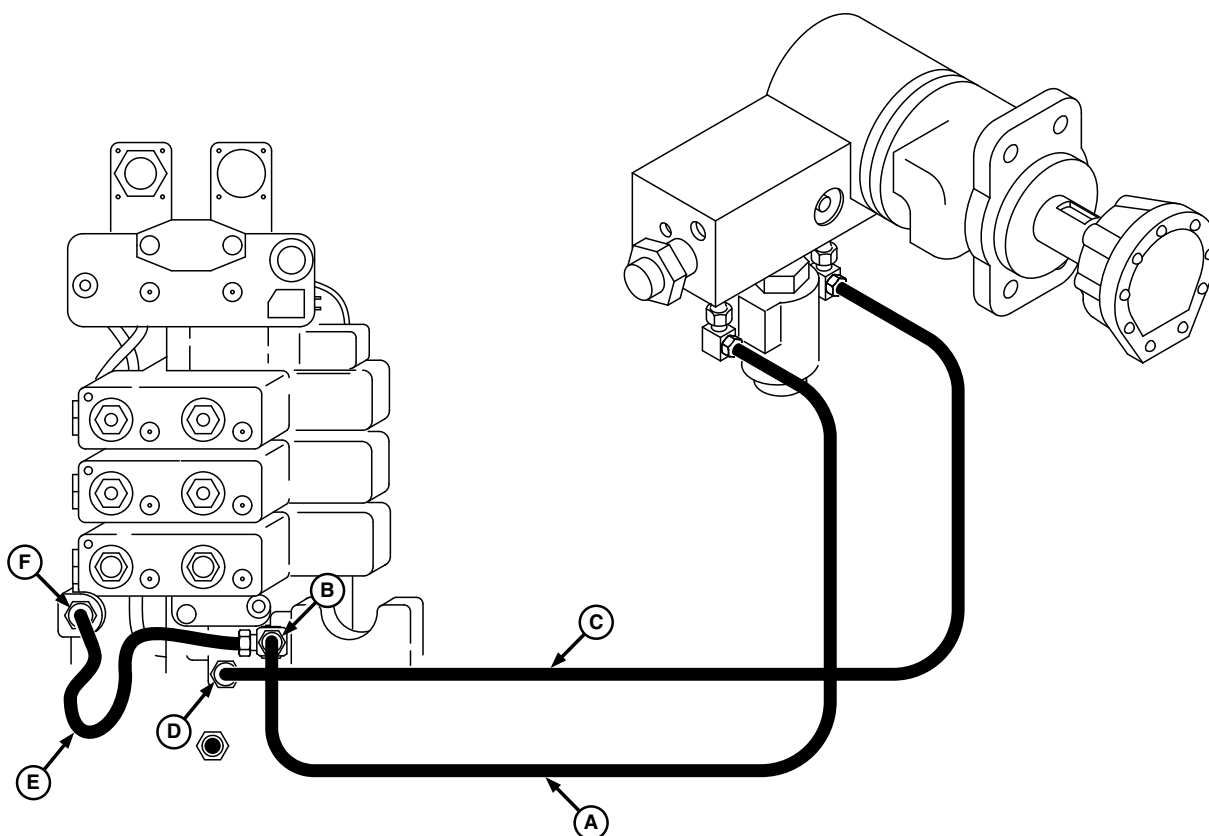
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).

3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

OUO6074,000058D -63-09AUG02-1/1

A46916—UN—16NOV00

Tractores Serie 8000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Un solo motor



A—Manguera de presión de la
transmisión variable
B—Toma de presión de la toma
exterior hidráulica

C—Manguera de retorno de la
transmisión variable
D—Toma de retorno de la toma
exterior hidráulica

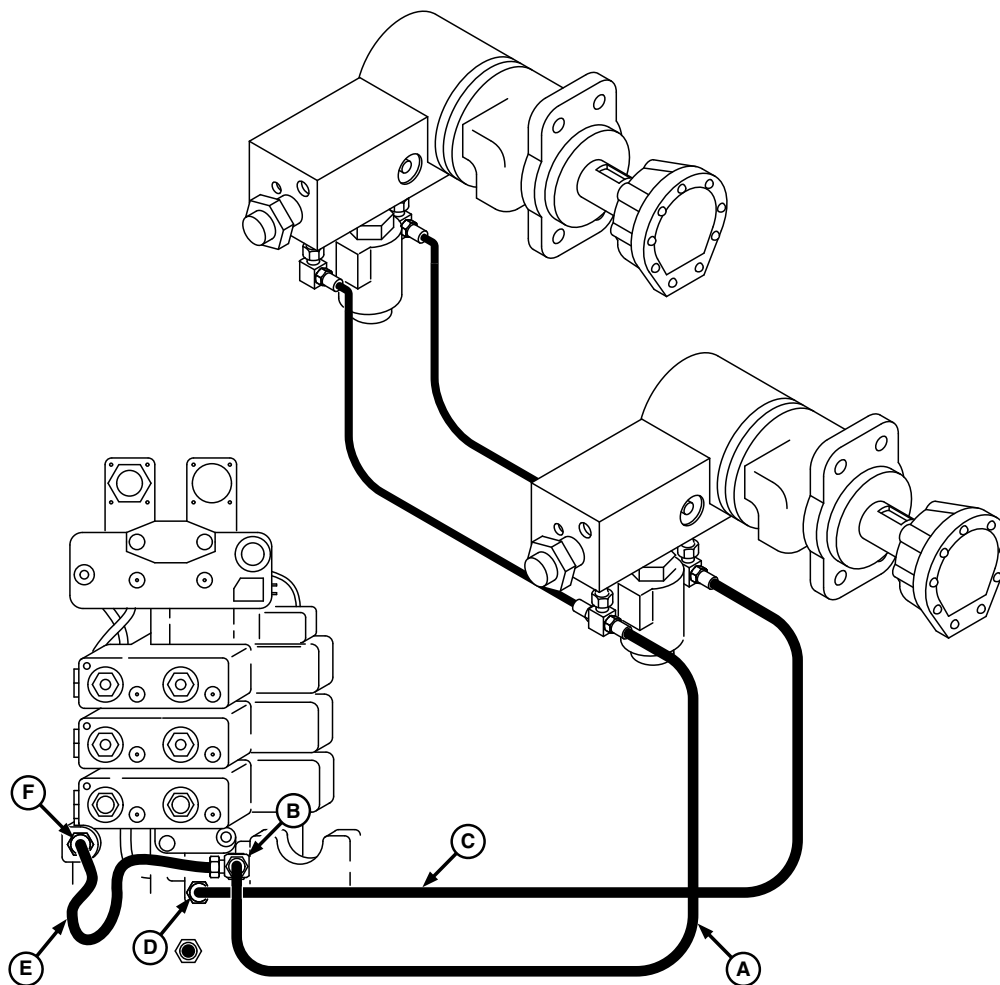
E—Manguera de puente
F—Toma sensora de carga de la
toma exterior hidráulica

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

OUC6074,000058E -63-09AUG02-1/1

A46898 —UN—14NOV00

**Tractores Serie 8000 con toma exterior
hidráulica sensora de carga. Varios motores**



**A—Manguera de presión de la
transmisión variable**
**B—Toma de presión de la toma
exterior hidráulica**

**C—Manguera de retorno de la
transmisión variable**
**D—Toma de retorno de la toma
exterior hidráulica**

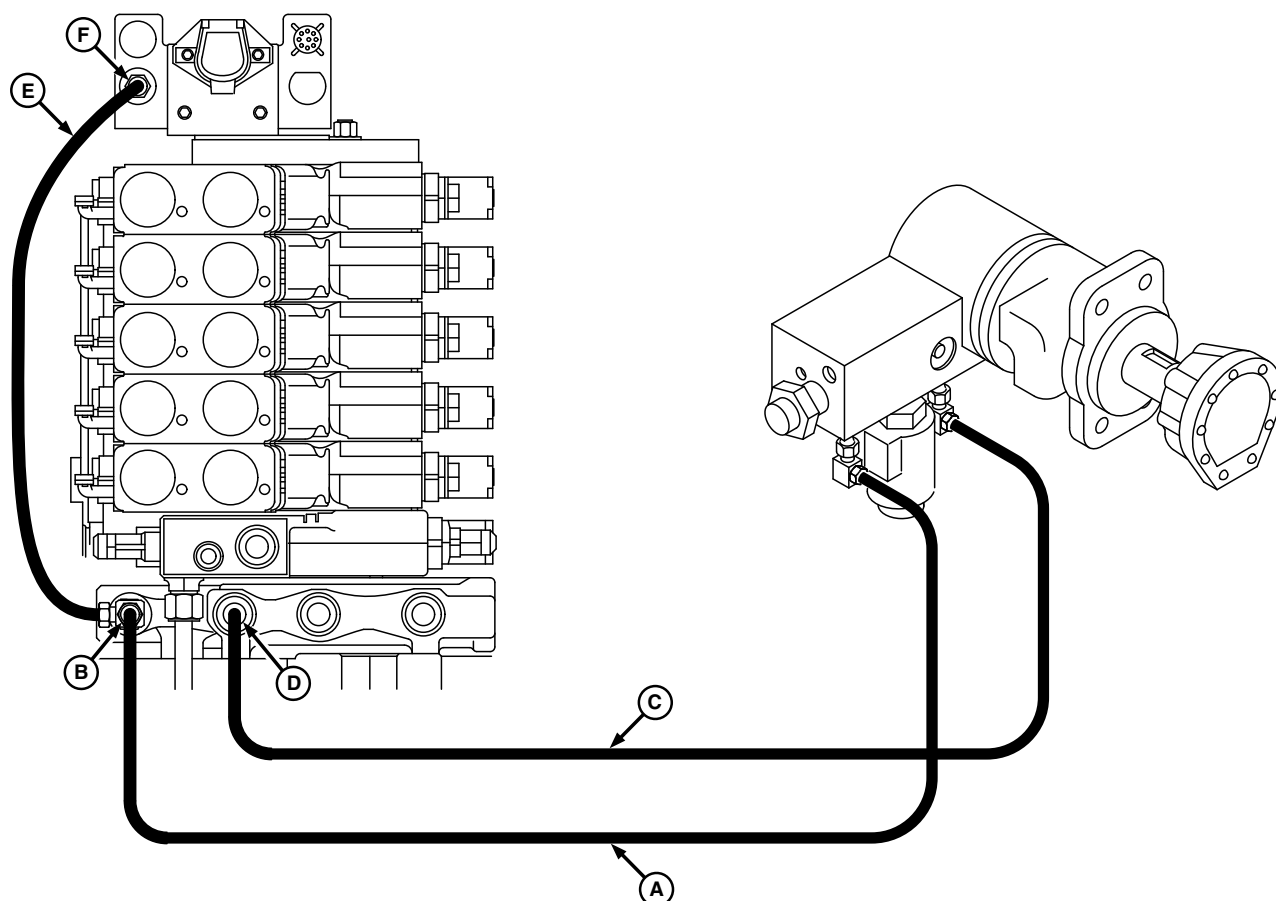
E—Manguera de puente
**F—Toma sensora de carga de la
toma exterior hidráulica**

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

A46917 —UN—16NOV00

OUO6074,000058F -63-09AUG02-1/1

Tractores Serie 9000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Un solo motor



A—Manguera de presión de la
transmisión variable
B—Toma de presión de la toma
exterior hidráulica

C—Manguera de retorno de la
transmisión variable
D—Toma de retorno de la toma
exterior hidráulica

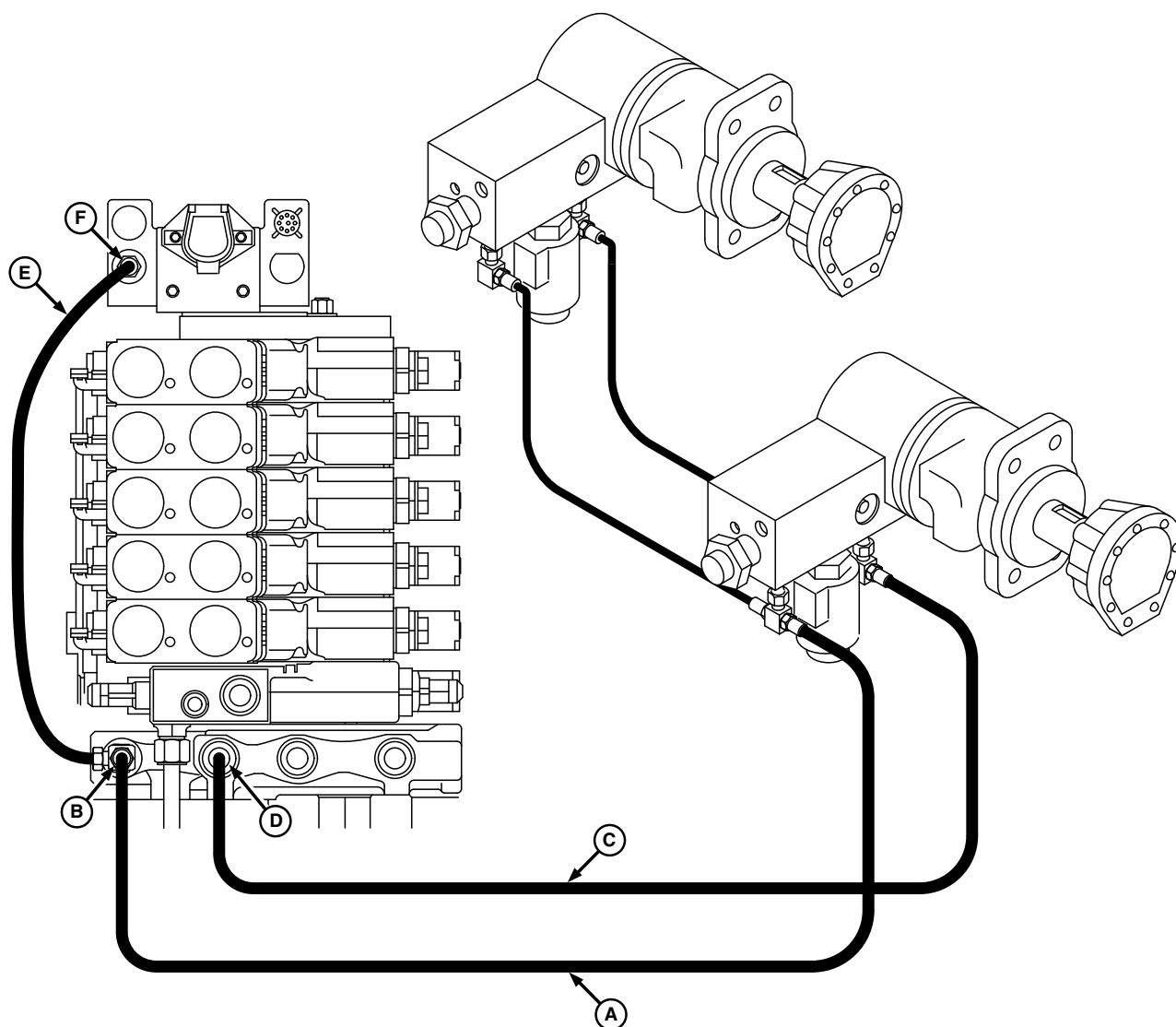
E—Manguera de puente
F—Toma sensora de carga de la
toma exterior hidráulica

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

OUC6074,0000590 -63-09AUG02-1/1

A46899 —UN—14NOV00

Tractores Serie 9000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Varios motores



A—Manguera de presión de la transmisión variable
B—Toma de presión de la toma exterior hidráulica

C—Manguera de retorno de la transmisión variable
D—Toma de retorno de la toma exterior hidráulica

E—Manguera de puente
F—Toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

A46900 —UN—14NOV00

OUC6074,0000591 -63-09AUG02-1/1

Diagnóstico

Identificación de número de pieza, software y equipo de la unidad de control electrónico

Existen versiones separadas de equipos y de software para la pantalla y cada unidad de control electrónico. Usar la versión para identificar las unidades de control electrónico al indicárselas al concesionario. Mantener la pantalla y la/s unidad/es de control electrónico de la sembradora actualizadas con la versión de software más reciente para lograr un rendimiento óptimo y nuevas funciones. Se pueden conseguir las actualizaciones de software sólo a través del concesionario John Deere™.

Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Diagnóstico >> ficha Indicac..**

Seleccionar **Hardware / Software** del cuadro desplegable superior.

Seleccionar **Principal** o **Auxiliar** en el segundo cuadro desplegable, para ver los datos de cada unidad de control electrónico. La opción Auxiliar aparece sólo si hay más de una unidad de control electrónico instalada en la máquina.

- Se muestran los números de serie y de pieza de la unidad.
- El número de serie también está en una etiqueta (A) adherida a la unidad de control electrónico.
- Se muestran los números de pieza y de versión del software.
- El total del horómetro de la unidad de control electrónico está en la parte inferior de la pantalla.

Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora

Readings — Indicaciones

Hardware / Software — Hardware / Software

Main — Principal

Auxiliary — Auxiliar

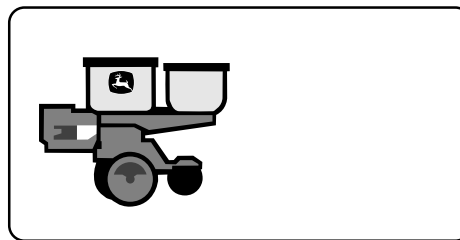
Hardware Part # — Número de pieza del equipo

Planter — Sembradora

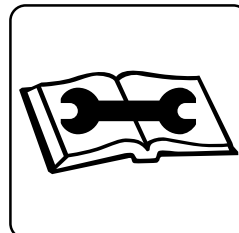
Hardware Serial # — Número de serie del equipo

Software Part # — Número de pieza del software

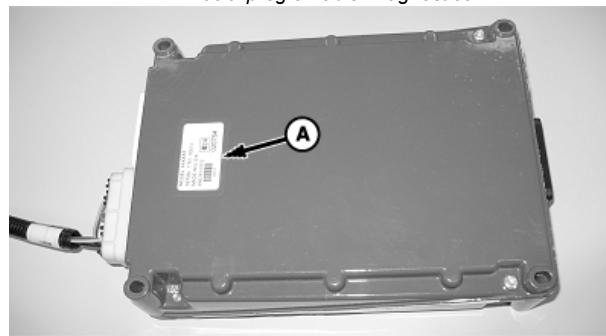
John Deere es una marca comercial de Deere & Company



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico



Unidad de control electrónico

A—Etiqueta de número de serie

Software Version # — Número de versión del software

Hour Meter — Horómetro

h — Horas

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

A61129 —UN—11OCT07

OUO6074,0000FB9 -63-23JUL08-1/1

Identificación de número de pieza, software y equipo de la pantalla

Usar para identificar las versiones de pantalla e indicárselas al concesionario.

Seleccionar botón **Menú** >> botón **Pantalla** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Indicac..**

Esta página muestra datos sobre la pantalla. Hacia la parte inferior de la pantalla se muestran el Número de pieza del software, el Número de versión del software, el Número de pieza del equipo y el Número de serie del equipo.

Se pueden conseguir las actualizaciones de software sólo a través del concesionario John Deere™.

Seleccionar la ficha **About** (Acerca de) para ver sólo esta información. También se puede encontrar la información sobre el equipo en la parte posterior de la pantalla.

La cantidad total de horas de funcionamiento de la pantalla se muestra en la parte media de esta última.

Información de zona de pantalla

Display Diagnostics — Diagnósticos de la pantalla

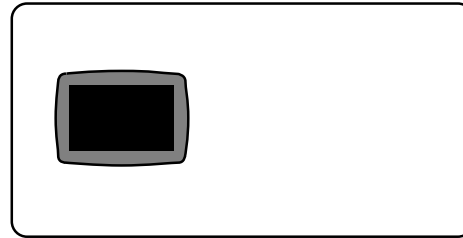
Readings — Indicaciones

Software Part Number — Número de pieza del software

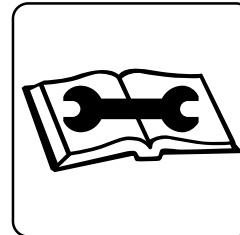
Software Version Number — Número de versión del software

Hardware Part Number — Número de pieza del equipo

John Deere es una marca comercial de Deere & Company



Botón Pantalla



Tecla programable Diagnóstico

Hardware Serial Number — Número de serie del equipo

Operation Hours — Horas de funcionamiento

About — Acerca de

Application Software Build — Compilación del software de aplicación

P/N — Número de pieza

S/N — Número del software

A59565 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

OUO6074,0001067 -63-23JUL08-1/1

Estado de sensor

Usar esta opción para diagnosticar problemas posibles con las salidas de los sensores.

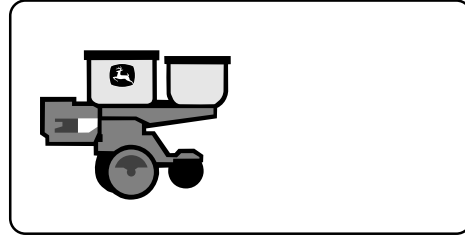
1. Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Diagnóstico >> ficha Indicac..**
2. Seleccionar **Sensor/Estado** del cuadro desplegable.

Las indicaciones actuales de los sensores en la máquina se muestran en sus respectivas unidades y niveles de tensión.

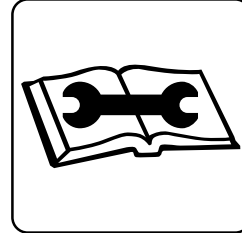
Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora
Readings — Indicaciones
Sensor/Status — Sensor/Estado
Ground Speed — Velocidad de avance
Vacuum Sensor — Sensor de vacío
Fertilizer Sensor — Sensor de fertilizante
Implement Switch — Interruptor del equipo
All seed sensors OK — Todos los sensores de semillas están bien
Yes — Sí
No — No
On — Activado
Off — Desactivado
mph — Millas por hora

kph — Kilómetros por hora
in — Pulgadas
mm — Milímetros
psi — Libras por pulgada cuadrada
kPa — kPa



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico

OUO6074,0000FBA -63-23JUL08-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

Tensiones del sistema

Usar esta opción para diagnosticar posibles problemas de alimentación.

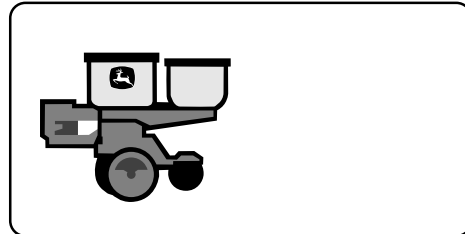
1. Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Diagnóstico >> ficha Indicac..**
2. Seleccionar **Tensiones del sistema** del cuadro desplegable.

Se muestra la tensión de los diversos componentes electrónicos de la máquina.

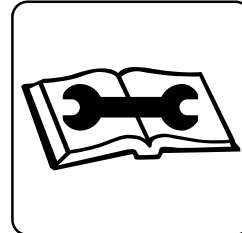
Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora
Readings — Indicaciones
System Voltages — Tensiones del sistema
Controller Input — Entrada de la unidad de control electrónico
Seed Sensor Supply — Alimentación del sensor de semillas
Vacuum Sensor Supply — Alimentación del sensor de vacío
Fertilizer Sensor Supply — Alimentación del sensor de fertilizante

Height Sensor Supply — Alimentación de sensor de altura
V — Voltios



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico

OUO6074,0000FBB -63-11OCT07-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

Actividad de los componentes de la transmisión de dosificación variable

Esta es la única forma óptima de diagnosticar problemas en la VRD. Debe ocurrir lo siguiente para que el sistema de VRD funcione:

- Se debe ingresar y activar una proporción deseada.
- El sistema hidráulico de la VRD debe fluir en forma continua al índice de caudal más alto.
- Se debe desplegar y bajar la sembradora a la altura de sembrado.
- Se debe calibrar el sensor de altura, y "Posición de la sembradora" debe indicar "Abajo".
- La sembradora debe avanzar a la velocidad de sembrado.
- "Velocidad de avance" debe indicar una velocidad de avance (evitar el radar, ya que cada vez se usa más la fuente de velocidad del GPS).
- "Sensor de rueda" debe indicar "Activo".

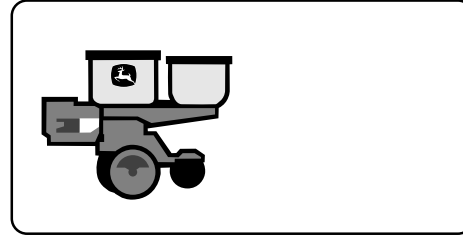
NOTA: Si "R/min deseadas" muestra CAL, hacer funcionar la máquina en el campo por una distancia corta con la VRD activa. De esta manera, se calibran los motores

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Indicac..**
2. Seleccionar **Dat VRD** del cuadro desplegable.

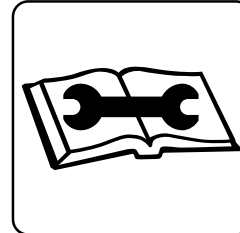
Se muestran el estado y la actividad de los componentes de la VRD.

Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora
Readings — Indicaciones
Variable Rate Drive Data — Datos de la transmisión de proporción variable
Target Population — Proporción deseada
seeds/ac — Semillas por acre



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico

seeds/ha — Semillas por hectárea
Ground Speed — Velocidad de avance
mph — Millas por hora
kph — Kilómetros por hora
Wheel Sensor — Sensor de rueda
Active — Activo
Inactive — Inactivo
Planter Position — Posición de la sembradora
Up — Arriba
Down — Abajo
Motor — Motor
Target rpm — Revoluciones por minuto deseadas
Actual rpm — Revoluciones por minuto reales
Valve % — Porcentaje de la válvula
Left — Izquierda
Right — Derecha
Open — Abierta
Closed — Cerrada

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

OIO6074,0000FBC -63-24JUL08-1/1

Estado de los EPM

Usar esta opción para verificar los EPM de la máquina.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Indicac..**
2. Seleccionar **Estado de EPM** del cuadro desplegable para ver cuáles son los EPM que están funcionando. Se mostrarán todos como en línea o activos. Un cuadro verde significa verdadero, mientras que uno rojo significa falso.
3. Seleccionar la lista desplegable para ver el estado de entrada de cada EPM o el estado de todos para verlos todos.

Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora

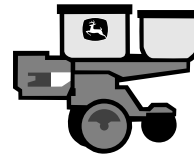
Readings — Indicaciones

EPM Status — Estado de los EPM

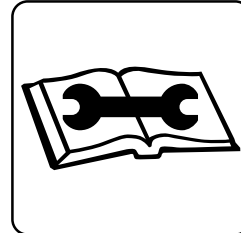
Online — En línea

Active — Activo

Status All — Estado de todos



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

NS43404,0000DD -63-27OCT08-1/1

Prueba de los sensores de tubos de semillas

Usar esta opción para identificar los sensores de semillas detectados por el monitor.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Sensor tubo sem** del cuadro desplegable para ver qué sensores funcionan.

Información de zona de pantalla

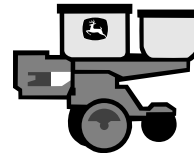
Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora

Tests — Pruebas

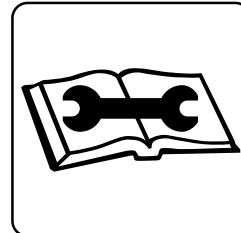
Seed Tube Sensor — Sensor de tubo de semilla

These seed sensors are operational — Estos sensores de semillas funcionan

None — Ninguno



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

OUO6074,0000FBE -63-12MAR07-1/1

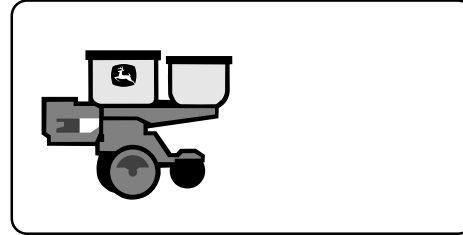
Prueba de descarga de semilla

Usar esta opción para determinar si el sensor de semillas está detectando las semillas con precisión.

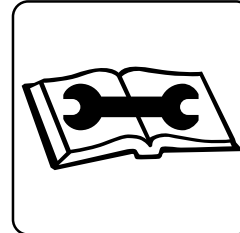
1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Caída sem** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Hil** e ingresar un número de unidad de hilera para observarlo.
4. Seleccionar el botón **Puesta a cero** para poner un contador de nuevo a cero. Seleccionar el botón **Rep todas hil** para reiniciar todos los contadores.
5. Ubicar el número de la unidad de hilera idéntico al ingresado en el cuadro de entrada.
6. Retirar el dosificador de la unidad de hilera para acceder a la abertura del tubo de semillas.
7. Descargar una cantidad predeterminada de semillas por el tubo de semillas, de a una a la vez.
8. Observar el conteo en el monitor para verificar que el valor sea el mismo que la cantidad de semillas descargadas.

Si la diferencia entre los valores es significativa, verificar el cableado o reemplazar los sensores.

Información de zona de pantalla



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora
Tests — Pruebas
Seed Drop — Descarga de semillas
Row — Hilera
Count — Conteo
Reset — Puesta a cero
Reset All Rows — Puesta a cero de todas las hileras

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

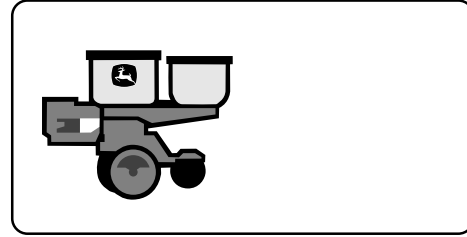
OUO6074,0000FBF -63-24JUL08-1/1

Prueba de descarga cronometrada de semillas

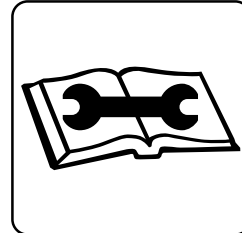
1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Caíd sem tempor** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Hil** e ingresar un número de unidad de hilera para observarlo.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Tiempo** e ingresar el número de segundos que durará la prueba.
5. Sembrar a la velocidad deseada y seleccionar el botón **Comenzar**.
6. El tiempo volverá a cero y finalizará la prueba. Seleccionar el botón **Detener** para detener la prueba antes de que el tiempo llegue a cero.
7. Observar el conteo de semillas en la pantalla.

Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora
Tests — Pruebas
Timed Seed Drop — Descarga cronometrada de semillas
Start — Comenzar
Stop — Detener



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico

Row — Hilera
Count — Conteo
mph — Millas por hora
kph — Kilómetros por hora
Time — Tiempo
sec — Segundos

A59551 —UN—08MAR07

A59557 —UN—08MAR07

OUO6074,0000FC0 -63-11OCT07-1/1

Registros de eventos de VRD

Usar esta opción para registrar la actividad del sistema por un período de tiempo durante un evento. El concesionario la usa para diagnosticar la causa del evento.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Eventos VRD** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el botón Cero para borrar todos los registros de eventos.
4. Seleccionar el botón **Comenzar** para iniciar un nuevo registro de evento.
5. Seleccionar el botón **Reg event** para ver los datos de un registro de eventos almacenado.
6. Seleccionar los botones **Página anterior** o **Página siguiente** para ver páginas adicionales, o seleccionar el cuadro de entrada **Ir a página** e ingresar un número de página específico.

Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora

Tests — Pruebas

Clear all event logs — Borrar todos los registros de eventos

Start new event log — Comenzar registro de evento nuevo

Start — Comenzar

Stop — Detener

Event log — Registro de evento

Hour Meter — Horómetro

Ground Speed — Velocidad de avance

Wheel Sensor — Sensor de rueda

Active — Activo

Inactive — Inactivo

Planter Position — Posición de la sembradora

Motor — Motor

Target rpm — Revoluciones por minuto deseadas

Actual rpm — Revoluciones por minuto reales

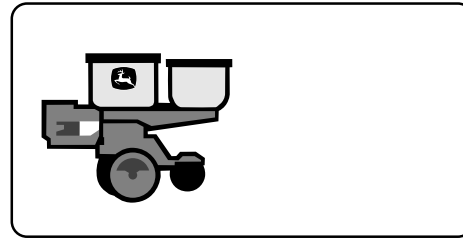
Valve % — Porcentaje de la válvula

Target — Objetivo

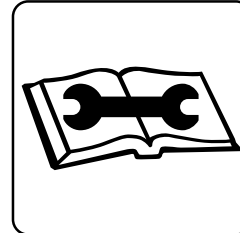
Seeds — Semillas

ac — Acre

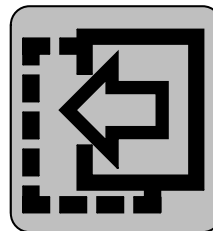
ha — Hectárea



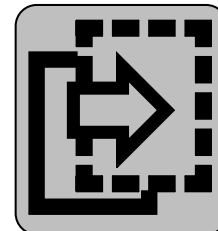
Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico



Página anterior



Página siguiente



Embrague

Left — Izquierda
Right — Derecha
Open — Abierta
Closed — Cerrada

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

A61135 —UN—12OCT07

A59520 —UN—23JUL08

OUC6074,0001069 -63-11OCT07-1/1

Purga de motor/válvula VRD

Usar esta opción para purgar aire del sistema hidráulico VRD.

1. Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Diagnóstico >> ficha Pruebas.**
2. Seleccionar **Enjuag motor VRD/válv** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Tiempo de purga** e ingresar un valor de 1, 2 ó 3 segundos.
4. Sembrar a una velocidad superior a 4 km/h (2 mph).

El motor funciona durante el período indicado y purga aire del sistema.

Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora
Tests — Pruebas

VRD Motor/Valve Flush — Purga de motor/válvula de transmisión de frecuencia variable

Ground Speed — Velocidad de avance

mph — Millas por hora

kph — Kilómetros por hora

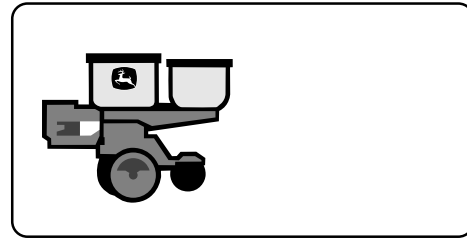
Flush Time — Tiempo de descarga

secs — Segundos

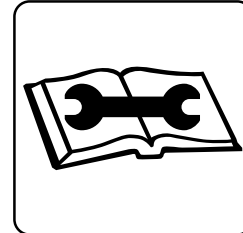
Flush RPM — Revoluciones por minuto para la purga

Motor — Motor

Quick Start — Quick Start



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico

Auto — Auto

Manual — Manual

Speed must be greater than 4 kmh (2 mph) — La velocidad debe ser superior a 4 km/h (2 mph)

speed needs to be increased — Se debe aumentar la velocidad

Value out of range — Valor fuera de gama

OUO6074,0000FC1 -63-14MAR07-1/1

Código para diagnóstico

Sólo un técnico capacitado debe acceder a los códigos para diagnóstico. Consultar con un concesionario John Deere.

NS43404,00000BA -63-03OCT08-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

Giro de dosificadores de semillas

Usar esta opción para verificar que el eje y los dosificadores giren sin arrastrar la máquina en el campo. La sembradora permanece detenida durante esta prueba.

1. Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Diagnóstico >> ficha Pruebas.**
2. Seleccionar **Girar dosific** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Selecc motor:** y seleccionar que giren todos (All) o algún motor específico.
4. Para que esta característica funcione, deben cumplirse las siguientes condiciones:
 - La sembradora debe estar desplegada.
 - La sembradora debe estar en la posición elevada.
 - La sembradora debe estar detenida.
 - El sistema hidráulico de proporción variable debe estar activo.

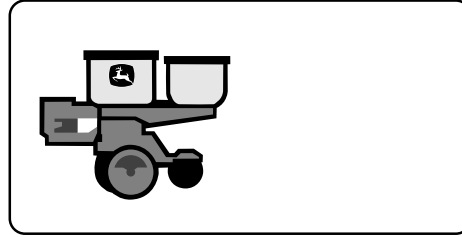
Seleccionar el botón **Meter Rotation** (Giro de dosificador). Un tono audible suena cuando los dosificadores dejan de girar. Cada vez que se presiona el icono, los dosificadores giran aproximadamente media vuelta de revolución. Si los dosificadores no se mueven, aparece una pantalla de advertencia.

Se puede acceder a la función Rotate Seed Meter (Girar el dosificador de semillas) desde la página principal Run de la sembradora.

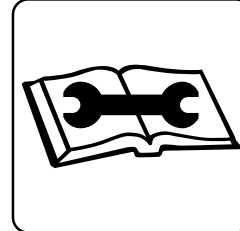
Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora
Tests — Pruebas
Rotate Meters — Girar dosificadores
Motor Selection — Selección de motor
All — Todos
Ground Speed — Velocidad de avance
mph — Millas por hora
kph — Kilómetros por hora
Wheel Sensor — Sensor de rueda

Active — Activo
Inactive — Inactivo
Planter Position — Posición de la sembradora
Up — Arriba
Down — Abajo
Motor — Motor
Target rpm — Revoluciones por minuto deseadas
Actual rpm — Revoluciones por minuto reales
Valve % — Porcentaje de la válvula



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico



Botón de rotación de dosificador

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

A59898 —UN—02APR07

OUO6074,0001068 -63-24JUL08-1/1

Embragues de hileras

Usar esta opción para identificar los embragues de hileras detectados por el monitor.

1. Seleccionar **Menú >>** botón **Sembradora >>** tecla programable **Diagnóstico >>** ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Embr hil** del cuadro desplegable para ver el estado de cada embrague de hilera. Un cuadro verde significa verdadero, mientras que uno rojo significa falso.
3. Seleccionar el icono Cambiar para habilitar el comando de embrague. Un cuadro verde significa verdadero, mientras que uno rojo significa falso.
4. Seleccionar el cuadro de entrada de embrague de hilera e ingresar el embrague de hilera que se desea ver, o presionar los iconos de página anterior y página siguiente para navegar.

Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora

Tests — Pruebas

Row Clutches — Embragues de hileras

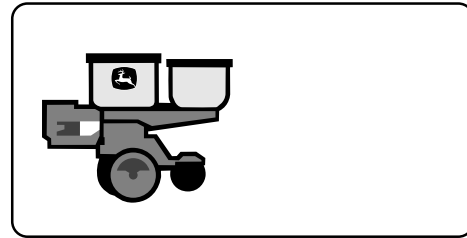
Status — Estado

Current — Actual

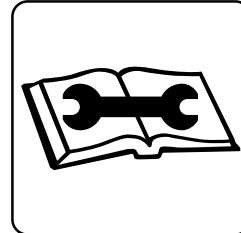
Fault Status — Estado de falla

Clutch Command — Comando de embrague

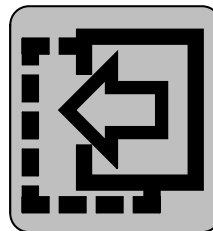
Row Clutch — Embrague de hilera



Botón Sembradora

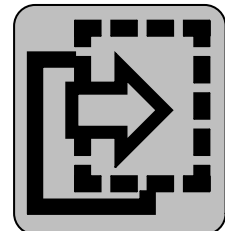


Tecla programable Diagnóstico



Página anterior

A61134 —UN—12OCT07



Página siguiente

A61135 —UN—12OCT07



Cambiar

A63529 —UN—27OCT08

NS43404,00000DE -63-07NOV08-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

Autoprueba de embragues de hileras

Usar esta opción para identificar los embragues de hileras operativos detectados por el monitor.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Autoprueba embr hil** del cuadro desplegable para ver el estado de cada embrague de hilera.
3. Seleccionar el botón Perform Self Test (realizar autoprueba), y el sistema realizará una autoprueba en los embragues de hilera.

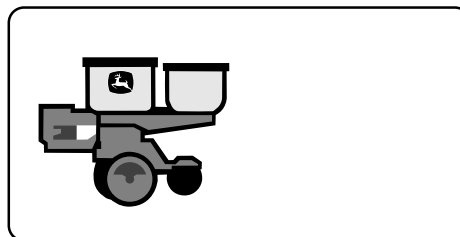
Información de zona de pantalla

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora

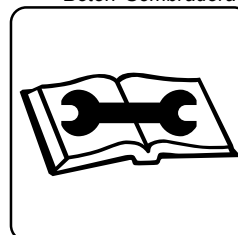
Tests — Pruebas

Row Clutches Self Test — Autoprueba de embragues de hileras

Perform Self Test — Realizar autoprueba



Botón Sembradora



Tecla programable Diagnóstico

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

NS43404,00000DF -63-12MAR09-1/1

Sensor de vacío

Usar esta opción para verificar que la conexión y la calibración de los sensores sean correctas.

1. Verificar que el cableado del sistema de vacío esté conectado correctamente.

Si se usa un solo sensor de vacío, DEBE estar conectado al cable LEFT VAC.

2. Verificar que la manguera del sistema de vacío esté conectada correctamente.

Conectar la manguera a la toma P2 (A).

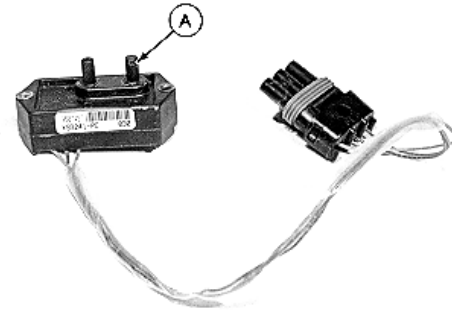
3. Verificar si existen fugas de aire en la manguera entre el sensor y el dosificador por vacío.
4. Apagar el motor del tractor. Girar la llave a ACC (Accesorio).
5. Verificar que se haya configurado la cantidad correcta de sensores de vacío.

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor** >> cuadro desplegable **Sistema de vacío**. El **Número de sensores** seleccionado debe coincidir con el número de sensores en la máquina.

6. Seleccionar el cuadro desplegable **Sensor** y seleccionar cada sensor de a uno a la vez. Seleccionar **Valr cal** e ingresar 5.66.
7. Seleccionar cada sensor de a uno a la vez y seleccionar el botón **Puesta en cero de sensor**.
8. Verificar que las tensiones sean correctas.

Seleccionar la tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Indicac.** >> cuadro desplegable **Tensiones del sistema**.

- El valor de la entrada de la unidad de control electrónico DEBE ser de 11 VCC o superior.



A—Toma P2

- El valor de alimentación de los sensores de vacío es de 8,0 VCC.
- Si la tensión es CERO, verificar el cableado.

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

Sensor — Sensor

Vacuum — Vacío

Sensors — Sensores

Sensor — Sensor

Cal Value — Valor de calibración

V in — Pulgadas de vacío

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora

Readings — Indicaciones

System Voltages — Tensiones del sistema

Controller Input — Entrada de la unidad de control electrónico

Vacuum Sensor Supply — Alimentación del sensor de vacío

V — Voltios

A40613 —UN—30DEC96

OUC6074,0000FCB -63-24,JUL08-1/1

Sensor de fertilizante líquido

Usar esta opción para verificar que la conexión y la calibración de los sensores sean correctas.

1. Apagar el motor del tractor. Poner la llave en ACC.
2. Verificar que el cableado del sensor esté conectado correctamente.

Si se usa un solo sensor, DEBE estar conectado al cable LEFT FERT.

3. Verificar que se selecciona la cantidad correcta de sensores.

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor** >> cuadro desplegable **Fertilizante**.

El **Número de sensores** seleccionado debe coincidir con el número de sensores en la máquina.

Seleccionar el cuadro desplegable **Sensor** y seleccionar cada sensor de a uno a la vez.
Seleccionar **Valr cal** e ingresar 37.5.

4. Liberar la presión atrapada en el sistema de fertilizante. Seleccionar cada sensor de a uno a la vez y seleccionar el botón **Puesta en cero de sensor**.
5. Verificar que las tensiones sean correctas.

Seleccionar la tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Indicac.** >> cuadro desplegable **Tensiones del sistema**.

- El valor de la entrada de la unidad de control electrónico DEBE ser de 11 VCC o superior.
- El valor de alimentación de los sensores de fertilizante es de 8,0 VCC.
- Si la tensión es CERO, verificar el cableado.

Información de zona de pantalla

Planter Configuration — Configuración de la sembradora

Sensor — Sensor

Fertilizer — Fertilizante

Sensors — Sensores

Sensor — Sensor

Cal Value — Valor de calibración

Pressure — Presión

Planter Diagnostics — Diagnóstico de la sembradora

Readings — Indicaciones

System Voltages — Tensiones del sistema

Controller Input — Entrada de la unidad de control electrónico

Fertilizer Sensor Supply — Alimentación del sensor de fertilizante

V — Voltios

Códigos de error y de falla

Códigos de falla de ADVERTENCIA

- **020 Equipo desconectado**

Una o más unidades de control electrónico se desconectaron. Este código de falla se produce cuando la unidad de control electrónico del equipo no responde a la señal de la pantalla GreenStar™. Suele estar acompañado del código de falla 110 causado por conexiones intermitentes breves que se producen cuando se desconecta un equipo. Este código de falla es el resultado esperado cuando un operador desconecta un equipo o se produce como resultado de una conexión CAN intermitente. También se produce si se interrumpe la comunicación de un equipo en el CAN Bus como resultado de, por ejemplo, una pérdida de potencia o fallas internas.

- **021 Conflicto de pantalla**

Este código de falla se produce cuando una unidad de control electrónico solicita la asignación de una pantalla que ya forma parte de una asignación existente. El código de falla indica que alguna unidad de control electrónico no mostró información como se esperaba. La respuesta correcta a este código de falla es ejecutar un diseño estándar con todos los subsistemas CAN que se usan en la aplicación conectados. Esta función se encuentra en la pantalla SETUP—Run Page Layout (Configuración: diseño de página Run).

- **030 Demasiados dispositivos en el bus CAN**

Este código de falla aparece cuando más de ocho unidades de control electrónico (equipos) CAN intentan iniciar sesión en la pantalla GreenStar™.

- **031 Sobrecarga de pantalla GreenStar™**

Este código de falla se produce cuando se envía a la pantalla una cantidad inusualmente alta de mensajes CAN en un breve período de tiempo. Cuando se produce este código de falla, la pantalla perdió algunos mensajes y no está sincronizada con las unidades de control electrónico. Desconectar y volver a conectar la alimentación para sincronizar todo el sistema.

Este código de falla también se produce cuando un nodo CAN envía mensajes que la pantalla recibe correctamente, pero el nodo de transmisión no reconoce la señal de confirmación de recepción y vuelve a enviar el mensaje original por tiempo indefinido.

- **033 Falla en la memoria**

Este código de falla se produce cuando un parámetro almacenado no se guarda después de tres intentos consecutivos de escritura, e indica una falla (probablemente permanente) en la memoria.

Códigos de falla de Atención

- **110 Problema de comunicación en el bus CAN**

Este código de falla es uno de los que se ven con mayor frecuencia. Es probable que cualquier tipo de problema con CAN Bus (grupo de cables, interfaz eléctrica en cada nodo CAN, terminales, etc.) produzca un código de falla 110. Algunos de los problemas potenciales incluyen: terminales defectuosas, cableado eléctrico con cortocircuito o circuito abierto intermitentes, interfaz CAN dañada en una unidad de control electrónico, enchufes sueltos o conexiones flojas.

Un cable CAN cableado en forma incorrecta también genera un código de falla 110.

Además, este código de falla se produce debido a mensajes de CAN fuera de secuencia o faltantes, o comandos incorrectos.

- **111 Desborde en la fila de CAN a CCD**

Este código de falla se produce cuando se desborda la fila de transmisión CCD, por lo general como resultado de un problema en el bus de CCD

- **112 Conflicto de pantalla**

Este código de falla se produce cuando una unidad de control electrónico solicita la asignación de una pantalla que ya forma parte de una asignación existente.

El código de falla indica que una unidad de control electrónico no pudo mostrar información en la página RUN como se esperaba.

La respuesta correcta a este código de falla es ejecutar un diseño estándar con todos los subsistemas CAN que se usan en la aplicación conectados. Esta función se encuentra en la pantalla SETUP—Run Page Layout (Configuración: diseño de página Run).

- **113 Monitor/unidad de control electrónico incompatibles**

Este código de falla se produce cuando se recibe un comando CAN que la pantalla no sabe cómo procesar. Esto indica una posible incompatibilidad entre las versiones de software de la unidad de control electrónico y la pantalla.

OUC06074,000106B -63-12OCT07-1/1

Localización de averías

Localización de averías de la pantalla GreenStar™

Avería	Causa	Solución
Pantalla ilegible.	Contraste mal ajustado.	Ajustar el contraste.
	Iluminación de fondo de la pantalla ajustado a un nivel demasiado bajo.	Aumentar el valor del ajuste de iluminación de fondo.
Velocidad visualizada incorrecta.	Calibración incorrecta.	Introducir el valor correcto de calibración del radar o recalibrar en una trayectoria de 122 m (400 ft.).
	Se fijaron unidades de medida incorrectas.	Fijar las unidades correctas.
	Indicación errática de velocidad.	El montaje del radar está suelto o vibra.
No hay indicación de velocidad del radar.	No se ingresó ningún valor de calibración.	Calibrar el radar.
	Viento o presencia de polvo.	Cambiar a una fuente de velocidad diferente.
No se ingresó ningún valor de calibración de radar.	La pantalla instalada en los tractores Series 7000/8000/9000 o más recientes vienen con el radar instalado de fábrica.	Calibrar el radar de acuerdo con el manual del operador del tractor.

OUO6074,000106C -63-11OCT07-1/1

Localización de averías en SeedStar™

Avería	Causa	Solución
Advertencia: Verificar si hay alimentación en las clavijas 1 y 3.	La máquina no está equipada con transmisión de dosificación variable.	Si la máquina no está equipada con VRD, cambiar la fuente de transmisión. (Consultar CONFIGURACIÓN DE LA FUENTE DE MANDO DE LA SEMBRADORA en la Sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	La máquina está equipada con transmisión de dosificación variable.	Verificar si hay alimentación de 12 voltios en las clavijas 1 y 3 en el enchufe ISO.
No hay indicación del sistema de vacío.	Conexión de cable defectuosa.	Revisar el grupo de cables y repararlo.
	El ventilador del sistema de vacío no funciona.	Hacer arrancar el motor del ventilador del sistema de vacío
	Línea del sistema de vacío en el racor incorrecto en el sensor.	Instalar la línea de vacío en el racor P2 del sensor.
	Configuración incorrecta de la sembradora.	Introducir el número correcto de sensores de vacío. (Consultar SENSORES DE VACÍO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	La sección Vacío no aparece en la pantalla RUN.	Introducir el número correcto de sensores de vacío. (Consultar SENSORES DE VACÍO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
La indicación de vacío es incorrecta.	Sensor conectado al conductor incorrecto del grupo de cables.	Si se usa un solo sensor de vacío, corregir al cable con la etiqueta LEFT VACUUM.
	El sensor de vacío no está calibrado.	Detener el motor del ventilador del sistema de vacío y poner el sensor a cero. (Consultar SENSORES DE VACÍO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	Valor de calibración incorrecto.	Introducir el valor de calibración correcto (5.66). (Consultar SENSOR DE VACÍO en la sección Diagnóstico.)
	Sensor de vacío defectuoso.	Reemplazar el sensor.
No hay indicación de proporción alta ni baja.	Suciedad en sensores de tubos de semillas.	Limpiar los sensores. (Consultar la sección Sensores de tubos de semilla).

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106D -63-13MAR09-1/4

Avería	Causa	Solución
La indicación de proporción es incorrecta.	No hay velocidad del radar.	Conectar y calibrar el radar u otra fuente de velocidad.
	Sensores de semillas desactivados.	Desactivar la opción de hileras divididas. (Consultar CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora). Activar las hileras. (Consultar SENSORES DE SEMILLAS ACTIVADOS/DESACTIVADOS en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	Avería en conexión del grupo de cables de alambrado.	Revisar las conexiones del grupo de cables. Corregir la conexión del grupo de cables. Consultar el manual técnico TM1023.
	Suciedad en sensores de tubos de semillas.	Limpiar los sensores. (Consultar la sección Sensores de tubos de semilla).
	Espaciado de hileras incorrecto.	Ingresar el espaciado de hileras correcto. (Consultar CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	La indicación de velocidad es incorrecta.	Introducir el valor de calibración de radar correcto o localizar averías en el radar.
	Viento o presencia de polvo.	Cambiar a una fuente de velocidad que no sea el radar. (Consultar FUENTE DE VELOCIDAD DE AVANCE en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	Unidades de medida incorrectas.	Ingresar las unidades correctas. (Consultar CONFIGURACIÓN DE IDIOMA Y UNIDADES DE MEDIDA en la sección Configuraciones del monitor).

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106D -63-13MAR09-2/4

Avería	Causa	Solución
	Indicación de velocidad demasiado alta.	Ver indicación de velocidad incorrecta más arriba.
	Se siembra a una dosis que supera la capacidad del sensor.	Instalar sensores AccuCount™ o usar "Ajuste proporción".
	Se siembra algodón a golpes.	Varias semillas pasan por el sensor de semillas al mismo tiempo.
	El valor del ajuste de proporción es incorrecto.	Verificar la proporción real de siembra en el campo. Comparar con la indicación de proporción. Corregir el ajuste de proporción según sea necesario.
Advertencia de falla en hilera.	El dosificador no siembra.	Tolva de grano vacía; llenarla con semillas.
	Problema en el grupo de cables.	Inspeccionar el grupo de cables y las conexiones.
	Siembra en condiciones rocosas.	Las semillas caen del disco; ajustar la fuerza descendente de la unidad de hileras.
	Suciedad en sensores de tubos de semillas.	Limpiar los sensores. (Consultar la sección Sensores de tubos de semilla).
Indicación incorrecta de superficie.	Ancho de sembradora incorrecto.	Ingresar el ancho de sembradora correcto. (Consultar CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	Placas obturadoras de un medio o un tercio activadas.	Seleccionar "Reducir superficie por estas hileras" cuando se use la función de desconexión.
	Problema de radar.	Corregir el valor de calibración del radar o localizar averías en el radar.
No hay indicación en el monitor de la sembradora.	Conexiones eléctricas incorrectas.	Revisar los fusibles del tractor. Revisar las conexiones en la parte trasera del conector trasero del tractor.
No hay indicación de fertilizante líquido.	No hay presión.	Conducir la sembradora hacia adelante y verificar si la bomba está cebada.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106D -63-13MAR09-3/4

Avería	Causa	Solución
Indicación de fertilizante líquido incorrecta.	Opciones de sembradora incorrectas.	Introducir el número correcto de sensores de fertilizante. (Consultar SENSORES DE FERTILIZANTE LÍQUIDO en CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	Sensor conectado al conductor incorrecto del grupo de cables.	Si se usa un solo sensor de líquido, debe estar conectado al cable con la etiqueta LEFT FERT.
	Conexión de cable defectuosa.	Revisar el grupo de cables y repararlo.
	Valor de calibración incorrecto.	Introducir el valor de calibración correcto (37.5). (Consultar SENSOR DE FERTILIZANTE LÍQUIDO en la sección Diagnóstico.)
	Válvula de CERO incorrecto.	Liberar la presión atrapada en el colector de fertilizante. Sensor CERO. (Consultar SENSORES DE FERTILIZANTE LÍQUIDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	Sensor de fertilizante líquido defectuoso.	Reemplazar el sensor.
	Sensor conectado.	Quitar el sensor y enjuagarlo con agua tibia. NO insertar un objeto duro en el sensor para limpiarlo; se puede dañar la unidad sensora.

OUO6074,000106D -63-13MAR09-4/4

Localización de averías en RowCommand™

Avería	Causa	Solución
Atención: No hay comunicaciones por bus CAN con módulos electrónicos (EPM). Algunos embragues hil no se desconectan. Revisar conexiones. Reiniciar para reintentar comunicaciones con EPM.	El EPM está fuera de línea y no se comunica con la unidad de control electrónico.	Revisar todas las conexiones que no se comunican en el EPM. Consultar al concesionario John Deere.
Atención: Módulos aliment electrón (EPM) no responden a comandos de bus CAN. Algunos embragues hil no se desconectan. Revisar conexiones. Reiniciar para reintentar comunicaciones con EPM.	El EPM no respondió a los comandos del bus CAN. Los EPM no están activos	Revisar todas las conexiones del grupo de cables al EPM que no responden. Cambiar el EMP que falla por uno que funcione y repetir la prueba. Consultar al concesionario John Deere.
Atención: Bajo volt alim en módulos potencia electrón (EPM). Autoprueba sist embrague no disponible.	La tensión cayó por debajo de los 10,5 voltios en cualquier alimentación de entrada de un EPM individual.	Revisar el fusible del EPM. Revisar todas las conexiones del grupo de cables del EPM que tengan baja tensión. Aumentar el régimen del motor para aumentar la salida del alternador. Consultar al concesionario John Deere.
Atención: Volt aliment fuera de gama en módulos potencia electr (EPM). Autoprueba sist embrague no disponible.	La tensión cayó por debajo de los 9,0 voltios en cualquier alimentación de entrada de un EPM individual.	Revisar el fusible del EPM. Revisar todas las conexiones del grupo de cables al EPM que tengan baja tensión. Aumentar el régimen del motor para aumentar la salida del alternador. Consultar al concesionario John Deere.

Continúa en la pág. siguiente

NS43404,00000EE -63-13MAR09-1/4

Avería	Causa	Solución
La autopruueba de embrague en el arranque no funciona.	Un EPM no se comunica o la alimentación de tensión está fuera del grupo, y la prueba de embrague no está disponible.	Revisar el fusible del EPM. Revisar las conexiones del grupo de cables al EPM que no responde. Consultar al concesionario John Deere.
Las secciones de hileras de RowCommand™ para las hileras 1 a 10 no se muestran en pantalla.	El EPM 1 no se comunica o no está activo.	Inspeccionar el fusible del EPM 1 (10 A) en el grupo de cables del EPM. Determinar si el EPM 1 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM. Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños. Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM. Consultar a un concesionario John Deere.
	Alim de EPM fuera de gama.	Inspeccionar el fusible del EPM 1 (10 A) en el grupo de cables del EPM. Determinar si el EPM 1 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM. Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños. Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM. Consultar a un concesionario John Deere.
Las secciones de hileras de RowCommand™ para las hileras 11 a 20 no se muestran en pantalla.	El EPM 2 no se comunica o no está activo.	Inspeccionar el fusible del EPM 2 (10 A) en el grupo de cables del EPM. Determinar si el EPM 2 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM.

Continúa en la pág. siguiente

NS43404,00000EE -63-13MAR09-2/4

Avería	Causa	Solución
		Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños. Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM. Consultar a un concesionario John Deere.
Las secciones de hileras de RowCommand™ para las hileras 21 a 30 no se muestran en pantalla.	El EPM 3 no se comunica o no está activo.	Inspeccionar el fusible del EPM 3 (10 A) en el grupo de cables del EPM. Determinar si el EPM 3 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM. Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños. Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM. Consultar a un concesionario John Deere.
Las secciones de hileras de RowCommand™ para las hileras 31 a 40 no se muestran en pantalla.	El EPM 4 no se comunica o no está activo.	Inspeccionar el fusible del EPM 4 (10 A) en el grupo de cables del EPM. Determinar si el EPM 4 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM. Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños. Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM. Consultar a un concesionario John Deere.
Las secciones de hileras de RowCommand™ para las hileras 41 a 48 no se muestran en pantalla.	El EPM 5 no se comunica o no está activo.	Inspeccionar el fusible del EPM 5 (10 A) en el grupo de cables del EPM.

Continúa en la pág. siguiente

NS43404,00000EE -63-13MAR09-3/4

Avería	Causa	Solución
		Determinar si el EPM 5 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM. Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños. Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM. Consultar a un concesionario John Deere.
Advertencia de baja tensión cuando se alimentan todos los embragues RowCommand™ (se desengrana el dosificador).	Carga eléctrica excesiva.	Reducir la carga eléctrica. Aumentar las r/min del motor para aumentar la salida del alternador. Verificar que la salida del alternador esté dentro de los valores especificados.

NS43404.00000EE -63-13MAR09-4/4

Localización de averías en la transmisión de proporción variable

Avería	Causa	Solución
Advertencia: Verificar si hay alimentación en las clavijas 1 y 3.	No hay alimentación de 12 voltios en las clavijas 1 y 3 del enchufe ISO.	Verificar si hay alimentación de 12 voltios en las clavijas 1 y 3.
PANTALLA DE ADVERTENCIA: Motores 1, 2 desactivados. La transmisión no respondió. Verificar la alimentación hidráulica. Consultar el manual. <i>NOTA: Esta advertencia se genera cuando el régimen del motor debe ser superior a 18 r/min y los motores no giran actualmente.</i>	No hay presión ni caudal hidráulicos.	Asegurarse de que las mangueras estén conectadas correctamente a la VMD o la toma exterior hidráulica del tractor. Verificar la ubicación correcta de las tuberías de retorno y presión. Se instala una válvula de retención de una vía en la punta de la manguera de la tubería de retorno. Ajustar el tiempo de la VMD del tractor como bloqueo y caudal continuos. (Consultar CONEXIONES CORRECTAS DE LA MANGUERA en la sección CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE DOSIFICACIÓN VARIABLE) Activar la VMD del tractor.
	Baja presión hidráulica o flujo a motores de transmisión variable.	Mantener las r/min del motor del tractor al máximo. Aumentar el valor de configuración de flujo de la VMD. Minimizar el flujo a otras funciones hidráulicas. Verificar el rendimiento del sistema hidráulico del tractor.
	La unidad de control electrónico de la transmisión variable no detecta el régimen del motor	Verificar las conexiones eléctricas del sensor de velocidad del motor. Nota: Si se produce este problema, el motor, sin ningún tipo de retroalimentación del sensor de velocidad, girará a una velocidad muy alta durante varios segundos antes de que se emita la advertencia de página completa. Verificar que el tornillo de fijación en el acoplador del motor esté ajustado al eje del régimen del motor. Verificar la conexión eléctrica de la válvula hidráulica.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-1/10

Avería	Causa	Solución
	Atascamiento mecánico que genera un par motor alto.	Los acoplamientos de la sección lateral al eje de transmisión del chasis están desalineados. Alinear los acoplamientos del eje de transmisión. Cojinetes de sostén del eje de transmisión defectuosos. Reemplazar los cojinetes defectuosos. Alineación incorrecta del dosificador de semillas o desembragues de la tolva de productos químicos. Inspeccionar y ajustar el dosificador de semillas o los desembragues de la tolva de productos químicos. Identificar y reparar cualquier otra fuente de atascamiento mecánico.
	Se configuró un sistema de un motor hidráulico para dos motores hidráulicos.	Ajustar el número de motores hidráulicos en uno. (Consultar ASIGNACIÓN DE MOTOR, HILERAS, RUEDAS DENTADAS Y PLACAS OBTURADORAS en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).
PANTALLA DE ADVERTENCIA: Motores 1, 2 desactivados. La transmisión no respondió. Verificar la alimentación hidráulica. Consultar el manual del operador. La velocidad mínima de avance es. <i>NOTA: Esta advertencia se genera cuando se espera que el régimen del motor sea de 11,5 r/min a 18 r/min, pero esto no sucede.</i>	Los motores no están diseñados para funcionar a menos de 18 r/min. Para motores que operan por encima de 18 r/min, la velocidad de avance debe ser superior a la mínima. La velocidad de avance mínima varía en función de la CONFIGURACIÓN.	Hacer funcionar la sembradora por encima de la velocidad de avance mínima.
	No hay presión ni caudal hidráulicos.	Asegurarse de que las mangueras estén conectadas a la VMD o la toma exterior hidráulica del tractor. Verificar la ubicación correcta de las tuberías de retorno y presión. Se instala una válvula de retención de una vía en la punta de la manguera de la tubería de retorno. Ajustar la VMD del tractor como bloqueo y caudal continuos. Activar la VMD del tractor.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-2/10

Avería	Causa	Solución
	Baja presión hidráulica o flujo a motores de transmisión variable.	Mantener las r/min del motor del tractor al máximo. Aumentar el valor de configuración de flujo de la VMD. Minimizar el flujo a otras funciones hidráulicas. Verificar el rendimiento del sistema hidráulico del tractor.
	La unidad de control electrónico de la transmisión variable no detecta el régimen del motor	Verificar la conexión eléctrica del sensor de velocidad del motor. Nota: Si se produce este problema, el motor, sin ningún tipo de retroalimentación del sensor de velocidad, girará a una velocidad muy alta durante varios segundos antes de que se emita una advertencia de página completa. Verificar que el tornillo de fijación en el acoplamiento del motor esté ajustado al eje del régimen del motor. Verificar la conexión eléctrica de la válvula hidráulica.
	Atascamiento mecánico que genera un par motor alto.	Los acoplamientos de la sección lateral al eje de transmisión del chasis están desalineados. Alinear los acoplamientos del eje de transmisión. Cojinetes de sostén del eje de transmisión defectuosos. Reemplazar los cojinetes defectuosos. Alineación incorrecta del dosificador de semillas o desembragues de la tolva de productos químicos. Inspeccionar y ajustar el dosificador de semillas o los desembragues de la tolva de productos químicos. Identificar y reparar cualquier otra fuente de atascamiento mecánico.
	Se configuró un sistema de un motor hidráulico para dos motores hidráulicos.	Ajustar el número de motores hidráulicos en uno. (Consultar ASIGNACIÓN DE MOTOR. HILERAS, RUEDAS DENTADAS Y PLACAS OBTURADORAS en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-3/10

Avería	Causa	Solución
PANTALLA DE ADVERTENCIA: Los motores 1, 2 funcionan a velocidad incorrecta. NOTA: Esta advertencia se genera cuando el régimen del motor es menor al 70 por ciento o mayor al 120 por ciento del régimen de motor correcto para el índice de proporción seleccionado.	Válvula proporcional contaminada. Los motores no están diseñados para funcionar a menos de 18 r/min. Para motores que operan por encima de 18 r/min, la velocidad de avance debe ser superior a las millas por hora que se indican en el Resumen de configuración. La velocidad de avance mínima varía en función de la configuración variable. Atascamiento mecánico que genera fluctuaciones de par motor/velocidad.	Realizar una purga de la válvula/motor hidráulico. (Consultar PURGA DE MOTOR/VÁLVULA DE VRD en la sección Diagnóstico.) Hacer funcionar la sembradora por encima de la velocidad de avance mínima. Cadena floja en el sistema de transmisión, que hace que la cadena se saltee dientes de la rueda dentada. Apretar el tensor de la cadena. Cadenas desalineadas hacen que la cadena se saltee dientes de la rueda dentada. Alinear la transmisión y las ruedas dentadas involucradas. Alinear la polea tensora de la cadena. Los acoplamientos de la sección lateral al eje de transmisión del chasis están desalineados. Alinear los acoplamientos del eje de transmisión. Cojinetes de sostén del eje de transmisión defectuosos. Reemplazar los cojinetes defectuosos. Alineación incorrecta del dosificador de semillas o desembragues de la tolva de productos químicos. Inspeccionar y ajustar el dosificador de semillas o los desembragues de la tolva de productos químicos. Identificar y reparar cualquier otra fuente de atascamiento mecánico.
La línea de selección de índice de siembra aparece en negro con letras blancas.	El sensor de velocidad del motor no detecta movimiento/los motores no giran. Sensor de velocidad del motor defectuoso. Junta estanca del motor quemada.	Revisar la conexión al sensor de velocidad. Reemplazar el sensor de velocidad del motor. Consultar al concesionario John Deere.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-4/10

Avería	Causa	Solución
PANTALLA DE ADVERTENCIA: APAGAR. Interrupción en la alimentación. Posible salteo.	Abrazaderas de manguera flojas en el acoplamiento del sensor de velocidad del motor.	Ajustar las abrazaderas.
	La válvula del motor hidráulico no recibe alimentación.	Revisar la conexión a la válvula.
	Se perdió la alimentación eléctrica a la unidad de control electrónico.	Revisar la conexión del enchufe METRAPAK™ de 30 clavijas en la unidad de control electrónico. Verificar el enchufe de 9 clavijas. Verificar el enchufe auxiliar de 3 clavijas. Consultar al concesionario John Deere.
PANTALLA DE ADVERTENCIA: Vel nula tract, sembr moviéndose.	Se perdió la señal de radar durante un período de tres segundos.	Verificar la conexión del radar.
PANTALLA DE ADVERTENCIA: Error veloc tractor/sembr.	Radar defectuoso.	Verificar la conexión del radar.
<i>NOTA: Esta advertencia se genera cuando la velocidad del radar difiere significativamente de la velocidad del sensor de velocidad de la sembradora.</i> <i>Las condiciones con mucho viento y polvo generarán falsas indicaciones de radar que causarán esta advertencia.</i> <i>Otra de las condiciones que puede generar esta advertencia es un patinaje excesivo de la rueda sobre el neumático, con el sensor de movimiento montado en él.</i>		
		Consultar al concesionario o el manual técnico para tener un diagnóstico más detallado.
	Sensor de movimiento defectuoso.	Verificar la conexión del sensor de movimiento. Verificar que el espacio entre el sensor de movimiento y el disco sea de 2 a 4 mm (0.08 a 0.16 in.) y que el cojinete de la rueda esté ajustado. Verificar que la rueda gire. Consultar al concesionario o el manual técnico para tener un diagnóstico más detallado.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-5/10

Avería	Causa	Solución
No hay advertencias de hilera defectuosa del monitor de la sembradora cuando se detiene el motor. Los motores hidráulicos no giran o dejan de girar.	La condición normal del monitor de la sembradora es no emitir una advertencia de hilera defectuosa por debajo de las dos mph.	Hacer funcionar la sembradora por encima de dos mph.
	Condición normal cuando la velocidad de avance es de menos de una mph en todas las condiciones/configuraciones. Dependiendo de la configuración de la transmisión variable, la velocidad mínima a la que funcionará el sistema puede ser mayor. Nota: El monitor de la sembradora no generará una advertencia de falla en la hilera debajo de los 3 km/h (2 millas por hora). Se seleccionó la proporción cero.	Hacer funcionar la sembradora a velocidades de avance superiores a la velocidad de avance mínima. La proporción establecida debe ser mayor que cero.
	No hay presión ni caudal hidráulicos.	Asegurarse de que las mangueras estén conectadas correctamente a la VMD o la toma exterior hidráulica del tractor. Verificar la ubicación correcta de las tuberías de retorno y presión. Se instala una válvula de retención de una vía en la punta de la manguera de la tubería de retorno. Ajustar la VMD del tractor para flujo continuo. Activar la VMD del tractor.
	Baja presión hidráulica/flujo a motores de transmisión variable.	Mantener las r/min del motor del tractor al máximo. Aumentar el valor de configuración de flujo de la VMD. Minimizar el flujo a otras funciones hidráulicas. Verificar el rendimiento del sistema hidráulico del tractor.
	El sensor de altura no está calibrado.	Calibrar el sensor de altura. (Consultar Calibración del sensor de altura en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,000106E -63-13MAR09-6/10

Avería	Causa	Solución
	La posición de TOPE del sensor de altura es demasiado baja (máquinas remolcadas).	Establecer la posición de TOPE del sensor de altura a una altura de bastidor que permita que las hojas del abresurcos de la unidad con hileras apenas toque el suelo. Si se establece la posición de tope en un valor demasiado bajo, los motores de la transmisión pueden encenderse/apagarse durante la siembra debido a la flotación del módulo de ruedas sobre terrenos irregulares.
	Soporte de sensor de altura no ajustado según las especificaciones (máquinas integrales).	Ajustar los interruptores de altura. (Consultar AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE ALTURA DE BRAZO PARALELO en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).
	El sensor de movimiento de la sembradora no está activo cuando la sembradora está en movimiento.	Verificar que el sensor de movimiento esté activo cuando la sembradora está en funcionamiento. (Consultar ACTIVIDAD DE LOS COMPONENTES DE LA TRANSMISIÓN DE DOSIFICACIÓN VARIABLE en la sección Diagnóstico.) Verificar las conexiones eléctricas al sensor de movimiento. Verificar que haya una separación de 2 mm (0,08 in.) entre el sensor de movimiento y la rueda de impulsos acoplada a la rueda. Los cojinetes de la rueda pueden estar demasiado flojos o fallados, lo que provoca un aumento o disminución de la separación en el sensor de movimiento de la rueda.
	Atascamiento mecánico que genera un par motor alto.	Los acoplamientos de la sección lateral al eje de transmisión del chasis están desalineados. Alinear los acoplamientos del eje de transmisión. Cojinetes de sostén del eje de transmisión defectuosos. Reemplazar los cojinetes defectuosos. Alineación incorrecta del dosificador de semillas o desembragues de la tolva de productos químicos. Inspeccionar y ajustar el dosificador de semillas o los desembragues de la tolva de productos químicos. Identificar y reparar cualquier otra fuente de atascamiento mecánico.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-7/10

Avería	Causa	Solución
El/los motor/es hidráulico/s continúa/n girando cuando se eleva la sembradora.	Válvula proporcional del motor pegada por contaminación del aceite hidráulico.	Realizar el procedimiento de purga del motor. Consultar al concesionario o el manual técnico para ver el procedimiento de limpieza de la válvula proporcional. Reemplazar el aceite hidráulico y los filtros de aceite del tractor.
	Placa obturadora ABIERTA en el lateral izquierdo o en el derecho.	Cerrar el interruptor de la placa obturadora.
	Configuración de transmisión variable para un solo motor. Esta condición engranará sólo el lateral derecho de la máquina.	Ajustar el número de motores hidráulicos en dos. (Consultar ASIGNACIÓN DE MOTOR, HILERAS, RUEDAS DENTADAS Y PLACAS OBTURADORAS en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).
Los motores giran hacia atrás.	Se aplica la presión máxima del tractor en la toma T en el colector de la válvula hidráulica.	Conectar las tuberías hidráulicas de manera que se aplique la presión hidráulica a la toma con la etiqueta "P".
	La orientación del motor en la sembradora es hacia atrás.	Consultar las instrucciones de montaje para ver la orientación correcta.
	La orientación del colector de la válvula en el motor es hacia atrás.	Consultar las instrucciones de montaje para ver la orientación correcta.
Los motores hidráulicos giran a una velocidad errática.	Válvula proporcional contaminada.	Realizar una purga de la válvula/motor hidráulico. (Consultar PURGA DE MOTOR/VÁLVULA DE VRD en la sección Diagnóstico.)
	Baja presión hidráulica/flujo a motores de transmisión variable.	Mantener las r/min del motor del tractor al máximo. Aumentar el valor de configuración de flujo de la VMD. Minimizar el flujo a otras funciones hidráulicas. Verificar el rendimiento del sistema hidráulico del tractor.

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,000106E -63-13MAR09-8/10

Avería	Causa	Solución
Cuando se comienza a sembrar a partir de una posición de reposos, el/los motor/es hidráulico/s no gira/n durante un período breve. Esto genera una separación de sembrado en el campo.	Atascamiento mecánico que genera fluctuaciones de par motor/velocidad.	Cadena floja en el sistema de transmisión, que hace que la cadena se saltee dientes de la rueda dentada. Apretar el tensor de la cadena. Cadenas desalineadas hacen que la cadena se saltee dientes de la rueda dentada. Alinear la transmisión y las ruedas dentadas involucradas. Alinear la polea tensora de la cadena. Los acoplamientos de la sección lateral al eje de transmisión del chasis están desalineados. Alinear los acoplamientos del eje de transmisión. Cojinetes de sostén del eje de transmisión defectuosos. Reemplazar los cojinetes defectuosos. Alineación incorrecta del dosificador de semillas o desembragues de la tolva de productos químicos. Inspeccionar y ajustar el dosificador de semillas o los desembragues de la tolva de productos químicos. Identificar y reparar cualquier otra fuente de atascamiento mecánico.
	Los motores no están diseñados para funcionar a menos de 18 r/min. Para motores que operan por encima de 18 r/min, la velocidad de avance debe ser superior a la mínima. La velocidad de avance mínima varía en función de la CONFIGURACIÓN.	Hacer funcionar la sembradora por encima de la velocidad de avance mínima.
	El funcionamiento normal debe tener una separación de sembrado de aproximadamente 0,9 m (3 ft) con Quick Start o un salteo de 9 m (10 ft) sin Quick Start.	Bajar la sembradora a una distancia corta más adelante del lugar donde las semillas deben llegar al suelo. Esto podría implicar un retroceso si la sembradora está detenida en el medio del campo. No retroceder mientras se baja la máquina.
	<i>NOTA: Estas distancias aproximadas serán mayores si no se cargan las semillas en el disco del dosificador de semillas.</i>	Usar la función Quick Start para minimizar el salteo.
		Cargar semillas en el disco del dosificador de semillas antes de comenzar una siembra productiva, bajando la sembradora a la posición ABAJO y avanzando con el sistema de vacío activado si es necesario.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-9/10

Avería	Causa	Solución
		Cuando se use Quick Start, comenzar a avanzar en una marcha baja para comenzar más lentamente. Al comenzar con lentitud y luego cambiar la marcha para acelerar, el salteo se reduce.
Se acumulan semillas en el extremo de la hilera en caso de detención abrupta.	El sistema VRD requiere un breve período de tiempo para apagarse.	Comenzar a bajar de marcha antes del final de la hilera para reducir la velocidad de avance antes de detenerse en el extremo. Esto proporcionará más tiempo al sistema VRD para reducir la velocidad y la cantidad de semillas que se descargan en el extremo cuando se detiene la sembradora.
La proporción fijada con coincide con la proporción monitoreada.	Valor de ajuste de vacío demasiado bajo/alto.	Ajustar el sistema de vacío al nivel correcto.
	Problema con el dosificador de semillas.	Consultar el manual del operador para ver las soluciones para las averías.
	Se seleccionó un disco de semillas incorrecto en la configuración de la transmisión variable.	Ingresar el disco o dosificador de semillas correcto. (Consultar MÁQUINAS CON VRD. CONFIGURACIÓN DE DOSIFICADOR, CULTIVO, DISCO Y DOSIS en la sección CONFIGURACIÓN de índices de siembra).
	Se seleccionó una combinación incorrecta de ruedas dentadas en la configuración de la transmisión variable.	Ingresar la combinación correcta de ruedas dentadas. (Consultar ASIGNACIÓN DE MOTOR. HILERAS, RUEDAS DENTADAS Y PLACAS OBTURADORAS en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).
	Espaciado de hileras incorrecto.	Ingresar el espaciado de hileras correcto. (Consultar CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	Unidades de medida incorrectas.	Ingresar las unidades correctas. (Consultar CONFIGURACIÓN DE IDIOMA Y UNIDADES DE MEDIDA en la sección Configuraciones del monitor).

OUO6074,000106E -63-13MAR09-10/10

Avería	Causa	Solución
	Se seleccionó un tipo incorrecto de unidad de hilera.	Seleccionar el tipo correcto de unidad de hilera. (Consultar CONFIGURACIÓN DE TIPO DE DOSIFICADOR Y TIPO DE MANDO DE UNIDAD DE HILERA en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).
	Los sensores de semillas no pueden contar las semillas que pasan por los sensores a dosis altas.	Funcionamiento normal del monitor de la sembradora. (Consultar AJUSTE DE PROPORCIÓN en la sección CONFIGURACIÓN de índices de siembra).
Proporción de semillas incorrecta basada en semillas usadas por acre, pero la dosis seleccionada y el monitor de la sembradora concuerdan.	Radar sin calibrar.	Calibrar el radar. (Consultar CALIBRACIÓN DEL RADAR en la sección Monitor de rendimiento.)
Los acres calculados no coinciden con la superficie real.	Ancho de máquina incorrecto en la configuración del monitor de la sembradora.	Verificar el ancho de la máquina. (Consultar CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).
	Cuando se emitió la advertencia de hilera defectuosa, se ignoraron los sensores de semillas y se redujo el ancho de la máquina.	Este es un modo normal de monitoreo de la sembradora, seleccionado por el operador. Es una condición temporaria que se restablece cuando se reduce la velocidad de avance a menos de 3 km/h (2 mph) y luego aumenta a más de 3 km/h (2 mph).
	Radar sin calibrar.	Calibrar el radar. (Consultar CALIBRACIÓN DEL RADAR en la sección Monitor de rendimiento.)
La velocidad de radar que se muestra en la pantalla GreenStar™ difiere de la del monitor de rendimiento/pantalla del poste derecho del tractor.	La pantalla GreenStar™ o el monitor de rendimiento/pantalla del poste derecho del tractor no están calibrados para el radar.	Calibrar el radar. (Consultar CALIBRACIÓN DEL RADAR en la sección Monitor de rendimiento.) Consultar el manual del operador del tractor para calibrar el monitor de rendimiento/pantalla del poste derecho del tractor.

OUO6074,000106E -63-13MAR09-11/10

Localización de averías en el sistema de fertilizante de dosificación variable

Avería	Causa	Solución
Pantalla de ADVERTENCIA: No se detecta alimentación en la transmisión del motor de la bomba. Desconectar toda la alimentación. Conectar el enchufe de 7 clavijas. Arrancar nuevamente el motor.	Se perdió la alimentación al motor.	Verificar que el enchufe de 7 clavijas esté conectado en el tractor.
	Enchufe o clavija flojos.	Revisar si el enchufe de 7 clavijas tiene la tensión correcta e inspeccionar las clavijas. Consultar al concesionario John Deere.
	Cables estrujados en el grupo de cables.	Revisar que el grupo de cables no presente daños. Consultar al concesionario John Deere.
	Fusible quemado.	Revisar los fusibles del tractor.
Pantalla de ADVERTENCIA: No se detecta el sensor de posición de la bomba N.º. No se puede ajustar la dosis/la dosis calculada se pone en cero.	El conductor del grupo de cables del sensor de posición de la bomba tiene un circuito abierto o está en cortocircuito.	Inspeccionar los conductores del sensor de posición en busca de daños y para verificar si la conexión es correcta.
		Revisar el circuito del sensor de posición en el grupo de cables. Consultar al concesionario John Deere sobre el diagnóstico del sensor.
No se puede ajustar la dosis. La dosis calculada se pone en cero.	El grupo de cables del sensor de r/min de la bomba tiene un circuito abierto o está en cortocircuito.	Inspeccionar los conductores del sensor de r/min de la bomba en busca de daños y para verificar si la conexión es correcta.
		Revisar el grupo de cables del conductor del sensor de r/min de la bomba. Consultar al concesionario John Deere.
Pantalla de ADVERTENCIA: La bomba N.º no responde al comando de control. No se puede ajustar la dosis.	El grupo de cables del sensor de posición de la bomba tiene un circuito abierto o está en cortocircuito.	Revisar los conductores del sensor de posición de la bomba en busca de daños y para verificar si la conexión es correcta.
		Revisar el circuito del sensor de posición de la bomba en el grupo de cables. Consultar al concesionario John Deere.
	Aflojar el tornillo de fijación del sensor.	Verificar el apriete de los tornillos de fijación del motor.
	El motor no gira.	Consultar al concesionario John Deere sobre el diagnóstico del motor.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106F -63-13MAR09-1/2

Avería	Causa	Solución
		Comprobar si el grupo de cables del motor presenta daños.
La pantalla GreenStar™ indica "Controller Disconnected" (Unidad de control electrónico desconectada).	Pérdida de señal después del encendido.	Ejecutar el diagnóstico de CAN. Consultar al concesionario John Deere.
Pantalla de ADVERTENCIA: Ningún dispositivo se comunica.	Conductor de señal de CAN en cortocircuito de alimentación o circuito de masa.	Ejecutar el diagnóstico de CAN. Acudir al concesionario John Deere.
El motor no se ajusta o fusible quemado.	Cables estrujados.	Inspeccionar si hay cables estrujados y repararlos.
	Clavija de enchufe dañada.	Revisar las clavijas del enchufe y repararlas.
	Cables estirados por tendido inadecuado.	Inspeccionar si hay cables dañados y repararlos.
Pantalla de ADVERTENCIA: Dosificación excesiva.	Se usó una rueda dentada de dosificación pequeña en la bomba.	Usar una rueda dentada grande.
Pantalla de ADVERTENCIA: Dosificación insuficiente.	Se usó una rueda dentada de dosificación grande en la bomba.	Usar una rueda dentada pequeña.
Pantalla de ADVERTENCIA: Problema del sistema de fertilizante con dosificación variable. Es posible que las dosis calculadas no sean precisas.	Patinaje de ruedas motrices.	Aumentar la presión en el muelle neumático de la rueda de contacto de fertilizante de dosificación variable.
	Señal incorrecta del sensor de r/min.	Ajustar el sensor para obtener una separación correcta. Si la separación es correcta, reemplazar el sensor.

OUO6074,000106F -63-13MAR09-2/2

Almacenamiento

Mantenimiento al comienzo de la temporada

Antes de utilizar el monitor tras su almacenamiento, revisar su estado de limpieza e integridad.

Revisar detenidamente la pantalla del monitor, la caja del controlador, los grupos de cables, el radar y los sensores por si hubiera piezas flojar y ajustarlas debidamente.

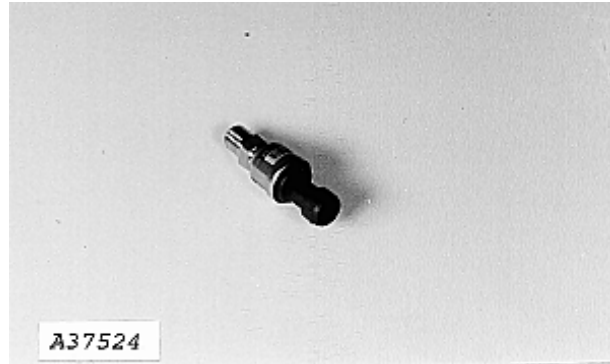
Limpiar las acumulaciones de polvo o grasa antes de trabajar.

AG,OUO1074,1591 -63-12MAY04-1/1

Sensor de fertilizante líquido

Quitar el sensor y enjuagarlo con agua limpia.

No insertar ningún objeto o herramienta en la toma de fluido.



A37524 —UN—13SEP95

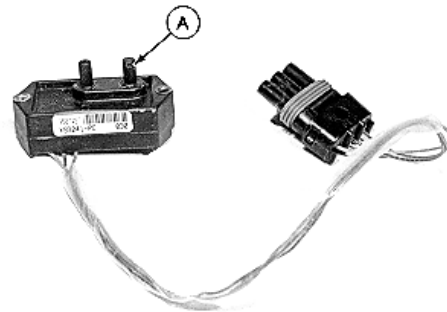
AG,OUO1074,1592 -63-24APR00-1/1

Sensor de vacío

NOTA: Se usa la toma P2 (A) para la conexión de la manguera.

Proteger cuando se use agua para lavar la sembradora.

A—Toma P2

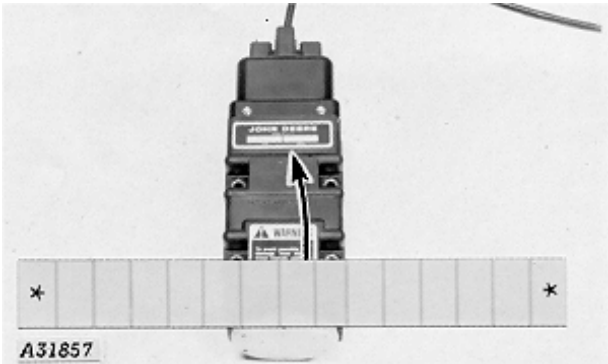


A40613 —UN—30DEC96

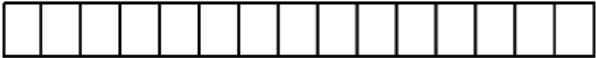
AG,OUO1074,1593 -63-24APR00-1/1

Especificaciones

Registro de los números de serie



Número de serie del radar



Unidad de control electrónico de la transmisión del monitor de semillas/dosificación variable

A50245—UN—12SEP02



Segunda unidad de control electrónico de la transmisión del monitor de semillas/dosificación variable en máquina de más de 24 hileras

A50245—UN—12SEP02

OOU6074,0000FCD -63-02APR07-1/1

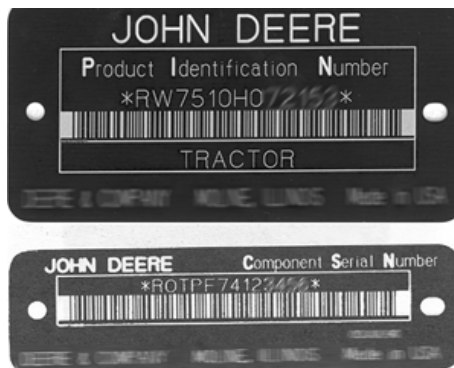
Opciones de registro de la sembradora

- Número de hileras _____
- Espac. hileras _____
- Ancho de sembradora _____
- Número de calibración del radar _____
- Número de sensores de semilla desconectados _____
- Visualización de la versión de software _____
- Versión de software del controlador _____

AG,OOU1074,1631 -63-12MAY04-1/1

Guarde una prueba de propiedad

1. Guardar en un lugar seguro un inventario actualizado de los números de serie de su máquina y sus componentes.
2. Verifique regularmente si las placas de identificación continúan en su lugar. Informe a las autoridades locales de cualquier indicio de manipulación de su máquina y pida un duplicado de las placas a su concesionario.
3. Se pueden tomar además las siguientes medidas de seguridad:
 - Marque sus máquinas con un sistema de numeración propio.
 - Tome fotografías en color de cada máquina desde diversos ángulos.

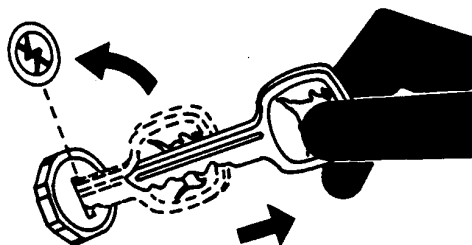


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -63-18NOV03-1/1

Guarde su máquina de forma segura

1. Instale dispositivos antivandalismo.
2. Con el tractor estacionado:
 - Baje el equipo al suelo.
 - Ponga las ruedas en su posición más ancha, para dificultar la carga de la máquina en un remolque.
 - Extraer las llaves y separar las baterías
3. Al estacionar la máquina en un lugar cerrado, situar los equipos de gran tamaño frente a las salidas y cerrar con llave el edificio.
4. Si estaciona la máquina al aire libre, situar la máquina en una zona iluminada y vallada.
5. Tome nota de cualquier suceso sospechoso e informe inmediatamente a las autoridades locales.
6. Informe a su concesionario John Deere si echa en falta alguna pieza.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -63-18NOV03-1/1

Índice alfabético

	Página		Página
A		Configuración	
Administrador de configuración de la pantalla.....	20-9	Calibración del sensor de fertilizante	40-10
Administrador de configuración, pantalla	20-9	Calibración del sensor de vacío	40-8
Admisión y entrada		Fuente de velocidad de avance	40-13
Monitor GreenStar	20-5	Sensores de fertilizantes líquidos	40-9
Advertencia de desembrague.....	40-3	Sensores de fertilizantes líquidos y	
Advertencia de placas obturadoras.....	40-3	sistema de vacío	40-7
Advertencia de proporción alta y baja,		Sensores de semilla.....	40-6
configuración		Configuración actual.....	40-1, 45-5
Máquinas de transmisión mecánica.....	50-1	Configuración de ancho, hileras, hileras	
VRD	50-2	divididas y desembrague	40-3
Advertencias		Configuración de hileras divididas.....	40-3
Modo de transporte.....	55-8	Configuración de placas obturadoras, VRD	45-8
Retiro al girar	55-6, 70-1	Configuración de ruedas dentadas, VRD	45-8
Retiro de cabecero.....	55-7	Configuración del bastidor.....	40-3
Ajuste de proporción.....	50-3	Configuración del motor de proporción variable.....	45-8
Ajuste del interruptor de altura		Configurar bastidor, dosificador, fuente de	
Brazo paralelo	45-7	mando, hilera dividida	40-3
Almacenamiento		Contadores de acres	60-1
Mantenimiento al comienzo de la temporada	100-1	Contadores de hectáreas	60-1
Sensor de fertilizante líquido.....	100-1	Contadores de superficie.....	60-1
Sensor de vacío	100-1	Corrimiento	
Anulación manual, VRF	65-16	Horario GMT	25-3
Apagado	20-4		
B		D	
Bloqueo de la bomba.....	65-16	Desactivación de la bomba	65-15
Bolsas de semillas		Descripción	
Calculador.....	60-3	Fertilizante con dosificación variable	65-1
Brillo, pantalla	25-1	Quick Start	45-3
C		Transmisión de proporción variable	45-1
Calculador		Descripción del mando de proporción variable	45-1
Calculador de semillas		Descripción del sistema de fertilizante con	
Por bolsa	60-3	dosificación variable	65-1
Por peso	60-5	Diagnóstico	
Por unidad	60-4	Pantalla táctil.....	25-4
Fertilizante	60-7, 65-7	Diagnóstico de sensores de vacío.....	90-13
Rueda dentada de transmisión	60-2	Diagnóstico del fertilizante líquido	65-17, 90-14
Vacío	60-6	Diseño de media pantalla	55-5
Calculador de semillas		Dosificaciones	
Por bolsa.....	60-3	Fertilizante con dosificación variable	65-2
Por peso.....	60-5	Dosificador	
Por unidad.....	60-4	Configurar tipo para VRD.....	45-6
Calibración de pantalla táctil.....	25-4	Tipo de mando para VRD	45-6
Calibración del sensor de fertilizante.....	40-10	Dosificadores de semillas	
Calibración del sensor de vacío	40-8	Giro	90-10
Cantidad de bolsas necesarias		E	
Calculador.....	60-3	Eje de transmisión hidráulico	
Color, pantalla.....	25-1	Dos motores	
Componente de VRD		Con toma exterior hidráulica sensora	
Actividad	90-4	de carga	
Conexiones de mangueras hidráulicas	85-1	Tractores Serie 6000	85-5
		Tractores Serie 7000	85-9
		Tractores Serie 9000	85-13

Continúa en la pág. siguiente

Continúa en la pág. siguiente

	Página		Página
Máquina de transmisión mecánica	55-2	Selección de dosificador	
Pantallas principales de ejecución		Transmisión mecánica	50-1
Modo de transporte	55-8	VRD	50-2
Supresión de advertencia de cabecero	55-7	Semillas por hora	60-1
Proporción deseada y advertencias de		Semillas por promedio de superficie	60-1
alto-bajo, configuración		Sensor	
Máquinas de transmisión mecánica	50-1	Estado	90-3
VRD	50-2	Prueba de tubo de semilla	90-5
Prueba de conteo de semilla	90-6	Tensiones	90-3
Prueba de descarga		Tubo de semilla	
Cronometrada	90-7	Limpieza	75-3
Semilla	90-6	Sensor de altura	
Prueba de descarga cronometrada de semillas	90-7	Calibrar puntos de arranque/detención	
Prueba de descarga de semilla	90-6	Común	40-11
Prueba de los sensores de tubos de semillas	90-5	Distintos	40-12
Prueba del sistema, VRF	65-6	Sensor de movimiento	
Puesta a cero		Ajuste de separación	45-6, 45-7
Sensor de fertilizante	40-10	Sensores	
Sensor de vacío	40-8	Fertilizante	40-9
Puesta a cero del sensor de vacío	40-7	Semilla	40-6
Puntos de altura de arranque y detención		Sistema de vacío y fertilizante	40-7
Común	40-11	Sensores de fertilizantes, líquido	40-9
Distintos	40-12	Sensores de semilla	40-6
Purga		Estado de sensor	90-3
Motor/válvula	90-9	Sensores de vacío	40-7
Purga de válvula/motor	90-9	Software	
		Pantallas de habilitar mando de proporción	
Q		variable	45-4
Quickstart		Superficie por cubrir hasta vaciar	60-1
Descripción	45-3	Supresión de advertencia de cabecero	55-7
R		T	
Radar		Tensiones	90-3
Calibración	30-2	Tipo de unidad de hilera	
Configuración	30-1	VRD	45-6
Referencia rápida		Transmisión	
Máquinas de transmisión mecánica	35-1	Calculador de ruedas dentadas	60-2
Máquinas VRD	35-5	Transmisión de proporción variable	
Registros de eventos		Sistema de dos motores	
VRD	90-8	Sembradoras integrales excepto 1720 16R	80-3
RowCommand™		Sembradoras remolcadas e integral 1720	80-4
Pantalla principal de ejecución	55-1	Sistema de tres motores	
Rueda dentada		1720 16R	80-5
Calculador de transmisión	60-2	Deere/Bauer	80-6
S		Sistema de un solo motor	
Selección de cultivo		Sembradoras integrales	80-2
Transmisión mecánica	50-1	Sembradoras remolcadas	80-1
VRD	50-2	Ubicación de los componentes	
Selección de disco		1770 de 12 hileras ancha	80-18
VRD	50-2	1770NT de 12 y 16 hileras	80-19
Selección de dosificación		1770NT de 24 hileras	80-20
Transmisión mecánica	50-1	1790 24R20	80-21
VRD	50-2	1790 de 23/24 hileras	80-22
		1790 de 31/32 hileras	80-23
		Deere/Bauer con dos motores	80-24
		Deere/Bauer con tres motores	80-25
		Sembradora 1700	80-7
		Sembradora 1720 con un solo motor	80-8

Continúa en la pág. siguiente

	Página		Página
Sembradora 1730.....	80-12	Tubos de semilla	
Sembradora de conservación 1750	80-13	Instalación opcional	75-2
Sembradora por hileras 1710 10 con		Instalar la superficie plana	75-1
dos motores.....	80-7	Quitar la superficie plana	75-1
Sembradora por hileras 1710 12 con		Separación opcional	75-2
dos motores.....	80-8		
Sembradora por hileras 1720 16 con			
dos motores.....	80-11		
Sembradora por hileras 1720 16 con			
tres motores.....	80-12		
Sembradoras 1760/1760NT con dos motores ..	80-16		
Sembradoras 1760/1760NT con un solo			
motor	80-14		
Sembradoras 1770 12RN con dos motores	80-17		
Sembradoras 1770 12RN con un solo motor	80-15		
Sembradoras por hileras 1720 10 con			
dos motores.....	80-9		
Sembradoras por hileras 1720 12 con			
dos motores.....	80-10		
Sembradoras por hileras 1720 12 con			
tres motores.....	80-10		
Tubo de semilla			
Sensor			
Limpieza	75-3		

U

Unidades de medida, configuración	25-2
---	------

V

Vacío	
Calculador.....	60-6
Estado de sensor	90-3
Velocidad	
Configurar fuente	40-13
Vista de giro	
Retiro de advertencias	55-6, 70-1
Vistas de identificación	05-1
Volumen, pantalla	25-1
Volúmenes totales	
Fertilizante con dosificación variable	65-5